Guide de Produits
Product Guide

valable à partir de
valid from **2021**



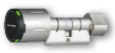
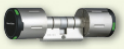
© 2021 Uhlmann & Zacher GmbH
Statut/*Status*: 04-2021

Uhlmann & Zacher

4	Index des Produits	*Index of Products*
10	Innovations	*Innovations*
12	À propos de Nous	*About Us*
16	Excellente Gamme	*Excellent Range*
18	Principes du Développement	*Principles of Development*
20	Applications	*Applications*
24	Description du Système	*System Description*
40	Cylindres	*Cylinders*
72	Verrous de meubles	*Furniture Locks*
76	Béquilles/Poignées de porte	*Door Fittings/Handles*
90	Modules de commande	*Knob Modules*
102	Lecteurs	*Readers*
110	Modules radio	*Radio Modules*
120	Infrastructure	*Infrastructure*
146	Description du Système	*System Description*
160	Cylindres	*Cylinders*
192	Verrous de meubles	*Furniture Locks*
196	Béquilles/Poignées de porte	*Door Fittings/Handles*
210	Modules de commande	*Knob Modules*
222	Lecteurs	*Readers*
230	Modules radio	*Radio Modules*
236	Infrastructure	*Infrastructure*
242	Description du Système	*System Description*
254	Cylindres	*Cylinders*
264	Verrous de meubles	*Furniture Locks*
268	Béquilles/Poignées de porte	*Door Fittings/Handles*
282	Modules de commande	*Knob Modules*
294	Lecteurs	*Readers*
302	Composants radio	*Radio Components*
312	Composants	*Components*
314	Transpondeurs	*Transponders*
324	Corps de cylindre et boutons moletés mécaniques	*Cylinder Bodies and Mechanical Knobs*
348	Accessoires	*Accessories*
353	Piles	*Batteries*
354	Projet d'ingénierie	*Project Engineering*
358	Mode d'emploi	*Operating Instructions*
362	Consignes de sécurité	*Safety Instructions*
364	Informations relatives aux piles	*Battery Information*
370	Certifications	*Certifications*
380	Vue d'ensemble des verrouillages anti-panique	*Overview of Panic Locks*
382	Description des symboles	*Description of Symbols*

Index des Produits

Clex prime

Produit | *Product*		Page | *Page*
	CX6122 Cylindre électronique *Electronic Knob Cylinder*	40
	CX6124 Cylindre électronique à double bouton *Electronic Double-Knob Cylinder*	48
	CX6126 Demi-cylindre électronique *Electronic Half Cylinder*	52
	CX6162 Cylindre électronique compact *Compact Electronic Knob Cylinder*	58
	CX6166 Demi-cylindre électronique compact *Compact Electronic Half Cylinder*	64
	CX6182 Cylindre électronique contrôlé des deux côtés *Electronic Double-Knob Cylinder*	68
	CX6192 Verrou casier électronique *Electronic Cabinet Lock*	72
	CX6172 Poignée électronique *Electronic Door Handle*	76
	CX6174 Béquille électronique sur plaque *Electronic Door Fitting*	82
	CX6120 Module de commande électronique *Electronic Knob Module*	90
	CX6160 Module de commande compact électronique *Compact Electronic Knob Module*	94
	CX6180 Module de commande électronique pour les cylindre à double boutons *Electronic Knob Module for double knob cylinders with internal electronics*	98

Produit | *Product*		Page | *Page*
	CX6132 Lecteur mural *Wall Mounted Reader*	102
	CX6134 Lecteur mural – Version pour l'extérieur *Wall Mounted Reader – Outdoor Version*	106
	CX6920 Module Access Point radio (Hub radio Online) *Radio Access Point*	110
	CX6940 Point d'accès LAN *Access Point LAN*	112
	CX6932 Module de commutation radio *Radio Switching Module*	114
	CX6934 Module IDS (Pour activation de mise EN/HORS Alarme Intrusion) *IDS Module*	116
	CX6936 Module de commutation radio avec Bluetooth® Low Energy *Radio Switching Module with Bluetooth® Low Energy*	118
	CX6350 Carte de Programmation et de Service *Service Key*	120
	CX6354 Clé de système crypto (CSK) *Crypto System Key (CSK)*	122
	CX6362SK Télécommande de Programmation en tant que Service Key *Active Function Transponder as Service Key*	124
	CX6520 Station de programmation *Programming Station*	126

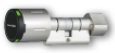
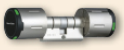
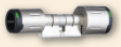
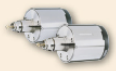
Index of Products

Clex prime

Produit | *Product*	Page | *Page*
	CX6522 Logiciel de service ClexTouch *ClexTouch Service Software* 128
	CX6552 Borne de mise à jour automatique des droits d'accès / Lecteur Actualisateur connecté *Automatic Programming Terminal/ Programming Switching Terminal* 130
	CX6554 Borne de mise à jour automatique des droits d'accès/ Lecteur Actualisateur connecté – Version pour l'extérieur *Automatic Programming Terminal/ Programming Switching Terminal – Outdoor Version* 134
	CX6530 Logiciel de gestion Keyvi *Keyvi Management Software* 138
	CX6594 Pack de programmation Keyvi Touch XS *Keyvi XS Touch Programming Package* 140
	CX6592 Pack de programmation Keyvi Touch *Keyvi Programming Package Touch* 142
	CX6593 Pack de programmation Keyvi Touch XL *Keyvi Programming Package XL Touch* 144

Index des Produits

Clex private

Produit | *Product*	Page | *Page*
 CX2122 Cylindre électronique *Electronic Knob Cylinder*	160
 CX2124 Cylindre électronique à double bouton *Electronic Double-Knob Cylinder*	168
 CX2126 Demi-cylindre électronique *Electronic Half Cylinder*	172
 CX2162 Cylindre électronique compact *Compact Electronic Knob Cylinder*	178
 CX2166 Demi-cylindre électronique compact *Compact Electronic Half Cylinder*	184
 CX2182 Cylindre électronique contrôlé des deux côtés *Electronic Double-Knob Cylinder*	188
 CX2192 Verrou casier électronique *Electronic Cabinet Lock*	192
 CX2172 Poignée électronique *Electronic Door Handle*	196
 CX2174 Béquille électronique sur plaque *Electronic Door Fitting*	202
 CX2120 Module de commande électronique *Electronic Knob Module*	210
 CX2160 Module de commande compact électronique *Compact Electronic Knob Module*	214
 CX2180 Module de commande électronique pour les cylindre à double boutons *Electronic Knob Module for double knob cylinders with internal electronics*	218

Produit | *Product*	Page | *Page*
 CX2132 Lecteur mural *Wall Mounted Reader*	222
 CX2134 Lecteur mural – Version pour l'extérieur *Wall Mounted Reader – Outdoor Version*	226
 CX6932 Module de commutation radio *Radio Switching Module*	230
 CX6934 Module IDS (Pour activation de mise EN/HORS Alarme Intrusion) *IDS Module*	232
 CX6936 Module de commutation radio avec Bluetooth® Low Energy *Radio Switching Module with Bluetooth® Low Energy*	234
 CX2350 Carte de Programmation et de Service Service Key	236
 CX2362SK Télécommande de Programmation en tant que Service Key *Active Function Transponder as Service Key*	238
 CX2530 Keyng Logiciel Administration Software *Keyng Administration Software*	240

Index of Products

Clex public

Produit | *Product*	Page | *Page*
 CX8162 Cylindre électronique compact *Compact Electronic Knob Cylinder*	254
 CX8166 Demi-cylindre électronique compact *Compact Electronic Half Cylinder*	260
 CX8192 Verrou casier électronique *Electronic Cabinet Lock*	264
 CX8172 Poignée électronique *Electronic Door Handle*	268
 CX8174 Béquille électronique sur plaque *Electronic Door Fitting*	274
 CX8120 Module de commande électronique *Electronic Knob Module*	282
 CX8160 Module de commande compact électronique *Compact Electronic Knob Module*	286
 CX8180 Module de commande électronique pour les cylindre à double boutons *Electronic Knob Module for double knob cylinders with internal electronics*	290
 CX8132 Lecteur mural *Wall Mounted Reader*	294
 CX8134 Lecteur mural – Version pour l'extérieur *Wall Mounted Reader – Outdoor Version*	298

Produit | *Product*	Page | *Page*
 CX8522 Clé USB Radio USB Radio Stick	302
 CX8932 Module Online Online Module	304
 CX8936 Module Online avec Bluetooth® Low Energy *Online Module with Bluetooth® Low Energy*	306
 CX8942 Module Online LAN *Online Module LAN*	308
 CX6816 Antenne externe pour Module Online External Antenna	310

Index des Produits

Composants

Produit | *Product* — Page | *Page*



CX6360
Transpondeur actif (Télécommande)
Active Transponder 314



CX6362
Transpondeur actif avec fonctions de maintenance
Active Function Transponder 316



CX6320
Badge format Carte
Transponder Card 318

CX6330
Badge format Porte-clé
Transponder Key Fob 320



CX6333
Badge format Porte-clé avec boucle en acier inoxydable (10 coloris)
Transponder Key Fob Stainless Steel 322



CX6710
Corps de cylindre
Cylinder Body 324



CX6710F
Corps de cylindre
pour les portes coupe-feu et pare-fumée
Cylinder Body
for Fire and Smoke resistant doors 326



CX6710F
Corps de cylindre pour
les portes coupe-feu et pare-fumée AP, AP-M
Cylinder Body for
Fire and Smoke resistant doors AP, AP-M 330



CX6760
Corps de cylindre
Cylinder Body 334

Produit | *Product* — Page | *Page*



CX6712
Bouton moleté mécanique
Mechanical Knob 336



CX6712
Bouton moleté mécanique
Mechanical Knob 338



CX6712
Trou borgne mécanique
Mechanical Blind Core 340



CX6711
Corps de demi-cylindre
Half Cylinder Body 342



CX6761
Corps de demi-cylindre
Half Cylinder Body 344



CX6780
Corps de cylindre
Cylinder Body 346



CX6772
Outils d'échange de batterie
Battery Exchange Tools 348



CX6774
Adaptateur de secours externes pour cylindres
Low-Power Adapter 349



CX6850
Revêtement PVD
PVD-Coating 350



CX6816
Antenne externe
External Antenna 351

Index of Products



CX6830
Couvercle pour le lecteur mural
Cover for Wall Mounted Reader 352



CX6812
Piles
Batteries 353

Innovations



Cylindre électronique pour les portes coupe-feu et pare-fumée jusqu'à T90

Electronic Knob Cylinder for fire and smoke resistant doos up to T90

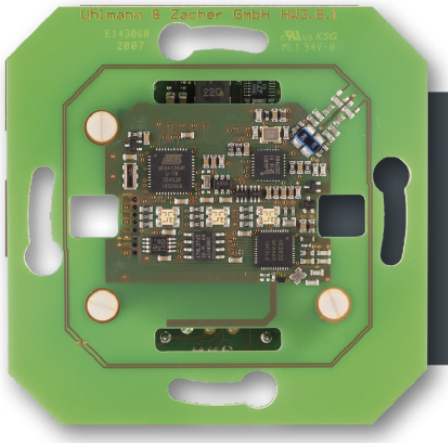
Voir les pages 326 et 330 | *See pages 326 and 330*



Module de commutation radio et Module Online Bluetooth® Low Energy

Radio Switching Module and Online Module Bluetooth® Low Energy

Voir les pages 118, 234 et 306
See pages 118, 234 and 306



Lecteur mural online avec Blueooth® Low Energy Online

Wall Mounted Reader online with Blueooth® Low Energy Online

Voir les pages 102, 222 et 294
See pages 102, 222 and 294



CLEX PRIVATE MOBILE

Le contrôle d'accès intelligent pour les objets de petite et moyenne taille

Avec Clex private mobile, les utilisateurs peuvent gérer leurs unités de verrouillage électroniques (cylindres de verrouillage électroniques et poignées / béquilles de porte) ainsi que les ouvrir et les fermer lors de vos déplacements. Le smartphone communique avec les unités de verrouillage via Bluetooth® Low Energy. Pour plus d'informations, voir le chapitre Clex private.

Smart access control for small and medium-sized buildings

With Clex private mobile, users can manage their electronic locking units (electronic locking cylinders and door handles/door fittings) as well as opening and closing them while on the move. The smartphone communicates with the locking units via Bluetooth® Low Energy. For more information, see the Clex private chapter.

Voir page 152 | *See page 152*

Disponible à partir de T3/2021 | *Available from Q3 2021*

À propos de Nous

About Us

1990 – Fondation de Uhlmann & Zacher GmbH par les actionnaires Martin Uhlmann et Marc Zacher dans le but commercial de développer les matériels et les logiciels pour le marché hôtelier.

1996 – Invention du cylindre électronique par Günter Uhlmann. L'idée du produit résultant de la demande de résoudre le problème de perte de clé et les problèmes connexes de sécurité. Le logiciel pour systèmes de verrouillage simples est ainsi développé. La division systèmes de verrouillage électronique devient le deuxième domaine d'activité d'Uhlmann & Zacher.

1998 – Développement du système de verrouillage électronique, sous la direction de l'actionnaire supplémentaire Carl H. Scheuermann. Le concept de verrouillage pour la gestion des systèmes de verrouillage électronique prévoit des unités qui n'ont pas à être connectées en ligne. Les systèmes de verrouillage sont contrôlés de manière centralisée via un logiciel comportant une base de données. Les données sont échangées avec les cylindres électroniques via un réseau virtuel. Les droits d'accès sont programmés depuis l'ordinateur central, directement sur les clés.

1999 – Octroi de brevet par l'Office allemand des brevets pour le cylindre électronique avec couplage centrifuge.

2000 – Changement de l'activité de l'entreprise pour le développement et la production exclusive de matériel, de composants électroniques et de firmware pour les systèmes de verrouillage électroniques.

2004 – Expansion d'un réseau de distributeurs à travers toute l'Europe. Nouveauté mondiale, le module de commande Clex est présenté au salon international de la quincaillerie à Cologne par Uhlmann & Zacher.

2006 – Présentation du cylindre de haute sécurité en mars 2006 au Practical World à Cologne. Le CX6142 allie un maximum de sécurité mécanique avec la flexibilité électronique.

2007 – En tant qu'un des premiers fournisseurs de solutions électroniques offline, Uhlmann & Zacher munit ses modules de commande Clex prime de MIFARE® DESFire.

2008 – Présentation de la borne de programmation automatique CX6550 à la Foire de la sécurité à Essen.

2009 – en juin : Lancement du cylindre radio CX6152, qui peut être activé par empreinte digitale ou par transpondeur actif.
En août : Lancement du transpondeur actif de fonction CX6362.
En plus de l'utilisation comme transpondeur actif, le CX6362 propose denombreuses fonctionnalités supplémentaires.
En septembre : Clex prime supporte LEGIC® advant conformément aux technologies de lecture sécurisées ISO 15693 et ISO 14443.

2010 – Développement du « Réseau de Sécurité » : Lancement du Access Point CX6920. En combinaison avec l'actuelle station de programmation CX6520, divers réseaux radio peuvent être créés.

2011 – En mars : L'intégration du nouveau composant du lecteur LEGIC® 4200 par le module de commande CX6120. Le produit tire par conséquent avantage de la petite taille de la puce et de la faible consommation d'énergie pour les cylindres électroniques en soutien constant des techniques de lecture conformément aux normes de l'ISO 15693 et ISO 14443.

***1990**– Foundation of Uhlmann & Zacher GmbH by the shareholders Martin Uhlmann and Marc Zacher with the business purpose to develop hardware and software for the hotel market.*

***1996** – Invention of the electronic cylinder by Günter Uhlmann. The product idea resulted from the request to take the sting out of key loss and the related security gap. Software for simple locking systems is developed. The electronic locking systems division becomes the second business area for Uhlmann & Zacher.*

***1998** – Development of the electronic locking system under the management of the additional shareholder Carl H. Scheuermann. The locking concept for managing electronic locking systems provides for units that don't have to be connected online. The locking systems are controlled centrally via a software with database. The data is exchanged with the electronic cylinders via a virtual network. The access rights are programmed at the central computer, directly to the keys.*

***1999** – Granting of the patent by the German Patent Office for the electronic cylinder with centrifugal coupling.*

***2000** – Shifting of the business activity to the exclusive development and production of hardware, electronic components and firmware for electronic locking systems.*

***2004** – Expansion of a dealer network throughout Europe.
World first Clex knob module is presented in March 2004 at the International Hardware Fair in Cologne by Uhlmann & Zacher.*

***2006** – Presentation of the high-security cylinder in March 2006 at the Practical World in Cologne. The CX6142 combines highest mechanical safety with electronic flexibility.*

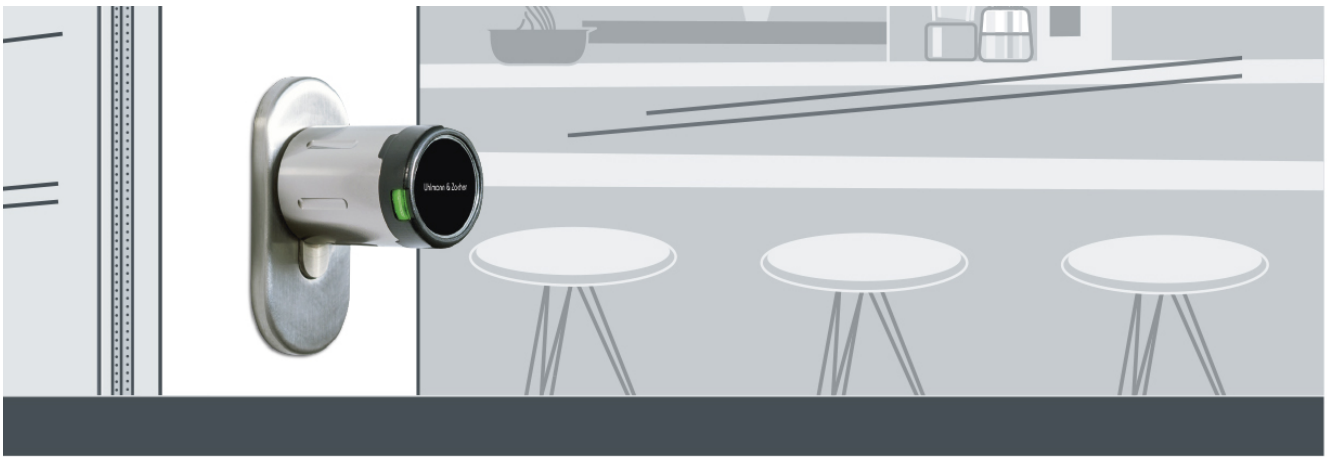
***2007** – Development of the wall mounted reader CX6130 as security-version.
As one of the first supplier of electronic offline solutions, Uhlmann & Zacher equips its Clex prime knob modules with MIFARE® DESFire®.*

***2008** – Presentation of the automatic programming terminal CX6550 at the Security fair in Essen.*

***2009** – Launching of the radio cylinder CX6152, which can be activated by fingerprint or active transponder.
Launching of the active function transponder CX6362. In addition to the use as active transponder, the CX6362 allows several additional functions.
Clex prime supports LEGIC® advant according to the secure reading technologies ISO 15693 and ISO 14443.*

***2010** – Development of the „Security Network": Launching of the Access Point CX6920. Combined with the current programming station CX6520, various radio networks can be created.*

***2011** – Integration of the new LEGIC® reader component SM4200 via the Knob module CX6120. It utilises the advantage of the small chip size and the extremely low power consumption for the electronic cylinder and retains the same support for the reading process according to ISO15693*



En mai : Lancement du logiciel ClexTouch pour ordinateurs de poche avec écran tactile. Assouplissement de la gestion des installations grâce à des outils logiciels complets.
En septembre : Une nouvelle version du CX6122 sous le nom de CX6122AP-M combine les possibilités pour la protection extérieure du bâtiment pour les sorties de secours avec l'ouverture contrôlée de l'intérieur à l'aide d'une fin de course mécanique du cylindre nouvellement développée.

2012 – Lancement du lecteur mural « vert » dont la consommation d'énergie n'est que de 0,1 milliwatts. Présentation du bouton extérieur à la Sécurité à Essen, qui est conforme à la classe de protection IP66 conformément à la norme DIN EN 60529. Lancement de la nouvelle version du logiciel de gestion des systèmes de verrouillage Keyvi doté de fonctions avancées, comme par exemple, réécriture des événements ainsi que 5 000 groupes supplémentaires.

2013 – Expansion de la gamme des produits pour inclure le système « Clex public ». Développement d'une solution avec laquelle il est possible d'activer/de désactiver les systèmes de détection d'intrusion à l'aide d'un transpondeur disposant des autorisations adéquates.
Intégration par défaut de cette solution dans les modules de commande de Clex prime et de Clex private CX2120 pour tous les types de transpondeurs (EM, HITAG 1, MIFARE® et LEGIC®). Expansion de la gamme des produits pour inclure les nouveaux lecteurs.

2014 – Établissement de notre succursale « Uhlmann & Zacher France SAS » en France. Lancement du nouveau cylindre de sécurité CX6182 avec l'électronique d'évaluation à l'intérieur. Grâce au nouveau logiciel Keyng Administration CX2530, Uhlmann & Zacher propose encore une option pour la programmation et la gestion d'un système de verrouillage Clex private à part le Système d'Apprentissage /d'Effacement avéré. Première présentation de la nouvelle poignée de porte électronique CX6172 au salon Security Essen.

2015 – Célébration du 25ème anniversaire de Uhlmann & Zacher. La poignée de porte électronique CX6172 est mise en production en série et remporte de nombreux prix dont le PRIX GIT SECURITY dans la catégorie accès, intrusion et protection de périmètre ainsi que le prix d'or PROTECTOR dans la catégorie du contrôle d'accès.

2016 – Lancement initial des nouveaux produits du point d'accès LAN, de la béquille de porte électronique CX6174 et de la nouvelle génération du cylindre compact CX6162 au salon Sécurité à Essen. La béquille de porte électronique CX6174 gagne le prix d'or PROTECTOR dans la catégorie du contrôle d'accès à SecurityExpo à Munich.

2017 – Démarrage de la construction pour élargir le bâtiment principal à Waldbuettelbrunn. Davantage d'espace est créé pour les bureaux, les aires de production et d'entrepôt. Un entrepôt moderne à hauts rayonnages rend la logistique plus efficace. Uhlmann & Zacher remporte des prix encore une fois : La nouvelle béquille de porte électronique CX6174à plaque courte gagne le Prix de bronze PROTECTOR et le PRIX GIT SECURITY. Ces prix confirment notre force innovante.

2018 – Cette annexe a doublé la superficie totale du bâtiment de l'entreprise à Waldbuettelbrunn. De nouveaux bureaux, un espace de production et un entrepôt moderne à hauts rayonnages ont été créés. La marque de 100 employés est atteinte.

and ISO14443 standards.
Launching of the ClexTouch software for handheld PCs with touch-screen. Easing of the facility management through comprehensive software tools. A new version of the CX6122 as CX6122AP-M combines possibilities for the outside protection of the building for emergency exits with controlled openness from the inside by using a newly developed mechanical end of the cylinder.

***2012** – Launch of the "green" wall mounted reader whose energy consumption is only 0.1 milliwatts. Presentation of the outdoor knob at the Security in Essen, which meets the protection class IP66 according to the DIN EN 60529 standard. New release of the locking systems management software Keyvi with advanced functions, like for example, writing back events as well as 5,000 extra groups.*

***2013** – Expansion of the product range to include the "Clex public" system. Development of a solution with which it is possible to activate/deactivate intrusion detection systems using an appropriately authorized transponder. Default integration of this solution into the Clex prime CX6120 and Clex private CX2120 knob modules for all types of transponders (EM, HITAG 1, MIFARE® and LEGIC®). Expansion of the product range to include new readers (e.g. with PIN code, for outdoor use).*

***2014** – Establishment of our branch office „Uhlmann & Zacher France SAS" in France. Launch of the new CX6182 security cylinder with evaluation electronics on the inside. With the new Keyng Administration Software CX2530, Uhlmann & Zacher offers yet another option for programming and managing a Clex private locking system besides the established learning/clearing system. First presentation of the new electronic door handle CX6172 at the Security Essen.*

25 JAHRE 1990 2015

***2015** – Celebration of the 25th anniversary of Uhlmann & Zacher. The electronic door handle CX6172 goes into series production and wins several awards, including the GIT SECURITY award in the access, intrusion and perimeter protection category as well as the gold PROTECTOR award in the access control category.*

***2016** – Initial launch of the new products of access point LAN, electronic door fitting CX6174 and the new generation of compact knob cylinder CX6162 at the Security trade fair in Essen. The electronic door fitting CX6174 wins the golden PROTECTOR in the access control category at the SecurityExpo in Munich.*

***2017** – Start of construction for extending the main building in Waldbuettelbrunn. More space is created for offices, production and warehouse areas. A modern high-rack warehouse makes logistics more efficient. Uhlmann & Zacher wins awards yet again: The new electronic door fitting CX6174 with short plate wins the bronze PROTECTOR Award and the GIT SECURITY AWARD. The awards confirm the innovative strength.*

***2018** – The annex doubles the total area of the company building in Waldbuettelbrunn. New offices, production space and a modern high-bay warehouse are established. The milestone of 100 employees is reached.*

À propos de Nous

About Us

2019 – Uhlmann & Zacher reçoit le Prix de l'Innovation du Syndicat des PME de Basse-Franconie. Le prix confirme Uhlmann & Zacher comme une entreprise de taille moyenne qui opère non seulement au niveau régional, mais aussi international, et se distingue par son alignement tourné vers l'avenir et sa force d'innovation.

2020 – U&Z lance sa première app : L'application pour smartphone Keyng. Ceci est disponible pour iOS et Android et elle est idéale pour verrouiller la gestion du système des objets de taille petite à moyenne.

Aujourd'hui plus de 900 000 unités de verrouillage électronique fabriquées par Uhlmann & Zacher ont déjà été installées avec succès.U&Z est un des fabricants majeurs des systèmes de verrouillage électronique en Allemagne et compte plus de 110 employés dans ses effectifs.

2019 *– Uhlmann & Zacher is awarded the Innovation Prize of the SME Union of Lower Franconia. The award confirms Uhlmann & Zacher as a medium-sized company that operates not only regionally, but also internationally, and stands out due to its future-oriented alignment and innovative strength.*

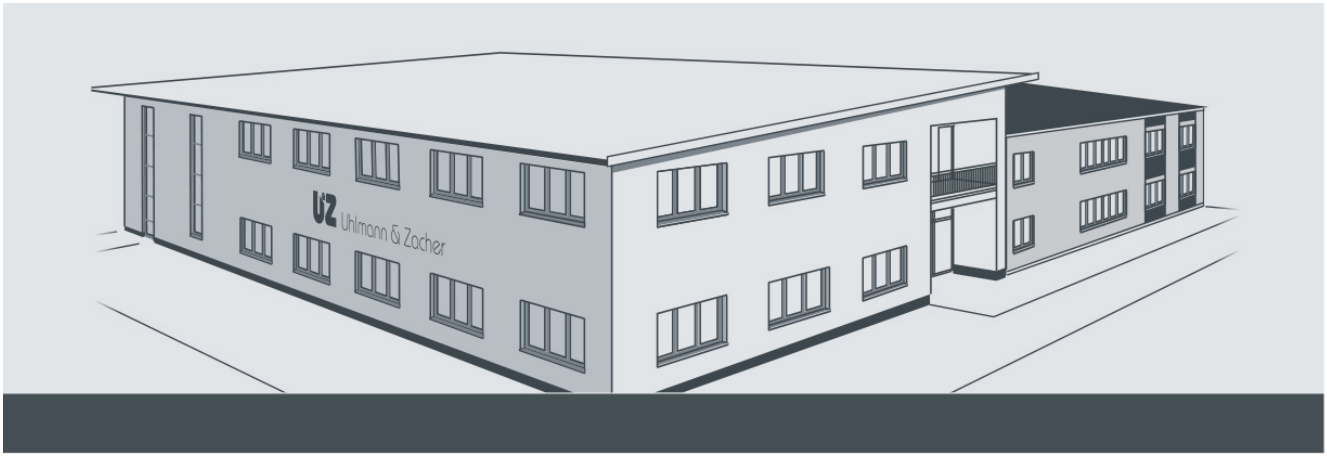
2020 *– Uhlmann & Zacher is launching its first own app: the Keyng smartphone app. This is available for both iOS and Android and is ideal for locking system management of smaller to medium-sized objects.*

Today *more than 900,000 electronic locking units „made by Uhlmann & Zacher" have already been successfully installed. Uhlmann & Zacher is one of the fastest growing manufacturers of electronic locking systems in Germany with a strength of more than 110 employees.*



Les directeurs généraux Martin Uhlmann et le Dr. Marc Zacher avec la Ministre Bavaroise du Numérique Judith Gerlach lors de l'attribution du Prix de l'Innovation 2019.

The managing directors Martin Uhlmann and Dr. Marc Zacher with the Bavarian State Minister for Digital Judith Gerlach at the awarding of the Innovation Prize 2019.



La Direction

Notre objectif est d'être toujours en avance sur le marché. Notre ambition consiste à identifier les tendances et de répondre aux exigences du marché. Avec cette philosophie d'entreprise et grâce à nos employés dévoués, nous établissons de nouvelles références sur le marché et sommes le fournisseur de systèmes de verrouillage électronique qui connaît la croissance la plus rapide en Allemagne. Uhlmann & Zacher développe et fournit des conseils pour ses revendeurs sélectionnés localement et à l'étranger.

Depuis l'idée et le développement y compris la production, le service client et l'assistance technique : Tout se passe au siège social à Waldbüttelbrunn près de Würzburg.

The Management

Our goal is to always be one step ahead of the market. Our ambition is to identify trends and implement the requirements of the market. With this corporate philosophy and thanks to our dedicated employees, we are setting new standards in the market and are the fastest growing supplier of electronic locking systems in Germany. Uhlmann & Zacher develops and provides consultation for its selected dealers locally and abroad.

From the idea and development through production to customer service and technical support: Everything takes place at the headquarters in Waldbuettelbrunn near Wuerzburg.



Martin Uhlmann
Directeur Général
Managing Director



Dr. Marc Zacher
Directeur Général
Managing Director



Carl H. Scheuermann
Directeur technique, ppa.
Technical Director, ppa.



Hartmut Beckmann
Directeur des ventes, ppa.
Sales Director, ppa.



Florian Kratzer
Directeur commercial, ppa.
Commercial Director, ppa.

Excellente Gamme

Excellent Range

La poignée de porte électronique CX6172 a révolutionné le marché des systèmes de verrouillage électroniques. L'ensemble du système électronique, les pièces mécaniques, la signalisation LED et l'alimentation électrique ont été intégrés dans le petit espace de la poignée de porte. En raison de ce design extrêmement compact, ce produit est inégalé jusqu' à cette date. La gamme de produits de CX6172 et celle de la béquille de porte électronique CX6174 ont déjà remporté plusieurs prix nationaux et internationaux.

La «Solution d'accès avec Bluetooth®» a été élue lauréate dans la catégorie contrôle d'accès par le jury du Prix Intersec. La solution d'accès avec la technologie Bluetooth(R) innovante pour la Poignée/Béquille de porte et le Cylindre de bouton électronique a été attribué.

The electronic door handle CX6172 has revolutionised the electronic locking systems market. The complete electronics, mechanical parts, LED signalling and the power supply have been fitted in the small space of the door handle. Due to this extremely compact design, the product is unmatched till date. The product range of CX6172 and that of the electronic door fitting CX6174 have already won several national and international awards.

The „Access solution with Bluetooth®" has been voted winner in the category access control by the jury of the Intersec Award. The access solution with the innovative Bluetooth® technology for the Electronic Door Handle/ Fitting and Electronic Knob Cylinder was awarded.





intersec
awards 2019

WINNER
ACCESS CONTROL PRODUCT
OF THE YEAR

UHLMANN & ZACHER GMBH,
Access solution with Bluetooth®



Principes du Développement

Principles of Development

Un système de verrouillage électronique moderne offre des possibilités presque illimitées dans l'administration du système de verrouillage. En fonction des exigences de l'objet, nous pouvons soit mettre l'accent sur la protection extérieure du bâtiment ou sur l'utilisation flexible des autorisations lors de notre rencontre avec le client. L'existence d'interfaces vers un système externe, qui permettent une intégration au contrôle d'accès ou d'enregistrement horaire ou la réalisation d'applications individuelles, peut également s'avérer importante pour la décision.

Afin de traduire ces exigences nombreuses et variées en des solutions de produits fiables et pratiques, nous développons l'ensemble des composants du système de la famille Clex avec les principes suivants : la clarté, la flexibilité et l'ouverture.

Clarté

Chaque produit du système de verrouillage se caractérise par

- application auto-explicative,
- construction simple et
- administration compréhensible.

Orientation explicite de l'application au premier plan – logarithmes cryptés de pointe pour assurer l'échange des données hautement sécurisé en arrière plan.

Flexibilité

La polyvalence du module de commande électronique CX6120/CX2120 est un fait avéré. Il peut se transformer en une serrure de meuble, en demi-cylindre ou en cylindre à double bouton - en fonction des composants attachés. Si vous souhaitez autoriser et contrôler certaines portes alors que l'objet est encore dans sa phase de construction, vous pouvez intégrer les cylindres dans le système complet plus tard et adopter des journaux d'événements dès la phase de construction.

Si les exigences d'un objet changent et par exemple les droits d'accès sont maintenant nécessaires à l'intérieur également, le bouton moleté mécanique d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté peut être retiré et un deuxième bouton électronique peut être installé sur le côté intérieur du cylindre.

Installation flexible selon les besoins – davantage de possibilités pour les tâches dans la gestion des installations.

A modern electronic locking system offers an almost infinite range of possibilities in the locking system administration. Depending on the requirements in the object we can either focus on the outside protection of the building or the flexible usage of authorizations during our customer meeting. The existence of interfaces to an external system, which allow an integration of access control or time recording or the realization of individual applications, can also be important for the decision.

In order to put these numerous and varied requirements into reliable, practical product solutions, we develop all the system components of the Clex family with the principles: clarity, flexibility and openness.

Clarity

Every locking system product is characterized by

- *self-explanatory application,*
- *simple construction and*
- *comprehensible administration.*

Explicit application orientation in the foreground – state-of-the-art encrypted logarithms to ensure the highly secure data exchange in the background.

Flexibility

The versatility of the electronic knob module CX6120 has proven to work. It can either be turned into a furniture lock, a half cylinder or a double-knob cylinder – depending on the attached components. If you would like to authorize and control some of the doors while the object is still in its construction phase, you can integrate the cylinders into the complete system later on and adopt event logs from the construction phase.

If the requirements of an object change and e.g. access rights are now needed on the inside, too, the mechanical knob of a double knob cylinder with electronic access right on one side can be removed and a second, electronic knob can be installed to the inner side of the cylinder.

Flexible installation as wanted – more possibilities for the tasks in the facility management.

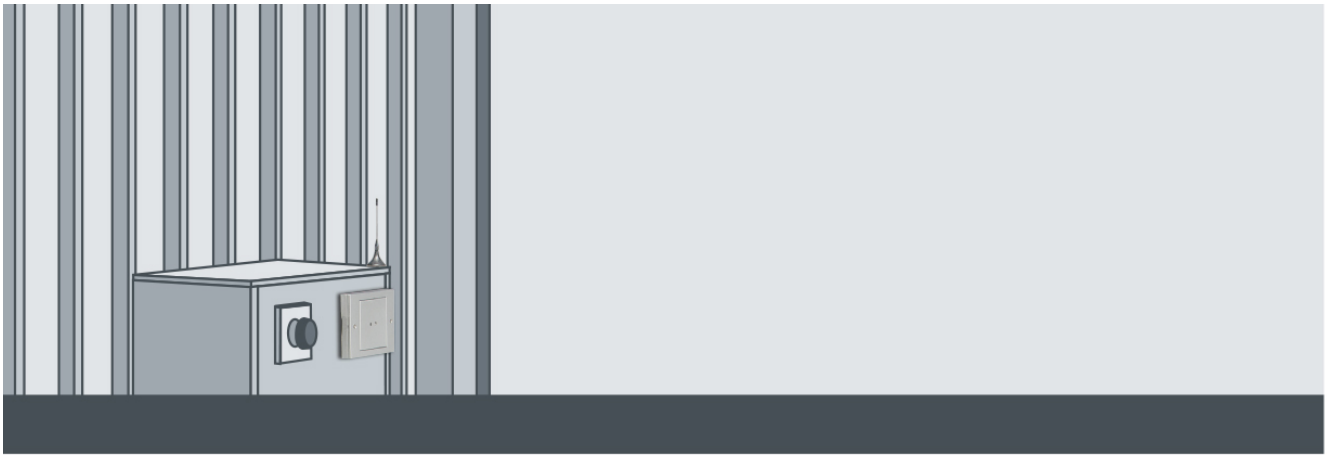
Module de commande
+ Cylindre
+ bouton mécanique
= CX6122







Knob module
+ cylinder
+ mechanical knob
= CX6122



Ouverture

Nous abordons le principe d'ouverture de deux côtés différents, en gardant un œil sur la sécurité de nos produits ainsi que le confort.

La sécurité de l'intérieur vers l'extérieur : Les composants du système Clex prime peuvent échanger les données offline ou via un access point avec le logiciel de gestion Keyvi en utilisant des logarithmes cryptés modernes.

Ouverture via des interfaces : Clex prime est ouvert à d'autres systèmes comme l'enregistrement horaire, les détecteurs d'intrusion, le contrôle d'accès ou le système GLT à tous les niveaux techniques grâce aux interfaces. Celles-ci peuvent être attachées au système de verrouillage au niveau des données et du transpondeur. Les données personnelles déjà existantes – par exemple provenant du logiciel d'enregistrement horaire – peuvent être synchronisées via les fichiers CSV et peuvent être utilisées pour Clex prime.

Le système Clex prime est également ouvert à toutes les technologies actuelles de transpondeur. Il supporte les transpondeurs passifs : EM ou HITAG, MIFARE® Classic ou DESFire et LEGIC® prime ou advent, ainsi que les transpondeurs actifs à 868 MHz.

Ouverture en tant que principe : Pas seulement nos produits mais nous aussi en tant que société en développement sommes ouverts aux besoins de nos clients et du calendrier individuel dans l'objet. Si vous souhaitez installer un système de verrouillage électronique bout par bout dans un bâtiment déjà existant, nous et Clex prime vous accompagnerons en tant que notre partenaire et vous assisterons étape par étape.

Ouvert aux besoins individuels dans l'objet – intransigeants quand il s'agit des exigences de sécurité.

Chaque cylindre et lecteur de la famille Clex est miniaturisé et adapté à l'objet et s'adapte donc harmonieusement à la conception et à l'environnement d'utilisation du bâtiment. Même les circonstances architecturales particulières ne posent pas problème en raison des différentes surfaces des boutons.

Avec le groupe de produits Clex prime et Clex private, nous vous proposons deux solutions pour deux groupes cibles différents. Leurs objectifs différents permettent de trouver le système de verrouillage le plus approprié pour chaque objet.

Notre nouveau groupe de produits Clex public fournit aux partenaires la possibilité d'intégrer les unités de verrouillage de Clex avec leur propre système et de les personnaliser et les concevoir en fonction de leurs propres besoins.

Openness

We approach the principle openness from two different sides, while keeping an eye on the safety of our products as well as the comfort.

***Safety from the inside to the outside:** The Clex prime system components can exchange data offline or via access point with the management software Keyvi by using modern encrypted algorithms.*

***Openness via interfaces:** Clex prime is open to other systems like time recording, intrusion detectors, access control or GLT-System on every technical level due to interfaces. These can be attached to the locking system on a data and transponder level. Already existing personal details – e.g. from the time recording software – can be synchronized via CSV-Files and can then be used for Clex prime.*

The Clex prime system is also open to every current transponder technology. It supports the passive transponders: EM or HITAG, MIFARE Classic® or DESFire® and LEGIC® prime or advant, as well as active transponders with 868 MHz.

***Openness as a principle:** Not only our products, but also we ourselves as a developing company are open to the needs of our clients and the individual schedule in the object. If you want to install an electronic locking system bit by bit in an already existing building, we and Clex prime will accompany and support you as our partner step by step.*



Open for individual needs in the object – uncompromising when it comes to security requirements.

Every cylinder and reader of the Clex family is miniaturized and suitable for the object, and therefore fits harmonically into the design and the usage environment of the building. Even special architectural circumstances aren't a problem due to the different surfaces of the knobs.

With the product groups Clex prime and Clex private we offer you two solutions for two target groups. Their different focuses help to find the most suitable locking system for each object.

Our further product group Clex public provides partners with the option of integrating the Clex locking units with their own system and customizing and designing them according to their own needs.

Applications

Applications

Guide pour l'Application de Clex prime :

Industrie

Quand il s'agit de choisir un nouveau système de verrouillage, l'accent des sociétés industrielles est généralement sur la **protection extérieure** du bâtiment. Dans ce cas le **cylindre de sécurité CX6182** doit être installé pour empêcher l'accès non autorisé aux locaux de la société.

Une attribution flexible des droits d'accès et la **connexion à des systèmes existants** tels que l'enregistrement horaire ou à la facturation de cantine au système de verrouillage sont d'une importance majeure. La connexion des systèmes existants est assurée par l'interface XML dans Clex prime.

La gestion de l'installation de grandes entreprises avec diverses branches doit être simple, clairement structurée et **centralement contrôlable.** En utilisant une connexion au serveur SQL l'administration du système de verrouillage complexe de Clex prime devient économique et gérable.

Hôpital

Un concept de système de verrouillage bien pensé peut faciliter les routines quotidiennes dans les hôpitaux et peut accorder des avantages supplémentaires aux processus internes. Grâce à Clex prime le contrôle des ascenseurs peut être géré via le lecteur mural et permettre des entrées prioritaires.



Le verrou de casier électronique **CX6192** rend possible d'intégrer le **stockage contrôlé d'objets de valeur** au système de verrouillage.

Il est possible pour le personnel de la clinique d'ouvrir la barrière de parking, d'entrer dans l'hôpital, d'activer l'enregistrement horaire, de mettre dans le casier verrouillé leurs objets de valeur, de payer à la cafétéria et d'entrer dans l'ensemble des salles autorisées avec une seule « clé » - soit une carte, un clip, un porte-clés ou une clé à transpondeur.

Guidance for the Application of Clex prime:

Industry

*When it comes to select a new locking system, the focus of industrial companies is usually on the **outside protection** of the building. In this case the **security cylinder CX6182** should be installed to prevent unauthorized access to the company premises.*

*A flexible allocation of access rights and the **connection to existing systems** such as time recording or canteen billing to the locking system are of major importance. The connection of existing systems is guaranteed through the XML interface in Clex prime.*

*The facility management of large companies with various branches has to be simple, clearly structured and **centrally controllable**. By using an SQL server connection the administration of complex Clex prime locking system becomes economic and manageable.*

Hospital

A well thought out locking system concept can facilitate the everyday routines in the hospital and can lead to additional benefits for internal processes. With Clex prime the lift control can be regulated via the wall mounted reader and enable priority rides.

*The electronic cabinet lock **CX6192** makes it possible to integrate the controlled **storage of objects of value** to the locking system.*

It is possible for the clinic staff to open the parking barrier, enter the hospital, activate the time recording, lock up their valuables, pay in the cafeteria and enter all of their authorized rooms with only one "key" – either a card or a key fob.



CX6190

*If you would like to **control the removal of medicines from the medicine cabinet**, the electronic furniture lock **CX6190** can be installed. Due to the event logging of the locking system the responsible hospital employee can see who had access to the medicine cabinet and irregularities can be detected immediately.*



École

La sécurité devient une question de plus en plus importante dans les écoles. **L'ouverture contrôlée**, ce qui veut dire que les droits d'accès sont compréhensibles et que les personnes non autorisées ne peuvent pas entrer dans le bâtiment scolaire, est une étape vers davantage de sécurité dans les écoles. Le système de verrouillage Clex prime peut aider à contrôler cela grâce aux nouvelles solutions produits destinées à répondre aux exigences spéciales des écoles.

Libre passage à travers les portes de secours en cas d'urgence : le cylindre anti-panique CX6122AP

Basé sur le cylindre réussi CX6122 avec des droits d'accès électroniques d'un côté et un bouton mécanique interne, un cylindre à double bouton a été développé qui peut même être installé dans les serrures qui sont – selon leur fabricant – « dotées de restrictions » adaptées aux cylindres électroniques. Le mécanisme intégré dans le CX6122AP assure que le panneton de verrouillage tourne en position de six heures après avoir activé le cylindre. Le bouton mécanique interne est connecté en permanence au cylindre.

Le **CX6122AP** s'avère particulièrement intéressant pour l'installation dans des verrous **déjà existants**. Même une **mise à jour** du CX6122 classique en version anti-panique est possible : Seul le cylindre doté du bouton mécanique interne doit être échangé pour la version AP. Le bouton électronique externe peut toujours être utilisé.



CX6122AP-M

Pour pouvoir utiliser le cylindre pour les **portes d'entrée du bâtiment**, le CX6122AP a été muni d'un bout mécanique spécial du cylindre. Ce **CX6122AP-M** ne peut être ouvert qu'avec une clé spéciale de l'intérieur. Tout **verrouillage non autorisé de la porte de l'intérieur** est ainsi empêché.

School

*Safety is becoming a more and more important issue in schools. **Controlled openness**, which means that access rights are comprehensible and that unauthorized people cannot enter the school building, is a step towards more safety in schools. The locking system Clex prime can help to control this by using the new product solutions for the special requirements in schools.*



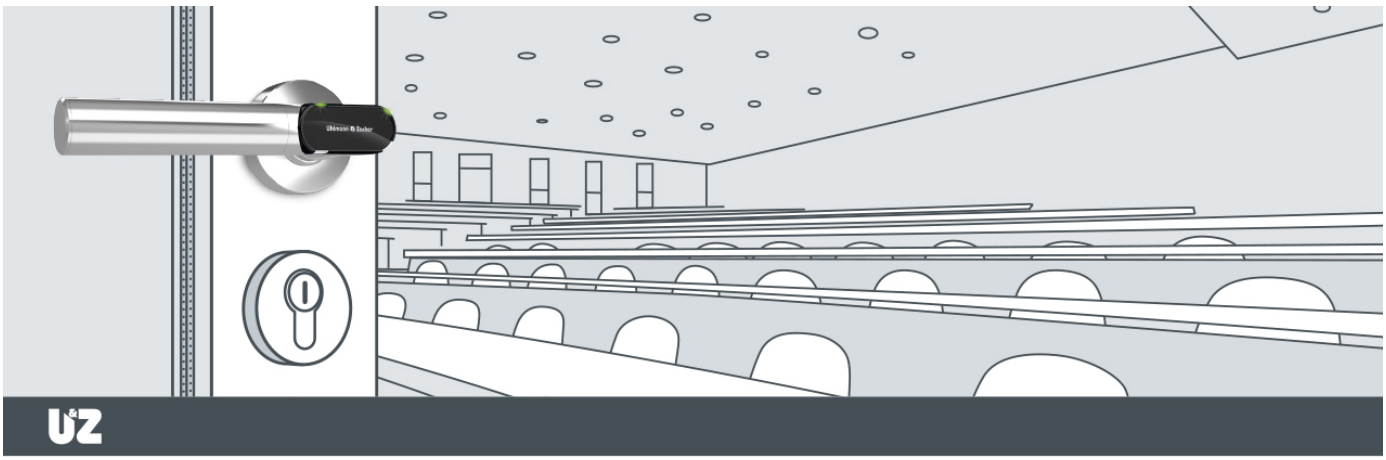
CX6122AP

Unhindered passage through the escape doors in an emergency: the anti-panic cylinder CX6122AP

Based on the successful cylinder CX6122 with electronic access rights on one side and a mechanical internal knob, a double knob cylinder was developed that even can be installed in locks which are – according to their manufacturer – "with restrictions" suitable for electronic cylinders. The mechanism built in the CX6122AP ensures that the locking nose turns into the six o'clock position after having activated the cylinder. The mechanical internal knob is permanently connected to the cylinder.

*The **CX6122AP** is particularly interesting for the installation into **already existing locks**. Even a **retrofitting** of the classic CX6122 to the anti-panic version is possible: Only the cylinder with the mechanical internal knob has to be exchanged for the AP version. The electronic external knob can still be used.*

*To be able to use the cylinder for **building entrance doors,** the CX6122AP was provided with a special mechanical end of the cylinder. This **CX6122AP-M** can only be opened with a special key from the inside. Any **unauthorized locking of the door from the inside** is thus prevented.*



Université

Au moment de choisir un système de verrouillage électronique dans les universités, la décision est souvent influencée par la carte de transpondeur qui est déjà en cours d'utilisation. S'il existe déjà un système de paiement à la cafétéria ou pour accorder l'accès à la bibliothèque, ces cartes devraient également fonctionner pour le système de verrouillage. Clex prime vous offre des possibilités infinies en termes de conversations avec les décideurs car les composants du système de verrouillage sont disponibles pour tous les types de transpondeur actuels. Dans la plupart des cas une carte MIFARE® DESFire® est déjà en cours d'utilisation. Pas de problème : une grande variété des composants de Clex prime par exemple les cylindres de verrouillage électronique, le verrou de casier et la poignée de porte électronique peuvent être utilisés dans ce cas.



CX6320 Carte de transpondeur
Transponder Card

L'installation de la poignée/béquille de porte électronique **CX6172/ CX6174** est particulièrement recommandée pour les **portes hautement fréquentées** et les portes menant aux auditoriums. L'accès jours ainsi que l'engagement permanent sont possibles dans ce cas. La poignée/ béquille de porte est disponible en différentes variantes et permet l'utilisation pour toutes les portes établies telles que portes en bois, en acier et en aluminium aussi bien que les portes au encadement étroit avec un retrait aussi court que 20 mm respectivement 25 mm.

L'utilisation des verrous de casiers électroniques **CX6192 dans des casiers au matériel** intègre le stockage des effets personnels dans UN SEUL système de verrouillage. Ce sera ainsi possible d'effectuer tous les services de l'université – comme payer à la cafétéria, emprunter des livres à la bibliothèque, ouvrir votre casier et entrer dans les salles de conférence – **avec une seule carte**. Pour le personnel de l'université, l'enregistrement horaire et les droits d'accès à certaines pièces des bureaux ou la barrière du parking au sous-sol peuvent être rajoutés aux applications.

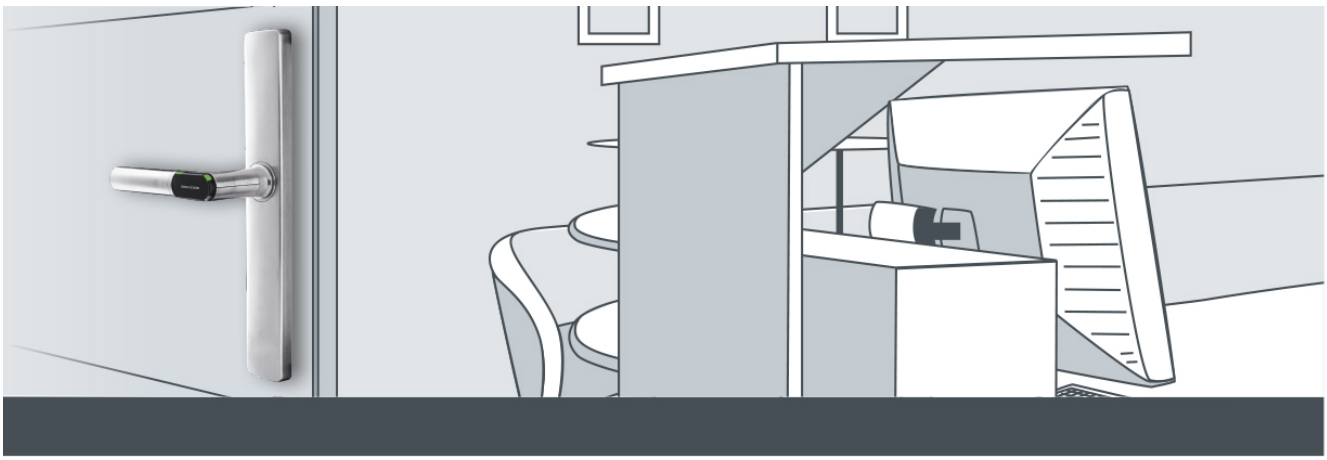
University

When choosing an electronic locking system at universities, the decision is often affected by the transponder card that is already in use. If there is already a system for paying in the cafeteria or providing access to the library, the cards should also work for the locking system. Clex prime offers you endless possibilities in conversations with decision makers, because the locking system components are available for all current transponder types. In most cases a MIFARE® DESFire® card is already in use. No problem: a great variety of the Clex prime components e.g. the electronic locking cylinders, the cabinet lock and the electronic door handle can be used in this case.

*An installation of the electronic door handle **CX6172** or the electronic door fitting **CX6174** is especially useful in **highly frequented doors** and doors to auditoriums. Day access as well as permanent engagement is possible in this case. The door handle/door fitting is available in different designs allowing it to be used in all popular doors such as wood, steel and aluminium doors as well as in doors with narrow frames having a backset of 20 mm or 25 mm.*

*The usage of the electronic cabinet locks **CX6192 in material cabinets** integrates storage of personal items into one locking system. Thus, it will be possible to carry out all of the services of the university – like paying in the cafeteria, borrowing books in the library, opening your locker and entering the seminar rooms – **with only one card**. For the university staff time recording and the access rights to certain office rooms or the barrier of the underground parking can be added to the applications.*





Guide pour l'Application de Clex private :

Résidence privée

Si les enfants perdent la clé de la porte d'entrée, on peut répondre rapidement et souplement à la situation si Clex private a été installé. Ce système de verrouillage est un système de programmation par apprentissage/effacement. Dès que la clé maître est tenue devant le bouton, toutes les clés qui circulent à ce moment deviennent invalides – dont la clé perdue. Par la suite, les clés disponibles n'ont qu'à être reprogrammées à l'aide de la clé maître et la maison est à nouveau sûre. La clé perdue sera **remplacée** par une clé nouvellement programmée.

Alternativement Clex private peut également être facilement géré à l'aide d'un logiciel (Keyng).



Outre le système de programmation par apprentissage/effacement, d'autres technologies trouvent de plus en plus leur place dans les immeubles modernes, par exemple Bluetooth® à faible consommation énergétique. Cette technologie est utilisée en conjonction avec Clex private mobile. Cela inclut, d'une part, l'application Keyng, avec laquelle le système de verrouillage peut être géré en déplacement. D'autre part, l'application Clex Key, avec laquelle les unités de verrouillage électroniques peuvent être ouvertes et fermées avec le smartphone.

Cabinet médical/Cabinet d'avocats/Bureau

Clex private donne aux petites entreprises, comme les cabinets médicaux, les cabinets d'avocats ou d'ingénieries, la possibilité d'exploiter les avantages d'un système de verrouillage électronique dans une mesure raisonnable. C'est par exemple concevable d'installer le **CX2182** dans une **porte extérieure** ou le verrou de meubles **CX2190** dans un **casier ou une armoire à pharmacie**. Le transpondeur du personnel ou du personnel de nettoyage peut soit autoriser l'accès à tous les cylindres et les boutons ou seulement aux portes extérieures et de bureau.Et il est possible d'étendre le système à la résidence privée du propriétaire en y installant également des cylindres de Clex private.

L'avantage est évident : une clé pour tous les droits d'accès.

Guidance for the Application of Clex private:

Private Home

If the offspring loses the front door key, one can quickly and flexibly respond to the situation if Clex private has been installed. This locking system is a learning/clearing system. As soon as the master key is being held in front of the knob, all the keys that are circulating at the moment become invalid – including the lost key. Afterwards the available keys only have to be reprogrammed with the help of the master key and the house is safe again. The lost key will be ***replaced*** *by a newly programmed one.*

Alternatively Clex private can also be easily managed using a software (Keyng).

Besides the learning/clearing system, other technologies are increasingly finding their way into modern apartment buildings, Bluetooth® Low Energy for example. This technology must not be missing in a so-called Smart Home. Apart from lighting and power management, alarm systems are being activated via cell phone or heating is turned up. Therefore, a modern locking system must not be missed!

Doctor's Surgery/Law Firm/Office

Clex private gives small companies, like doctor's surgeries, law firms or engineering offices, the possibility to take the advantages of an electronic locking system to a reasonable extent. It's e.g. conceivable to install the ***CX2182*** *into an* ***outside door*** *or the furniture lock* ***CX2190*** *into a* ***file or medicine cabinet****. The transponder of the staff or the cleaning personnel can either allow access to all cylinders and knobs or only to outer and office doors.*

And it is possible to expand the system to the owner's private home by also installing Clex private cylinders there.

The advantage is obvious: one key for all access rights.



Description du Système

System Description



1 Introduction et Aperçu

Le système de verrouillage Clex prime est un système de verrouillage électronique avec la technologie de transpondeur destiné à sécuriser la plupart des différents types d'objets. Il répond aux exigences des bureaux, des industries et des bâtiments administratifs ainsi que celles des bâtiments publics comme par exemple les hôpitaux, les universités ou les aéroports. Même les exigences complexes des hôtels et des installations de loisirs peuvent être satisfaites au moyen des propriétés spéciales du système.

Les droits d'accès respectifs sont alternativement stockés sur les clés ou dans l'unité de verrouillage de la porte (par exemple le cylindre Clex) et/ou y sont modifiés ou supprimés. De cette manière, les droits d'accès peuvent aussi être accordés ou retirés depuis un point central dans le cas des cylindres ou des lecteurs muraux qui sont exploités en offline sans qu'il ne soit nécessaire de se déplacer pour programmer les cylindres ou les lecteurs muraux sur place. Les droits d'accès temporaires sont stockés sur les transpondeurs (clés) et permettent de cette manière un profil horaire individuel pour chaque clé.

1 *Introduction and Overview*

The Clex prime locking system is an electronic locking system with transponder technology for securing the most different types of objects. It satisfies the requirements of office, industry and administration buildings as well as those of public buildings, e.g. hospitals, universities or airports. Even the complex requirements of hotels and leisure time facilities can be satisfied by means of special system properties.

The respective access rights are alternatively stored on the keys or in the locking unit at the door (e.g. Clex cylinder) and/or changed or deleted there. In this way, access rights can also be granted or withdrawn from a central point with cylinders or wall mounted readers that are operated offline, without the need to go to and program the cylinders or wall mounted readers on site. The temporary access rights are stored on the transponders (keys) and in this way allow an individual time profile for each key.

2 Description du Système

2.1 Droits d'accès

Les droits d'accès suivants d'une clé sur une unité de verrouillage sont possibles dans le système de verrouillage Clex prime :

- Droit d'accès via un code de porte (droit d'accès individuel) : Le code de porte est stocké sur la clé dans une forme sécurisée. Une clé peut ouvrir une porte si le code de porte est stocké sur la clé.
- Droit d'accès via un groupe de verrouillage : Les groupes de droit d'accès auxquels appartient la clé sont écrits sur la clé lors de la programmation. Une clé dispose d'un droit d'accès pour une porte si l'unité de porte et la clé ont au moins un groupe en commun. Les groupes de verrouillage peuvent être combinés sur la clé sans qu'il n'y ait de limite.
- Droit d'accès à l'aide d'un groupe supplémentaire : Le code de porte est stocké de manière sécurisée dans la clé. Une clé est autorisée pour une porte ou pour un groupe supplémentaire, si le code de porte est présent dans la clé.
- Droit d'accès via code de clé : Le code de clé est stocké dans l'unité de porte. Une clé est valable si son code est disponible dans l'unité de porte. Ce code prend effet dès que le code a été saisi dans l'unité de porte au moyen de ClexTouch. Dans le cas des unités de verrouillage online, le code est saisi immédiatement via le réseau.

2.2 Clés dotées de fonctionnalités spéciales

À l'aide du logiciel de gestion Keyvi, il est possible de générer des clés dotées de fonctionnalités spéciales. Les clés pour le changement des piles peuvent être programmées ce qui permet d'autoriser cette opération. Une clé dotée de la fonction de démontage permet un démontage sécurisé électroniquement.

2.3 Fuseaux horaires

Au moyen d'un fuseau horaire, un droit d'accès peut être limité temporairement. Dans le système Clex prime, la restriction temporaire est programmée sur la clé avec les droits d'accès, le cas échéant.
Une restriction temporaire peut être programmée comme suit :

- Les jours de la semaine et les jours fériés : Le droit d'accès n'est valable que pour les jours de la semaine et/ou les jours fériés spécifiés.
- 32 jours fériés, les intervalles de vacances ainsi que des vacances flottantes peuvent être configurés dans le logiciel.

2 *System Description*

2.1 *Access Rights*

The following access rights of a key at a locking unit are possible in the Clex prime locking system:

- *Access right via a door code (single access right): The door code is stored on the key in a secure form. A key can open a door if the door code is stored on the key.*
- *Access right via a locking group: The access right groups to which the key belongs are written on the key during the programming. A key has an access right for a door if the door unit and the key have at least one group in common. The locking groups can be combined on the key without limitation.*
- *Access right using an extra group: The extra group is securely stored in the key. A key is authorized for a door or for an extra group, if the extra group is present in the key.*
- *Access right via key code: The key code is stored in the door unit. A key is valid if its code is available in the door unit. This code takes effect as soon as the code has been entered in the door unit by means of ClexTouch. With online locking units, the code is entered immediately via the network.*

2.2 *Keys having special functions*

Using the management software Keyvi, it is possible to generate keys having special functions. Keys for battery change can be programmed that allow an authorized battery change. A key with disassembly function makes it possible to disassemble electronically secured.

2.3 *Time Zones*

By means of a time zone, an access right can be temporarily limited. In the Clex prime system, the temporary limitation is programmed on the key together with the access rights, if applicable. A temporary limitation can be programmed as follows:

- *Weekdays and holidays: The access right is only valid for the weekdays and/or holidays specified.*
- *32 holidays, holiday intervals as well as floating holidays can be set in the software.*

- La date de début et la date de fin limitent le droit d'accès aux journées comprises entre ces dates.
- Heure de début et heure de fin : Lorsque vous spécifiez l'intervalle total, le droit d'accès sera valable à partir de la date/heure de début jusqu'à la date/heure de fin. Lorsque vous spécifiez les intervalles journaliers, le droit d'accès sera valable entre la date de début et la date de fin tous les jours, dans chaque cas entre l'heure de début et l'heure de fin. Lors de l'utilisation de l'intervalle journalier, deux intervalles de temps sont possibles ; de cette manière vous pouvez, par exemple réaliser le planning hebdomadaire suivant (Lun – Ven), de 8h à midi et de 14h à 18h. Des intervalles de temps dépassant minuit sont également possibles.
- Comme alternative à l'intervalle total, un des 16 plannings hebdomadaires possibles peut être sélectionné sur la clé. fuseaux horaires différents peuvent être définis par jour. Ainsi, par exemple, une plage horaire peut être définie pour les lundis de 8h à 14h et de 19h à 21h. Le planning hebdomadaire peut être complètement différent pour les autres jours de la semaine. L'ensemble des plannings hebdomadaires peuvent être visionnés et modifiés à tout moment dans le logiciel Keyvi.

2.4 Profils de droit d'accès

Dans le logiciel de gestion Keyvi, des profils de droit d'accès peuvent être enregistrés et facilement sélectionnés lors de la programmation de la clé.

Ceci permet la création préalable de différents profils aux zones et plages horaires d'accès pour différents groupes de personnes. Au moment de l'émission des clés, aux zones et plages horaires d'accès.

2.5 Commutations horaires/Accès journalier

Avec certaines unités de verrouillage, il est possible que l'accès journalier fonctionne en utilisant ce qu'on appelle une commutation horaire. On peut voir dans les informations détaillées des unités de verrouillage lesquelles sont dotées de cette fonction.

Au moyen de cette fonction, vous pouvez, par exemple, libérer une porte d'entrée de manière permanente pour les clients les jours de la semaine entre 9h et midi.

- *Start and end date limit the access right to the days between these dates.*
- *Start and end time: When specifying the total interval, the access right will be valid from the start date/start time to the end date/end time. When specifying daily intervals, the access right will be valid between start and end date on every day, in each case between start and end time. When using the daily interval, two time intervals are possible; in this way you can, e.g. realize the time zone weekdays (Mon. – Fri.), 8:00 a.m. to noon and 2:00 p.m. to 6:00 p.m. Time intervals exceeding midnight are possible as well.*
- *As an alternate to the total interval, one out of 16 possible weekly schedules can be selected on the key. Two different time zones can be defined per day. Thus, for example, a time window can be defined for Mondays from 8:00 a.m to 2:00 p.m and 7:00 p.m to 9:00 p.m. The weekly schedule may be completely different for the other days of the week. The overview of all the weekly schedules can be viewed and changed at any time in the Keyvi software.*

2.4 Access Right Profiles

In the Keyvi management software, access right profiles can be recorded and easily selected when programming the key.

This allows for the advance creation of different profiles with regard to space and time for different groups of persons. When issuing the keys, the key to be programmed can easily be assigned one of these access right profiles.

2.5 Time Switches/Day Access

With some locking units, a day access function using so-called time switches is possible. It can be seen from the detailed information of the locking units which locking units have this feature.

By means of this function, you can, for example, permanently release an entrance door for walk-in customers on weekdays between 9:00 a.m. and noon.



2.6 Date d'expiration automatique

Sous forme d'une fonctionnalité supplémentaire de sécurité, les clés Clex prime peuvent être fournies avec une date d'expiration automatique. De cette manière l'accès peut être accordé individuellement pour une certaine période quelles que soient les plages horaires valides pour la clé. À l'aide de la borne de programmation automatique, vous pouvez, par exemple, lors de l'identification du transpondeur, écrire une validité de par exemple 24 heures sur le transpondeur. De cette manière la clé reçoit – jusqu'à sa révocation – la validité pour l'ensemble de la période établie chaque fois qu'elle est utilisée sur la borne.

2.7 Engagement permanent

Une clé peut avoir un droit d'engagement permanent. Grâce à ce droit, il est possible avec les unités de verrouillage appropriées de commuter un déverrouillage permanent en position marche et arrêt (fonction de bascule).

2.8 Journalisation des évènements

Chaque porte enregistre les évènements de verrouillage réussis ou échoués dans une mémoire qui peut être lue à l'aide de ClexTouch (ou en ligne, le cas échéant). Ces informations peuvent être affichées dans le logiciel de gestion dans un formulaire clair. Par unité de porte, les 512 derniers évènements seront enregistrés.

2.9 Compatibilité avec d'autres systèmes de verrouillage

Un système de verrouillage Clex prime peut être combiné avec d'autres systèmes de verrouillage Clex ou également avec d'autres systèmes.

- Combinaison avec un autre système de verrouillage Clex prime : Les clés d'un système peuvent être programmées dans un autre système de vérrouillage Clex prime sous forme de clés externes.
- Combinaison avec le système de verrouillage Clex private (système de programmation par apprentissage/effacement) : Les clés d'un système de verrouillage Clex prime peuvent être utilisées sur un nombre illimité de systèmes de verrouillage Clex private. Une application éventuelle est l'utilisation d'une clé de société Clex prime sur un système Clex private (à domicile) sans que cela soit nécessaire de prévoir la gestion du système à domicile par le système de la société.

2.6 Automatic Expiry Date

As an additional security feature, Clex prime keys can be provided with an automatic expiry date. This way access can be granted individually for a certain period, irrespective of the time zones valid for the key. Using the automatic programming terminal, you can, e.g., upon identification of the transponder write a validity of for instance 24 hours to the transponder. In this way, the key is – until revocation – granted validity for the set period every time it is used at the terminal.

2.7 Permanent Engagement

A key may have a permanent engagement right. With this right, it is with suitable locking units possible to switch a permanent release on and off (toggle function).

2.8 Event Logging

Every door saves successful and unsuccessful locking events in a memory, which can be read out using ClexTouch (or online, if applicable). This information can be displayed in the management software in a clear form. Per door unit, the last 512 events will be logged. This event logging can optionally be switched on and off.

2.9 Compatibility with Other Locking Systems

A Clex prime locking system can be combined with other Clex locking systems or also with other systems.

- *Combination with another Clex prime locking system: The keys of a system can be programmed in another Clex prime locking system as external keys.*
- *Combination with Clex private locking system (learning/clearing system): The keys of a Clex prime locking system can be used at any number of Clex private locking systems. A possible application is the use of a Clex prime company key at a Clex private system (at home) without having to provide for the management of the system at home by the company system.*



- Combinaison avec d'autres systèmes : Le numéro de série de la clé peut être lu par d'autres systèmes. Ceci permet l'utilisation des clés par exemple dans l'enregistrement horaire, dans les systèmes des cantines, etc. d'autres fabricants.

2.10 Systèmes mono-/multi-utilisateurs, Bases de données

Le logiciel de gestion Keyvi est disponible dans deux versions différentes de base de données.

Pour les systèmes mono-utilisateurs fonctionnant exclusivement en mode offline, le logiciel de gestion Keyvi est utilisé dans la version avec une base de données compatible avec MS Access. Dans ce cas, un seul utilisateur peut accéder à la base de données à la fois.

Dans le case des systèmes multi-utilisateurs, c.-à.-d. les situations dans lesquelles l'accès multi-utilisateur par plusieurs administrateurs, même de différents endroits, s'avère nécessaire, le logiciel de gestion est utilisé dans la version avec la base de données MS SQL Server. Dans ce cas, plusieurs utilisateurs peuvent accéder à la base de données à la fois.

2.11 Interfaces avec d'autres systèmes

Les systèmes externes peuvent être connectés au système Keyvi via une interface XML. A cet effet, les partenaires intéressés peuvent acquérir un kit de développement pour l'intégration de cette interface.

2.12 Import des données personnelles/de clé

Les données personnelles provenant des systèmes externes (données d'inscription, données personnelles ERP, etc.) peuvent être importées et synchronisées par une simple pression sur un bouton. Si des transpondeurs sont déjà utilisés dans les systèmes externes, les commandes de programmation pour les transpondeurs peuvent être générées automatiquement via le numéro de série du transpondeur.

- *Combination with other systems: The serial number of the key can be read by other systems. This allows for the use of the keys e.g. in the time recording, in canteen systems, etc. of other manufacturers.*

2.10 Single-/Multi-User Systems, Databases

The Keyvi management software is available in two different database versions.

For single-user systems exclusively working in offline operation, the Keyvi management software is used in the version with MS Access compatible database. Here, only one user can access the database at a time.

For multi-user systems, i.e. situations in which multi-user access by several administrators, even from different locations, is necessary, the management software is used in the version with MS SQL Server database. Here, several users can access the database at a time.

In order to use the functionality of the automatic programming terminal and the system's online operation (cable-bound and/or via radio connection), the MS SQL Server version must be used, as well.

2.11 Interfaces to Other Systems

External systems can be connected to the Keyvi system via XML interface. For this purpose, interested partners can acquire a developer kit for the integration of the interface.

2.12 Import of Personal/Key Data

Personal data from external systems (registration data, ERP personal data, etc.) can be imported and synchronized at the push of a button.
If transponders are already used in the external systems, the programming orders for the transponders can be generated automatically via the transponder serial number.



2.13 Bluetooth® Low Energy

Alternativement à la version radio avérée, il y a les cylindres de verrouillage CX612x et CX616x (en cours de préparation) ainsi que la poignée de porte/béquille de porte CX617x équipés de technologie Bluetooth® Low Energy. La communication avec le système d'administration a lieu avec le logiciel ClexTouch via Bluetooth®. Étant donné que les derniers appareils mobiles tels que les tablettes ou les smartphones sont déjà équipés de cette technologie par défaut, une clé radio n'est pas nécessaire pour cette version. Bluetooth® Low Energy peut être utilisé uniformément dans le monde entier.

2.13 Bluetooth® Low Energy

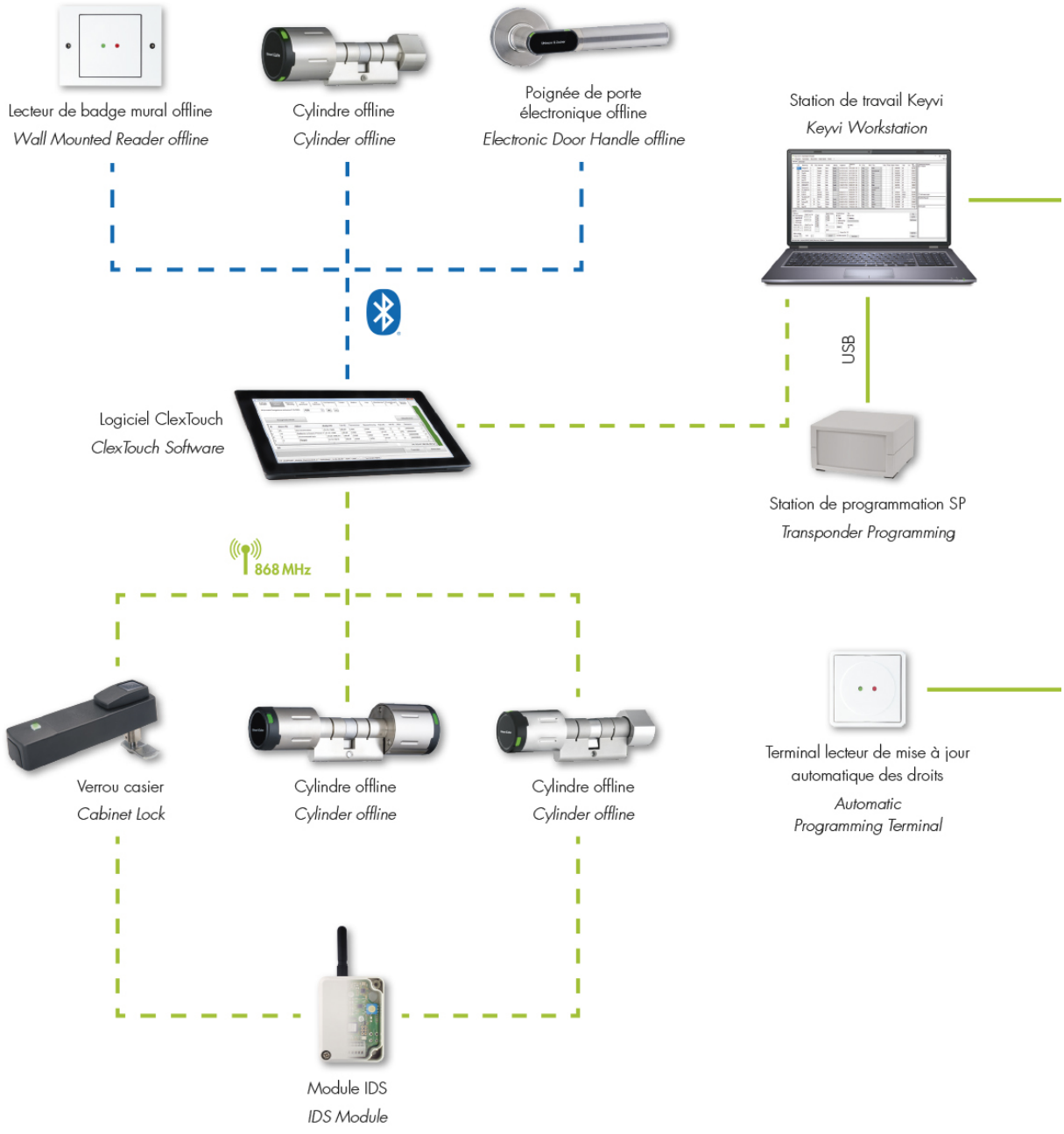
Alternatively to the proven radio version, there are the locking cylinders CX612x and CX616x (in preparation) as well as the door handle/door fitting CX617x and the wall mounted readers CX613x with Bluetooth® Low Energy technology. The communication with the administration system takes place with the software ClexTouch via Bluetooth®. Since the latest mobile devices such as tablets or smartphones already come with this technology by default, a radio stick is not necessary for this version. Bluetooth® Low Energy can be used uniformly worldwide.

Système Clex prime Données techniques | *Technical Data*

Nombre max. de clés (selon le stade de l'extension)	Standard: 25.000 Optionnel/*Optional*: 60.000	***Max. Number of Keys*** *(depending on expansion stage)*
Nombre max. d'unités de verrouillage	60.000	***Max. Number of Locking Units***
Nombre max. de groupes de droit d'accès	296	***Max. Number of Access Right Groups***
Nombre max. de groupes supplémentaires	Nombre maximum de groupes : 5.296 Dont un maximum de 296 groupes de droits d'accès et 5 000 groupes supplémentaires *Maximum number of groups: 5,296* *Of which a maximum of 296 access rights groups and 5,000 extra groups*	***Max. Number of Extra Groups***
Nombre max. de droits d'accès individuel par clé	16	***Max. Number of Single Access Rights per Key***
Nombre max. d'évènements par unité de porte	512	***Max. Number of Events per Door Unit***
Types de droit d'accès	• Code de porte, Code des groupes et des groupes supplémentaires sur clé *Door code, Groups and extra group code on key* • Code de clé dans l'unité de porte *Key code in door unit*	***Access Right Types***
Support de clé utilisable	transpondeur passif | *passive transponder* 125 kHz: • EM4450 transpondeurs compatibles | *EM4450 compatible transponders* • EM4200 (aussi bien qu'en lecture seule ; code de clé dans l'unité de porte, max. 2 000 transpondeurs par unité de porte) *(as well as more read only; key code in door unit, max. 2,000 transponders per door unit)* • HITAG 1/HITAG S transpondeur passif | *passive transponder* 13,56 MHz: • MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® • LEGIC® prime, LEGIC® advant Appareils mobiles via Bluetooth® Low Energy | *mobile devices via Bluetooth® Low Energy* transpondeur actif | *active transponder*: • transpondeur actif | *active transponder* 868 MHz D'autres types de transpondeur peuvent être adaptés sur demande *Other transponder types may be adapted on request*	***Usable Key Media***
Fuseaux horaires	• Par clé, un intervalle total, deux intervalles quotidiens ou 16 plannings hebdomadaires peuvent être programmés *Per key, one total interval, two daily intervals or 16 weekly schedules can be programmed* • Date d'expiration supplémentaire dans le cas de certains types de transpondeur *Additional Expiry date for some transponder types*	***Time Zones***
Temporisations/Accès journalier	Jusqu'à 20 actions par unité de verrouillage peuvent être programmées *Up to 20 actions per locking unit can be programmed*	***Time Switches/Day Access***

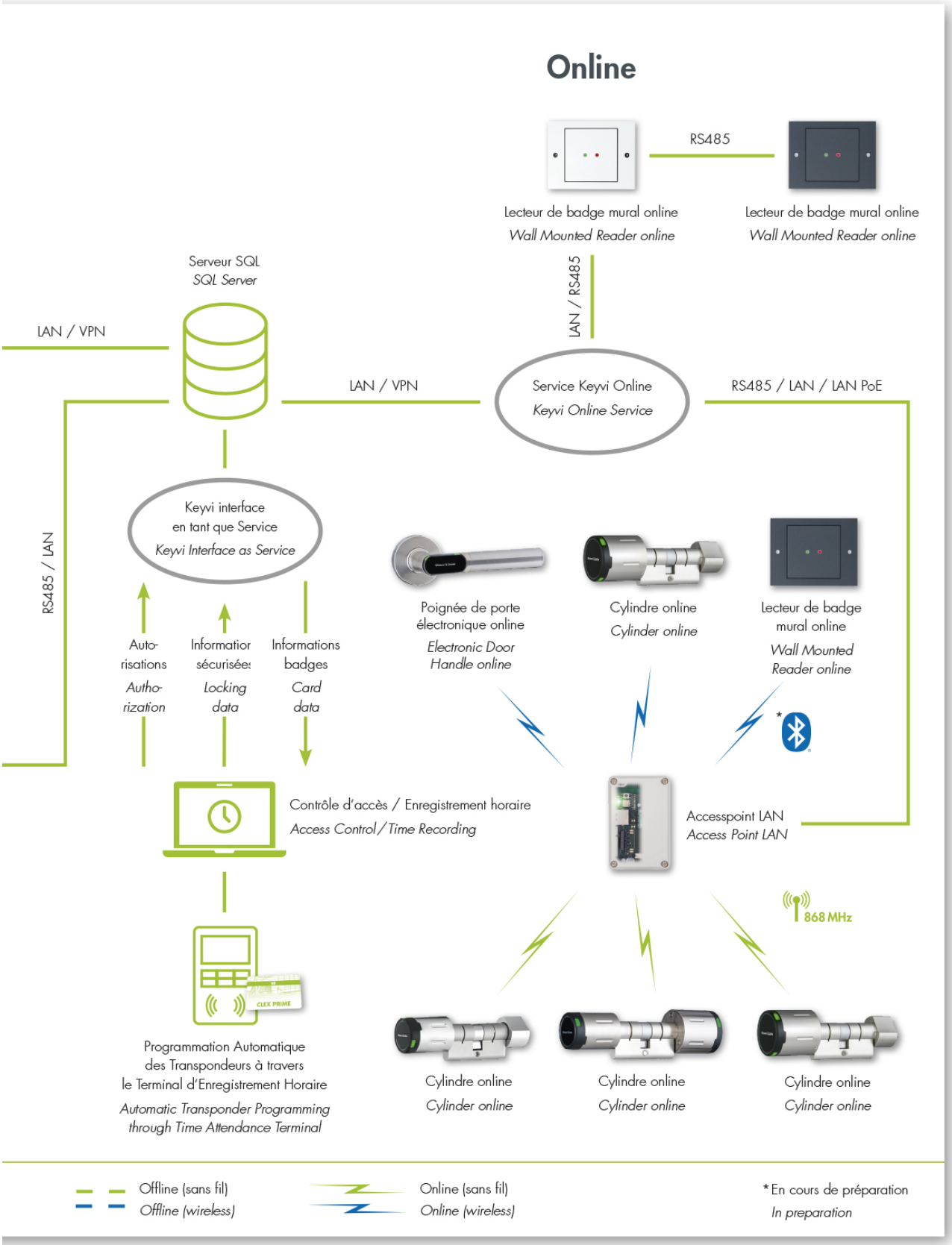
Architecture du Système Clex prime

Offline



Cette illustration sert de vue d'ensemble et ne montre donc pas toutes les combinaisons de produits possibles.

System overview Clex prime



This illustration serves as an overview and therefore does not show every possible product combination.

Clex Card Net (CCN)



Serveur SQL
SQL Server

RS485/Ethernet

Borne de programmation automatique
Automatic Programming Terminal

- Mise à jour du droit d'accès sur la carte d'identification
- Mise à jour de la date d'expiration (Prolongeant le droit d'accès d'encore 24 heures par exemple)
- Lecture des entrées stockées sur la carte à l'aide des unités de verrouillage offline (incluant l'état de la pile)
- Niveau de repli au cas où la borne de programmation automatique ne serait pas connectée au Serveur SQL



- *Updating the access right on the ID card*
- *Updating the expiry date (Extending the access right, for example, by another 24 hours)*
- *Reading the entries stored on the card from using offline locking units (including battery status)*
- *Fallback level in case the automatic programming terminal is not connected to the SQL server*



Verrou de casier électronique offline
Electronic Cabinet Lock offline



Cylindre offline
Cylinder offline



Cylindre offline
Cylinder offline



Poignée de porte électronique offline
Electronic Door Handle offline

Clex Radio Net (CRN)

CRN

Station de travail Keyvi
Keyvi Workstation



RS485/Ethernet/LAN/LAN PoE

- Blocage automatique des cartes d'identifications
- État des piles des unités de verrouillage
- Lecture des entrées depuis les unités de verrouillage
- Activation à distance des unités de verrouillage
- Stockage des droits d'accès dans les unités de verrouillage (codes de clé)



Access Point LAN
Access Point LAN

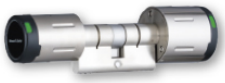
- *Automatic blocking of ID cards*
- *Battery status of the locking units*
- *Reading the entries from the locking units*
- *Remote activation of locking units*
- *Storing of access rights in the locking units (key codes)*



Verrou de casier électronique online
Electronic Cabinet Lock online



Cylindre online
Cylinder online



Cylindre online
Cylinder online

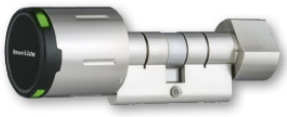


Poignée de porte électronique online
Electronic Door Handle online



Notre gamme de produits

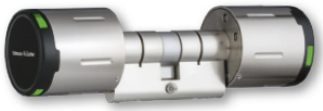
Unités de verrouillage électronique | *Electronic Locking Units*



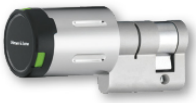
CX6122
Cylindre électronique
Knob Cylinder



CX6162
Cylindre électronique compact
Compact Knob Cylinder



CX6124
Cylindre électronique à double bouton
Double-Knob Cylinder



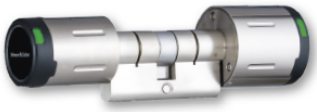
CX6166
Demi-cylindre électronique compact
Compact Half Cylinder



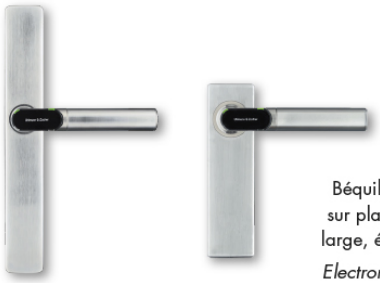
CX6126
Demi-cylindre électronique
Half Cylinder



CX6172
Poignée électronique
Electronic Door Handle



CX6182
Cylindre électronique contrôlé des deux côtés
Double-Knob Cylinder



CX6174
Béquille électronique sur plaque en version large, étroite et courte
Electronic Door Fitting



CX6192
Verrou casier électronique
Cabinet Lock

Programmation | *Programming*



CX6520
Station de programmation
Programming Station



CX6522
Logiciel ClexTouch*

* PC tablette non inclus | *Tablet PC not included*

Our Product Range

Lecteurs muraux et actionneurs | *Wall Mounted Readers and Actuators*



CX6132
Lecteur mural
Wall Mounted Reader



CX6552
Borne de programmation automatique
Automatic Programming Terminal



CX6134
Lecteur mural
Version pour l'extérieur
Wall Mounted Reader
Outdoor use



CX6554
Borne de programmation automatique
Version pour l'extérieur
Automatic Programming Terminal
Outdoor use

Modules radio | *Radio Modules*



CX6920
Access Point
Access Point



CX6932
Module de commutation radio
Radio Switching Module



CX6934
Module IDS
IDS Module

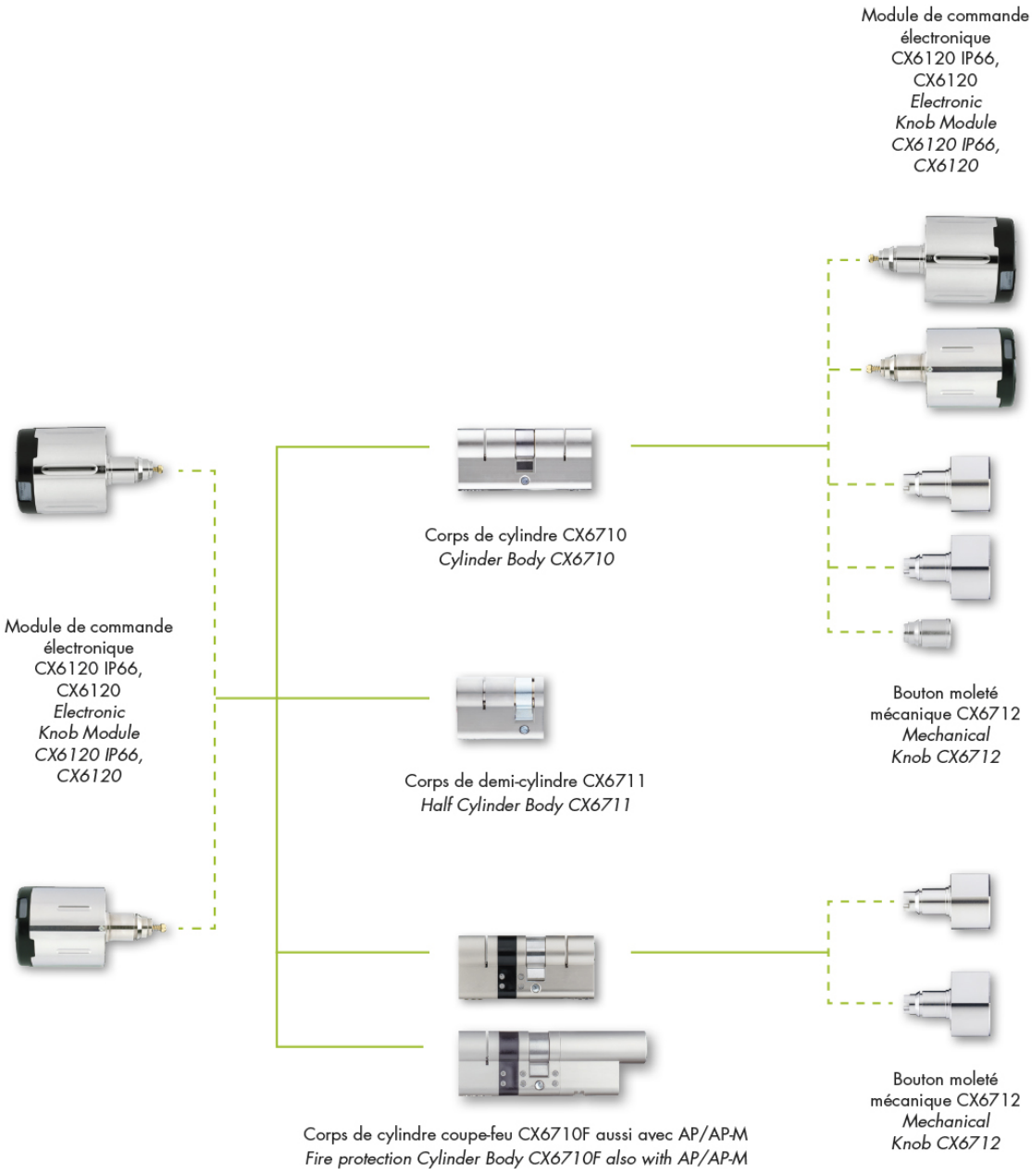


CX6936
Module de commutation radio avec Bluetooth® Low Energy
Radio Switching Module with Bluetooth® Low Energy



CX6940
Access Point LAN
Access Point LAN

Nos Cylindres de Verrouillage



Our Locking Cylinders



Module de commande compact électronique CX6160
Electronic Compact Knob Module CX6160



Corps de cylindre CX6760
Cylinder Body CX6760



Bouton moleté mécanique CX6712
Mechanical Knob CX6712



Corps de demi-cylindre CX6761
Half Cylinder Body CX6761



Corps de cylindre CX6780
Cylinder Body CX6780



Module de commande électronique CX6180
Electronic Knob Module CX6180

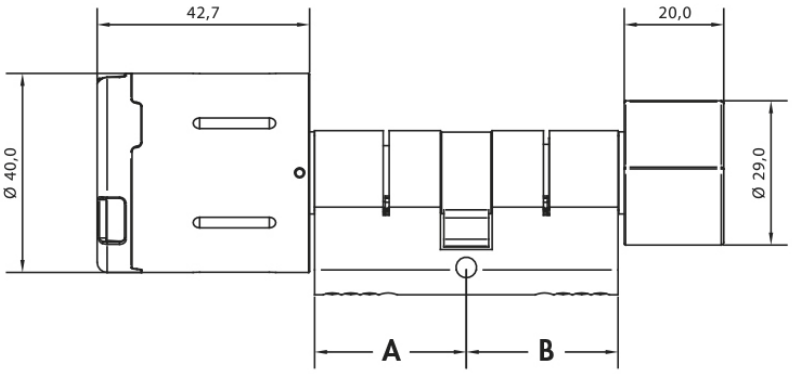
Exemple de Code Produit

Exemple du Code Produit CX6122

- Le module de commande Clex prime en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté (un côté bouton électronique et un côté bouton moleté mécanique)
- 35 mm longueur de cylindre côté A
- 35 mm longueur de cylindre côté B
- Version pour transpondeur MIFARE®
- Bouton moleté mécanique fermement couplé (standard)
- Bouton moleté mécanique Ø = 29,0 mm
- Version pour les portes intérieures (IP65)

Example for an order of a CX6122

- *Clex prime knob module as double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side)*
- *35 mm cylinder length side A*
- *35 mm cylinder length side B*
- *Version for MIFARE® transponder*
- *Mechanical knob firmly coupled (standard)*
- *Mechanical knob Ø = 29.0 mm*
- *Version for interior doors (IP65)*



A = 35 mm

B = 35 mm

= Dimension de cylindre en **35/35** mm

A / **B**

A = *35 mm*

B = *35 mm*

= *cylinder dimension in **35/35** mm*

A / **B**

Remarque:

A = toujours à l'extérieur

B = toujours à l'intérieur

Remark:

A = *always outside*

B = *always inside*

Example of an order

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Le module de commande Clex prime en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté (un bouton électronique d'un côté et un bouton mécanique de l'autre côté), le corps du cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	**6122 ....**	*Clex prime knob module as double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side), cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries*
26 mm Longueur de cylindre côté A	.... 26..	*26 mm cylinder length side A*
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..	*30 mm cylinder length side A*
35 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 35.. ....**	***35 mm cylinder length side A***
...		...
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..	*60 mm cylinder length side A*
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..	*65 mm cylinder length side A*
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..	*70 mm cylinder length side A*
26 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..26	*26 mm cylinder length side B*
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30	*30 mm cylinder length side B*
35 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..35 ....**	***35 mm cylinder length side B***
...		...
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60	*60 mm cylinder length side B*
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65	*65 mm cylinder length side B*
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70	*70 mm cylinder length side B*
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté, version AP/AP-M max. 90 mm par côté)	.... 9999	*Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side, versions AP/AP-M max. 90 mm per side)*
Version pour transpondeur EM et 868 MHz radio	.... 0...	*Version for EM transponder and 868 MHz radio*
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...	*Version for HITAG transponder and 868 MHz radio*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	**.... .... 5...**	***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...	*Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio*
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...	*Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy*
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...	*Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)*
Bouton mécanique fermement couplé (standard)	**.... .... .0..**	***Mechanical knob firmly coupled (standard)***
Bouton mécanique à rotation libre	.... .1..	*Mechanical knob freely rotating*
Trou borgne sans bouton mécanique	.... .22.	*Blind core without mech. knob*
Version anti-panique AP	.... .30.	*Anti-panic version AP*
Version anti-panique AP-M	.... .32.	*Anti-panic version AP-M*
Bouton mécanique Ø = 29,0 mm	**.... .... ..0.**	***Mechanical knob Ø = 29.0 mm***
Bouton mécanique Ø = 34,0 mm	....1.	*Mechanical knob Ø = 34.0 mm*
Version pour les portes intérieures (IP65)	**.... ....0**	***Version for interior doors (IP65)***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5	*Version for exterior doors (IP66)*

Votre numéro de code produit **6122 3535 5000** ***Your order number***

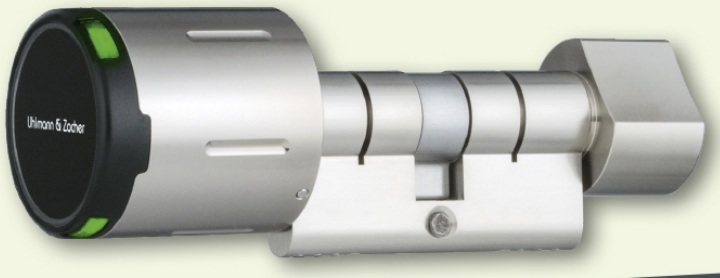
Cylindre à bouton électronique

Module de commande, conçu comme cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté

Electronic Knob Cylinder

Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side

CX6122



NOUVEAU: Version coupe-feu T90 p. 326
NEW: Fire protection version T90 p. 326

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz IP66 EN 179 EN 1634

Cylindre à double bouton Clex dans le système Clex prime

Le Module de commande Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles, qui est utilisé de la manière suivante :

Dans un profil-cylindre, avec un bouton électronique rotatif tournant librement d'un côté et un bouton rotatif raccordé mécaniquement de manière ferme de l'autre côté.

Le système d'électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Au moyen de l'assemblage du module de commande Clex avec un cylindre au profil européen, les serrures conventionnelles destinées aux profils européens DIN peuvent être utilisées et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le cylindre à double bouton est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les objets existants.

Le module de commande Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE®, LEGIC® et EM/HITAG.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Commutations horaires /jours d'accès possible
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment des piles
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version)

Clex Double-Knob Cylinder in the Clex prime System

The Clex knob module is a battery-operated locking unit with universal application options, which is used here as follows:

In a profile cylinder, with an electronic, freely rotatable knob on one side and a mechanically firmly connected rotating knob on the other side.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

By means of the assembly of the Clex knob module with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and a complicated assembly is not required. This means that the double-knob cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The Clex knob module supports the transponder technologies MIFARE®, LEGIC® and EM/HITAG.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Time switches/day access possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Certifié conforme à la norme DIN EN 15684
Convient pour une installation dans un profil cylindre de serrures
Longueurs possibles de cylindres de 26/26 mm et/ou 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm
Convient pour les installations sur les portes coupe-feu et pare-fumée
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé. Alternativement : Transpondeur actif (avec pile) ou appareils mobiles.
Aucun câblage n'est nécessaire
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 80.000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (démontage du capot cylindre) n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande n'est possible qu'avec l'autorisation de démontage.
Le côté bouton mécanique est disponible en différentes versions
Convient pour une utilisation à l'intérieure et à l'extérieure. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version).
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne.
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (en option jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmés
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Date d'expiration avec les transpondeurs HITAG, MIFARE® et LEGIC®
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz et Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz est en cours de préparation
Version 868 MHz radio disponible pour EM/HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Version 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy disponible pour MIFARE® (LEGIC® en cours de préparation)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)

Properties

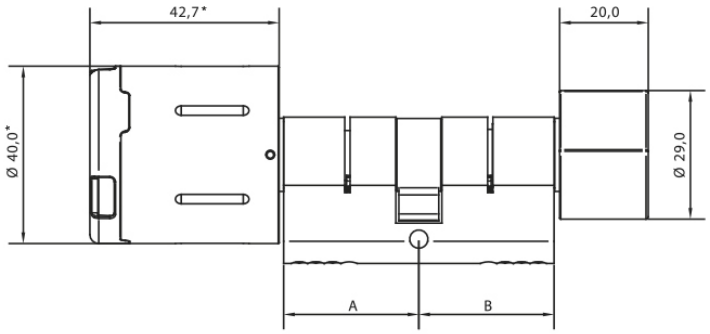


According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
Certified as per DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Possible lengths of cylinders from 26/26 mm and/or 30/30 mm, 40/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Suitable for installation in fire and smoke resistant doors
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply or mobile devices.
No wiring required
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 80,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Mechanical knob side available in various versions
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66 (depending on the version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the knob module can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Expiry date for HITAG, MIFARE® and LEGIC® transponders
Online integration is possible with 868 MHz radio version and in preparation with 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
Version 868 MHz radio available for EM/HITAG, MIFARE® and LEGIC®
Version 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy available for MIFARE® (LEGIC®in preparation)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)

CX6122

Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande Clex prime, conçu comme cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex prime knob module as double-knob cylinder with electronic access right on one side*	***Product Description***
Référence produit	CX6122	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz (868 MHz):** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 26/26 mm et/ou 30/30 mm à 70/70 mm par palier de 5 mm *From 26/26 mm and/or 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Dimensions du module de commande électronique*	Longueur = 42,7 mm, Diamètre = 40,0 mm *Length = 42.7 mm, Diameter = 40.0 mm*	***Dimensions of the Electronic Knob Module****
Dimensions du bouton mécanique	**Variante A | *Version A*** Longueur = 20,0 mm, Ø = 29,0 mm *Length = 20.0 mm, Ø = 29.0 mm* **Variante B | *Version B*** Longueur = 20,0 mm, Ø = 34,0 mm *Length = 20.0 mm, Ø = 34.0 mm*	***Dimensions of the Mechanical Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, Type CR2 Lithium 3V | *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Durée de vie de la pile 125 kHz (868 MHz): Jusqu'à 40.000 manœuvres ou 4,4 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans Durée de vie de la pile LEGIC® (868 MHz): Jusqu'à 50.000 manœuvres ou 4,4 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans *Battery life cycle 125 kHz (868 MHz): up to 40,000 actuations or 4.4 years* *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 80,000 actuations or 4.6 years* *Battery life cycle LEGIC® (868 MHz): up to 50,000 actuations or 4.4 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 80,000 actuations or 4.6 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe | *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. En combinaison avec un cylindre coupe-feu, convient pour une utilisation dans les verrouillage anti-panique qui nécessitent une position définie du barre conique. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.* *In combination with a fire protection cylinder, suitable for use in panic locks that require a defined position of the locking lug.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 1634-1:2014* DIN EN 179:2008 DIN EN 1125:2008 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***



*Pas pour version extérieure
Not for outdoor version

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6122



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Le module de commande Clex prime en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté (un bouton électronique d'un côté et un bouton mécanique de l'autre côté), le corps du cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	6122		*Clex prime knob module as double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side), cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries*
26 mm Longueur de cylindre côté A	.... 26..		***26 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..		***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..		***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..		***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..		***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..		***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..		***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..		***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..		***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..		***70 mm cylinder length side A***
26 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..26		***26 mm cylinder length side B***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30		***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35		***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40		***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45		***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50		***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55		***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60		***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65		***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70		***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté, version AP/AP-M max. 90 mm par côté)	.... 9999		***Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side, versions AP/AP-M max. 90 mm per side)***
Version pour transpondeur EM et 868 MHz radio	.... 0...		***Version for EM transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...		***Version for HITAG transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Bouton mécanique fermement couplé (standard)	.... .0..		***Mechanical knob firmly coupled (standard)***
Bouton mécanique à rotation libre	.... .1..		***Mechanical knob freely rotating***
Trou borgne sans bouton mécanique	.... .22.		***Blind core without mech. knob***
Version anti-panique AP*	.... .30.		***Anti-panic version AP****
Version anti-panique AP-M*	.... .32.		***Anti-panic version AP-M****
Bouton mécanique Ø = 29,0 mm	....0.		***Mechanical knob Ø = 29.0 mm***
Bouton mécanique Ø = 34,0 mm	....1.		***Mechanical knob Ø = 34.0 mm***
Version pour les portes intérieures (IP65)	0		***Version for interior doors (IP65)***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***

*disponible pour la longueur de cylindre 30/30 mm et plus

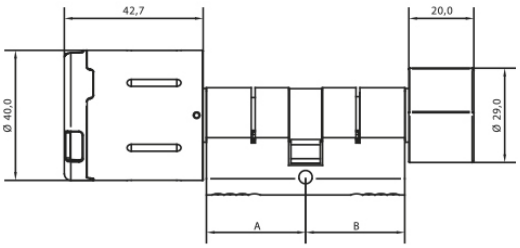
**available for cylinder length 30/30 mm above*

Version avec corps de cylindre pour portes coupe-feu et pare-fumée jusqu'à T90 voir page 326

Version with cylinder housing for fire and smoke resistant doors up to T90 see page 326

CX6122 Exemples de configuration





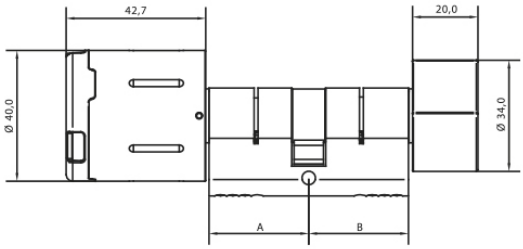
CX6122 Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique du côté extérieur, et de l'autre, d'un petit bouton moleté mécanique de fermeture (Ø = 29,0 mm).

N° du code produit 6122 .... ..0.

CX6122 *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side and with small inner knob (Ø = 29,0 mm).*

Order No. 6122 .... ..0.





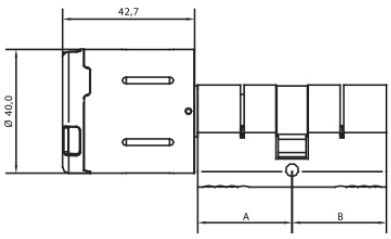
CX6122 Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique du côté extérieur, et de l'autre, d'un grand bouton moleté mécanique de fermeture (Ø = 34,0 mm).

N° du code produit 6122 .... ..1.

CX6122 *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side and with big inner knob (Ø = 34,0 mm).*

Order No. 6122 .... ..1.





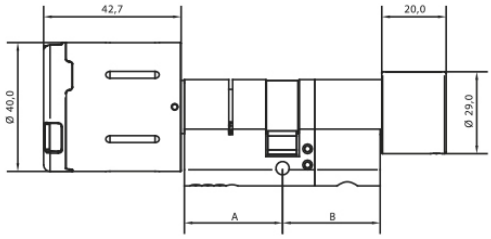
CX6122 Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique du côté extérieur, et de l'autre, un trou borgne.

N° du code produit 6122 .... .22.

CX6122 *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side and with blind core.*

Order No. 6122 .... .22.





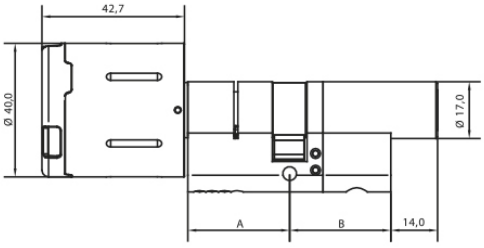
CX6122AP Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté/Version anti-panique. Pour le domaine d'application spécial dans les portes de sortie de secours existantes.

N° du code produit 6122 .... .30.

CX6122AP *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side/Anti-panic version. For the special area of application in existing emergency exit doors.*

Order No. 6122 .... .30.





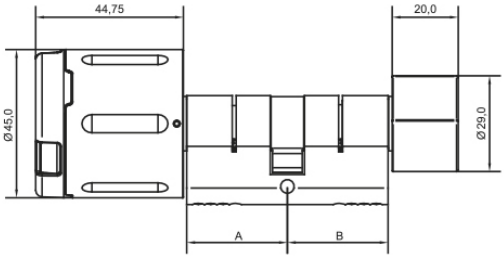
CX6122AP-M Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté/Version anti-panique avec clé mécanique. Pour le domaine d'application spécial dans les portes de sortie de secours existantes.

N° du code produit 6122 .... .32.

CX6122AP-M *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side/Anti-panic version with mechanical key. For the special area of application in existing emergency exit doors.*

Order No. 6122 .... .32.





CX6122 IP66 Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique pour l'extérieur étanche IP66, et de l'autre, d'un petit bouton moleté mécanique de fermeture (Ø = 29,0 mm).

N° du code produit 6122 05

CX6122 IP66 *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side for exterior doors and with small inner knob (Ø = 29,0 mm).*

Order No. 6122 05

CX6120 Conception modulaire

Variété de produits par composants uniques

Grâce à la conception modulaire du module de bouton CX6120, le produit offre une flexibilité maximale.

Si, par exemple, une nouvelle porte est installée en raison d'une rénovation, seule la pièce maîtresse doit être remplacée car la longueur du cylindre est différente. Si les deux côtés sont contrôlés électroniquement à l'avenir au lieu d'un côté, le bouton mécanique est simplement remplacé par un bouton électronique. Le produit peut ainsi être reconfiguré de manière rentable en fonction des besoins individuels.

Variety of products by single components

Thanks to the modular design of the knob module CX6120, the product offers maximum flexibility.

If, for example, a new door is installed due to renovation, then only the centrepiece needs to be replaced as the cylinder length is different. If both sides are electronically controlled in the future instead of one side, then the mechanical knob is simply replaced by an electronic knob. The product can thus be reconfigured in a cost-effective manner depending on individual needs.

La combinaison de composants individuels crée des produits pour une grande variété de situations de portes.

The combination of individual components creates products for a wide variety of door situations.

Module de commande
+ Cylindre
+ Bouton mécanique
= CX6122



Knob module
+ cylinder
+ mechanical knob
= CX6122

Module de commande
+ Module de commande
+ Cylindre
= CX6124



Knob module
+ knob module
+ cylinder
= CX6124

Module de commande
+ Demi-cylindre
= CX6126



Knob module
+ half cylinder
= CX6126

Module de commande
+ Cylindre CX6710F
+ Bouton mécanique
= CX6122F



Knob module
+ cylinder CX6710F
+ mechanical knob
= CX6122F

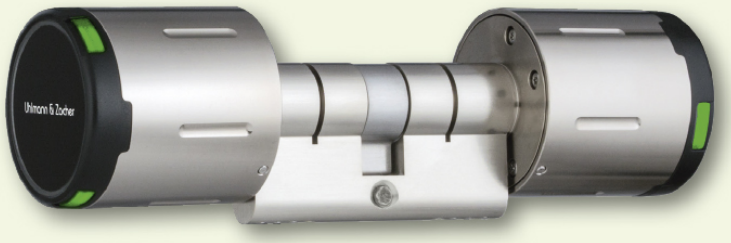

EDELSTAHL
Rost frei
Uhlmann & Zacher

Cylindre électronique à double bouton

Module de commande en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique séparé des deux côtés

Electronic Double-Knob Cylinder

Knob module as double-knob cylinder with separated electronic access rights on both sides



CX6124

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz IP66

Cylindre à double bouton Clex dans le système Clex prime

Le module de commande Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles, qui est utilisé comme suit :

Dans un profil- cylindre des deux côtés, avec des boutons électroniques rotatifs tournant librement de chaque côté. Les deux côtés peuvent être indépendamment munis des droits d'accès électroniques.

Le système électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles. En plus de la version radio avérée (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Au moyen de l'assemblage du module de commande Clex avec un cylindre au profil européen, les verrous conventionnels destinés aux profils européens DIN peuvent être utilisés et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le cylindre à double bouton est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les objets existants.

Le module de commande Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE®, LEGIC® et EM/HITAG.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités étendues de système suivantes :

- Temporisations/accès pendant la journée possible
- Engagement permanent (fonction de basculement) possible
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile.
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ce n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version).

Clex Double-Knob Cylinder in the Clex prime System

The Clex knob module is a battery-operated locking unit with universal application options, which is used here as follows:

In a profile cylinder on both sides, with electronic freely rotatable knobs on each side. Both sides can be independently provided with electronic access rights.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

By means of the assembly of the Clex knob module by means of a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and a complicated assembly is not required. This means that the double-knob cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The Clex knob module supports the transponder technologies MIFARE®, LEGIC® and EM/HITAG.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Time switches/day access possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

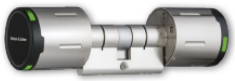
Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Certifié conforme à la norme DIN EN 15684
Convient pour une installation dans un profil cylindre de serrures
Longueurs possibles de cylindres de 35/35 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé. Alternativement : Transpondeur actif (avec pile) ou appareils mobiles.
Aucun câblage n'est nécessaire
Aucun contact électrique dans le cylindre
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif (carte) ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour chaque côté de bouton
Jusqu'à 80.000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Alimentation électrique externe possible pour les deux boutons, si les piles sont vides
Le remplacement des piles au niveau des deux boutons (ouverture du boîtier) n'est possible qu'avec l'autorisation de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage d'un des modules de commande n'est possible qu'avec l'autorisation de démontage

Les informations suivantes par côté bouton

Convient pour une utilisation à l'intérieure et à l'extérieure. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version).
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne.
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (en option jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être enregistrés dans le bouton
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmés
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® LE)
Date d'expiration avec les transpondeurs HITAG, MIFARE® et LEGIC®
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz et Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz est en cours de préparation
Version 868 MHz radio disponible pour EM/HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Version 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy disponible pour MIFARE® (LEGIC® en cours de préparation)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)

Properties



According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Profile cylinder lengths from 35/35 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply or mobile devices.
No wiring required
No electric contact in the cylinder
Automatic activation of the relevant knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V for each knob side
Up to 80,000 actuations for each knob module during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply possible for both knobs, if batteries are empty
Replacement of batteries at both knobs (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of one of the knob modules only possible with disassembly authorization

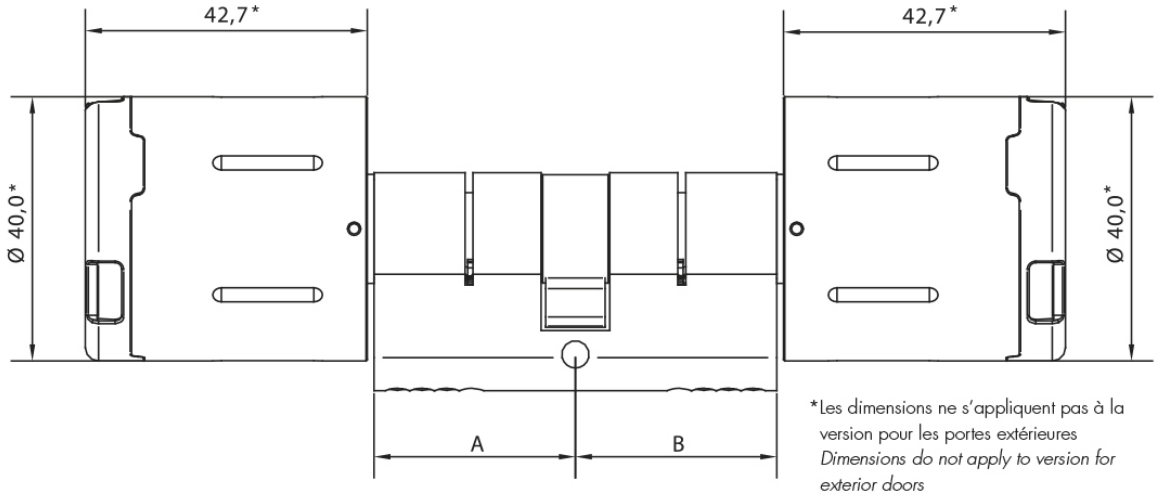
The following information per knob side

Suitable for indoor and outdoor use Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module acc. to protection rating IP65 or IP66 (dep. on the version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the knob module can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Expiry date for HITAG, MIFARE® and LEGIC® transponders
Online integration is possible with 868 MHz radio version and in preparation with 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
Version 868 MHz radio available for EM/HITAG, MIFARE® and LEGIC®
Version 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy available for MIFARE® (LEGIC® in preparation)
Engagement time programmable from 1 to 15 sec. (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)

CX6124

Données techniques | *Technical Data*

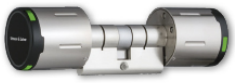
Description du produit	Module de commande Clex prime conçu comme cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique séparé des deux côtés *Clex prime knob module as double-knob cylinder with separated electronic access right on both sides*	***Product Description***
Référence produit	CX6124	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz (868 MHz):** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 35/35 mm ou 30/40 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm *From 35/35 mm or from 30/40 mm to 200/200 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Longueur (bouton)	42,7 mm*	***Length of the Knob***
Diamètre (bouton)	40,0 mm*	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, Type CR2 Lithium 3V | *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply for each Knob***
Durée de vie de la pile pour chaque bouton (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Durée de vie de la pile 125 kHz (868 MHz): Jusqu'à 40.000 manœuvres ou 4,4 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans Durée de vie de la pile LEGIC® (868 MHz): Jusqu'à 50.000 manœuvres ou 4,4 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans *Battery life cycle 125 kHz (868 MHz): up to 40,000 actuations or 4.4 years* *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 80,000 actuations or 4.6 years* *Battery life cycle LEGIC® (868 MHz): up to 50,000 actuations or 4.4 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 80,000 actuations or 4.6 years*	***Battery Life Cycle for each Knob*** *(see battery information for details)*
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe | *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN 18252:2006 2014/53/EU CE DIN EN 60529:2014 DIN EN 1303:2015	***Standards***



*Les dimensions ne s'appliquent pas à la version pour les portes extérieures
Dimensions do not apply to version for exterior doors

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6124



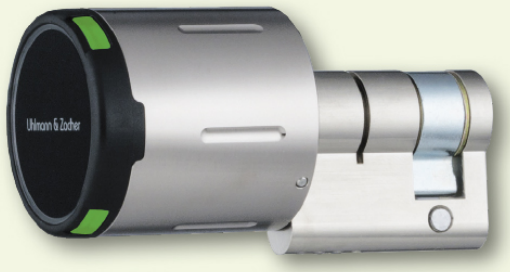
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de bouton Clex prime sous forme de cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique séparé des deux côtés (deux côtés du bouton électronique), corps de cylindre et bouton en laiton nickelé, y compris vis de fixation et piles **Attention : La commande ou la livraison des longueurs totales de moins de 70 mm n'est pas possible.**	6124 .... .00.	*Clex prime knob module as double-knob cylinder with separated electronic access rights on both sides (two electronic knob sides), cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries* ***Attention: Ordering and delivering total lengths under 70 mm is not possible.***
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..	***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..	***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..	***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..	***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..	***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..	***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..	***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..	***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..	***70 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30	***35 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35	***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40	***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45	***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50	***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55	***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60	***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65	***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70	***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté)	.... 9999	***Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side)***
Version pour transpondeur EM et 868 MHz radio	.... 0...	***Version for EM transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...	***Version for HITAG transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...	***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...	***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...	***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...	***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour les portes intérieures (IP65)	0	***Version for interior doors (IP65)***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5	***Version for exterior doors (IP66)***

Demi-cylindre électronique

Module de commande sous forme d'un demi-cylindre avec droit d'accès électronique

Electronic Half Cylinder

Knob module as half cylinder with electronic access right



CX6126

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz IP66

Demi-cylindre Clex dans le système Clex prime

Le module de commande Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles, qui est utilisé de la manière suivante :

Dans un demi-cylindre, avec un bouton électronique rotatif tournant librement.

Le système électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Au moyen de l'assemblage du module de commande Clex avec un cylindre au profil européen, les serrures conventionnelles destinées aux profils européens DIN peuvent être utilisées et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le demi-cylindre est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les objets existants.

Le module de commande Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE®, LEGIC® et EM/HITAG.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Commutations horaires /jours d'accès possible
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version)

Clex Half Cylinder in the Clex prime System

The Clex knob module is a battery-operated locking unit with universal application options, which is used here as follows:

In a half cylinder with electronic freely rotatable knob.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated into the knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

By means of the assembly of the Clex knob module with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and a complicated assembly is not required. This means that the half cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The Clex knob module supports the transponder technologies MIFARE®, LEGIC® and EM/HITAG.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Time switches/day access possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation dans un profil cylindre de serrures
Les longueurs des profils-cylindres de 26/10 mm et/ou 30/10 à 200/10 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (sans alimentation électrique) Alternativement, transpondeur actif avec sa propre alimentation électroque ou appareils mobiles.
Aucun câblage n'est nécessaire
Aucun contact électrique dans le cylindre
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 Batterien CR2 Lithium 3V
Jusqu'à 80.000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (ouverture du boîtier) n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de changement de pile
Assemblage simple par insertion du module lecteur dans le cylindre
Le démontage du module de commande n'est possible qu'avec un
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version).
Le corps de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (en option jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent sans consommation d'énergie supplémentaire
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmés
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Date d'expiration avec les transpondeurs HITAG, MIFARE® et LEGIC®
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz et Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz est en cours de préparation
Version 868 MHz radio disponible pour EM/HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Version 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy disponible pour MIFARE® (LEGIC® en cours de préparation)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)

Properties

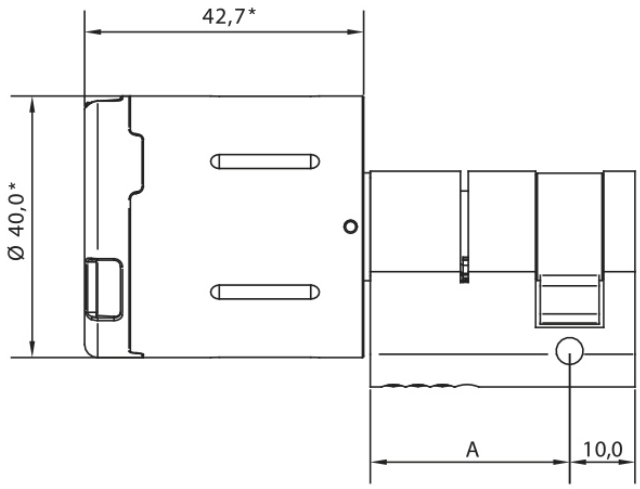


According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Possible lengths of cylinders from 26/10 mm and/or 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply or mobile devices.
No wiring required
No electric contact in the cylinder
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V
Up to 80,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66 (depending on the version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the knob module can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Expiry date for HITAG, MIFARE® and LEGIC® transponders
Online integration is possible with 868 MHz radio version and in preparation with 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
Version 868 MHz radio available for EM/HITAG, MIFARE® and LEGIC®
Version 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy available for MIFARE® (LEGIC® in preparation)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)

CX6126

Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande Clex Prime sous forme de demi-cylindre avec droit d'accès électronique *Clex prime knob module as half cylinder with electronic access right*	***Product Description***
Référence produit	CX6126	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz (868 MHz):** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 26/10 mm et/ou 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm *From 26/10 mm and/or 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Longueur du bouton	42,7 mm*	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	40,0 mm*	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, Type CR2 Lithium 3V | *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Durée de vie de la pile 125 kHz (868 MHz): Jusqu'à 40.000 manœuvres ou 4,4 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans Durée de vie de la pile LEGIC® (868 MHz): Jusqu'à 50.000 manœuvres ou 4,4 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans *Battery life cycle 125 kHz (868 MHz): up to 40,000 actuations or 4.4 years* *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 80,000 actuations or 4.6 years* *Battery life cycle LEGIC® (868 MHz): up to 50,000 actuations or 4.4 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 80,000 actuations or 4.6 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe | *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***



*Les dimensions ne s'appliquent pas à la version pour les portes extérieures
Dimensions do not apply to version for outdoor version

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6126



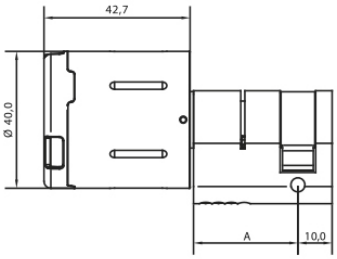
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commande Clex Prime sous forme de demi-cylindre avec droit d'accès électronique, le corps du cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	6126		*Clex prime knob module as half cylinder with electronic access right, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries*
26/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 2610		***26/10 mm cylinder length half cylinder***
30/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 3010		***30/10 mm cylinder length half cylinder***
35/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 3510		***35/10 mm cylinder length half cylinder***
40/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 4010		***40/10 mm cylinder length half cylinder***
45/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 4510		***45/10 mm cylinder length half cylinder***
50/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 5010		***50/10 mm cylinder length half cylinder***
55/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 5510		***55/10 mm cylinder length half cylinder***
60/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 6010		***60/10 mm cylinder length half cylinder***
65/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 6510		***65/10 mm cylinder length half cylinder***
70/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 7010		***70/10 mm cylinder length half cylinder***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/10 mm (max. 200/10 mm)	.... 9910		***Cylinder body special dimension over 70/10 mm (max. 200/10 mm)***
Version pour transpondeur EM et 868 MHz radio	.... 0...		***Version for EM transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...		***Version for HITAG transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version montée dans le cadenas, hauteur de la manille 30 mm (seulement en combinaison avec ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)	.... 3010 .11.		***Version mounted in padlock, shackle height 30 mm (only in combination with anti-clockwise spring reset)***
Version montée dans le cadenas, hauteur de la manille 50 mm (seulement en combinaison avec ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)	.... 3010 .31.		***Version mounted in padlock, shackle height 50 mm (only in combination with anti-clockwise spring reset)***
Version avec logement de barre conique (seulement en combinaison avec ressort de rappel)	.... .2..		***Version with tapered locking lug (only in combination with spring reset)***
Version avec ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre*	....1.		***Version with anti-clockwise spring reset****
Version avec ressort de rappel dans le sens des aiguilles d'une montre*	....2.		***Version with clockwise spring reset****
Version pour l'intérieur (IP65)	0		***Indoor version (IP65)***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Outdoor version (IP66)***

*disponible pour la longueur de cylindre 30/10 mm et plus

**available for cylinder length 30/10 mm above*

CX6126 Exemples de configuration / *Configuration Examples*





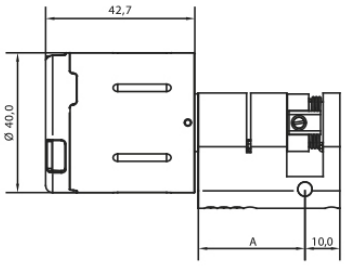
CX6126 Module de commande sous forme d'un demi-cylindre avec droit d'accès électronique pour l'intérieur.

N° du code produit 6126 0

CX6126 *Knob module as half cylinder with electronic access right for indoors.*

Order No. **6126 ....0**





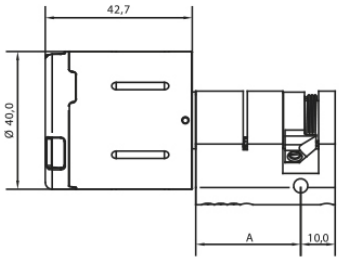
CX6126 Module de commande sous forme d'un demi-cylindre avec droit d'accès électronique pour l'intérieur avec ressort de rappel.

N° du code produit 6126 10
(ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)
N° du code produit 6126 20
(ressort de rappel dans le sens des aiguilles d'une montre)

CX6126 *Knob module as half cylinder with electronic access right for indoors with spring reset.*

Order No. **6126 .... ..10** *(anti-clockwise spring reset)*
Order No. **6126 .... ..20** *(clockwise spring reset)*





CX6126 Module de commande sous forme d'un demi-cylindre avec droit d'accès électronique pour l'intérieur avec ressort de rappel et panneton biseauté.

N° du code produit 6126 .... .210
(ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)
N° du code produit 6126 .... .220
(ressort de rappel dans le sens des aiguilles d'une montre)

CX6126 *Knob module as half cylinder with electronic access right for indoors with spring reset and tapered locking lug.*

Order No. **6126 .... .210** *(anti-clockwise spring reset)*
Order No. **6126 .... .220** *(clockwise spring reset)*



CX6126 Module de commande sous forme de demi-cylindre avec droit d'accès électronique intégré dans un boîtier de contacteur à clé.

CX6126 *Knob module as half cylinder with electronic access right integrated into a keylock.*



CX6126 Module de commande sous forme de demi-cylindre avec droit d'accès électronique pour usage à l'intérieur avec ressort de rappel intégré dans un cadenas.

CX6126 *Knob module as half cylinder with electronic access right for indoor use with spring reset integrated into a padlock.*



CX6126 Module de commande sous forme de demi-cylindre avec droit d'accès électronique pour usage à l'intérieur avec ressort de rappel et panneton biseauté intégré dans un verrou avec poignée à levier pivotant pour baie serveur ou armoire informatique.

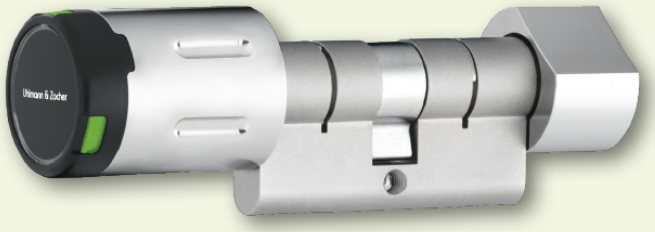
CX6126 *Knob module as half cylinder with electronic access right for indoor use with spring reset and tapered locking lug integrated into a server lock with pivoting lever.*

Cylindre à bouton électronique compact

Cylindre à double bouton
avec droit d'accès électronique d'un côté

Compact Electronic Knob Cylinder

Double-knob cylinder with
electronic access right on one side



CX6162

MIFARE® LEGIC® 868 MHz IP66

Cylindre à double bouton compact Clex dans le système Clex prime

Le cylindre compact Clex est un profil-cylindre, avec un bouton électronique rotatif tournant librement d'un côté et un bouton rotatif raccordé mécaniquement de manière ferme de l'autre côté.

Tous les composants clés de sécurité, tels que l'accouplement, les engrenages et le moteur sont logés dans la zone protégée dans le cylindre. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Le CX6162 convient particulièrement aux portes ayant un encadrement tubulaire comme il dispose d'un petit bouton électronique et laisse donc suffisamment d'espace pour ouvrir la porte ayant même de petits retournés de porte.

La version de sécurité CX6163 a été muni d'un mécanisme spécial de protection contre le perçage. C'est la raison pour laquelle CX6163 convient tout particulièrement à l'emploi dans les portes d'entrée des bâtiments ou d'autres portes nécessitant une protection plus élevée contre la rupture mécanique.

Le module de commande compact Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE® et LEGIC®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Commutations horaires /jours d'accès possible
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- La pile peut être échangée/retirée à l'aide d'un outil de remplacement de piles pour ouvrir le boîtier.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version)

Clex Compact Double-Knob Cylinder in the Clex prime System

The Clex compact knob cylinder is a profile cylinder with an electronic, freely rotatable knob on one side and a mechanically firmly connected rotating knob on the other side.

All the key security components, such as the coupling, gears and motor are housed in the protected area in the cylinder. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex compact knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The CX6162 is especially suitable for tubular frame doors as it has a small electronic knob and thus leaves enough clearance to open the door even with small backsets.

The security version CX6163 has been equipped with special drilling protection mechanisms. That is why the CX6163 is especially suitable for the use in building entrance doors or other doors requiring higher mechanical break-up protection.

The Clex compact knob module supports the transponder technologies MIFARE® and LEGIC®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Time switches/day access possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *The battery can be exchanged/removed with a battery replacement tool to open the shell.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation dans un profil cylindre de serrures
Les longueurs des profils-cylindres de 26/26 mm et/ou 30/30 à 200/200 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé. Alternativement : Transpondeur actif (avec pile).
Aucun câblage n'est nécessaire
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
1 pile au Lithium CR2 3V pour le module de commande
Jusqu'à 60.000 manoeuvres pour un cycle de vie de la pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement de la pile est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Le remplacement de la pile (ouverture du boîtier) est possible à l'aide d'un outil de remplacement de piles
Assemblage facile du bouton moleté mécanique avec la vis sans tête
Versions pour transpondeur MIFARE® et LEGIC® disponibles
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP66 (version extérieure)
Le corps de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (en option jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmés
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Date d'expiration avec les transpondeurs MIFARE® et LEGIC®
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz (Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz en cours de préparation)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)

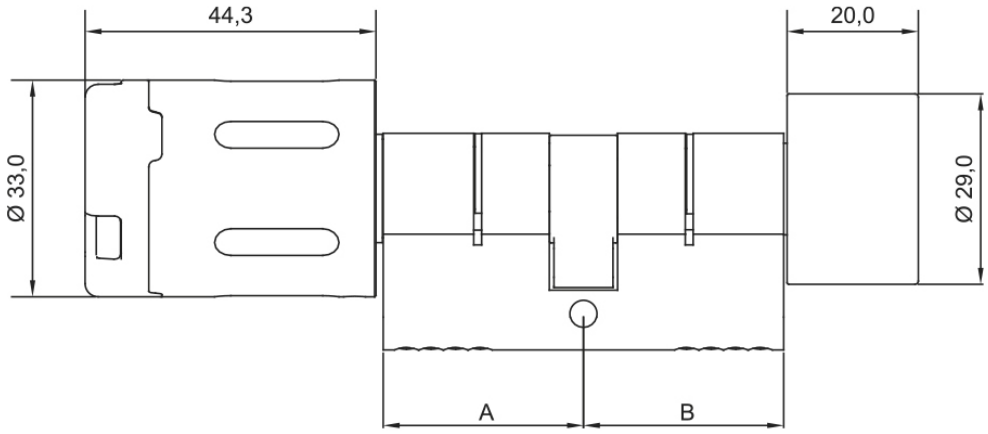
Properties



According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Possible lengths of cylinders from 26/26 mm and/or 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
1 battery CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 60,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of the battery is possible in assembled condition. (see battery information for details)
Replacement of batteries (opening the shell) is possible with a battery replacement tool
Easy assembly of the mechanical knob with grub screw
Versions for MIFARE® and LEGIC® transponders available
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP66 (Outdoor version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the knob module can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Expiry date for MIFARE® and LEGIC® transponders
Online integration is possible with 868 MHz radio version (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy in preparation)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)

CX6162 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Cylindre à double bouton compact Clex prime avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex prime compact double-knob cylinder with electronic access right on one side*	***Product Description***
Référence produit	CX6162	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*) **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 26/26 mm et/ou 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm *From 26/26 mm and/or 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Dimensions du bouton de commande électronique	Longueur = 44,3 mm, Diamètre = 33,0 mm *Length = 44.3 mm, Diameter = 33.0 mm*	***Dimensions of the Electronic Knob Module***
Dimensions du bouton mécanique	Longueur = 20,0 mm, Diamètre = 29,0 mm *Length = 20.0 mm, Diameter = 29.0 mm*	***Dimensions of the Mechanical Knob***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2 Lithium 3V | *Battery, 1 piece, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 60.000 manœuvres ou 4,3 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 60.000 manœuvres ou 4,3 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 60,000 actuations or 4.3 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 60,000 actuations or 4.3 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6162



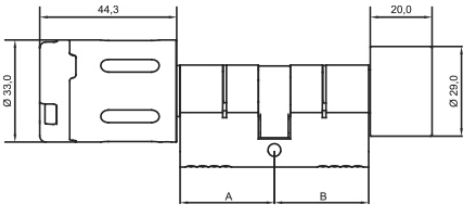
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Le cylindre à double bouton compact Clex prime avec droit d'accès électronique d'un côté (un côté bouton électronique et un côté bouton mécanique), le corps du cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	6162		*Clex prime compact double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side), cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
Cylindre à double bouton compact Clex prime avec droit d'accès électronique d'un côté (un côté bouton électronique et un côté bouton mécanique), **Version sécurité**, munie de protection mécanique contre le perçage, le logement du cylindre et le bouton en laiton nickelé, y compris la vis de fixation et les piles	6163		*Clex prime compact double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side), **security version** with mechanical drilling protection, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
26 mm Longueur de cylindre côté A	.... 26..		***26 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..		***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..		***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..		***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..		***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..		***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..		***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..		***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..		***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..		***70 mm cylinder length side A***
26 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..26		***26 mm cylinder length side B***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30		***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35		***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40		***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45		***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50		***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55		***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60		***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65		***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70		***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté, version AP/AP-M max. 90 mm par côté)	.... 9999		***Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side, versions AP/AP-M max. 90 mm per side)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Bouton mécanique fermement couplé	.... .0..		***Mechanical knob firmly coupled***
Version anti-panique AP*	.... .30.		***Anti-panic version AP****
Version anti-panique AP-M*	.... .32.		***Anti-panic version AP-M****
Version pour l'intérieur	0		***Version for interior doors***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***

*disponible pour le cylindre d'une longueur supérieure à 30/30 mm

**available for cylinder length 30/30 mm above*

CX6162 Exemples de configuration





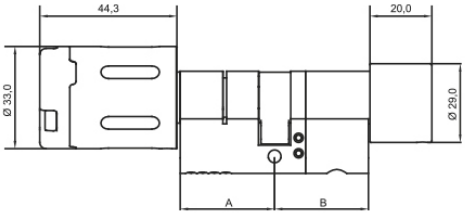
CX6162 Cylindre à double bouton compact avec droit d'accès électronique d'un côté.

N° du code produit 6162 ....

CX6162 *Compact double-knob cylinder with electronic access right on one side.*

***Order No.* 6162 ....**





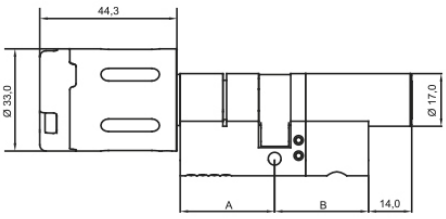
CX6162AP Cylindre à double bouton compact avec droit d'accès électronique d'un côté/Version anti-panique. Pour le domaine d'application spécial dans les portes de sortie de secours existantes.

N° du code produit 6162 .... .30.

CX6162AP *Compact double-knob cylinder with electronic access right on one side/Anti-panic version. For the special area of application in existing emergency exit doors.*

***Order No.* 6162 .... .30.**





CX6162AP-M Cylindre à double bouton compact avec droit d'accès électronique d'un côté/Version anti-panique avec clé mécanique. Pour le domaine d'application spécial dans les portes de sortie de secours existantes.

N° du code produit 6162 .... .32.

CX6162AP-M *Compact double-knob cylinder with electronic access right on one side/Anti-panic version with mechanical key. For the special area of application in existing emergency exit doors.*

***Order No.* 6162 .... .32.**

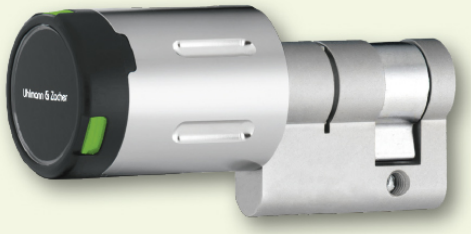

Uhlmann & Zacher

Demi-cylindre électronique compact

Module de commande compact sous forme d'un demi-cylindre avec droit d'accès électronique

Compact Electronic Half Cylinder

Compact knob module as half cylinder with electronic access right



CX6166

MIFARE® LEGIC® 868 MHz IP66

Demi-cylindre compact Clex dans le système Clex prime

Le demi-cylindre compact Clex est un corps de demi-cylindre comportant un bouton électronique rotatif tournant librement.

Tous les composants clés de sécurité, tels que l'accouplement, les engrenages et le moteur sont logés dans la zone protégée dans le cylindre. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Au moyen de l'assemblage du module de commande compact Clex avec un cylindre au profil européen, les verrous conventionnels destinés aux profils européens DIN peuvent être utilisés et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le demi-cylindre est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les objets existants.

Le module de commande compact Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE® et LEGIC®.

Le module de commande compact Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Commutations horaires /jours d'accès possible
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- La pile peut être échangée/retirée à l'aide d'un outil de remplacement de piles pour ouvrir le boîtier.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version)

Clex Compact Half Cylinder in the Clex prime System

The Clex compact half cylinder is a half cylinder body with freely rotatable electronic knob.

All the key security components, such as the coupling, gears and motor are housed in the protected area in the cylinder. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex compact knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

By means of the assembly of the Clex compact knob module with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and complicated assembly is not required. This means that the half cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The Clex compact knob module supports the transponder technologies MIFARE® and LEGIC®.

The Clex compact knob module offers the following extended system features:

- *Time switches/day access possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *The battery can be exchanged/removed with a battery replacement tool to open the shell.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation dans un profil-cylindre de serrures
Les longueurs des profils-cylindres de 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé. Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Aucun câblage n'est nécessaire
Aucun contact électrique dans le cylindre
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
1 pile au Lithium CR2 3V pour le module de commande
Jusqu'à 60.000 manoeuvres pour un cycle de vie de la pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement de la pile est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Le remplacement de la pile (ouverture du boîtier) est possible à l'aide d'un outil de remplacement de piles
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP66 (version extérieure)
Le corps de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (en option jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmés
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Date d'expiration avec les transpondeurs MIFARE® et LEGIC®
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz (Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz en cours de préparation)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)

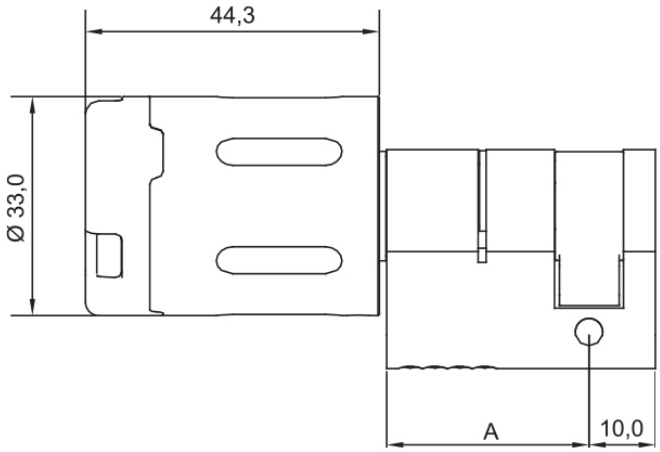
Properties



According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Possible lengths of cylinders from 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
No electric contact in the cylinder
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
1 battery CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 60,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of the battery is possible in assembled condition. (see battery information for details)
Replacement of batteries (opening the shell) is possible with a battery replacement tool
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP66 (Outdoor version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the knob module can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Expiry date for MIFARE® and LEGIC® transponders
Online integration is possible with 868 MHz radio version (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy in preparation)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)

CX6166 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Demi-cylindre compact Clex prime avec droit d'accès électronique *Clex prime compact half cylinder with electronic access right*	***Product Description***
Référence produit	CX6166	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*) **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm *From 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Longueur du bouton	44,3 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	33,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2 Lithium 3V | *Battery, 1 piece, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 60.000 manœuvres ou 4,3 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 60.000 manœuvres ou 4,3 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 60,000 actuations or 4.3 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 60,000 actuations or 4.3 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/to +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6166



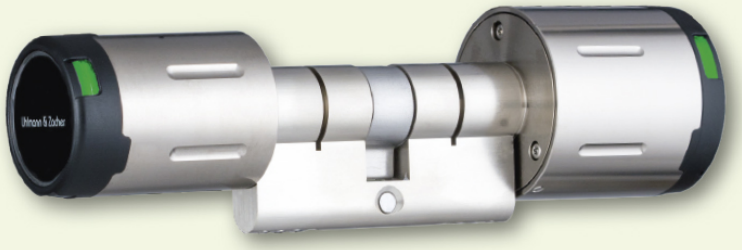
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Demi-cylindre compact Clex prime avec droit d'accès électronique, le corps du cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	6166 .... .00.		*Clex prime compact half cylinder with electronic access right, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
Demi-cylindre compact Clex prime avec droit d'accès électronique, **Version sécurité** munie de protection mécanique contre le perçage, le logement du cylindre et le bouton en laiton nickelé, y compris la vis de fixation et les piles	6167 .... .00.		*Clex prime compact half cylinder with electronic access right, **security version** with mechanical drilling protection, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
30/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 3010		***30/10 mm cylinder length half cylinder***
35/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 3510		***35/10 mm cylinder length half cylinder***
40/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 4010		***40/10 mm cylinder length half cylinder***
45/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 4510		***45/10 mm cylinder length half cylinder***
50/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 5010		***50/10 mm cylinder length half cylinder***
55/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 5510		***55/10 mm cylinder length half cylinder***
60/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 6010		***60/10 mm cylinder length half cylinder***
65/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 6510		***65/10 mm cylinder length half cylinder***
70/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 7010		***70/10 mm cylinder length half cylinder***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/10 mm (max. 200/10 mm)	.... 9910		***Cylinder body special dimension over 70/10 mm (max. 200/10 mm)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour l'intérieur	0		***Indoor version***
Version pour l'intérieur (IP66)	5		***Outdoor version (IP66)***

Cylindre électronique à double bouton

Cylindre à double bouton avec l'électronique d'évaluation à l'intérieur

Electronic Double-Knob Cylinder

Double-knob cylinder with evaluation electronics inside



CX6182

MIFARE® 868 MHz IP66

Cylindre à double bouton Clex dans le système Clex prime

Le CX6182 est utilisé comme profil-cylindre avec bouton électronique rotatif tournant librement des deux côtés. Le déverrouillage est effectué des deux côtés par autorisation électronique. Le système électronique d'évaluation et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande électronique ainsi que les piles sur le côté intérieur protégé. Seule l'électronique du lecteur y compris une antenne avec des signaux optiques et acoustiques est présente dans le petit bouton extérieur mais il n'y a ni alimentation électrique ni mécanisme de couplage.

En plus, la version de sécurité CX6182 est munie de mécanismes spéciaux de protection contre le perçage. Donc, CX6182 convient tout particulièrement à l'emploi dans les portes d'entrée des bâtiments ou d'autres portes nécessitant un niveau plus élevé de protection sur le plan mécanique contre les entrées par effraction.

Au moyen de l'assemblage du CX6182 avec un cylindre au profil européen, les serrures conventionnels destinées aux profils européens DIN peuvent être utilisées et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le cylindre à double bouton est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les objets existants.

Le CX6182 prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le CX6182 offre les fonctionnalités de système étendues suivantes :

- Commutations horaires /jours d'accès possible
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile.
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66

Le CX6182 convient particulièrement aux portes ayant un encadrement tubulaire comme il dispose d'un petit bouton (44 x 31 mm) d'un côté offrant suffisamment de place pour ouvrir la porte malgré un retour de porte étroit. Puisque le cylindre dispose des droits d'accès électronique des deux côtés, le petit bouton peut toujours être utilisé sur le côté de l'encadrement de porte qui ne convient pas aux boutons larges. Or, la sécurité mécanique accrue contre une ouverture forcée n'est disponible que du côté d'attaque (le petit bouton). Puisque le petit bouton ne contient qu'une antenne, ce produit convient particulièrement à l'emploi dans des portes d'entrée des bâtiments.

Clex Double-Knob Cylinder in the Clex prime System

The CX6182 is used as profile cylinder with electronic freely rotatable knob on both sides. Release is brought about on both sides by electronic authorization. The evaluation electronic system and the mechatronics are integrated in the electronic knob together with the batteries on the protected inside. Only the reader electronics including an antenna with optical and acoustic signals is present in the smaller outer knob, but there is no power supply or coupling mechanism.

The security version CX6182 is additionally equipped with special drilling protection mechanisms. Thus, the CX6182 is especially suitable for use in building entrance doors or other doors that need a mechanically higher level of protection against forced entry.

By means of the assembly of the CX6182 with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and a complicated assembly is not required. This means that the double-knob cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The CX6182 supports the transponder technologie MIFARE®.

The CX6182 offers the following extended system features:

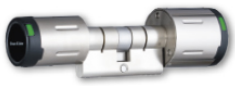
- *Time switches/day access possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66*

The CX6182 is especially suitable for tubular frame doors as it has a small knob (44 x 31 mm) on one side offering enough room for opening the door also with little backset. Because the cylinder has electronic access rights on both sides, the small knob can always be used on the side of the frame door, which is not suitable for large knobs. However, the increased mechanical security against being forced open is available only on the attack side (smaller knob). As the small knob contains only an antenna, this product is especially suitable for the use at building entrance doors.

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation dans un profil-cylindre de serrures
Avec bouton électronique rotatif tournant librement des deux côtés
Longueurs possibles de cylindres de 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé. Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Aucun câblage n'est nécessaire
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 70.000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (ouverture du boîtier) n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de changement de pile
Facilité de montage en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de démontage.
Convient à l'intérieur et aux portes d'entrée des bâtiments ainsi que pour les portes extérieures. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version).
Le corps de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (en option jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmés
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible
Date d'expiration avec transpondeurs MIFARE®
Pré-équipé pour la connexion radio à 868 MHz
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur MIFARE® disponibles

Properties

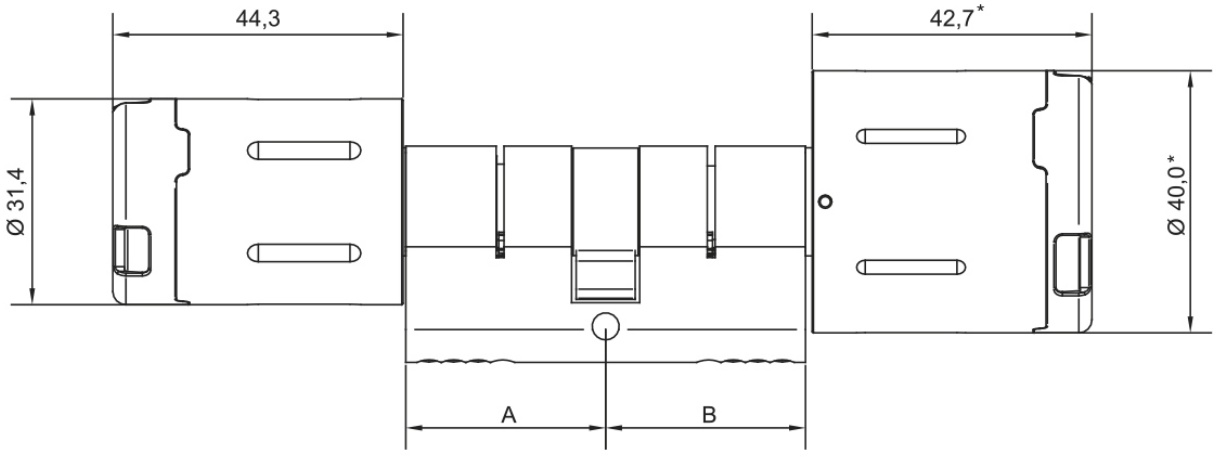


According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
With electronic freely rotatable knob on both sides
Possible lengths of cylinders from 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
Automatic activation of the relevant knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 70,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply for both knobs possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Suitable for interior and building entrance doors as well as exterior doors. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the knob module can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
IDS connection is possible
Expiry date for MIFARE® transponders
Pre-equipped for 868 MHz radio connection
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Version for MIFARE® available

CX6182 Données techniques | *Technical Data*

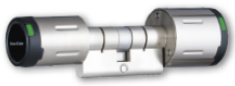
Description du produit	Cylindre électronique à double bouton Clex prime avec l'électronique d'évaluation à l'intérieur *Clex prime electronic double-knob cylinder with evaluation electronics inside*	***Product Description***
Référence produit	CX6182	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm *From 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Longueur du gros bouton	42,7 mm*	***Length of the Big Knob***
Diamètre du gros bouton	40,0 mm*	***Diameter of the Big Knob***
Longueur du petit bouton	44,3 mm	***Length of the Small Knob***
Diamètre du petit bouton	31,4 mm	***Diameter of the Small Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, Type CR2 Lithium 3V *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Durée de vie de la pile (Details siehe Batterie-informationen)	Jusqu'à 70.000 manœuvres ou 2,1 ans *Up to 70,000 actuations or 2.1 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***

*Les dimensions ne s'appliquent pas à la version pour les portes extérieures
Dimensions do not apply to version for exterior doors



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6182



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Cylindre électronique à double bouton Clex prime avec l'électronique d'évaluation à l'intérieur et un petit bouton extérieur avec droit d'accès électronique des deux côtés, corps de cylindre et bouton en laiton nickelé, y compris vis de fixation et piles	6182		*Clex prime electronic double-knob cylinder with evaluation electronics inside and small external knob with electronic access right on both sides, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries*
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..		***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..		***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..		***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..		***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..		***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..		***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..		***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..		***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..		***70 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30		***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35		***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40		***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45		***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50		***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55		***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60		***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65		***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70		***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté)	.... 9999		***Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version de sécurité munie de protection contre le perçage et le retrait	.... .1..		***Security version with drilling and pulling protection***
Version pour les portes intérieures et les portes d'entrée des bâtiments (IP65)	0		***Version for interior and building entrance doors (IP65)***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***

Verrou casier électronique

Electronic Cabinet Lock

CX6192

U&Z

Pas disponible pour le moment / Currently not available

Pas disponible pour le moment / Currently not available

CX6192

Pas disponible pour le moment / Currently not available

Pas disponible pour le moment / Currently not available

Poignée de porte électronique

avec droit d'accès électronique d'un côté

Electronic Door Handle

with electronic access right on one side



CX6172

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz IP66 DIN EN 16867 EN 179 EN 1634

Poignée de porte électronique Clex dans le Système Clex prime

La poignée de porte Clex est compatible avec de nombreuses normes européennes de serrures. Les différentes versions lui permettent d'être utilisée sur toutes les portes courantes telles que les portes en bois, en acier et en aluminium aussi bien que les portes à encadrement étroit avec un axe de plus de 20 mm. Ceci signifie que la CX6172 convient à la fois aux nouveaux bâtiments et aux bâtiments existants et grâce à sa conception intemporelle et simple en acier inoxydable, elle s'adapte à chaque environnement.

L'unité de lecture avec l'électronique de communication ainsi que la mécanique et l'alimentation électrique sont situées directement dans la poignée de porte. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

La poignée de porte Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE®, LEGIC® et EM/HITAG.

La poignée de porte Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Commutations horaires /jours d'accès possible
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connectée au module IDS CX6934 (pour une mise EN/HORS alarme intrusion)
- Adapté pour une utilisation en extérieur (seulement pour les transpondeurs MIFARE® et LEGIC®)

Clex Electronic Door Handle in the Clex prime System

The Clex door handle is compatible with many European lock standards. The different versions allow the use in all common doors, such as wood, steel and aluminum as well as narrow frame doors with a backset of more than 20 mm. This means that the CX6172 is suitable for both, new buildings and existing objects, and thanks to its timeless, simple stainless steel design, it adapts to every environment.

The reader unit with communication electronics as well as the mechanics and the power supply is located directly in the door handle. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex door handle is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The Clex door handle supports the transponder technologies MIFARE®, LEGIC® and EM/HITAG.

The Clex door handle offers the following extended system features:

- *Time switches/day access possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Suitable for outdoor use (only for MIFARE® and LEGIC® transponders)*

Propriétés

Conformément à DIN EN 16867 et DIN EN 1906, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Correspond aux normes de verrouillage européennes courantes Les serrures existantes peuvent être utilisées
Différentes formes de poignées peuvent être sélectionnées
Poignée de porte adaptée à toutes les portes en bois, en acier et en aluminium à encadrement étroit ou large avec un axe de plus de 20 mm
La poignée de porte électronique convient à toutes les portes d'une épaisseur de 30 mm à 110 mm
Différents diamètres du carré possible en 7 mm, 8 mm, 8,5 mm, 9 mm et 10 mm
Alternativement, convient à l'utilisation dans les portes coupe-feu et pare-fumée conformément à la liste de règlement en matière de construction A, partie 1, numéro de série 6.17 et dans les verrous de sortie de secours conformément à la norme DIN EN 179
Aucun câblage n'est nécessaire Les trous de perçage DIN existants peuvent généralement être utilisés
1 pile CR123A 3V, dans un compartiment accessible de l'extérieur
Jusqu'à 160.000 manoeuvres pour un cycle de vie de la pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement de la pile est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure)
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (facultativement jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être journalisés dans la poignée de porte
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent sans consommation électrique supplémentaire
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmées*
Version 868 MHz radio disponible pour EM/HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Version 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy disponible pour MIFARE® (LEGIC® en cours de préparation)
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz et Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz est en cours de préparation
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
La poignée intérieure est fixée mécaniquement
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)

Properties

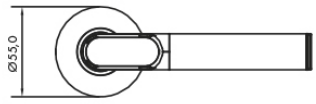


According to DIN EN 16867 and DIN EN 1906, as far as applicable to electronic systems
Corresponds to the common European lock standards *Existing locks can be used*
Different forms of handles can be selected
Door handle suitable for all wood, steel and aluminum doors with narrow or wide frame, with backset of more than 20 mm
Electronic door handle suitable for all doors with a thickness of 30 mm up to 110 mm
Spindle dimensions in 7 mm, 8 mm, 8.5 mm, 9 mm and 10 mm possible
Alternatively suitable for use in fire and smoke resistant doors according to building regulation list A, part 1, serial number 6.17 and emergency exit locks according to DIN EN 179
No wiring required *Existing DIN boreholes can generally be used*
1 battery CR123A 3V, in housing accessible from the outside
Up to 160,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of the battery is possible in assembled condition. (see battery information for details)
Automatic activation of the electronic system by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
Suitable for Indoor and Outdoor use. *Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version),* *-25° C to +65° C (Outdoor version)*
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the door handle can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
Version 868 MHz radio available for EM/HITAG, MIFARE® and LEGIC®
Version 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy available for MIFARE® (LEGIC®in preparation)
Online integration is possible with 868 MHz radio version and in preparation with 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Inner fitting mechanically fixed
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)

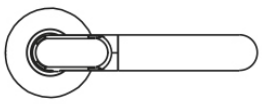
CX6172 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Poignée de porte électronique Clex prime avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex prime electronic door handle with electronic access right on one side*	***Product Description***
Référence produit	CX6172	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz (868 MHz):** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Poignée de porte pour une fixation sur rosace, compatible avec toutes les normes de serrure européennes courantes *Door handle in a rose fitting compatible with all common European lock standards*	***Dimensions***
Diamètre de la rosace ronde	55,0 mm	***Diameter of Round Rose***
Dimensions de la rosace ovale	Longeur 66,0 mm, largeur 36,1 mm | *Length 66.0 mm, width 36.1 mm*	***Dimensions of Oval Rose***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, CR123A 3V | *Battery, 1 piece, CR123A 3V*	***Power Supply***
Durée de vie de la pile (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Durée de vie de la pile 125 kHz (868 MHz): Jusqu'à 90.000 manœvres ou 10,0 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 160.000 manœvres ou 9,8 ans Durée de vie de la pile LEGIC® (868 MHz): Jusqu'à 70.000 manœvres ou 7,0 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 160.000 manœvres ou 9,1ans *Battery life cycle 125 kHz (868 MHz): up to 90,000 actuations or 10.0 years* *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 160,000 actuations or 9.8 years* *Battery life cycle LEGIC® (868 MHz): up to 70,000 actuations or 7.0 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 160,000 actuations or 9.1 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version) *Indoor and outdoor application (depending on version)*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 16867:2020 DIN EN 1906:2012 DIN EN 1634-2:2009 DIN EN 60529:2014 DIN EN 179:2008 2014/53/EU CE	***Standards***

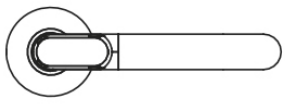
Poignée de porte électronique avec rosace ronde | *Electronic Door Handle with round rose*



Forme L - L1 / *L-Form L1*

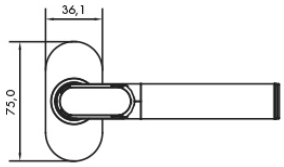


Forme U - U1 / *U-Form U1*

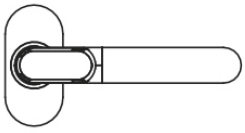


Forme U - U2 / *U-Form U2*

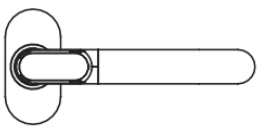
Poignée de porte électronique avec rosace ovale | *Electronic Door Handle with oval rose*



L-Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview* CX6172



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Poignée de porte électronique Clex prime avec droit d'accès électronique d'un côté	6172 0000 .000		*Clex prime electronic door handle with electronic access right on one side*
Version pour transpondeur EM et 868 MHz radio	.... 0...		***Version for EM transponder* and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...		***Version for HITAG transponder* and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***

*Pas pour la version extérieure

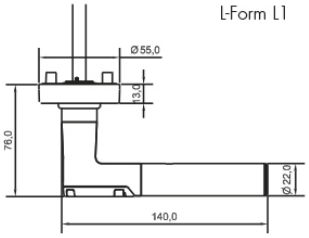
**Not for outdoor version*

Information pour la commande :
Pour la commande, un formulaire de configuration avec tous les détails de la poignée de porte doit être complété. Le formulaire de configuration peut être obtenu auprès du Service commercial d'Uhlmann & Zacher.

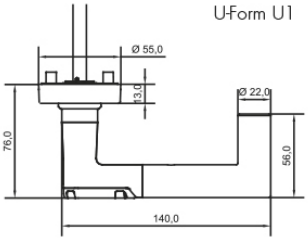
Ordering information:
For the order, a configuration form with all details of the door handle has to be completed. The configuration form is available from the Uhlmann & Zacher sales team.

Variantes de poignées rosace ronde | *Variations of lever handles round rose*

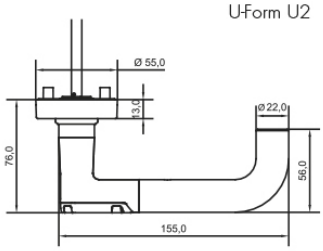
L-Form L1



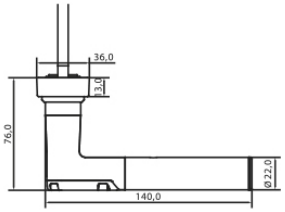
U-Form U1



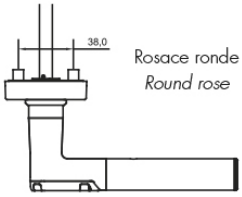
U-Form U2



Version rosace ovale | *Version oval rose*

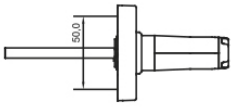


Distance de perçage | *Drilling distance*



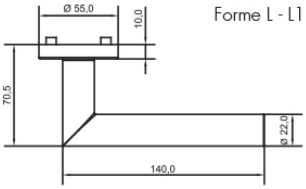
Rosace ronde
Round rose

Rosace ovale
Oval rose

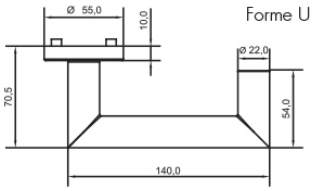


Variantes de poignées côtés mécanique | *Variations of lever handles mechanical side*

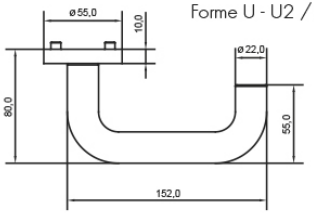
Forme L - L1 / *L-Form L1*



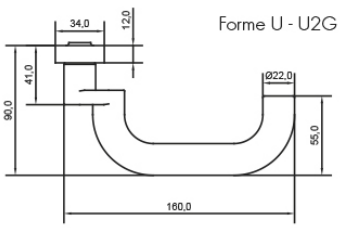
Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*



Forme U - U2G / *U-Form U2G*



CX6172 Exemples d'Application




Uhlmann & Zacher

Béquille de porte électronique

avec droit d'accès électronique d'un côté

Electronic Door Fitting

with electronic access right on one side



CX6174

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz IP66 DIN EN 16867 EN 179 EN 1634

Béquille de porte électronique Clex dans le Système Clex prime

La béquille de porte Clex est compatible avec de nombreuses normes européennes de serrures. Les différentes largeurs lui permettent d'être utilisée sur toutes les portes courantes telles que les portes en bois, en acier et en aluminium aussi bien que les portes à l'encadrement étroit avec un axe de plus de 25 mm. Par conséquent la CX6174 convient à la fois aux nouveaux bâtiments et aux bâtiments existants et grâce à sa conception intemporelle et élégante en acier inoxydable, la CX6174 s'adapte parfaitement à chaque environnement.

La béquille large convient principalement aux portes existantes car les trous existants sont couverts tandis que la version étroite convient notamment à l'utilisation dans les portes à chambranle tubulaires. La béquille de porte à plaque courte convient notamment à l'installation dans les portes coupe-feu et pare-fumée car l'aménagement du trou correspond exactement aux trous standards pour les béquilles à plaque courte.

En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

L'unité de lecture avec l'électronique de communication ainsi que la mécanique et l'alimentation électrique sont situées directement dans la poignée de porte.

La béquille de porte Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE®, LEGIC® et EM/HITAG.

La béquille de porte électronique offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Commutations horaires /jours d'accès possible
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connectée au module IDS CX6934
- Adapté pour une utilisation en extérieur (seulement pour les transpondeurs MIFARE® et LEGIC®)

Clex Electronic Door Fitting in the Clex prime System

The Clex door fitting is compatible with numerous European lock standards. The different widths allow it to be used in all popular doors such as wood, steel and aluminum doors as well as doors with narrow frames having a backset of more than 25 mm. The CX6174 is therefore suitable for new buildings as well as for existing properties and because of its timeless and elegant stainless steel design, the CX6174 blends perfectly with every environment.

The wide fitting is mainly suitable for existing doors, because existing holes are covered, whereas the narrow version is especially suited for use in tubular frame doors. The door fitting with short plate is especially suitable for installation in fire and smoke resistant doors, because the hole layout exactly matches the standard holes for short plate fittings.

In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex door fitting is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The reader unit with communication electronics as well as the mechanics and the power supply is located directly in the door handle.

The Clex door fitting supports the transponder technologies MIFARE®, LEGIC® and EM/HITAG.

The electronic door fitting has the following extended system features:

- *Time switching/daily releases possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Suitable for outdoor use (only for MIFARE® and LEGIC® transponders)*

Propriétés

Conformément à DIN EN 16867 et DIN EN 1906, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Correspond aux normes de verrouillage européennes courantes Les serrures existantes peuvent être utilisées
En version étroite (42,4 mm) et large (64,0 mm) ainsi qu'en version courte (46,0 mm; longeur: 170,0 mm) Boîtier robuste résistant aux chocs, en acier inoxydable avec une épaisseur de la plaque de 1,2 mm
Différentes formes de poignées peuvent être sélectionnées
Béquille de porte adaptée à toutes les portes en bois, en acier et en aluminium à encadrement étroit ou large avec un axe de plus de 25 mm
Alternativement, convient à l'utilisation dans les portes coupe-feu et pare-fumée conformément à la liste de règlement en matière de construction A, partie 1, numéro de série 6.17 et dans les verrous de sortie de secours conformément à la norme DIN EN 179
Aucun câblage n'est nécessaire Les trous de perçage DIN existants peuvent généralement être utilisés
1 pile CR123A 3V, dans un compartiment accessible de l'extérieur
Jusqu'à 160.000 manoeuvres pour un cycle de vie de la pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement de la pile est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure)
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (facultativement jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être journalisés dans la béquille de porte
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent sans consommation électrique supplémentaire
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmées
Version 868 MHz radio disponible pour EM/HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Version 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy disponible pour MIFARE® (LEGIC® en cours de préparation)
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz et Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz est en cours de préparation
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
La béquille intérieure est fixée mécaniquement
Disponible avec ou sans trous pour cylindre supplémentaire
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)

Properties



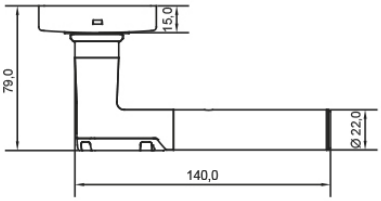
According to DIN EN 16867 and DIN EN 1906, as far as applicable to electronic systems
Corresponds to the common European lock standards *Existing locks can be used*
In narrow (42.4 mm) and wide (64.4 mm) version as well as in the short plate version (46.0 mm; length: 170.0 mm) *Shock-resistant, rugged housing made of stainless steel with a wall thickness of 1.2 mm*
Different forms of handles can be selected
Door fittings suitable for all wood, steel and aluminum doors with narrow or wide frame, with backset of more than 25 mm
Alternatively suitable for use in fire and smoke resistant doors according to building regulation list A, part 1, serial number 6.17 and emergency exit locks according to DIN EN 179
No wiring required *Existing DIN boreholes can generally be used*
1 battery CR123A 3V, in housing accessible from the outside
Up to 160,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of the battery is possible in assembled condition. (see battery information for details)
Automatic activation of the electronic system by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
Suitable for Indoor and Outdoor use. *Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version),* *-25° C to +65° C (Outdoor version)*
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
Version 868 MHz radio available for EM/HITAG, MIFARE® and LEGIC®
Version 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy available for MIFARE® (LEGIC®in preparation)
Online integration is possible with 868 MHz radio version and in preparation with 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Inner fitting mechanically fixed
Available with or without holes for additional cylinder
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)

CX6174

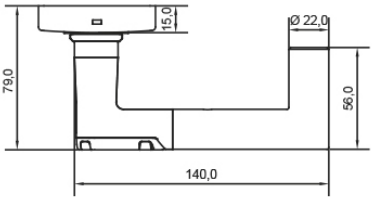
Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Béquille de porte électronique Clex prime avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex prime electronic door fitting with electronic access right on one side*	***Product Description***
Référence produit	CX6174	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz (868 MHz):** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Béquille de porte disponible sous forme de plaque étroite, large et courte, compatible avec toutes les normes de serrures européennes *Door fitting narrow, wide and short, compatible with all the commonly used European standards for locking systems*	***Dimensions***
Longeur de la béquille de porte	étroite: 290,8 mm; large: 290,8 mm; courte: 170,0 mm *narrow: 290.8 mm; wide: 290.8 mm; short: 170.0 mm*	***Door Fitting Length***
Largeur de la béquille de porte	étroite: 42,4 mm; large: 64,4 mm; coute: 46,0 mm *narrow: 42.4 mm; wide: 64.4 mm; short: 46.0 mm*	***Door Fitting Widths***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, CR123A 3V | *Battery, 1 piece, CR123A 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Durée de vie de la pile 125 kHz (868 MHz): Jusqu'à 90.000 manœvres ou 10,0 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 160.000 manœvres ou 9,8 ans Durée de vie de la pile LEGIC® (868 MHz): Jusqu'à 70.000 manœvres ou 7,0 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 160.000 manœvres ou 9,1 ans *Battery life cycle 125 kHz (868 MHz): up to 90,000 actuations or 10.0 years* *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 160,000 actuations or 9.8 years* *Battery life cycle LEGIC® (868 MHz): up to 70,000 actuations or 7.0 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 160,000 actuations or 9.1 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieur | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieur | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version) *Indoor and outdoor application (depending on version)*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 16867:2020 DIN EN 1906:2012 DIN EN 1634-2:2009 DIN EN 60529:2014 DIN EN 179:2008 2014/53/EU CE	***Standards***

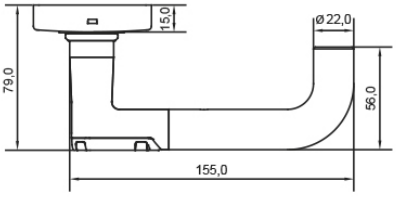
Variations des poignées de levier côté électronique | *Variations of lever handles electronic side*



Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6174

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Béquille de porte électronique Clex prime avec droit d'accès électronique d'un côté	6174 0000 .000		*Clex prime electronic door fitting with electronic access right on one side*
Version pour transpondeur EM et 868 MHz radio	.... 0...		***Version for EM transponder* and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...		***Version for HITAG transponder* and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***

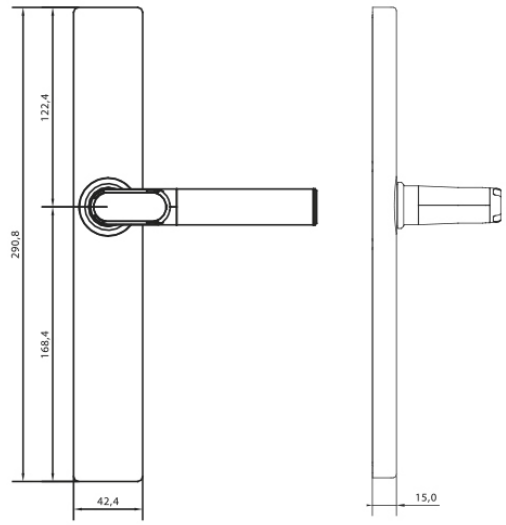
*Pas pour la version extérieure

**Not for outdoor version*

Information pour la commande :
Pour la commande, un formulaire de configuration avec tous les détails de la poignée de porte doit être complété. Le formulaire de configuration peut être obtenu auprès du Service commercial d'Uhlmann & Zacher.

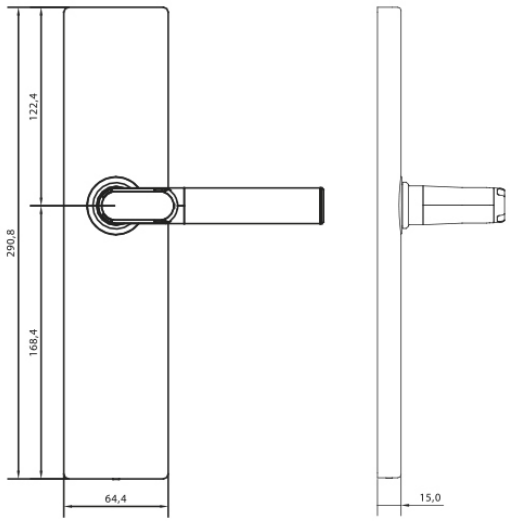
Ordering information:
For the order, a configuration form with all details of the door fittings has to be completed. The configuration form is available from the Uhlmann & Zacher sales team.

Béquille de porte étroite | *Door Fitting narrow*



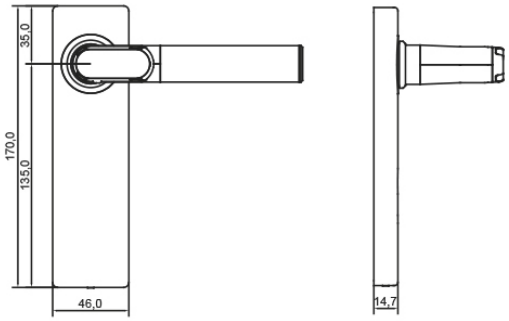
Forme L - L1 / *L-Form L1*

Béquille de porte large | *Door Fitting wide*



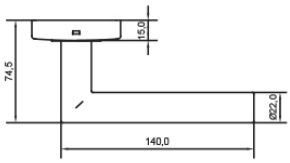
Forme L - L1 / *L-Form L1*

Béquille de porte à plaque courte | *Door Fitting with short plate*

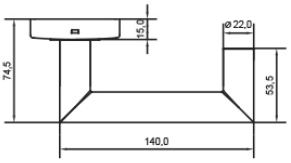


Forme L - L1 / *L-Form L1*

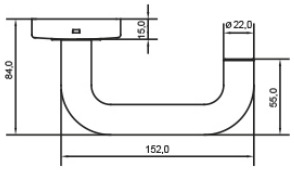
Variations des poignées de levier côté mécanique | *Variations of lever handles mechanical side*



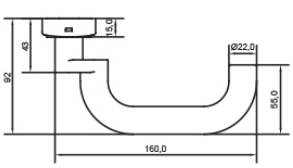
Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*



Forme U - U2G / *U-Form U2G*

CX6174 Exemples d'Application




Uhlmann & Zacher

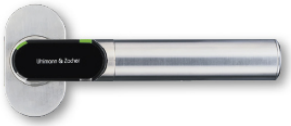
CX6172/CX6174 Exemples de configuration

Versions de la poignée de porte électronique | *Versions of the Electronic Door Handle*



Poignée de porte électronique dans une version avec rosace ronde.

Electronic Door Handle as version with round rose.



Poignée de porte électronique dans une version avec rosace ovale.
Electronic Door Handle as version with oval rose.



Poignée de porte électronique pour les verrous de portes en verre
Electronic Door Handle for glass door locks

Versions de la béquille de porte électronique | *Versions of the Electronic Door Fitting*



Béquille électronique sur plaque en version borgne (Version Etroite)

Electronic Door Fitting narrow in blind version



Béquille électronique sur plaque en version borgne (Version Large)

Electronic Door Fitting wide in blind version



Béquille de porte électronique à plaque courte en version borgne
Electronic Door Fitting with short plate in blind version

Les différentes formes de poignées | Versions of lever handles



Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*

Poignée de porte avec rosette de clé | Key rose Door Handle



Rosace Ronde
Profil Cylindre
Round Rose
Profile Cylinder



Rosace Ronde
Borgne
Round Rose
Blind



Rosace Ovale
Profil Cylindre
Oval Rose
Profile Cylinder



Rosace Ovale
Borgne
Oval Rose
Blind

Béquille de porte avec trou de serrure | Keyhole Door Fitting



Profil Cylindre
Profile Cylinder



Borgne
Blind

Configuration Examples CX6172/CX6174

Électronique à l'extérieur *Electronics outside*	Système mécanique à l'intérieur *Mechanical system inside*					Système électronique à l'intérieur *Electronic system inside*			
	✚					✚			
		✚					✚		
		✚	✚					✚	
	✚			✚					✚
					✚				

Poignée de porte mécanique | *Mechanical Door Handle*



Béquille de porte mécanique | *Mechanical Door Fitting*

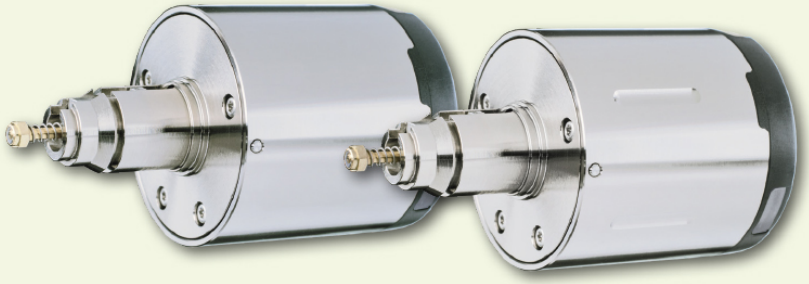


Module de commande électronique

Module de commande sans mécanique

Electronic Knob Module

Knob module without mechanics



CX6120

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz IP66

Module de commande Clex dans le système Clex prime

Le modudle de commande Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles :

Auto-configurable en raccordement avec un profil-cylindre (CX6710) ou un demi-cylindre (CX6711). Par conséquent, les produits suivants peuvent être généré en utilisant le CX6120 : CX6122 et CX6126.

Le système électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Grâce à l'assemblage simple du module de bouton Clex en l'attachant au cylindre à profil européen de Uhlmann & Zacher, un adaption rapide au vu des besoins changés sur le site est possible.

Le module de commande Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE®, LEGIC® et EM/HITAG.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités étendues de système suivantes :

- Automates horaires et accès pendant la journée possible
- Engagement permanent (fonction de basculement) possible
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile.
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version)

Clex Knob Module in the Clex prime System

The Clex knob module is a battery-operated locking unit with universal application options:

Self-configurable in connection with a profile cylinder (CX6710) or a half cylinder (CX6711). Therefore, the following products may be generated using CX6120: CX6122 and CX6126.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

Thanks to the simple assembly of the Clex knob module by attaching it to the Uhlmann & Zacher Euro profile cylinder, a quick adaptation to changed requirements on site is possible.

The Clex knob module supports the transponder technologies MIFARE®, LEGIC® and EM/HITAG.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Time switches and day access possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

Propriétés

Convient à l'installation dans le corps de cylindre CX6710 et CX6711
Identification par transpondeur passif (sans alimentation électrique) Alternativement, transpondeur actif avec sa propre alimentation électroque
Aucun câblage n'est nécessaire
Permet l'assemblage indépendant en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté ou des deux côtés, en tant que demi-cylindre ou verrou de meubles
Activation automatique de l'électronique du bouton en scannant simplement une clé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 80.000 actionnements durant un cycle de vie de pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour les détails)
Alimentation électrique externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (ouverture du boîtier) n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande n'est possible qu'avec l'atorisation de démontage
Convient à l'emploi à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version)
Le logement du cylindre et du bouton ainsi que le boîtier en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour l'aire de l'antenne.
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (facultativement jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être journalisés dans la béquille de porte
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent sans consommation électrique supplémentaire
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmées
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Version 868 MHz radio disponible pour EM/HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Version 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy disponible pour MIFARE® (LEGIC® en cours de préparation)
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Date d'expiration avec les transpondeurs HITAG, MIFARE® et LEGIC®
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz et Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz est en cours de préparation
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)

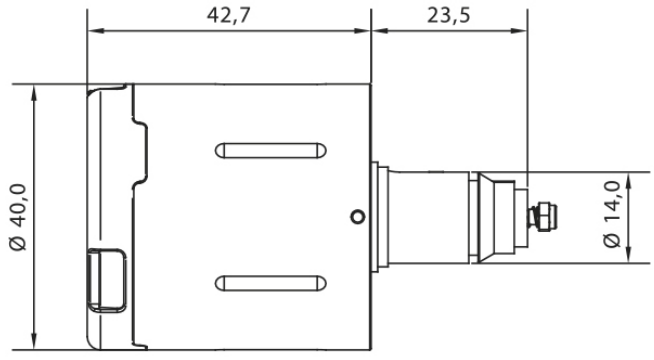
Properties



Suitable for installation in cylinder body CX6710 and CX6711
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
Allows for the independent assembly as double-knob cylinder with electronic access right on one side or on both sides, as half cylinder or as furniture lock
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 80,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66 (depending on the version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass Hard plastic cover for the antenna area
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the knob module can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5.296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Version 868 MHz radio available for EM/HITAG, MIFARE® and LEGIC®
Version 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy available for MIFARE® (LEGIC®in preparation)
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Expiry date for HITAG, MIFARE® and LEGIC® transponders
Online integration is possible with 868 MHz radio version and in preparation with 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)

CX6120 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande électronique Clex prime *Clex prime electronic knob module*	***Product Description***
Référence produit	CX6120	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz (868 MHz):** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Longueur du bouton	IP65: 42,7 mm; IP66: 44,8 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	IP65: 40,0 mm; IP66: 45,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, type CR2 Lithium 3V | *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Durée de vie de la pile 125 kHz (868 MHz): Jusqu'à 40.000 manœvres ou 4,4 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 80.000 manœvres our 4,6 ans Durée de vie de la pile LEGIC® (868 MHz): Jusqu'à 50.000 manœvres ou 4,4 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 80.000 manœvres ou 4,6 ans *Battery life cycle 125 kHz (868 MHz): up to 40,000 actuations or 4.4 years* *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 80,000 actuations or 4.6 years* *Battery life cycle LEGIC® (868 MHz): up to 50,000 actuations or 4.4 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 80,000 actuations or 4.6 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe | *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***



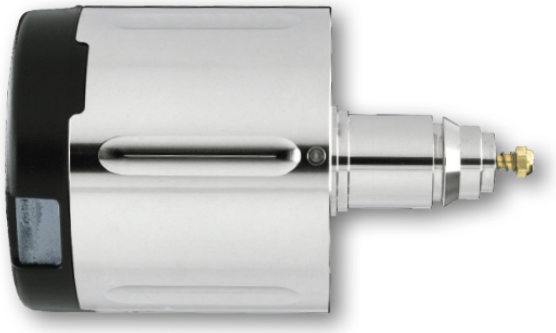
Version pour l'intérieur (IP65) | *Version for interior doors (IP65)*

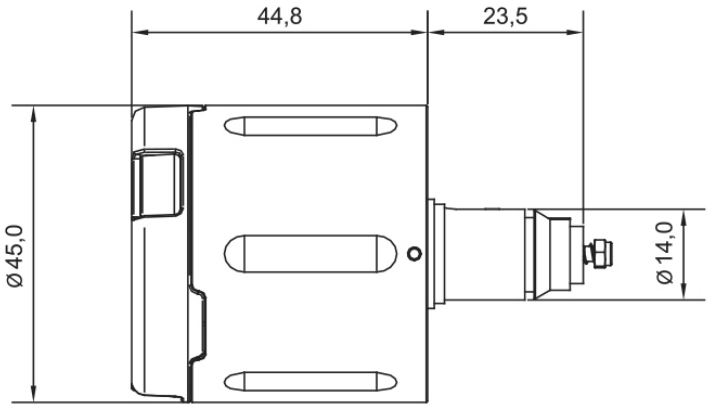
Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6120



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commande électronique Clex prime sans mécanique, y compris les piles	6120 0000 .0..		*Clex prime electronic knob module without mechanics, incl. batteries*
Version pour transpondeur EM et 868 MHz radio	.... 0...		***Version for EM transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...		***Version for HITAG transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version avec poignées avec rainures	....0.		***Version with handle recess***
Version sans poignées avec rainures	....1.		***Version without handle recess***
Version pour l'intérieur (IP65)	0		***Version for interior doors (IP65)***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***





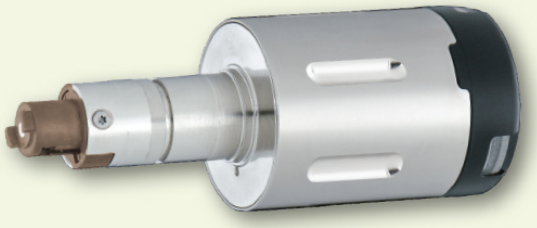
Version pour l'extérieur (IP66) | *Version for exterior doors (IP66)*

Module de commande électronique compact

Module de commande compact sans mécanique

Compact Electronic Knob Module

Compact Knob module without mechanics



CX6160

MIFARE® LEGIC® 868 MHz IP66

Module de commande compact Clex dans le système Clex prime

Le module de commande compact Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile : configurable en raccordement avec un profil-cylindre (CX6760) ou un demi-cylindre (CX6761). Par conséquent, les produits suivants peuvent être générés en utilisant le CX6160 : CX6162 et CX6166.

Les pré-requis pour la commande est une instruction pour l'assemblage.

Le système électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que la pile. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Le module de commande compact Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE® et LEGIC®.

Le module de commande compact Clex offre les fonctionnalités de système étendues suivantes :

- Commutations horaires /jours d'accès possible
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- La pile peut être échangée/retirée à l'aide d'un outil de remplacement de piles pour ouvrir le boîtier.

Clex Compact Knob Module in the Clex prime System

The Clex compact knob module is a battery-operated locking unit: configurable in connection with a profile cylinder (CX6760) or half cylinder (CX6761). Therefore, using CX6160 the following products may be generated: CX6162 and CX6166.

Prerequisite for the order is an instruction for the assembly.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the compact knob module together with the battery. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The Clex compact knob module supports the transponder technologies MIFARE® and LEGIC®.

The Clex compact knob module offers the following extended system features:

- *Time switches and day access possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *The battery can be exchanged/removed with a battery replacement tool to open the shell.*

Eigenschaften

Convient à l'installation dans le corps de cylindre CX6760 et CX6761
Identification par transpondeur passif (sans alimentation électrique) Alternativement, transpondeur actif avec sa propre alimentation électroque
Aucun câblage n'est nécessaire
Activation automatique de l'électronique du bouton en scannant simplement une clé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
1 pile CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 60.000 actionnements durant un cycle de vie de pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement de la pile est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour les détails)
Le remplacement de la pile (ouverture du boîtier) est possible à l'aide d'un outil de remplacement de piles
Convient à l'emploi à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP66 (version extérieure)
Le logement du cylindre et du bouton ainsi que le boîtier en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour l'aire de l'antenne.
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (facultativement jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être journalisés dans la béquille de porte
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent sans consommation électrique supplémentaire
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmées
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz (Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz en cours de préparation)
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Date d'expiration avec les transpondeurs MIFARE® et LEGIC®
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur MIFARE® et LEGIC® disponibles

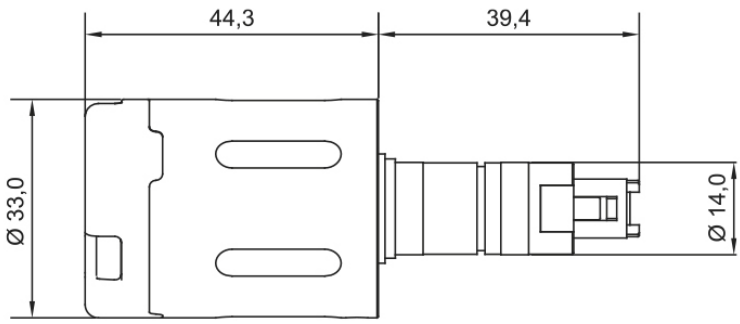
Properties



Suitable for installation in cylinder body CX6760 and CX6761
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
1 battery CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 60,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of the battery is possible in assembled condition. (see battery information for details)
Replacement of batteries (opening the shell) is possible with a battery replacement tool
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP66 (Outdoor version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass Hard plastic cover for the antenna area
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the knob module can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5.296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Online integration is possible with 868 MHz radio version (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy in preparation)
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Expiry date for MIFARE® and LEGIC® transponders
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Versions for MIFARE® and LEGIC® transponders available

CX6160 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande compact Clex prime *Clex prime electronic compact knob module*	***Product Description***
Référence produit	CX6160	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*) **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Longueur du bouton	44,3 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	33,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 60.000 manœvres ou 4,3 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 60.000 manœvres ou 4,3 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 60,000 actuations or 4.3 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 60,000 actuations or 4.3 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/to +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6160



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commande électronique compact Clex prime sans mécanique, y compris les piles	6160 0000 .00.		*Clex prime electronic compact knob module without mechanics, incl. battery*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour l'intérieur	0		***Version for interior doors***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***

Pré-requis pour la commande de pièces simples : Instruction pour l'assemblage

Prerequisite for ordering single parts: Instruction for assembly

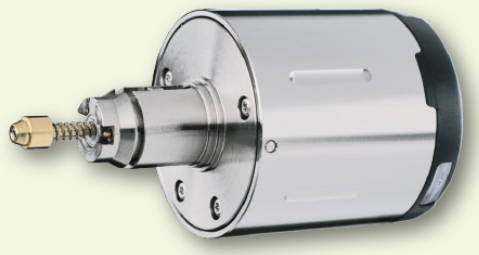
Module de commande électronique pour cylindres doubles avec électronique interne

Module de commande sans mécanique

Electronic Knob Module for double knob cylinders with internal electronics

Knob module without mechanics

CX6180



MIFARE® 868 MHz IP66

Module de commande Clex dans le système Clex prime

Le module de commande Clex pour cylindres doubles avec électronique interne est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles :

Auto-configurable en raccordement avec un profil-cylindre CX6780. Par conséquent, les produits suivants peuvent être générés en utilisant le CX6180 : CX6182.

Le système électronique d'évaluation et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles.

Grâce à l'assemblage simple du module de commande Clex en l'attachant au cylindre à profil européen de Uhlmann & Zacher, une adaptation rapide au vu des nouvelles exigences sur le site est possible.

Le module de commande Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités de système étendues suivantes :

- Commutations horaires /jours d'accès possible
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile.
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66

Clex Knob Module in the Clex prime System

The Clex knob module for double knob cylinders with internal electronics is a battery-operated locking unit with universal application options:

Self-configurable in connection with a profile cylinder CX6780. Therefore, the following product may be generated using CX6180: CX6182.

The evaluation electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries.

Thanks to the simple assembly of the Clex knob module by attaching it to the Uhlmann & Zacher Euro profile cylinder, a quick adaptation to changed requirements on site is possible.

The Clex knob module supports the transponder technologie MIFARE®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Time switches and day access possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66*

Eigenschaften

Convient à l'installation dans le corps de cylindre CX6780
Identification par transpondeur passif (sans alimentation électrique) Alternativement, transpondeur actif avec sa propre alimentation électroque
Aucun câblage n'est nécessaire
Permet l'assemblage indépendant en tant que cylindre double avec droit d'accès électronique des deux côtés (CX6182)
Activation automatique de l'électronique du bouton en scannant simplement une clé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 70.000 actionnements durant un cycle de vie de pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour les détails)
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (ouverture du boîtier) n'est possible qu'avec l'autorisation de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande n'est possible qu'avec l'atorisation de démontage
Convient à l'emploi à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version)
Le logement du cylindre et du bouton ainsi que le boîtier en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour l'aire de l'antenne.
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (facultativement jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être journalisés dans la béquille de porte
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent sans consommation électrique supplémentaire
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmées
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Pré-équipé pour la connexion radio à 868 MHz
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible
Date d'expiration avec les transpondeurs MIFARE®
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur MIFARE® disponibles

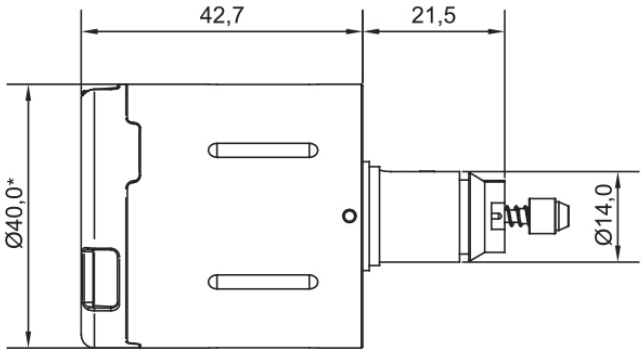
Properties



Suitable for installation in cylinder body CX6780
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
Allows for the independent assembly as double-knob cylinder with electronic access right on both sides (CX6182)
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 70,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66 (depending on the version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass Hard plastic cover for the antenna area
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the knob module can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement without additional power consumption possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Pre-equipped for 868 MHz radio connection
IDS connection is possible
Expiry date for MIFARE® transponders
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Version for MIFARE® transponders available

CX6180 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande électronique Clex prime *Clex prime electronic knob module*	***Product Description***
Référence produit	CX6180	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz)	***Available Transponder Versions***
Longueur du bouton	IP65: 42,7 mm; IP66: 44,75 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	IP65: 40,0 mm; IP66: 45,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, type CR2 Lithium 3V *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Jusqu'à 70.000 manœvres ou 2,1 ans *Up to 70,000 actuations or 2.1 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***



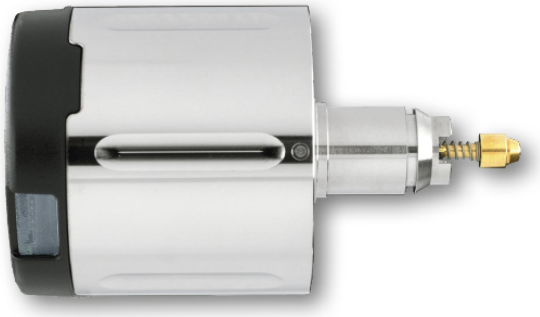
Version pour l'intérieure (IP65) | *Version for interior doors (IP65)*

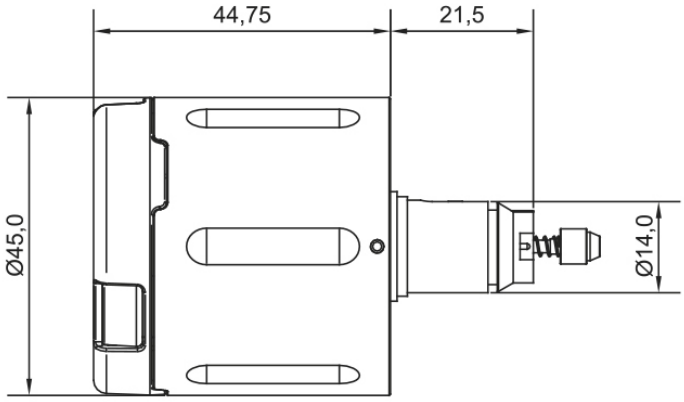
Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6180



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commande électronique Clex prime sans mécanique, y compris les piles **Attention : En tant que pièce de rechange uniquement à partir de la version 2.5.5 du matériel**	6180 0000 .00.		*Clex prime electronic knob module without mechanics, incl. batteries* ***Attention: As a spare part only from hardware version 2.5.5***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponders and 868 MHz radio***
Version pour l'intérieur (IP65)	0		***Version for interior doors (IP65)***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***



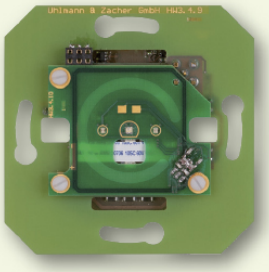


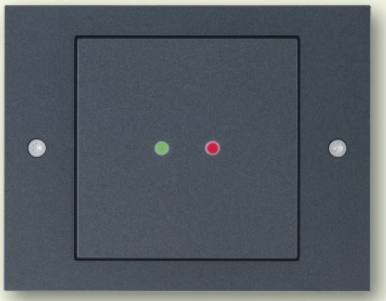
Version pour l'extérieure (IP66) | *Version for exterior doors (IP66)*

Lecteur mural

Wall Mounted Reader

CX6132





NOUVEAU/*NEW*: Version Bluetooth® Low Energy Online

Le couvercle enjoliveur doit être commandé séparément.
The cover has to be ordered separately.

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz

Lecteur mural Clex dans le système Clex prime

Dans le cas du lecteur mural Clex, les contacts libres de potentiel (par exemple pour les bandeaux ouvres portes motorisés, les serrures et verrous électriques, les portails électriques ou motorisés, et les ascenseurs) sont commutés au moyen d'une clé de proximité sans contact RFID (transpondeur passif), en actionnant un transpondeur actif ou à l'aide des dispositifs en ligne, en appuyant sur un bouton dans le logiciel Keyvi.

L'ensemble du système électronique y compris la commutation de l'alimentation électrique, l'unité de lecteur de clé, l'unité d'analyse et de contrôle, et le relais de commutation est situé sur une unité compacte qui peut être montée dans un simple boîtier encastré.

Avec différents couvercles et logements (Gira S-Color, Gira TX-44, en applique, encastré), de nombreuses possibilités d'installation peuvent être réalisées.

Disponibilité pour la version jusqu'à 128 relais virtuels. Via 16 modules à distance, jusqu'à 128 relais peuvent être autorisés en tant qu'unités individuelles, par exemple pour les systèmes de boîte de bureau de poste ou les contrôles d'ascenseur. Par exemple pour les systèmes de boîte de bureau de poste ou les contrôles d'ascenseur. (Cette version ne peut être exploitée qu'en mode Offline et en combinaison avec des droits d'accès sur la clé.)

Le lecteur mural est disponible dans des versions en applique ou encastré pour l'intérieur.

La nouvelle génération du lecteur mural avéré de Clex, le CX6132 a les fonctionnalités supplémentaires suivantes :

- Conception compacte
- Port d'antenne extérieur pour l'antenne SMB
- Une très bonne portée à cause de l'entretoise pour la carte à circuit imprimé du lecteur (varie selon la version du couvercle)
- Économise l'énergie (appr. 2mW de consommation d'énergie dans le mode d'économie d'énergie)
- Le bloc de connexion peut être retiré du lecteur mural pour faciliter le raccordement du câble

Clex Wall Mounted Reader in the Clex prime System

With the Clex wall mounted reader, potential-free contacts (e.g. for electric door openers, electric locks, electric door and gate drives, elevators) are switched by means of a key shown without contact (passive transponder), by actuating an active transponder or with online devices, by pushing a button in the Keyvi software.

The whole electronic system incl. switching power supply, key reader unit, analysis, control unit and switching relay is located on a compact unit that can be mounted in a simple flush-mounted box.

By means of different covers and housings (Gira S-Color, Gira TX-44, surface-mounted, flush-mounted), manifold installation possibilities can be realized.

Available as a version with up to 128 virtualizations. Via 16 remote modules, up to 128 relays can be authorized as individual units, e.g. for post office box systems or elevator controls. (This version can only be operated offline and in combination with access right on the key).

The wall mounted reader is available as flush-mounted and surface-mounted versions for the inside.

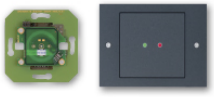
The Clex wall mounted reader CX6132 has the following additional features:

- *Compact design*
- *External antenna port for SMB antenna*
- *Very good range because of spacer for the reader PCB (varies depending on the cover version)*
- *Saves power (appr. 2 mW of power consumption in power saving mode)*
- *The connector block can be removed from the wall mounted reader to make it easier to connect the cable*

Propriétés

Convient à l'installation dans des boîtiers encastrés standards. Différentes versions de logement pour différents emplacements d'installation.
L'utilisation dans un environnement métallique possible après le test (il pourrait y avoir des restrictions à l'égard de la distance de balayage)
Câblage facile
Peut être connecté à de nombreuses alimentations électriques disponibles (large plage de tension, courant continu ou alternatif)
Unité de puissance de commutation compacte, efficace pour une faible consommation d'énergie
Pour une utilisation à l'intérieur. Plage de température : -20°C à +65°C
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé. Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (en option jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent (avec clé de bascule ou commutation horaire) possible
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmés
Date d'expiration avec les transpondeurs HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Signaux d'état optiques et acoustiques
La durée d'engagement du relais peut être programmé individuellement
Programmation sans contact selon la version via une interface radio 868 MHz, Blueooth® Low Energy ou online, câblée
Transfert des données codées (AES 128 bit)
Jusqu'à trois contacts libres de potentiel (relais) intégrés. Des relais supplémentaires peuvent être activés via module de commande relais à distance. Les relais qui sont à activer peuvent être programmés sur la clé.
Le module à distance et le relais de sécurité peuvent être utilisés pour l'activation sécurisée des relais du côté intérieur protégé
Peut être connecté en ligne via le bus de terrain RS485 pour la programmation en ligne des droits d'accès, l'enregistrement des évènements, l'engagement direct des relais via le logiciel
L'activation du module à distance est intégrée par défaut (c.-à.-d. le lecteur mural est capable d'activer le relais d'un module à distance ou un module de relais de sécurité)
Le module à distance intégré (c.-à.-d. les relais peuvent être contrôlés depuis un autre lecteur mural,par exemple pour la fonction de sas d'air)
Peut être connecté au module IDS CX6934
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur HITAG, EM, MIFARE® et LEGIC® disponibles
Version 868 MHz avec un connecteur pour antenne externe (SMB)

Properties

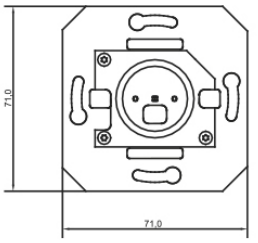


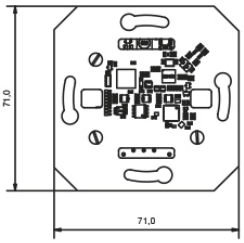
Suitable for installation in standard flush-mounted boxes. Different housing versions for different installation locations.
Use in metal environment possible after testing (there may be restrictions with regard to the scanning distance)
Easy wiring
Can be connected to many available voltage supplies (large voltage range, direct or alternating current)
Compact, efficient voltage regulator for low energy consumption
Suitable for indoor use. Temperature range: -20° C to +65° C
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the wall mounted reader can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement (with toggle key or time switch) possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
Expiry date for HITAG, MIFARE® and LEGIC® transponders
Optical and acoustic status signals
Relay engagement time can be programmed individually
Contactless programming depending on the version via 868 MHz radio interface, Bluetooth® Low Energy or online, cable-bound
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Up to three potential-free contacts (relays) integrated. Additional relays can be activated via remote module. Relays that are to be activated, can be programmed on the key.
Remote module and security relay module can be used for secured activation of the relays in the protected interior
Can be connected online via RS485 fieldbus for online programming of access rights, event logging, direct engagement of the relays via software
Remote module activation is integrated by default (i.e. the wall mounted reader is able to activate the relay of a remote module or security relay module)
Remote module integrated (i.e. relays can be controlled from another wall mounted reader, e.g. for air lock function)
Can be connected to the IDS module CX6934
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Versions for HITAG, EM, MIFARE® and LEGIC® transponders available
Version 868 MHz with antenna connection for separate antenna (SMB)

CX6132

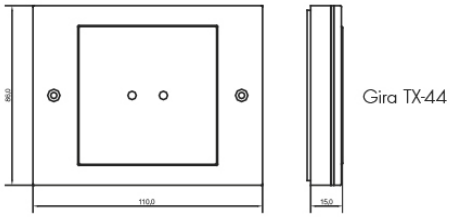
Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Lecteur mural Clex prime *Clex prime wall mounted reader*	***Product Description***
Référence produit	CX6132	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz (868 MHz):** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Longueur 71 mm, largeur 71 mm, hauteur 26 mm (pour le boîtier S-Color), hauteur 33 mm (pour le boîtier TX-44), hauteur 21,1 mm (pour Bluetooth® LE) (dans chaque cas sans boîtier) *Length 71.0 mm, width 71.0 mm, height 26.0 mm (for housing S-Color), height 33.0 mm (for housing TX-44), height 21.1 mm (for Bluetooth® LE) (in each case without housing)*	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-40 V DC= ou 8-24 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,8 W, max. 5 W Mode d'économie d'énergie : Consommation d'énergie typiquement 2 mW *Supply voltage 8-40 V DC or 8-24 V AC* *Power consumption typically 0.8 W, max. 5 W* *Power saving mode: Power consumption typically 2 mW*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur | *Indoor application*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***
Raccordements de relais	max. 30 V AC/DC, max. 1,5 A Avec varistance de protection intégrée (47 V, 1,0 J) Type : Relais PhotoMOS *max. 30 V AC/DC, max. 1.5 A* *With integrated protective varistor (47 V, 1.0 J)* *Type: PhotoMOS relay*	***Relay Connections***
Options de montage	Les versions d'installation suivantes peuvent être réalisées : Montage encastré avec couvercle et enjoliveur type interrupteur Gira S-Color Montage en applique avec couvercle et enjoliveur type interrupteur Gira S-Color et boîtier en applique Montage encastré avec gamme de commutateurs Gira TX-44 avec classe de protection IP44 *The following installation versions can be realized:* *Flush-mounted assembly with Gira S-Color switch fitting cover* *Surface-mounted assembly with Gira S-Color switch fitting cover and surface-mounted housing* *Flush-mounted assembly with TX-44 Gira switch range in protection rating IP44*	***Mounting Options***

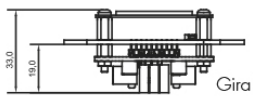




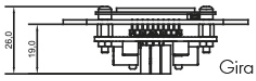
Version
Bluetooth® Low Energy



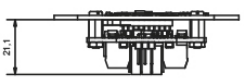
Gira TX-44



Gira TX-44

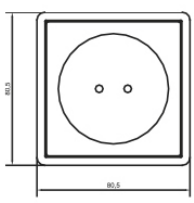


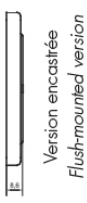
Gira S-Color



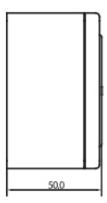
Version
Bluetooth® Low Energy

Gira S-Color





Version encastrée
Flush-mounted version



Version en applique
Surface-mounted version

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview* CX6132




Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Lecteur mural Clex prime	6132 .00. .0.0		*Clex prime wall mounted reader*
muni de 1 relais	.... 1...		***equipped with 1 relay***
muni de 2 relais	.... 2...		***equipped with 2 relays***
muni de 3 relais	.... 3...		***equipped with 3 relays***
pour le couvercle S-Color	....1		***for S-Color cover***
pour le couvercle TX-44	....2		***for TX-44 cover***
Version pour transpondeur EM et 868 MHz radio	.... 0...		***Version for EM transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...		***Version for HITAG transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (non virtuel)	.... 7.0.		***Version for MIFARE® Transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (not virtual)***
Lecteur mural non virtuel (standard)	....0.		***Wall mounted reader not virtual (standard)***
Lecteur mural virtuel (peut être utilisé avec module de commande relais ou avec son propre relais; apparaît comme étant une unité de verrouillage individuelle par relais dans Keyvi)	....1.		***Wall mounted reader virtual (can be used with remote module or with own relay; appears as individual locking unit per relay in Keyvi)***
Antenne externe (seuelement pour versions 868 MHz):			***External Antenna (only for 868 MHz versions):***
Antenne magnétique 868 MHz, SMB, longueur du câble 2 m	6816 0000 0003		***Magnetic antenna 868 MHz, SMB, cable length 2 m***
Antenne magnétique 868 MHz, SMB, longueur du câble 5 m	6816 0000 0006		***Magnetic antenna 868 MHz, SMB, cable length 5 m***

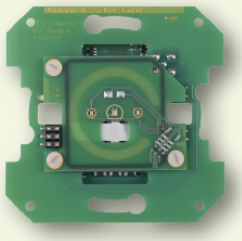
Informations pour la version en ligne :
Via Keyvi MS SQL Server, le lecteur mural peut être exploité en tant que lecteur mural connecté Online. Pour cette fin, commandez le convertisseur RS485 CX6814 en plus du lecteur mural. Vous devez également posséder suffisamment de licences pour les dispositifs en ligne ainsi que le service en ligne Keyvi.
Prérequis : Formation en système de technologie

Information for online version:
Via Keyvi MS SQL Server, the wall mounted reader can be operated as online wall mounted reader. For this purpose, order the RS485 converter CX6814 in addition to the wall mounted reader. You must also have enough licenses for online devices as well as the Keyvi online service.
Prerequisite: Technology System Training

Couvercle pour CX6132	6830 0..0 0.00	*Cover for CX6132*
Couvercle Gira S-Color couleur « Blanc pur »	.... .01.	***Cover Gira S-Color colour "pure white"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Gris »	.... .02.	***Cover Gira S-Color colour "grey"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Noir »	.... .04.	***Cover Gira S-Color colour "black"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Rouge »	.... .05.	***Cover Gira S-Color colour "red"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Bleu »	.... .06.	***Cover Gira S-Color colour "blue"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Blanc pur »	.... .10.	***Cover Gira TX-44 colour "pure white"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Alu »	.... .20.	***Cover Gira TX-44 colour "alu"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Anthracite »	.... .30.	***Cover Gira TX-44 colour "anthracite"***
Version en applique (seulement avec Gira S-Color)	.... .0.. .1..	***Surface-mounted version (only with Gira S-Color)***

Lecteur mural – Version pour l'extérieur

Wall Mounted Reader – Outdoor Version





CX6134

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz IP67

Lecteur mural Clex pour utilisation à l'extérieur dans le système Clex prime

Dans le cas du lecteur mural Clex, les contacts libres de potentiel (par exemple pour les bandeaux ouvres portes motorisés, les serrures et verrous électriques, les portails électriques ou motorisés) sont commutés au moyen d'une clé de proximité sans contact RFID (transpondeur passif), en actionnant un transpondeur actif ou à l'aide des dispositifs en ligne, en appuyant sur un bouton dans le logiciel Keyvi. Le produit est spécifiquement conçu pour une utilisation à l'extérieur et peut résister à des conditions météorologiques rudes. Il est étanche à la poussière et à l'eau conformément à la classe de protection IP67 et ainsi protégé contre l'infiltration d'eau jusqu'à l'immersion temporaire.

Tout le système électronique y compris l'alimentation électrique de la commutation, l'unité de lecteur de clé, l'analyse, l'unité de commande et le relais de commutation est situé sur une unité compacte.

Disponible en tant que version avec jusqu'à 128 virtualisations. Via 16 modules à distance, jusqu'à 128 relais peuvent être autorisés en tant qu'unités individuelles.

Le lecteur de badge mural pour usage extérieur est conçu à des fins de montage en applique.

Le nouveau lecteur mural Clex CX6134 a les fonctionnalités supplémentaires suivantes :

- Conception compacte
- Une très bonne portée
- Économise l'énergie (appr. 2mW de consommation d'énergie dans le mode d'économie d'énergie)
- Logement en applique couleur anthracite compris
- Le bloc de connexion peut être retiré du lecteur mural pour faciliter le raccordement du câble
- Lecteur de badge mural scellé et étanche dans un logement conformément à la classe de protection IP67

Clex Wall Mounted Reader for Outdoor use in the Clex prime System

With the Clex wall mounted reader, potential-free contacts (e.g. for electric door openers, electric locks, electric door and gate drives) are switched by means of a key shown without contact (passive transponder), by actuating an active transponder or with online devices, by pushing a button in the Keyvi software. The product is specifically designed for outdoor use and can withstand harsh weather conditions. It is dust and waterproof as per IP67 protection class and thus protected against water ingression up to temporary immersion.

The whole electronic system incl. switching power supply, key reader unit, analysis, control unit and switching relay is located on a compact unit.

Available as a version with up to 128 virtualizations. Via 16 remote modules, up to 128 relays can be authorized as individual units.

The wall mounted reader for outdoor use is designed for surface-mounted purposes.

The new Clex wall mounted reader CX6134 has the following additional features:

- *Compact design*
- *Very good range*
- *Saves power (appr. 2 mW of power consumption in power saving mode)*
- *Anthracite coloured surface-mounted housing included*
- *The connector block can be removed from the wall mounted reader to make it easier to connect the cable*
- *Sealed, water-protected wall mounted reader in housing according to protection rating IP67*

Eigenschaften

Logement en applique couleur anthracite compris
L'utilisation dans un environnement métallique possible après le test (il pourrait y avoir des restrictions à l'égard de la distance de balayage)
Câblage facile
Peut être connecté à de nombreuses alimentations électriques disponibles (large plage de tension, courant continu ou alternatif)
Unité de puissance de commutation compacte, efficace pour une faible consommation d'énergie
Adapté spécifiquement pour une utilisation en extérieur. Plage de température : -25°C à +65°C Lecteur de badge mural conformément à la classe de protection IP67
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé. Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (en option jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent (avec clé de bascule ou commutation horaire) possible
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmés
Date d'expiration avec les transpondeurs HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Signaux d'état optiques et acoustiques
La durée d'engagement du relais peut être programmé (max. 1 - 15 sec.)
Programmation sans contact via une interface radio 868 MHz, Bluetooth® Low Energy ou online, câblée
Transfert des données codées (AES 128 bit)
Jusqu'à trois contacts libres de potentiel (relais) intégrés. Des relais supplémentaires peuvent être activés via module de commande relais à distance. Les relais qui sont à activer peuvent être programmés sur la clé.
Le module à distance et le relais de sécurité peuvent être utilisés pour l'activation sécurisée des relais du côté intérieur protégé
Peut être connecté en ligne via le bus de terrain RS485 pour la programmation en ligne des droits d'accès, l'enregistrement des évènements, l'engagement direct des relais via le logiciel
L'activation du module à distance est intégrée par défaut (c.-à.-d. le lecteur mural est capable d'activer le relais d'un module à distance ou un module de relais de sécurité)
Le module à distance intégré (c.-à.-d. les relais peuvent être contrôlés depuis un autre lecteur mural,par exemple pour la fonction de sas d'air)
Peut être connecté au module IDS CX6934
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur HITAG, EM, MIFARE® et LEGIC® disponibles

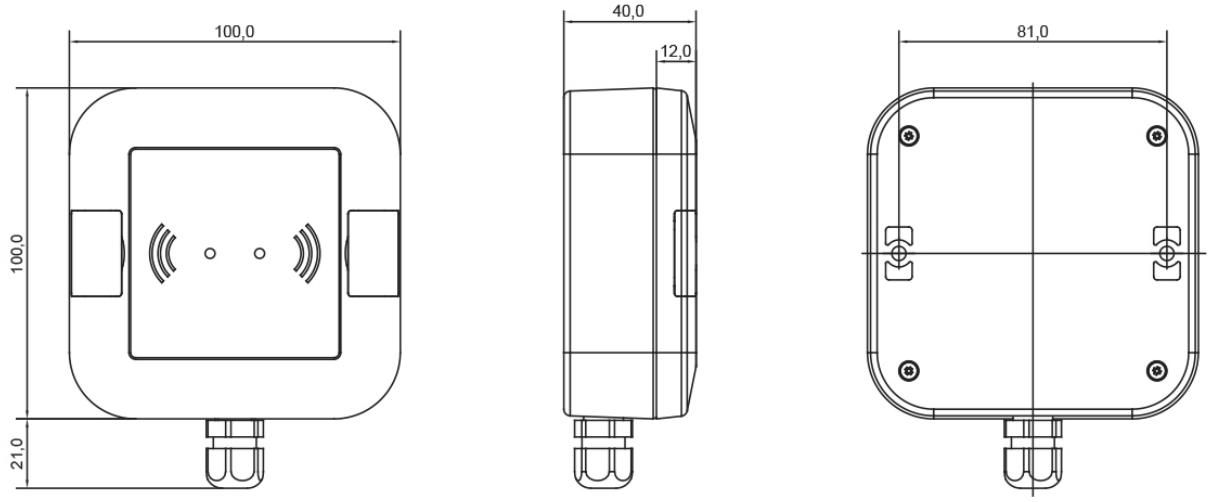
Properties



Anthracite coloured surface-mounted housing included
Use in metal environment possible after testing (there may be restrictions with regard to the scanning distance)
Easy wiring
Can be connected to many available voltage supplies (large voltage range, direct or alternating current)
Compact, efficient voltage regulator for Low Energy consumption
Especially suitable for outdoor use. Temperature range: -25° C to +65° C. Wall mounted reader according to protection rating IP67
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)
Up to 512 events in the wall mounted reader can be logged
Up to 32 holidays can be programmed
Automatic switch-over from summer time to winter time
5,296 locking groups
Permanent engagement (with toggle key or time switch) possible
Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed
Expiry date for HITAG, MIFARE® and LEGIC® transponders
Optical and acoustic status signals
Relay engagement time can be programmed (max. 1-15 sec.)
Contactless programming via 868 MHz radio interface, Bluetooth® Low Energy or online, cable-bound
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Up to three potentialfree contacts (relays) integrated. Additional relays can be activated via remote module. Relays that are to be activated can be programmed on the key.
Remote module and security relay module can be used for secured activation of the relays in the protected interior
Can be connected online via RS485 fieldbus for online programming of access rights, event logging, direct engagement of the relays via software
Remote module activation is integrated by default (i.e. the wall mounted reader is able to activate the relay of a remote module or security relay module)
Remote module integrated (i.e. relays can be controlled from another wall mounted reader, e.g. for air lock function)
Can be connected to the IDS module CX6934
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Versions for HITAG, EM, MIFARE® and LEGIC® transponder available

CX6134 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Lecteur mural Clex prime *Clex prime wall mounted reader*	***Product Description***
Référence produit	CX6134	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz (868 MHz):** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Longueur 100,0 mm, largeur 100,0 mm, hauteur 40,0 mm *Length 100.0 mm, width 100.0 mm, height 40.0 mm*	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-40 V DC= ou 8-24 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,8 W, max. 5 W Mode d'économie d'énergie : Consommation d'énergie typiquement 2 mW *Supply voltage 8-40 V DC or 8-24 V AC* *Power consumption typically 0,8 W, max. 5 W* *Power saving mode: Power consumption typically 2 mW*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application à l'extérieur *Outdoor application*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***
Raccordements de relais	max. 30 V AC/DC, max. 1,5 A Avec varistance de protection intégrée (47 V, 1,0 J) Type : Relais PhotoMOS *max. 30 V AC/DC, max. 1.5 A* *With integrated protective varistor (47 V, 1.0 J)* *Type: PhotoMOS relay*	***Relay Connections***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6134



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Lecteur mural Clex prime	6134 .000 .0.0		*Clex prime wall mounted*
muni de 1 relais	.... 1...		***equipped with 1 relay***
muni de 2 relais	.... 2...		***equipped with 2 relays***
muni de 3 relais	.... 3...		***equipped with 3 relays***
Version pour transpondeur EM et 868 MHz radio	.... 0...		***Version for EM transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...		***Version for HITAG transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (non virtuel)	.... 7.0.		***Version for MIFARE® Transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (not virtual)***
Lecteur mural non virtuel (standard)	....0.		***Wall mounted reader not virtual (standard)***
Lecteur mural virtuel (peut être utilisé avec module de commande relais ou avec son propre relais; apparaît comme étant une unité de verrouillage individuelle par relais dans Keyvi)	....1.		***Wall mounted reader virtual (can be used with remote module or with own relay; appears as individual locking unit per relay in Keyvi)***

Informations pour la version en ligne :
Via Keyvi MS SQL Server, le lecteur mural peut être exploité en tant que lecteur mural connecté Online. Pour cette fin, commandez le convertisseur RS485 CX6814 en plus du lecteur mural. Vous devez également posséder suffisamment de licences pour les dispositifs en ligne ainsi que le service en ligne Keyvi.
Prérequis : Formation en système de technologie

Information for online version:
Via Keyvi MS SQL Server, the wall mounted reader can be operated as online wall mounted reader. For this purpose, order the RS485 converter CX6814 in addition to the wall mounted reader. You must also have enough licenses for online devices as well as the Keyvi online service
Prerequisite: Technology System Training

Borne radio Access Point

Radio Access Point

CX6920



L'antenne doit être commandée séparément.
The antenna has to be ordered separately.

868 MHz

Access Point radio Clex dans le système Clex prime

La borne radio Access Point sert à contrôler à distance les unités de verrouillage électronique et les béquilles de porte de Clex prime via la communication radio.

Un ou plusieurs points d'accès sont raccordés via le bus RS485 à un convertisseur TCP/IP et contrôlés par le service Keyvi.

Les unités de verrouillage électronique du système Clex prime communiquent avec l'Access Point radio en 868 MHz. Ceci permet l'attribution et le retrait des autorisations, le transfert des évènements et l'ouverture des unités de verrouillage électronique en ligne via une commande d'ouverture à distance du logiciel Keyvi.

La connexion est établie via le module en ligne du logiciel d'administration Keyvi.

La borne Access Point radio permet le contrôle d'un nombre illimité d'unités de verrouillage en fonction de la portée radio qui est disponible dans chaque application spécifique. Le produit est conçu pour la radio à la fréquence 868 MHz exclusivement.

Clex Radio Access Point in the Clex prime System

The radio access point serves to remote control Clex prime electronic locking units and door fittings via radio communcation.

One or more access points are connected via RS485 bus to a TCP/IP converter and controlled by the Keyvi service.

The electronic locking units of the Clex prime system communicate with the access point via 868 MHz. This allows for assignment and withdrawal of authorizations, transfer of events and opening of electronic locking units online at the push of one button from the Keyvi software.

Connection is established via the online module of the Keyvi administration software.

The radio access point allows for control of any desired number of locking units, depending on the radio range that is available in each specific application. The product is designed for radio on the frequency 868 MHz exclusively.

Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Établit la connexion radio aux unités de verrouillage Clex prime
Câblage facile
Réalisation de l'ouverture radio ; exécution des changements d'autorisation d'accès et transfert des journaux d'évènements pour les unités de verrouillage Clex prime
Boîtiers faciles à assembler
L'interconnexion radio (868 MHz) d'un nombre différent d'unités de verrouillage Clex prime est possible (en fonction de la portée radio réalisable sur le site)
Câblage en ligne via le bus de terrain RS485 et le convertisseur d'interface TCP/IP/RS485
Transmission des données codées (AES 128)

Properties

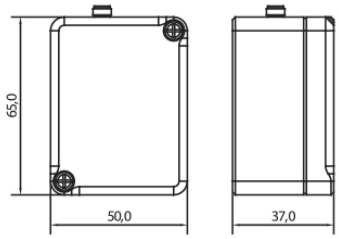
Suitable for applications inside buildings
Establishes the radio connection to Clex prime locking units
Easy wiring
Realization of radio opening; execution of access authorization changes and transfer of event logs for Clex prime locking units
Easy-to-install housings
Radio connection (868 MHz) of various number of Clex prime locking units is possible (depending on the realizable radio range on site)
Online wiring via RS485 field bus and interface converter TCP/IP/RS485
Encoded data transmission (AES 128 bit)

Données techniques | *Technical Data*

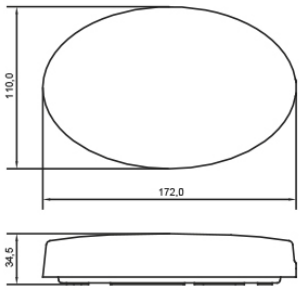
CX6920

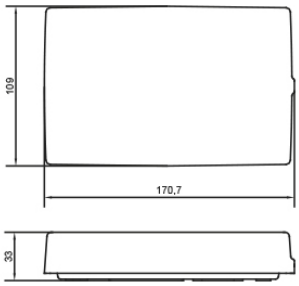


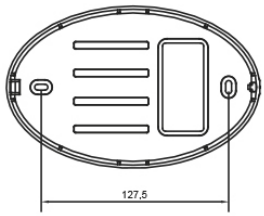
Description du produit	Access Point radio Clex prime *Clex prime radio access point*	***Product Description***
Référence produit	CX6920	***Product Number***
Dimensions	Boîtier gris | *Grey housing:* 97,8 x 63,9 x 38,0 mm Boîtier ovale blanc | *White oval housing:* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-12 V DC= ou 8-10 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,08 W (période de repos), max. 0,4 W (transmission/réception) *Supply voltage 8-12 V DC or 8-10 V AC* *Power consumption typically 0,08 W (rest period), max. 0,4 W (transmit/receive)*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur *Indoor*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



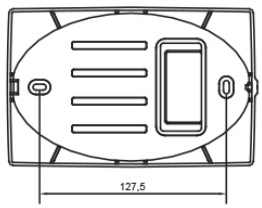
Boîtier gris en saillie
Grey housing surface mounted







Boîtier blanc ovale en saillie
White oval housing surface mounted



Boîtier blanc en saillie
White rectangular housing surface mounted

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Access Point radio Clex prime (868 MHz)	**6920 0000 .000**	*Clex prime radio access point (868 MHz)*
en boîtier gris	.... **0**...	***in grey housing***
en boîtier ovale blanc	.... **4**...	***in white oval housing***
en boîtier rectangulaire blanc	.... **5**...	***in white rectangular housing***
Antennes externes :		***External Antennas:***
Antenne 868 SMA, type UZ1 courte, longueur : 41 mm	**6816 0000 0000**	***Antenna 868 SMA, type UZ1 short, length: 41.0 mm***
Antenne 868 SMA, type UZ2 longue, longueur : 220 mm	**6816 0000 0001**	***Antenna 868 SMA, type UZ2 long, length: 220.0 mm***
Antenne magnétique 868 SMA	**6816 0000 0002**	***Magnetic antenna 868 SMA***

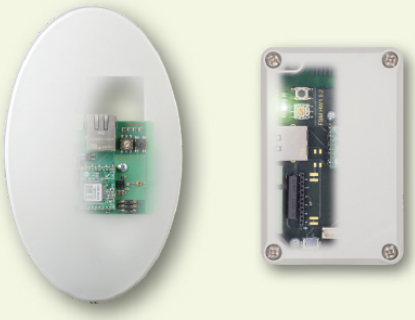
Prérequis :
Formation en système de technologie et Module Connexion radio

Prerequisite:
Technology System Training and Module Radio Connection

Access Point LAN

Access Point LAN

CX6940



868 MHz

Access Point LAN Clex dans le système Clex prime

Le Access Point LAN sert à contrôler à distance les unités de verrouillage électronique et les béquilles de porte de Clex prime via la communication radio.

Un ou plusieurs points d'accès LAN peuvent être connectés au Service Keyvi via le LAN et contrôlés depuis le Service Keyvi. Le Access Point LAN est également disponible en version PoE (Power over Ethernet).

Les unités de verrouillage électronique du système Clex prime communiquent avec le Access Point LAN via 868 MHz. Cela permet l'assignation et le retrait des autorisations, le transfert des évènements et l'ouverture des unités de verrouillage électronique en ligne quand on appuie sur un bouton du logiciel Keyvi.

Le Access Point LAN permet le contrôle d'un nombre illimité d'unités de verrouillage en fonction de la portée radio qui est disponible dans chaque application spécifique. Le produit est conçu pour la radio à la fréquence 868 MHz exclusivement.

Clex Access Point LAN in the Clex prime System

The access point LAN serves to remote control Clex prime electronic locking units and door fittings via radio communication.

One or several LAN access points can be connected to the Keyvi Service via LAN and controlled from there. The access point LAN is also available as PoE (Power over Ethernet) version.

The electronic locking units of the Clex prime system communicate with the access point LAN via 868 MHz. This allows for the assignment and withdrawal of authorizations, transfer of events and opening of electronic locking units online at the push of one button from the Keyvi software.

The access point LAN allows for control of any desired number of locking units, depending on the radio range that is available in each specific application. The product is designed for radio on the frequency 868 MHz exclusively.

Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Établit la connexion avec les unités de verrouillage Clex prime
Câblage facile
Commande d'ouverture à distance par radio; exécution des changements d'autorisation d'accès et transfert des journaux d'évènements des unités de verrouillage Clex prime.
Boîtiers faciles à assembler
L'interconnexion radio (868 MHz) d'un nombre différent d'unités de verrouillage Clex prime est possible (en fonction de la portée radio réalisable sur le site)
Transmission des données codées (AES 128)

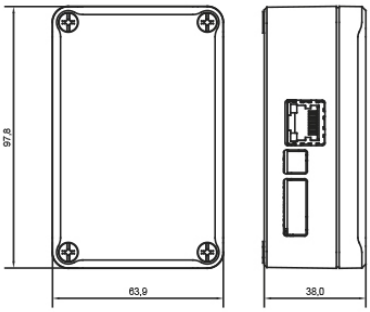
Properties

Suitable for applications inside buildings
Establishes the connection to Clex prime locking units
Easy wiring
Realization of radio opening, execution of access authorization changes and transfer of event logs for Clex prime locking units
Easy-to-install housings
Radio interconnection (868 MHz) of variable number of Clex prime locking units is possible (depending on the realizable radio range on site)
Encoded data transmission (AES 128 bit)

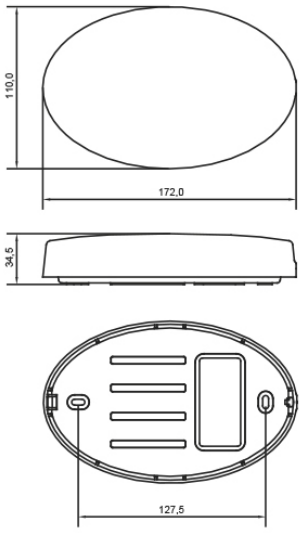
Données techniques | *Technical Data*

CX6940 

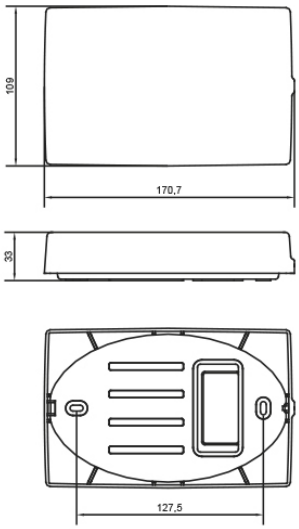
Description du produit	Access Point LAN Clex prime *Clex prime access point LAN*	***Product Description***
Référence produit	CX6940	***Product Number***
Dimensions	Boîtier gris | *Grey housing:* 97,8 x 63,9 x 38,0 mm Boîtier ovale blanc | *White oval housing:* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-12 V= ou 8-12 V~ Consommation d'énergie : Ethernet typ. 1 W (période de repos), max. 6 W (transmission/réception) *Supply voltage 8-12 V= or 8-12 V~* *Power consumption: Ethernet typ. 1 W (rest period), max. 6 W (transmit/receive)*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	0° C à /to +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à /to +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur | Indoor	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Boîtier gris en saillie
Grey housing surface mounted



Boîtier blanc ovale en saillie
White oval housing surface mounted



Boîtier blanc en saillie
White rectangular housing surface mounted

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Access Point LAN de Clex prime	6940 0000 .0.0	*Clex prime access point LAN (868 MHz)*
en boîtier gris	.... 0...	***in grey housing***
en boîtier ovale blanc	.... 4...	***in white oval housing***
en boîtier rectangulaire blanc	.... 5...	***in white rectangular housing***
Version avec LAN	....0.	***Version with LAN***
Version avec LAN PoE	....1.	***Version with LAN PoE***

Prérequis :
Formation en système de technologie et Module Connexion radio

Prerequisite:
Technology System Training and Module Radio Connection

Module de commutation radio

Radio Switching Module

CX6932



L'antenne doit être commandée séparément.
The antenna has to be ordered separately.

868 MHz

Module de commutation radio Clex dans le système Clex prime

Le module de commutation radio est utilisé pour contrôler en mode radio sans fil un cylindre Clex prime ou d'autres unités de verrouillage Clex prime.

Le module de commutation radio peut être contrôlé via les lecteurs muraux du système Clex prime ou via les lecteurs externes de types (lecteur de badge RFID, lecteur d'empreintes biométriques, lecteur biovein, clavier à codes électriques, contacteur à clé électrique, etc...).

Les unités de verrouillage électronique du système Clex prime reçoivent un signal d'ouverture via 868 MHz depuis le module de commutation radio.

Il y a une répartition 1:1 entre le module de commutation radio et le cylindre.

Le produit est conçu pour la radio à la fréquence 868 MHz exclusivement.

Clex Radio Switching Module in the Clex prime System

The radio switching module is used to wirelessly control a Clex prime cylinder or other Clex prime locking units.

The radio switching module can be controlled via the wall mounted readers of the Clex prime system or via external readers (RFID reader, finger print, PIN keypad, etc.).

The electronic locking units of the Clex prime system receive an opening signal via 868 MHz from the radio switching module.

There is an 1:1 allocation between radio switching module and cylinder.

The product is designed for radio on the frequency 868 MHz exclusively.

Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Il est utilisé pour établir la connexion radio (868 MHz) entre les unités de verrouillage de Clex prime
Câblage facile
Réalisation de l'ouverture radio pour les unités de verrouillage de Clex prime
Boîtiers faciles à assembler
Contrôle par le lecteur à distance (par exemple empreintes digitales, code du numéro d'identification personnelle, etc.) via les contacts libres de potentiel
Transmission des données codées (AES 128 bit)

Properties

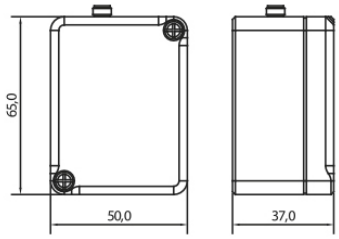
Suitable for applications inside buildings
Is used for establishing radio connection (868 MHz) between Clex prime locking units
Easy wiring
Realization of radio opening for Clex prime locking units
Easy-to-install housings
Control through remote reader (e.g. finger print, PIN keypad, etc.) via potential-free contact
Encoded data transmission (AES 128 bit)

Données techniques | *Technical Data*

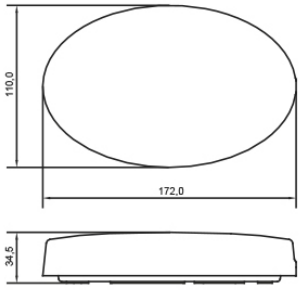
CX6932



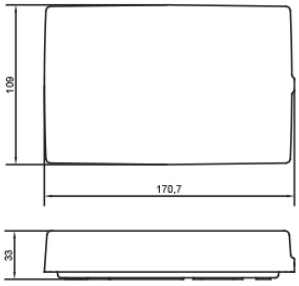
Description du produit	Module de commutation radio Clex prime *Clex prime radio switching module*	***Product Description***
Référence produit	CX6932	***Product Number***
Dimensions	Boîtier gris	*Grey housing:* 97,8 x 63,9 x 38,0 mm Boîtier ovale blanc	*White oval housing:* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-12 V DC= ou 8-10 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,08 W (période de repos), max. 0,4 W (émission/réception) *Supply voltage 8-12 V DC or 8-10 V AC* *Power consumption typically 0,08 W (rest period), max. 0,4 W (transmit/receive)*	***Power Supply***
Commutation d'entrée	Élevé : 5-20 V=/~ (Énergie : 1,5 mA à 12 V=) Bas : max. 50 uV=/~ *High: 5-20 V=/~ (Power: 1.5 mA at 12 V=)* *Low: max. 50 uV=/~*	***Input Switching***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur *Indoor*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Boîtier gris en saillie
Grey housing surface mounted



Boîtier blanc ovale en saillie
White oval housing surface mounted



Boîtier blanc en saillie
White rectangular housing surface mounted

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commutation radio Clex prime (868 MHz)	6932 0000 .000		*Clex prime radio switching module (868 MHz)*
en boîtier gris	.... 0...		***in grey housing***
en boîtier ovale blanc	.... 4...		***in white oval housing***
en boîtier rectangulaire blanc	.... 5...		***in white rectangular housing***
Antennes externes :			***External Antennas:***
Antenne 868 SMA, type UZ1 courte, longueur : 41 mm	6816 0000 0000		***Antenna 868 SMA, type UZ1 short, length: 41.0 mm***
Antenne 868 SMA, type UZ2 longue, longueur : 220 mm*	6816 0000 0001		***Antenna 868 SMA, type UZ2 long, length: 220.0 mm****
Antenne magnétique 868 SMA, longueur du câble 2,5 m	6816 0000 0002		***Magnetic antenna 868 SMA, cable length 2.5 m***

*Pas compatible avec boîtier ovale blanc et rectangulaire blanc

**Not compatible with white oval and white rectangular housing*

Module IDS

IDS Module

CX6934



L'antenne doit être commandée séparément.
The antenna has to be ordered separately.

868 MHz

Module IDS Clex dans le système Clex prime

Le module IDS est une interface entre l'électronique de porte U&Z (cylindre de Clex prime) et un système de détection d'intrusion (IDS).

Les cylindres électroniques du système Clex prime n'ouvrent pas directement la porte, mais interrogent tout d'abord le statut IDS. La porte ne peut être ouverte que si l'IDS est désactivé ou si la connexion avec le module IDS est défaillante. Le module IDS permet une mise EN/HORS alarme de la centrale intrusion du bâtiment.

Clex IDS Module in the Clex prime System

The IDS module is an interface between the U&Z door electronics (Clex prime cylinder) and an intrusion detection system (IDS).

The electronic cylinders of the Clex prime system do not open the door directly, but first query the IDS status. The door can only be opened if the IDS is disabled or the connection with the IDS module fails.



Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Câblage facile
Boîtiers faciles à assembler
Transmission des données codées (AES 128 bit)
Le cylindre Clex prime peut être ouvert/fermé et l'IDS peut être activé/désactivé à l'aide du même transpondeur

Properties

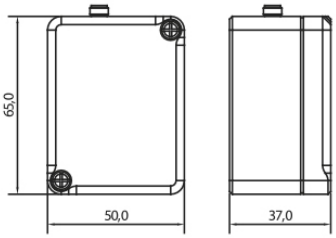
Suitable for applications inside buildings
Easy wiring
Easy-to-install housings
Encoded data transmission (AES 128 bit)
The Clex prime cylinder can be opened/closed and the IDS can be activated/deactivated using the same transponder

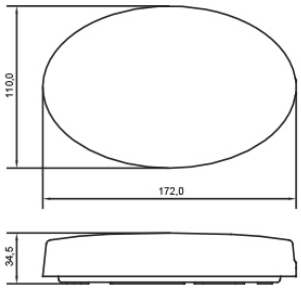
Données techniques | *Technical Data*

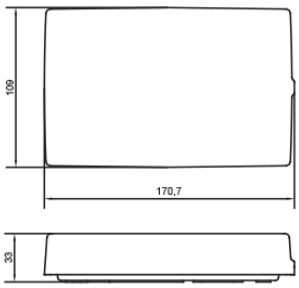
CX6934



Description du produit	Module IDS Clex prime *Clex prime IDS Module*	***Product Description***
Référence produit	CX6934	***Product Number***
Dimensions	Boîtier gris | *Grey housing:* 65,0 x 50,0 x 37,0 mm Boîtier ovale blanc | *White oval housing:* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-12 V DC= ou 8-10 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,08 W (période de repos), max. 0,4 W (transmission/réception) *Supply voltage 8-12 V DC or 8-10 V AC* *Power consumption typically 0,08 W (rest period), max. 0,4 W (transmit/receive)*	***Power Supply***
Commutation d'entrée	Élevé : 5-20 V=/~ (Énergie : 1,5 mA à 12 V=) Bas : max. 50 uV=/~ *High: 5-20 V=/~ (Power: 1.5 mA at 12 V=)* *Low: max. 50 uV=/~*	***Input Switching***
Raccordements de relais	max. 30 V AC/DC, max. 1,5 A Avec varistance de protection intégrée (47 V, 1,0 J) Type : Relais PhotoMOS *max. 30 V AC/DC, max. 1.5 A* *With integrated protective varistor (47 V, 1.0 J)* *Type: PhotoMOS relay*	***Relay Connections***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur | *Indoor*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***







Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Module IDS Clex prime (868 MHz)	**6934 0000 .00.**	*Clex prime IDS Module (868 MHz)*
en boîtier gris	.... **0**...	***in grey housing***
en boîtier ovale blanc	.... **4**...	***in white oval housing***
en boîtier rectangulaire blanc	.... **5**...	***in white rectangular housing***
muni de 1 relais	....**1**	***equipped with 1 relay***
muni de 2 relais	....**2**	***equipped with 2 relays***
Antennes externes :		***External Antennas:***
Antenne 868 SMA, type UZ1 courte, longueur : 41 mm	**6816 0000 0000**	***Antenna 868 SMA, type UZ1 short, length: 41.0 mm***
Antenne 868 SMA, type UZ2 longue, longueur : 220 mm*	**6816 0000 0001**	***Antenna 868 SMA, type UZ2 long, length: 220.0 mm****
Antenne magnétique 868 SMA, longueur du câble 2,5 m	**6816 0000 0002**	***Magnetic antenna 868 SMA, cable length 2.5 m***

*Pas compatible avec boîtier ovale blanc et rectangulaire blanc

**Not compatible with white oval and white rectangular housing*

Module de commutation radio
avec Bluetooth® Low Energy

Radio Switching Module
with Bluetooth® Low Energy

CX6936



NOUVEAU/*NEW*: Version Bluetooth® Low Energy

Module de commutation radio avec Bluetooth® Low Energy Clex dans le système Clex prime

Le module de commutation radio est utilisé pour contrôler en mode radio sans fil un cylindre Clex prime ou d'autres unités de verrouillage Clex prime.

Le module de commutation radio peut être contrôlé via les lecteurs muraux du système Clex prime ou via les lecteurs externes de types (lecteur de badge RFID, lecteur d'empreintes biométriques, lecteur biovein, clavier à codes électriques, contacteur à clé électrique, etc...).

Les unités de verrouillage électronique du système Clex prime reçoivent un signal d'ouverture via 2,4 GHz depuis le module de commutation radio.

Il y a une répartition 1:1 entre le module de commutation radio et le cylindre.

Le produit est conçu pour Bluetooth® Low Energy à la fréquence 2,4 GHz exclusivement.

Clex Radio Switching Module with Bluetooth® Low Energy in the Clex prime System

The radio switching module is used to wirelessly control a Clex prime cylinder or other Clex prime locking units.

The radio switching module can be controlled via the wall mounted readers of the Clex prime system or via external readers (RFID reader, finger print, PIN keypad, etc.).

The electronic locking units of the Clex prime system receive an opening signal via 2.4 GHz from the radio switching module.

There is an 1:1 allocation between radio switching module and cylinder.

The product is designed for Bluetooth® Low Energy on the frequency 2.4 GHz exclusively.

Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Il est utilisé pour établir la connexion Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz) entre les unités de verrouillage de Clex prime
Câblage facile
Réalisation de l'ouverture radio pour les unités de verrouillage de Clex prime
Divers boîtiers faciles à assembler
Contrôle par le lecteur à distance (par exemple empreintes digitales, code du numéro d'identification personnelle, etc.) via les contacts libres de potentiel
Transmission des données codées (AES 128 bit)

Properties

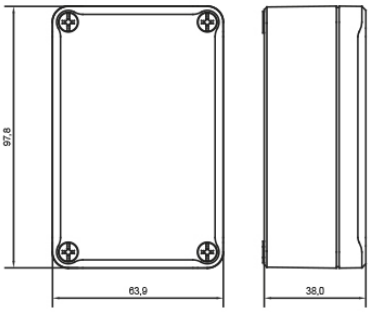
Suitable for applications inside buildings
Is used for establishing Bluetooth® Low Energy connection (2.4 GHz) between Clex prime locking units
Easy wiring
Realization of radio opening for Clex prime locking units
Various easy-to-install housings
Control through remote reader (e.g. finger print, PIN keypad, etc.) via potential-free contact
Encoded data transmission (AES 128 bit)

Données techniques | *Technical Data*

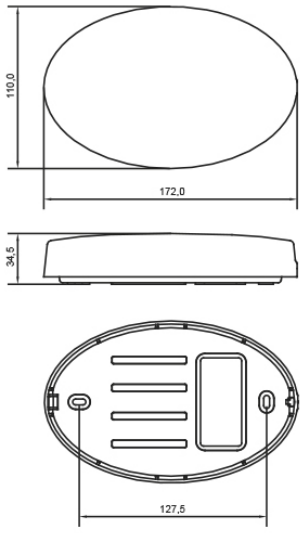
CX6936



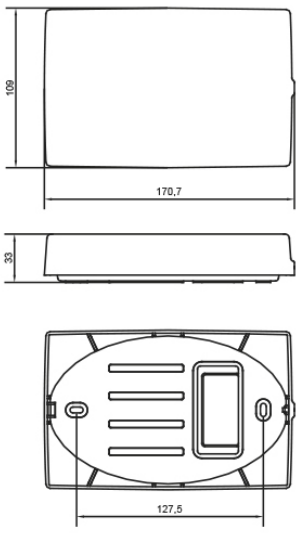
Description du produit	Module de commutation radio Clex prime avec Bluetooth® Low Energy *Clex prime radio switching module with Bluetooth® Low Energy*	***Product Description***
Référence produit	CX6936	***Product Number***
Dimensions	Boîtier gris | *Grey housing:* 97,8 x 63,9 x 38,0 mm Boîtier ovale blanc | *White oval housing:* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm Boîtier rectangulaire blanc | *White rectangular housing:* 170,7 x 109,0 x 33,0 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 5-24 V DC= Consommation d'énergie max. 0,4 W *Supply voltage 5-24 V DC* *Power consumption max. 0,4 W*	***Power Supply***
Commutation d'entrée	High: 5-24V DC Low: 50µV DC	***Input Switching***
Raccordements de relais	DC: max. 48V / 0,7A | AC: max. 32V / 0,5A	***Relay Connections***
Température de fonctionnement	+10° C à/*to* +55° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur *Indoor*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Boîtier gris en saillie
Grey housing surface mounted



Boîtier blanc ovale en saillie
White oval housing surface mounted



Boîtier blanc en saillie
White rectangular housing surface mounted

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Module de commutation radio Clex prime (2,4 GHz)	**6936 0000 .000**	*Clex prime radio switching module (2.4 GHz)*
en boîtier gris	.... **0**...	***in grey housing***
en boîtier ovale blanc	.... **4**...	***in white oval housing***
en boîtier rectangulaire blanc	.... **5**...	***in white rectangular housing***

Clé de service

Service Key



CX6350

UZ

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG

Clé de service Clex dans le système Clex prime

La clé de service fonctionne comme la clé de programmation dans le système Clex prime. Sans cette clé de service, il se peut qu'il n'y ait plus d'accès aux données du système de verrouillage dans les cylindres ou les lecteurs.

La clé de service permet l'accès à la mémoire principale des unités et sert ainsi d'authentification au niveau de la porte par exemple afin de lire les journaux d'évènements ou d'effectuer des fonctions de service.

La clé de service Clex fonctionne comme un transpondeur passif sans sa propre approvisionnement en énergie.

Si la clé de service originale est perdue, elle peut être remplacée par la clé de service de remplacement.

Il est possible de créer des clés de sous-service de la clé de service Clex.

Clex Service Key in the Clex prime System

The service key serves as the programming key in the Clex prime system. Without this service key, locking system data in the cylinders or readers may no longer be accessed.

The service key allows for the access to the units' memory and thus serves as the authentication at the door e.g. in order to read out event logs or perform service functions.

The Clex service key works as passive transponder without its own energy supply.

If the original service key is lost, it can be replaced by the replacement service key.

It is possible to create sub-service keys of the Clex service key.

Propriétés

Fonctionne comme clé de programmation dans le système Clex prime
En tant que transpondeur 13,56 MHz: MIFARE® et LEGIC® En tant que transpondeur 125 kHz: EM et HITAG

Properties

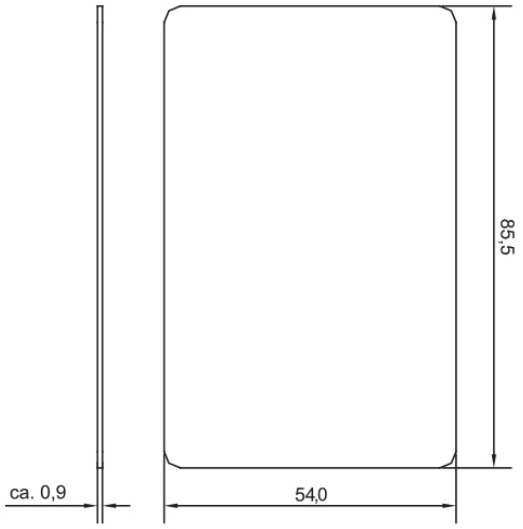
Works as programming key in the Clex prime system
As 13.56 MHz transponder: MIFARE® and LEGIC® *As 125 kHz transponder: EM and HITAG*

Données techniques | *Technical Data*

CX6350



Description du produit	Clé de service Clex prime *Clex prime Servicekey*	***Product Description***
Référence produit	CX6350	***Product Number***
Dimensions en tant que carte	Format de carte ISO *ISO card format*	***Dimensions as Card***
Température de fonctionnement	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Utilisabilité	À l'intérieur et à l'extérieur *Indoor and Outdoor*	***Usability***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz:** EM, HITAG **13,56 MHz:** MIFARE®, LEGIC®	***Available Transponder Versions***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit *Order No.*	*Version*
Clé de service Clex prime	6350 0000 .100	*Clex prime service key*
Clé de service clone Clex prime	6351 0000 .100	*Clex prime clone service key*
Clé de service de remplacement Clex prime	6352 0000 .100	*Clex prime replacement service key*
Transpondeur compatible avec EM4450	.... 0...	***EM compatible transponder***
Transpondeur HITAG	.... 1...	***HITAG transponder***
Transpondeur MIFARE®	.... 5...	***MIFARE® transponder***
Transpondeur LEGIC®	.... 6...	***LEGIC® transponder***

Clé de système crypto (CSK)

Crypto System Key (CSK)



CX6354

MIFARE®

Clé de système Crypto Clex (CSK) dans le système Clex prime

La clé du système crypto de Clex est un émetteur des clés crypto requises pour les systèmes MIFARE®. Les clés crypto sont programmées dans le système au moyen du transpondeur.

La clé du système crypto de Clex fonctionne comme un transpondeur passif sans son propre approvisionnement en énergie.

La clé de service crypto de Clex est requise pour tous les systèmes MIFARE®. Elle est aussi nécessaire pour les systèmes LEGIC® au cas où le tampon/chaîne de recherche U&Z ne serait pas utilisé.

Clex Crypto System Key (CSK) in the Clex prime System

The Clex crypto system key is transmitter of the crypto keys required for MIFARE® systems. The crypto keys are programmed in the system by means of the transponder.

The Clex crypto system key works as passive transponder without its own energy supply.

The Clex crypto service key is required for all MIFARE® systems. It is also necessary for LEGIC® systems if the U&Z stamp/search string shall not be used.

Propriétés

Disponible sous forme de carte
Fonctionne comme clé de codage dans le système Clex prime avec les systèmes MIFARE® en vue de transférer les clés crypto
Nécessaire pour tous les systèmes MIFARE® ; elle n'est nécessaire pour les systèmes LEGIC® qu'au cas où le tampon/chaîne de recherche U&Z ne serait pas utilisé.
Transpondeur à 13.56 MHz : MIFARE® DESFire®

Properties

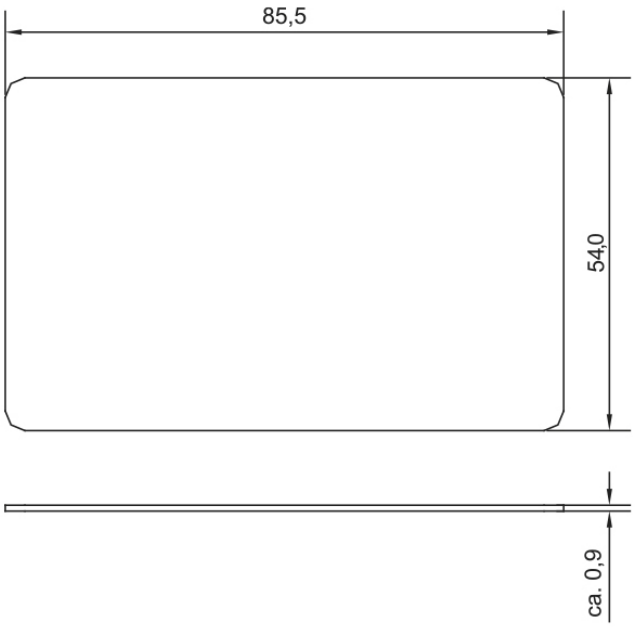
Available as card
Works as encoding key in the Clex prime system with MIFARE® systems in order to transfer the crypto keys
Necessary for all MIFARE® systems; only necessary for LEGIC® systems if the U&Z stamp/search string shall not be used
13.56 MHz transponder: MIFARE® DESFire®

Données techniques | *Technical Data*

CX6354



Description du produit	Clé de système crypto de Clex prime *Clex prime crypto system key*	***Product Description***
Référence produit	CX6354	***Product Number***
Dimensions	Format de carte ISO *ISO card format*	***Dimensions***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Normes	Dimensions conformément à l'ISO 14443, partie 2 *Dimensions according to ISO 14443, part 2* 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Clé de système crypto de Clex prime (CSK) uniquement destinée aux systèmes MIFARE®	**6354 0000 0000**		*Clex prime crypto system key (CSK) only for MIFARE® systems*

Transpondeur actif en tant que clé de service

Active Function Transponder as Service Key



CX6362SK

868 MHz

Transpondeur de fonction actif Clex dans le système Clex prime

Dans le système Clex prime, le transpondeur de fonction actif peut être utilisé avec tous les composants actuels fonctionnant sous forme sans contact avec 868 MHz radio par exemple les modules de commande ou les lecteurs muraux.

Le CX6362SK fonctionne comme un transpondeur actif sans sa propre alimentation électrique.

Le droit d'accès est normalement stocké sur le transpondeur de fonction actif dans lequel jusqu'à 296 droits d'accès de groupe et de plus 16 verrouillages individuels/groupes supplémentaires peuvent être stockés.

Le transpondeur de fonction actif peut être reprogrammé à tout moment. Une utilisation à applications croisées et la combinaison par exemple avec les systèmes de gestion de temps sont également possibles avec le transpondeur de fonction actif de Clex prime.

En plus de son emploi en tant que transpondeur actif, le CX6362SK permet l'utilisation des fonctions suivantes :

Commande d'échange de pile, commande de démontage, fonctionne comme clé de service.

Les données sont transférées en 868 MHz et sont codées en AES 128 bits.

Clex Active Function Transponder in the Clex prime system

In the Clex prime system, the active function transponder can be used at all current components working in a contactless form with 868 MHz radio e.g. knob modules or wall mounted readers.

The CX6362SK works as active transponder with its own energy supply.

The access right is usually stored on the active function transponder where up to 296 group access rights and moreover 16 individual lockings/ extra groups can be stored.

The active function transponder can be re-programmed at any time. A cross-application use and the combination e.g. with time management systems are also possible with the Clex prime active function transponder.

In addition to the use as active transponder, the CX6362SK allows for the usage of the following functions:

Battery exchange command, disassembly command, function as service key.

The data is transferred with 868 MHz and is encoded with AES 128 bit.

Propriétés

Transpondeur de fonction actif en 868 MHz
Compatible avec tous les composants actuels du système sans contact avec 868 MHz radio du système Clex prime
Matériel robuste
La pile peut être échangée par l'utilisateur
Transfert des données codées (AES 128 bits)
Fonctions intégrées pour échange de pile, démontage et clé de service
Affichages d'état de la fonction sélectionnée au moyen de LED

Properties

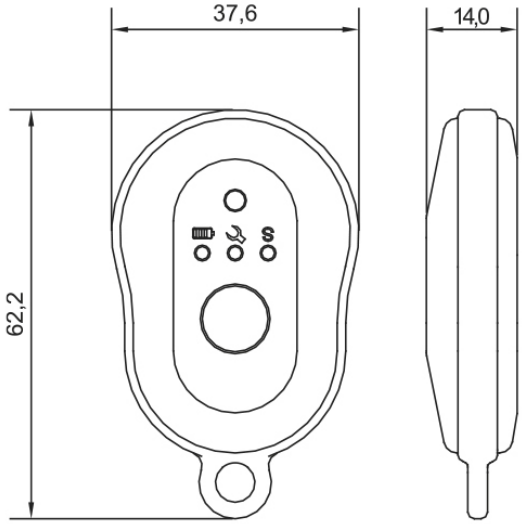
Active function transponder with 868 MHz
Compatible with all current contactless system components with 868 MHz radio of the Clex prime system
Rugged material
Battery can be exchanged by the user
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Integrated functions for battery exchange, disassembly and service key
Status displays of the selected function by means of LED

Données techniques | *Technical Data*

CX6362SK



Description du produit	Transpondeur de fonction actif de Clex prime en tant que clé de service *Clex prime active function transponder as service key*	***Product Description***
Référence produit	CX6362SK	***Product Number***
Dimensions	37,6 x 62,2 x 14,0 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2032 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2032 Lithium 3V*	***Power Supply***
Durée de vie de la pile	approx. 4 ans ou approx. 31 000 actionnements *approx. 3–4 years or 30,000 actuations*	***Battery Life Cycle***
Température de fonctionnement	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Versions de transpondeur disponibles	Transpondeur actif 868 MHz	***Available Transponder Versions***
Affichages optiques	4 voyant d'état DEL pour les affichages d'état *4 LED status lights for status displays*	***Optical Displays***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit *Order No.*	*Version*
Transpondeur de fonction actif de Clex prime en tant que clé de service	**6362 0000 0001**	*Clex prime active function transponder as service key*

Station de programmation

Programming Station



CX6520

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz

Station de programmation Clex dans le système Clex prime

La station de programmation Clex est une modification facultative pour le logiciel Keyvi afin de permettre la programmation aisée des clés.

Avec les transpondeurs MIFARE® ou LEGIC®, la station de programmation est toujours requise pour programmer les clés.

La station de programmation est reliée au PC à l'aide d'un câble USB.

Clex Programming Station in the Clex prime System

The Clex programming station is an optional amendment for the Keyvi software in order to allow for the comfortable programming of keys.

In connection with MIFARE® or LEGIC® transponders, the programming station is always required for programming keys.

The programming station is connected to the PC, using an USB cable.

Propriétés

Utilisez avec le logiciel de gestion Keyvi
Afin de programmer les transpondeurs dans le système Clex prime
Permet la lecture et l'écriture des transpondeurs : HITAG, EM, MIFARE®, transpondeur actif En option : LEGIC®
Port USB pour la connexion au PC
Transfert des données codées (AES 128 bit)
Boîtier industriel robuste

Properties

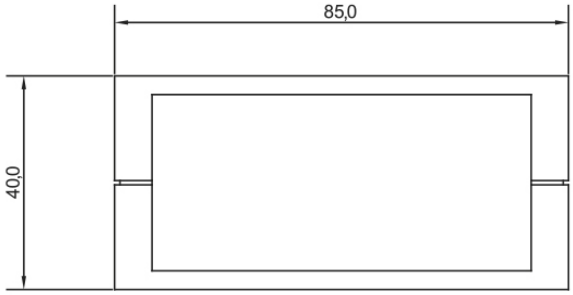
Use in connection with Keyvi Management software
In order to program transponders in the Clex prime system
Allows for the reading and writing of transponders: *HITAG, EM, MIFARE®, active transponder* *Optional: LEGIC®*
USB port for connection to PC
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Rugged industrial housing

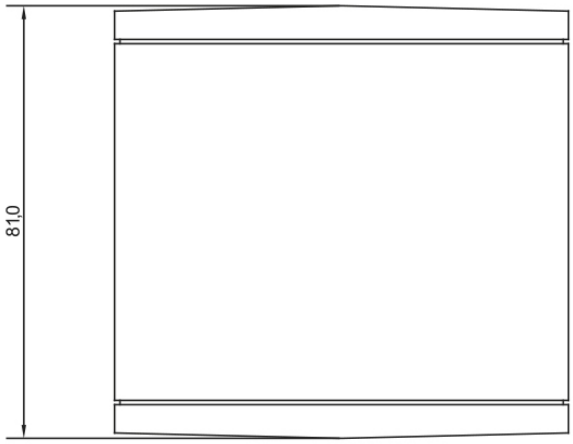
Données techniques | *Technical Data*

CX6520



Description du produit	Station de programmation Clex prime *Clex prime programming station*	***Product Description***
Référence produit	CX6520	***Product Number***
Dimensions	81,0 x 85,0 x 40,0 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Alimentation électrique par USB Consommation d'énergie typiquement 100 mW, max 2,5 W *Power supply through USB* *Power consumption typically 100 mW, max 2,5 W*	***Power Supply***
Interface PC	USB	***PC Interface***
Température de fonctionnement	0° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***





Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Station de programmation Clex prime	6520 0000 .000		*Clex prime programming station*
pour les transpondeurs EM, HITAG, MIFARE® et 868 MHz radio	.... 0...		***for EM, HITAG, MIFARE® transponders and 868 MHz radio***
pour les transpondeurs EM, HITAG, MIFARE®, LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***for EM, HITAG, MIFARE®, LEGIC® transponders and 868 MHz radio***

Logiciel de service ClexTouch

ClexTouch Service Software



CX6522

Logiciel de service ClexTouch dans le système Clex prime

Le ClexTouch CX6522 combine les avantages d'un grand confort d'exploitation des écrans tactiles et une mise en oeuvre particulièrement efficace. En outre, le guide d'utilisateur intuitif permet une utilisation des fonctionnalités étendues et facilite donc les tâches quotidiennes du gestionnaire des installations.

En connectant la base de données au logiciel du système de verrouillage Keyvi, ClexTouch devient une plate-forme de configuration efficace pour tous les composants système de verrouillage équipés de carte radio par Clex prime. En fonction de la version, la communication a lieu soit à l'aide d'une clé radio (868 MHz) ou via Bluetooth® Low Energy.

La communication entre le cylindre et ClexTouch a lieu via la clé USB radio vers le logiciel de système de verrouillage Keyvi via WLAN ou alternativement via une connexion réseau fixe.

L'état d'une commande est accessible à tout moment ; la comparaison de cible/comparaison réelle est toujours récupérable.

Les mises à jour du Firmware peuvent être simplifiées à travers l'identification automatique du micrologiciel approprié. Un protocole est automatiquement créé pour chaque action.

Une illustration de produit pertinente pour chaque porte qui peut être remplacée par un enregistrement sur site du cylindre installé est déposée dans la base de données active.

ClexTouch permet à l'utilisateur de créer des macros ce qui permet de regrouper autant de programmes individuels dans une macro que nécessaire.

En plus des ordinateurs portatifs dotés de fonctionnalité tactile (par exemple tablettes PC), ClexTouch peut être utilisé également sur d'autres dispositifs dotés du système d'exploitation Windows comme par exemple des netbooks ou des ordinateurs portables.

La livraison inclut une clé USB radio et une carte de téléchargement.

ClexTouch Service Software in the Clex prime System

The ClexTouch CX6522 combines the advantages of a high operating comfort of touch screens and a particularly efficient software implementation. Furthermore, the self-explanatory user guidance enables an intuitive operation of the extended features and therefore facilitates the everyday work of the facility manager.

By connecting the database to the locking system software Keyvi, ClexTouch becomes an efficient configuration platform for all with a radio card equipped locking system components by Clex prime. Depending on the version, the communication takes place either with a radio stick (868 MHz) or via Bluetooth® Low Energy.

The communication between the cylinder and ClexTouch takes place via USB radio stick, to the locking system software Keyvi via WLAN or alternatively via a fixed network connection.

The status of an order is accessible at any time; the target/actual-comparison is always retrievable.

Firmware updates can be simplified through the automatic identification of the correct firmware. A protocol is automatically created for every action.

A relevant product picture for every door, which may be replaced by an on-site recording of the installed cylinder, is deposited in the active database.

ClexTouch makes it possible for the user to create macros, which makes it possible to bundle as many individual programs in one macro as needed.

Besides handheld computers with touch function (e.g. tablets), ClexTouch is also suitable for other devices with windows operating system like netbooks or laptops.

The delivery includes a USB radio stick and a download card.

Propriétés

Plate-forme de configuration pour tous les composants de système de verrouillage Clex prime munis d'une puce radio
Installation du firmware à travers la reconnaissance automatique du bon firmware
Personnalisation des unités de porte
Récupération de la comparaison cible/véritable
Lecture et affichage des journaux d'évènements
Mise en marche/en arrêt du groupe quatre yeux pour l'utilisation du principe de quatre yeux
Enregistrement éditable de toutes les étapes de travail
Affichage des illustrations de produit correspondantes dans le menu « portes » - intégration des enregistrements sur le site possible
Création des macros

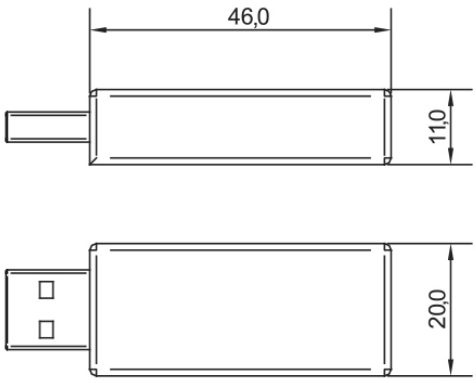
Properties



Configuration platform for all Clex prime locking system components equipped with a radio chip
Installing of firmware updates through automatic detection of correct firmware
Personalize door units
Retrieval of target/actual-comparison
Readout and display of event logs
Switch-on/-off of the four eyes group for use of the four eyes principle
Editable recording of all work steps
Display of the corresponding product picture in the menu "doors" – Integration of an on-site recording possible
Creation of macros

Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Logiciel de service ClexTouch *ClexTouch service software*	***Product Description***
Référence produit	CX6522	***Product Number***
Exigences système	Pré-requis minimum pour l'installation du logiciel ClexTouch : *Minimum requirements for the installation of the ClexTouch software:* • Min. 1 USB-Port • Windows Vista, Windows 7, Windows 8 und Windows 10	***System Requirements***
Dimensions	46,0 x 20,0 x 11,0 mm	***Dimensions***



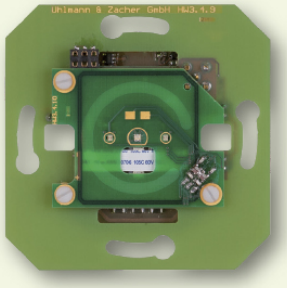
Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Logiciel de service ClexTouch avec clé USB radio (868 MHz)	**6522 0000 0000**		*ClexTouch service software with USB radio stick (868 MHz)*
Clé USB radio sans logiciel	**6522 0000 0001**		*USB radio stick without software*

Borne de programmation automatique /
borne de commutation de programmation

Automatic Programming Terminal/
Programming Switching Terminal

CX6552





Le boîtier doit être commandé séparément.
The cover has to be ordered separately.

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz

Borne de programmation automatique/borne de commutation de programmation Clex dans le système Clex prime

À l'aide de la borne de programmation automatique Clex, les changements des droits d'accès qui ont été créées avec le PC sont transmis en ligne et écrits sur le transpondeur concerné tenu devant.

Dans la version sour forme de borne de commutation de programmation, un engagement de relais (par exemple le portier électrique) peut être effectué après l'examen achevé et/ou la programmation du transpondeur.

L'ensemble du système électronique y compris l'alimentation électrique de commutation, l'unité de lecteur de clé, l'unité d'analyse et de contrôle est situé sur une unité compacte qui peut être montée dans un boîtier encastré simple. Avec différents couvercles et logements (Gira S-Color, Gira TX-44), de nombreuses possibilités d'installation peuvent être réalisées.

Seule une borne de programmation automatique / borne de commutation de programmation peut être raccordée par bus (et aucun autre composant).

La borne a été câblée en ligne au moyen d'un bus de terrain RS485. La mise en œuvre sur le PC est effectuée par un convertisseur d'interface RS232/485, USB/RS485 ou Ethernet/RS485. Le convertisseur d'interface est inclus dans la livraison. L'exploitation Offline est contrôlée par le service Keyvi Online. Le service en ligne est également inclus dans la livraison. De cette manière, les droits d'accès peuvent être émis depuis un point central livrés à des emplacements éloignés.

L'illustration ci-dessus montre la version encastrée avec couvercle Gira S-Color.

Clex Automatic Programming Terminal/ Programming Switching Terminal in the Clex prime System

Using the Clex automatic programming terminal, access rights changes that have been created using the PC are transmitted online and written to the relevant transponder held in front.

In the version as programming switching terminal, a relay engagement (e.g. door opener) can be performed after completed examination and/ or programming of the transponder.

The whole electronic system incl. switching power supply, key reader unit, analysis and control unit is located on a compact unit that can be mounted in a simple flush-mounted box. By means of different covers and housings (Gira S-Color, Gira TX-44), manifold installation possibilities can be realized.

Only one automatic programming terminal / programming switching terminal can be connected per bus (and no other components).

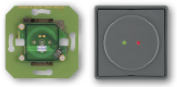
The terminal has been cabled online by means of RS485 fieldbus. Implementation on the PC is effected by an interface converter RS232/485, USB/RS485 or Ethernet/RS485. The interface converter is included in the delivery. The offline operation is controlled by the Keyvi online service. The online service is also included in the delivery. In this way, access rights can be issued from a central point and delivered to remote locations.

The figure above shows the flush-mounted version with Gira S-Color cover.

Propriétés

Convient à l'installation dans des boîtiers encastrés standards. Différentes versions de logement pour différents emplacements d'installation
Utilisation dans un environnement métallique possible après le test (il pourrait y avoir des restrictions par rapport à la distance de lecture)
Câblage facile
Peut être connecté à de nombreuses alimentations électriques disponibles (large plage de tension, courant continu ou alternatif)
Unité de puissance de commutation compacte, efficace pour une faible consommation d'énergie
Pour une utilisation à l'intérieur Plage de température : -20°C à +65°C
Au niveau de la borne, les droits d'accès sont automatiquement écrits sur les transpondeurs tenus devant
Avec la fonctionnalité de commutation de programmation, le droit d'accès sera vérifié après une mise à jour et le relais sera engagé en cas de droit d'accès valable
Le module de relais de sécurité peut être utilisé pour l'acitivation sécurisée des relais dans l'intérieur protégé
Mise en réseau via bus de terrain RS485 et/ou interface Ethernet opur la programmation en ligne des droits d'accès
Longueur de câble de RS485 à la borne jusqu'à 1 000 m
Transfert des données codées (AES 128 bit)
Fonctionne en lien avec le service Keyvi en ligne
Versions pour transpondeur HITAG, MIFARE® et LEGIC® disponibles
Signaux d'état optiques et acoustiques
Date d'expiration avec les transpondeurs HITAG, MIFARE® et LEGIC®

Properties

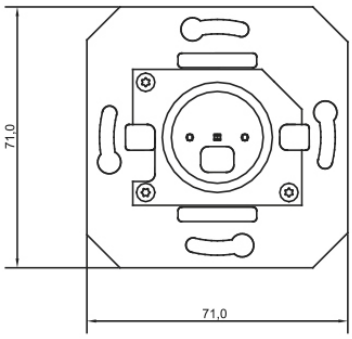


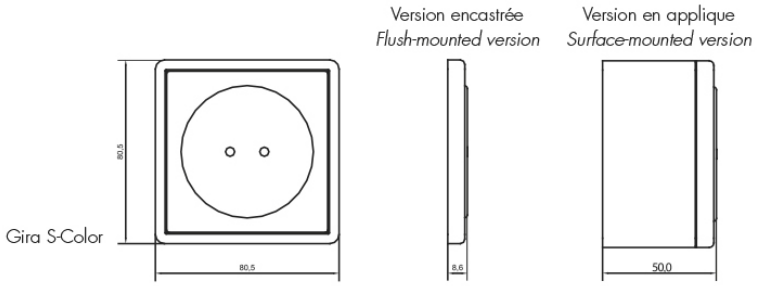
Suitable for installation in standard flush-mounted boxes. Different housing versions for different installation locations
Use in metal environment possible after testing (there may be restrictions with regard to the reading distance)
Easy wiring
Can be connected to many available voltage supplies (large voltage range, direct or alternating current)
Compact, efficient voltage regulator for Low Energy consumption
Suitable for indoor use *Temperature range: -20° C to +65° C*
At the terminal, access rights are automatically written to transponders held in front
With the programming switching function, the access right will be checked after update and the relay will be engaged in case of a valid access right
Security relay module can be used for secured activation of the relays in the protected interior
Networking via RS485 fieldbus and/or Ethernet interface for online access right programming
RS485 cable length to the terminal up to 1,000 m
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Works in connection with the Keyvi online service
Versions for HITAG, MIFARE® and LEGIC® transponders available
Optical and acoustic condition signaling
Expiry date for HITAG, MIFARE® and LEGIC® transponders

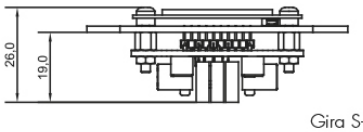
CX6552

Données techniques | *Technical Data*

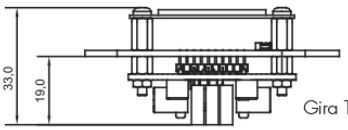
Description du produit	Borne de programmation automatique / borne de commutation de programmation Clex prime *Clex prime automatic programming terminal/programming switching terminal*	***Product Description***
Référence produit	CX6552	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz (868 MHz):** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Longueur 71,0 mm, largeur 71,0 mm, hauteur 26,0 mm (pour le logement S-Color), hauteur 33,0 mm (pour le logement TX-44) (dans chaque cas sans logement) *Length 71.0 mm, width 71.0 mm, height 26.0 mm (for housing S-Color), height 33.0 mm (for housing TX-44) (in each case without housing)*	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 9-40 V DC= ou 9-24 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,8 W, max. 5 W *Supply voltage 9-40 V DC or 9-24 V AC* *Power consumption typically 0,8 W, max. 5 W*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur | *Indoor application*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***
Raccordements de relais	max. 30 V AC/DC, max. 1,5 A Avec varistance de protection intégrée (47 V, 1,0 J) Type : Relais PhotoMOS *max. 30 V AC/DC, max. 1,5 A* *with integrated protective varistor (47 V, 1.0 J)* *Type: PhotoMOS relay*	***Relay Connections***
Connexion réseau	Ethernet – RS485	***Network Connection***



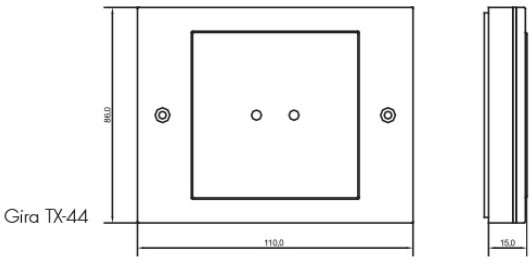




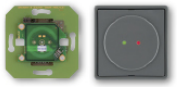
Gira S-Color



Gira TX-44



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview* CX6552



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Borne de programmation automatique Clex prime avec fonctionnalité de commutation **Uniquement pour Keyvi MS SQL Server**	6552 000. .0.0		*Clex prime autom. programming terminal with switching function* ***Only for Keyvi MS SQL Server***
pour le couvercle S-Color	....1		***for S-Color cover***
pour le couvercle TX-44	....2		***for TX-44 cover***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...		***Version for HITAG transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version sans Ethernet/convertisseur RS485	....1.		***Version without Ethernet/RS485 converter***
Version avec Ethernet/convertisseur RS485 (Moxa NPort 5130)	....2.		***Version with Ethernet/RS485 converter (Moxa NPort 5130)***
Version avec Ethernet/convertisseur RS485 (Moxa NPort 5150A)	....3.		***Version with Ethernet POE/RS485 converter (Moxa NPort 5150A)***
Version avec USB/convertisseur RS485 (Moxa UPort 1130)	....4.		***Version with USB/RS485 converter (Moxa UPort 1130)***

Prérequis :
Formation en système de technologie

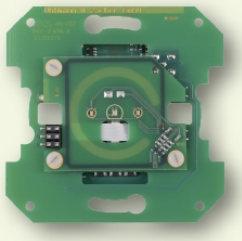
Prerequisite:
Technology System Training



Couvercle pour CX6552	6830 0... 0.00	*Cover for CX6552*
Couvercle Gira S-Color couleur « Blanc pur »	.... ..10	***Cover Gira S-Color colour "pure white"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Gris »	.... ..20	***Cover Gira S-Color colour "grey"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Noir »	.... ..40	***Cover Gira S-Color colour "black"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Rouge »	.... ..50	***Cover Gira S-Color colour "red"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Bleu »	.... ..60	***Cover Gira S-Color colour "blue"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Blanc pur »	.... .100	***Cover Gira TX-44 colour "pure white"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Alu »	.... .200	***Cover Gira TX-44 colour "alu"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Anthracite »	.... .300	***Cover Gira TX-44 colour "anthracite"***
Version en applique (seulement avec Gira S-Color)	.... .0.. .1..	***Surface-mounted version (only with Gira S-Color)***

Borne de programmation automatique /
borne de commutation de programmation –
Version pour l'extérieur

Automatic Programming Terminal/
Programming Switching Terminal – Outdoor Version





CX6554

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG 868 MHz IP67

Borne de programmation automatique/borne de commutation de programmation Clex pour utilisation à l'extérieur dans le système Clex prime

À l'aide de la borne de programmation automatique Clex, les changements des droits d'accès qui ont été créées avec le PC sont transmis en ligne et écrits sur le transpondeur concerné tenu devant.

Le produit est spécifiquement conçu pour une utilisation à l'extérieur et peut résister à des conditions météorologiques rudes. Il est étanche à la poussière et à l'eau conformément à la classe de protection IP67 et ainsi protégé contre l'infiltration d'eau jusqu'à l'immersion temporaire.

Dans la version sour forme de borne de commutation de programmation, un engagement de relais (par exemple le portier électrique) peut être effectué après l'examen achevé et/ou la programmation du transpondeur.

L'ensemble du système électronique y compris l'alimentation électrique de commutation, l'unité de lecteur de clé, l'unité d'analyse et de contrôle est situé sur une unité compacte.

Seule une borne de programmation automatique / borne de commutation de programmation peut être raccordée par bus (et aucun autre composant).

La borne a été câblée en ligne au moyen d'un bus de terrain RS485. La mise en œuvre sur le PC est effectuée par un convertisseur d'interface RS232/485, USB/RS485 ou Ethernet/RS485. Le convertisseur d'interface est inclus dans la livraison. L'exploitation Offline est contrôlée par le service Keyvi Online. Le service en ligne est également inclus dans la livraison. De cette manière, les droits d'accès peuvent être émis depuis un point central livrés à des emplacements éloignés.

La borne de programmation automatique est disponible en version en applique pour l'extérieur.

Clex Automatic Programming Terminal/Programming Switching Terminal for Outdoor use in the Clex prime System

Using the Clex automatic programming terminal, access rights changes that have been created using the PC are transmitted online and written to the relevant transponder held in front.

The product is specifically designed for outdoor use and can withstand harsh weather conditions. It is dust and waterproof as per IP67 protection class and thus protected against water ingression up to temporary immersion.

In the version as programming switching terminal, a relay engagement (e.g. door opener) can be performed after completed examination and/or programming of the transponder.

The whole electronic system incl. switching power supply, key reader unit, analysis and control unit is located on a compact unit.

Only one automatic programming terminal / programming switching terminal can be connected per bus (and no other components).

The terminal has been cabled online by means of RS485 fieldbus. Implementation on the PC is effected by an interface converter RS232/485, USB/RS485 or Ethernet/RS485. The interface converter is included in the delivery. The offline operation is controlled by the Keyvi online service. The online service is also included in the delivery. In this way, access rights can be issued from a central point and delivered to remote locations.

The Automatic Programming Terminal is available as surface-mounted version for the outside.

Eigenschaften

Logement en applique couleur anthracite compris
Utilisation dans un environnement métallique possible après le test (il pourrait y avoir des restrictions par rapport à la distance de lecture)
Câblage facile
Peut être connecté à de nombreuses alimentations électriques disponibles (large plage de tension, courant continu ou alternatif)
Unité de puissance de commutation compacte, efficace pour une faible consommation d'énergie
Adapté spécifiquement pour une utilisation en extérieur. Plage de température : -25°C à +65°C Conformément à la classe de protection IP67
Au niveau de la borne, les droits d'accès sont automatiquement écrits sur les transpondeurs tenus devant
Avec la fonctionnalité de commutation de programmation, le droit d'accès sera vérifié après une mise à jour et le relais sera engagé en cas de droit d'accès valable
Le module de relais de sécurité peut être utilisé pour l'acitivation sécurisée des relais dans l'intérieur protégé
Mise en réseau via bus de terrain RS485 et/ou interface Ethernet opur la programmation en ligne des droits d'accès
Longueur de câble de RS485 à la borne jusqu'à 1 000 m
Transfert des données codées (AES 128 bit)
Fonctionne en lien avec le service Keyvi en ligne
Versions pour transpondeur HITAG, MIFARE® et LEGIC® disponibles
Signaux d'état optiques et acoustiques
Date d'expiration avec les transpondeurs HITAG, MIFARE® et LEGIC®

Properties

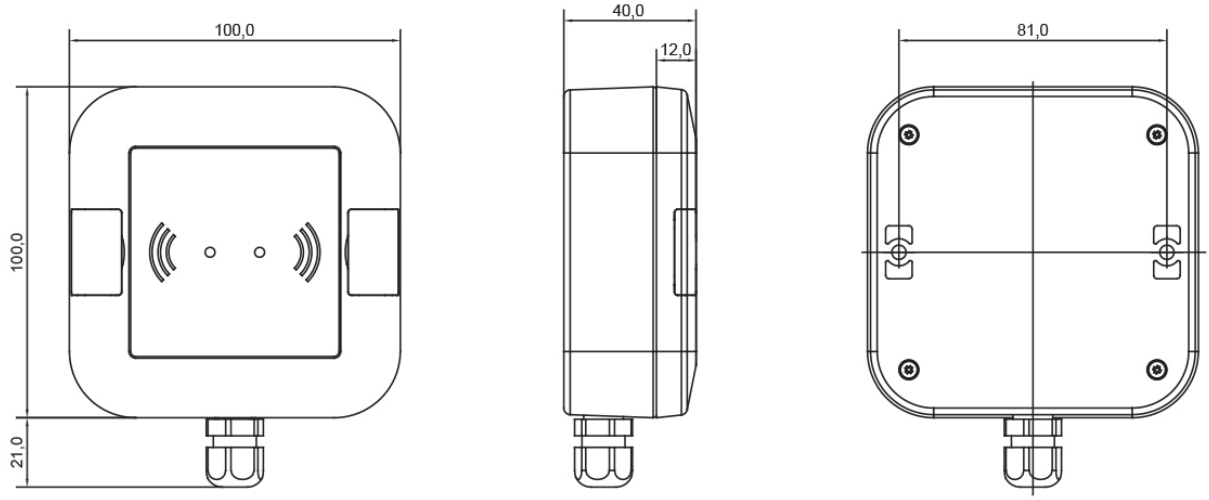


Anthracite coloured surface-mounted housing included
Use in metal environment possible after testing (there may be restrictions with regard to the reading distance)
Easy wiring
Can be connected to many available voltage supplies (large voltage range, direct or alternating current)
Compact, efficient voltage regulator for Low Energy consumption
Especially suitable for outdoor use. Temperature range: -25° C to +65° C. According to protection rating IP67
At the terminal, access rights are automatically written to transponders held in front
With the programming switching function, the access right will be checked after update and the relay will be engaged in case of a valid access right
Security relay module can be used for secured activation of the relays in the protected interior
Networking via RS485 fieldbus and/or Ethernet interface for online access right programming
RS485 cable length to the terminal up to 1,000 m
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Works in connection with the Keyvi online service
Versions for HITAG, MIFARE® and LEGIC® transponder available
Optical and acoustic condition signaling
Expiry date for HITAG, MIFARE® and LEGIC® transponders

CX6554

Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Borne de programmation automatique / borne de commutation de programmation Clex prime pour utilisation à l'extérieur *Clex prime automatic programming terminal/programming switching terminal for outdoor use*	***Product Description***
Référence produit	CX6554	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz (868 MHz):** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Longueur 100,0 mm, largeur 100,0 mm, hauteur 40,0 mm *Length 100.0 mm, width 100.0 mm, height 40.0 mm*	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-40 V DC ou 8-24 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,8 W, max. 5 W *Supply voltage 8-40 V DC or 8-24 V AC* *Power consumption typically 0,8 W, max. 5 W*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'extérieur *Outdoor application*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***
Raccordements de relais	max. 30 V =/~, max. 1,5 A Avec varistance de protection intégrée (47 V, 1.0 J) Type : Relais PhotoMOS *max. 30 V AC/DC, max. 1,5 A* *with integrated protective varistor (47 V, 1.0 J)* *Type: PhotoMOS relay*	***Relay Connections***
Connexion réseau	Ethernet – RS485	***Network Connection***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6554



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Borne de programmation automatique Clex prime avec fonctionnalité de commutation **Uniquement pour Keyvi MS SQL Server**	6554 0000 .0.0		*Clex prime autom. programming terminal with switching function* ***Only for Keyvi MS SQL Server***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...		***Version for HITAG transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version sans Ethernet/convertisseur RS485	....1.		***Version without Ethernet/RS485 converter***
Version avec Ethernet/convertisseur RS485 (Moxa NPort 5130)	....2.		***Version with Ethernet/RS485 converter (Moxa NPort 5130)***
Version avec Ethernet/convertisseur RS485 (Moxa NPort 5150A)	....3.		***Version with Ethernet PoE/RS485 converter (Moxa NPort 5150A)***
Version avec USB/convertisseur RS485 (Moxa UPort 1130)	....4.		***Version with USB/RS485 converter (Moxa UPort 1130)***

Prérequis :
Formation en système de technologie

Prerequisite:
Technology System Training



Logiciel de gestion Keyvi

Keyvi Management Software



CX6530

Logiciel de gestion Keyvi CX6530 MS Access

Le logiciel de gestion Keyvi pour Clex prime gère le système de verrouillage d'une manière centrale et commode depuis le PC. Même des plans de verrouillage complexes peuvent être facilement créés, contrôlés et entretenus à l'aide de ce logiciel.

Le logiciel de gestion Keyvi permet la gestion offline du système Clex prime. Le logiciel Keyvi réalise le stockage des données – en fonction de la taille du système – avec une base de données compatible avec MS Access.

Le logiciel propose de nombreuses interfaces.

Pour la gestion, les composants suivants sont par exemple disponibles :

- Gestion des utilisateurs, importation/synchronisation des données personnelles
- Multi-client activé pour gérer plusieurs systèmes de verrouillage
- Vue d'ensemble des données permanentes de toutes les clés
- Vue d'ensemble des données permanentes de toutes les portes/unités de verrouillage
- Vue d'ensemble des données permanentes des groupes, des groupes supplémentaires de droits d'accès
- Vue d'ensemble des données permanentes des congés
- Vue d'ensemble des données permanentes des automates horaires
- Vue d'ensemble des données permanentes des personnes
- Vue d'ensemble de toutes les clés pour une unité de verrouillage/porte sélectionnée
- Vue d'ensemble de toutes les unités de verrouillage/portes pour une clé sélectionnée
- Plan de verrouillage croisé, plan de verrouillage croisé portes/groupes, plan de verrouillage croisé clés/groupes
- Horaires et programmes hebdomadaires
- Vue d'ensemble de l'attribution des clés aux gens
- Vue d'ensemble de l'attribution des automates horaires aux unités de porte
- Vue d'ensemble des évènements par unité de porte
- Fichier journal

Le logiciel est disponible dans l'étape d'expansion suivante :

- Version pour 60 000 portes et 60 000 transpondeurs

Keyvi Management Software CX6530 MS Access

The Keyvi management software for Clex prime manages the locking system in a central and comfortable way at the PC. Even complex locking plans can be easily created, monitored and maintained using the software.

The Keyvi management software allows for the offline management of the Clex prime system. The Keyvi software performs data storage – depending on the system size – with an MS Access compatible database.

The software offers many interfaces.

For the management, the following components are for example available:

- *User management, person import/synchronization*
- *Multi-client enabled for managing several locking systems*
- *Master data overview of all keys*
- *Master data overview of all doors/locking units*
- *Master data overview of the access right groups, extra groups*
- *Master data overview of holidays*
- *Master data overview of the time switches*
- *Master data overview of the persons*
- *Overview of all keys for a selected locking unit/door*
- *Overview of all locking units/doors for a selected key*
- *Cross locking plan, cross locking plan doors/groups, cross locking plan keys/groups*
- *Time and weekly schedules*
- *Overview of the assignment of the keys to persons*
- *Overview of the assignment of time switches to door units*
- *Overview of the events per door unit*
- *Log file*

The software is available in the following expansion stage:

- *Version for 60,000 doors and 60,000 transponders*

Données techniques | *Technical Data*

CX6530



Description du produit	Clex prime Logiciel de gestion Keyvi MS Access *Clex prime management software Keyvi MS Access*	***Product Description***
Référence produit	CX6530	***Product Number***
Exigences système	Pré-requis minimum pour l'installation du logiciel Keyvi : *Minimum requirements for the installation of the Keyvi software:* • Min. 1 USB-Port • Windows Vista 32bit/64bit, Windows 7 32bit/64bit, Windows 8 32bit/64bit, Windows 10 32bit/64bit	***System Requirements***
Base de données	Base de données compatible avec MS Access *MS Access compatible database*	***Database***
Interfaces Keyvi	• Interface Keyvi en tant que service (facultatif) • Interface de fichier XML (facultatif) • Import des données personnelles et synchronisation via fichier CSV • *Keyvi interface as service (optional)* • *XML file interface (optional)* • *Person import and synchronization via CSV file*	***Keyvi Interfaces***
Options d'exploitation	• Exploitation offline pour les systèmes standards • *Offline operation for standard systems*	***Operating Options***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Le logiciel de gestion Keyvi de Clex prime MS Access, y compris 1 station de travail, sans services, version pour 1 à maximum 60 000 portes	**6530 0003 0002**		*Clex prime Keyvi management software MS Access, incl. 1 workplace, without services, version for 1 to max. 60,000 doors*

Pack de programmation Keyvi Touch XS

Keyvi XS Touch Programming Package



CX6594

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG

Pack de programmation Keyvi Touch XS

Le pack de programmation Keyvi Touch XS comprend les composants suivants :

Le logiciel Keyvi MS Access CX6530, le logiciel de service ClexTouch y compris Clé USB, la station de programmation CX6520, la clé de service CX6350 et les câbles de raccordement.

À l'aide du logiciel de gestion Keyvi, le système de verrouillage peut être géré centralement et de manière commode depuis le PC. Le logiciel ClexTouch y compris la clé radio est utilisé pour programmer le système de verrouillage et pour l'échange d'informations entre le logiciel de gestion du PC et les unités de verrouillage.

Le pack de programmation Keyvi Touch XS convient à l'utilisation offline de tous les produits Clex prime avec les versions de transpondeur :

- 125KHz : EM4200, EM4450, HITAG 1 / HITAG S
- 13,56MHz : MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant
- Transpondeur actif (868 MHz)

Pour avoir des informations détaillées sur les composants individuels veuillez vous reporter aux explications correspondantes sur les produits.

Keyvi XS Touch Programming Package

The Keyvi XS Touch programming package consists of the following components:

Keyvi software MS Access CX6530, service software ClexTouch including USB stick, programming station CX6520, service key CX6350 and connecting cables.

Using the Keyvi management software, the locking system can be managed centrally and conveniently from the PC. The ClexTouch software including the radio stick is used for programming the locking system and for exchanging information between the PC management software and the locking units.

The Keyvi XS Touch programming package is suitable for the offline use of all Clex prime products with the transponder versions:

- 125KHz: EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S
- 13.56MHz: MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant
- *Active transponder (868 MHz)*

For detailed information on the individual components please refer to the corresponding explanations on the products.

Données techniques | *Technical Data*

CX6594



Description du produit	Pack de programmation Keyvi Touch XS de Clex prime *Clex prime Keyvi XS Touch programming package*	***Product Description***
Référence produit	CX6594	***Product Number***
Exigences système	Pré-requis minimum pour l'installation du logiciel Keyvi : *Minimum requirements for the installation of the Keyvi software:* • Min. 1 USB Port • Windows Vista 32bit/64bit, Windows 7 32bit/64bit, Windows 8 32bit/64bit, Windows 10 32bit/64bit • Pour les fonctions Bluetooth® Low Energy | *For Bluetooth® Low Energy functions:* Windows 10 32bit/64bit	***System Requirements***
Base de données	MS Access	***Database***
Interfaces Keyvi	• Import des données personnelles et synchronisation via fichier CSV • *Person import and synchronization via CSV file*	***Keyvi Interfaces***
Options d'exploitation	• Exploitation offline pour les systèmes standards • *Offline operation for standard systems*	***Operating Options***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz:** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S **13,56 MHz:** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant	***Available Transponder Versions***
Version de clé de service	• Clé de service en tant que carte (uniquement avec MIFARE CSK CX6354 inclus) • *Service key as card (only with MIFARE® CSK CX6354 included)*	***Service Key Version***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Pack de programmation Keyvi Touch XS de Clex prime Contenu de la livraison : 1 logiciel de gestion Keyvi MS Access (1 poste de travail, 1 client, maximum 50 portes), 1 logiciel de service Clex-Touch, 1 clé USB (radio ou Bluetooth® Low Energy en option), 1 station de programmation, 1 câble de raccordement, 1 clé de service en tant que carte	6594 0003 .110	*Clex prime Keyvi XS Touch programming package* *Scope of delivery:* *1 Keyvi management software MS Access (1 workplace, 1 client, max. 50 doors), 1 ClexTouch service software, 1 USB stick (optionally radio or Bluetooth® Low Energy), 1 programming station, 1 connection cable, 1 service key as card*
Version pour transpondeur compatible avec EM et 868 MHz radio	.... 0...	***Version for EM compatible transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...	***Version for HITAG transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...	***Version for MIFARE® transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...	***Version for LEGIC® transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et Bluetooth® Low Energy	.... 7...	***Version for MIFARE® transponder with Bluetooth® Low Energy***

Pack de programmation Keyvi Touch

Keyvi Programming Package Touch



CX6592

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG

Pack de programmation Keyvi Touch

Le pack de programmation Keyvi Touch comprend les composants suivants :

Le logiciel Keyvi CX6530 MS Access ou le logiciel Keyvi CX6533 MS SQL server, le logiciel de service ClexTouch incluant la clé USB, la station de programmation CX6520, la clé de service CX6350 et les câbles de raccordement.

À l'aide du logiciel de gestion Keyvi, le système de verrouillage peut être géré centralement et de manière commode depuis le PC. Le logiciel ClexTouch incluant la clé radio est utilisé pour programmer le système de verrouillage et pour l'échange d'informations entre le logiciel de gestion du PC et les unités de verrouillage.

La station de programmation CX6520 est utilisée pour la programmation commode des clés depuis une station de travail PC.

Le pack de programmation Keyvi convient à l'utilisation de tous les produits Clex prime avec les versions de transpondeur :

- 125KHz : EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S
- 13,56MHz : MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant
- Transpondeur actif (868 MHz)

Pour avoir des informations détaillées sur les composants individuels veuillez vous reporter aux explications correspondantes sur les produits.

Keyvi Touch Programming Package

The Keyvi Touch programming package consists of the following components:

Keyvi software CX6530 MS Access or Keyvi software CX6533 MS SQL server, ClexTouch service software including USB stick, programming station CX6520, service key CX6350 and connection cables.

Using the Keyvi management software, the locking system can be managed centrally and conveniently from the PC. The ClexTouch software including the radio stick is used for programming the locking system and for exchanging information between the PC management software and the locking units.

The programming station CX6520 is used for conveniently programming the keys from a workstation PC.

The Keyvi programming package is suitable for the use of all Clex prime products with the transponder versions:

- *125KHz: EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S*
- *13.56MHz: MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant*
- *Active transponder (868 MHz)*

For detailed information on the individual components please refer to the corresponding explanations on the products.

Données techniques | *Technical Data* CX6592



Description du produit	Pack de programmation Keyvi Touch de Clex prime *Clex prime Keyvi programming package Touch*	***Product Description***
Référence produit	CX6592	***Product Number***
Exigences système	Pré-requis minimum pour l'installation du logiciel Keyvi : *Minimum requirements for the installation of the Keyvi software:* • Min. 1 USB-Port • Windows Vista 32bit/64bit, Windows 7 32bit/64bit, Windows 8 32bit/64bit, Windows 10 32bit/64bit • Pour les fonctions Bluetooth® Low Energy | *For Bluetooth® Low Energy functions:* Windows 10 32bit/64bit	***System Requirements***
Base de données	MS Access	***Database***
Interfaces Keyvi	• Import des données personnelles et synchronisation via fichier CSV • *Person import and synchronization via CSV file*	***Keyvi Interfaces***
Options d'exploitation	• Exploitation offline pour les systèmes standards • *Offline operation for standard systems*	***Operating Options***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz:** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S **13,56 MHz:** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant ISO 15693, LEGIC® advant ISO 14443	***Available Transponder Versions***
Version de clé de service	• Clé de service en tant que carte (uniquement avec MIFARE CSK CX6354 inclus) • *Service key as card (only with MIFARE® CSK CX6354 included)*	***Service Key Version***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Pack de programmation Keyvi Touch de Clex prime Contenu de la livraison : 1 logiciel de gestion Keyvi MS access (1 poste de travail, compatible client, nombre maximum de portes), 1 logiciel de service ClexTouch, 1 clé USB (radio ou Bluetooth® Low Energy en option), 1 station de programmation, 1câble de raccordement, 1 clé de service en tant que carte	**6592 0003 .110**	*Clex prime Keyvi Touch programming package* *Scope of delivery:* *1 Keyvi management software MS access (1 workplace, client-compatible, max. number of doors), 1 servicesoftware ClexTouch, 1 USB stick (optionally radio or Bluetooth® Low Energy), 1 programming station, 1 connection cable, 1 service key as card*
Version pour transpondeur compatible avec EM et 868 MHz radio	.... **0**...	***Version for EM compatible transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... **1**...	***Version for HITAG transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... **5**...	***Version for MIFARE® transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... **6**...	***Version for LEGIC® transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et Bluetooth® Low Energy	.... **7**...	***Version for MIFARE® transponder with Bluetooth® Low Energy***

Pack de programmation Keyvi Touch XL

Keyvi Programming Package XL Touch



CX6593

MIFARE® LEGIC® EM/HITAG

Pack de programmation Keyvi Touch XL

Le pack de programmation Keyvi Touch XL comprend les composants suivants :

Le logiciel Keyvi CX6533, base de données MS-SQL-Server, 1 service en ligne, 5 dispositifs en ligne, le logiciel de service ClexTouch incluant la clé USB radio, la station de programmation CX6520, la clé de service CX6350 et les câbles de raccordement.

À l'aide du logiciel de gestion Keyvi, le système de verrouillage peut être géré centralement et de manière commode depuis le PC. Le logiciel ClexTouch incluant la clé radio est utilisé pour programmer le système de verrouillage et pour l'échange d'informations entre le logiciel de gestion du PC et les unités de verrouillage.

La station de programmation CX6520 est utilisée pour la programmation commode des clés depuis un PC du poste de travail.

Le pack de programmation Keyvi convient à l'utilisation de tous les produits Clex prime avec les versions de transpondeur :

- 125KHz : EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S
- 13,56MHz : MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant
- Transpondeur actif (868 MHz)

Pour avoir des informations détaillées sur les composants individuels veuillez vous reporter aux explications correspondantes sur les produits.

Keyvi XL Touch Programming Package

The Keyvi XL Touch programming package consists of the following components:

Keyvi software CX6533, MS-SQL server database, 1 online service, 5 online devices, ClexTouch service software including USB stick, programming station CX6520, service key CX6350 and connection cables.

Using the Keyvi management software, the locking system can be managed centrally and conveniently from the PC. The ClexTouch software including the radio stick is used for programming the locking system and for exchanging information between the PC management software and the locking units.

The programming station CX6520 is used for conveniently programming the keys from a workstation PC.

The Keyvi programming package is suitable for the use of all Clex prime products with the transponder versions:

- *125KHz: EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S*
- *13.56MHz: MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant*
- *Active transponder (868 MHz)*

For detailed information on the individual components please refer to the corresponding explanations on the products.

Données techniques | *Technical Data* CX6593



Description du produit	Pack de programmation Keyvi Touch XL de Clex prime *Clex prime Keyvi programming package XL Touch*	***Product Description***
Référence produit	CX6593	***Product Number***
Exigences système	Pré-requis minimum pour l'installation du logiciel Keyvi : *Minimum requirements for the installation of the Keyvi software:* • Min. 1 USB-Port • Windows Vista 32bit/64bit, Windows 7 32bit/64bit, Windows 8 32bit/64bit, Windows 10 32bit/64bit • Pour les fonctions Bluetooth® Low Energy | *For Bluetooth® Low Energy functions:* Windows 10 32bit/64bit	***System Requirements***
Base de données	MS SQL Server	***Database***
Interfaces Keyvi	• Import des données personnelles et synchronisation via fichier CSV ou XML • *Person import and synchronization via CSV file or XML*	***Keyvi Interfaces***
Options d'exploitation	• Exploitation offline/online pour les systèmes standards • *Offline/Online operation for standard systems*	***Operating Options***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz:** EM4200, EM4450, HITAG 1/HITAG S **13,56 MHz:** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant ISO 15693, LEGIC® advant ISO 14443	***Available Transponder Versions***
Version de clé de service	• Clé de service en tant que carte (uniquement avec MIFARE® CSK CX6354 inclus) • *Service key as card (only with MIFARE® CSK CX6354 included)*	***Service Key Version***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Pack de programmation Keyvi Touch XL Clex prime Contenu de la livraison : 1 logiciel de gestion Keyvi (base de données de MS SQL server, 1 service en ligne, 5 dispositifs en ligne, 1 poste de travail, compatible client, nombre maximum de portes), 1 ClexTouch, 1 clé USB (radio ou Bluetooth® Low Energy en option), 1 station de programmation, 1câble de raccordement, 1 clé de service en tant que carte	6593 0003 .111	*Clex prime Keyvi programming package XL Touch* *Scope of delivery:* *1 Keyvi management software (MS SQL server database, 1 online service, 5 online devices, 1 workplace, client-compatible, max. number of doors), 1 ClexTouch, 1 USB stick (optionally radio or Bluetooth® Low Energy), 1 programming station, 1 connection cable, 1 service key as card*
Version pour transpondeur compatible avec EM et 868 MHz radio	.... 0...	***Version for EM compatible transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur HITAG et 868 MHz radio	.... 1...	***Version for HITAG transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...	***Version for MIFARE® transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...	***Version for LEGIC® transponder with 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et Bluetooth® Low Energy	.... 7...	***Version for MIFARE® transponder with Bluetooth® Low Energy***

Prérequis :
Formation en système de technologie

Prerequisite:
Technology System Training

Description du Système

System Description

1 Introduction et Aperçu

Clex private est la solution de verrouillage électronique destinée aux petites applications. Qu'il s'agisse des cabinets de chirurgiens, des cabinets d'avocats ou des résidences privées : Le système Clex private permet aux établissement de petites tailles de bénéficier du confort ainsi que de la sécurité d'un système de verrouillage électronique.

Clex private peut être combiné avec le système Clex prime.

2 Le Système

2.1 Système d'Apprentissage / de Suppression

Le système de verrouillage électronique Clex private par Uhlmann & Zacher peut être utilisé comme un système d'apprentissage/de Suppression, qui se caractérise par une mise en service simple.

Une clé de service programme les cylindres, les béquilles de porte, les serrures d'armoire et les lecteurs muraux dans le système Clex private. Si vous êtes en mode de programmation, vous pouvez programmer par apprentissage jusqu'à 1 000 transpondeurs dans un cylindre ou un lecteur mural. Clex private ne dispose ni d'autorisations de groupe ni individuelles.

En gros, le système propose les fonctionnalités suivantes :

- Programmation individuelle des autorisations d'accès.
- Mise à niveau flexible et évolutibilité.
- Niveau élevé de sécurité mécanique et électronique.
- Système d'énergie autonome, alimenté par pile, pas de câblage nécessaire (uniquement si les lecteurs muraux sont installés).
- Identification sécurisée avec la technologie de transpondeur.
- Horaires hebdomadaires pour le contrôle du temps

Clex private a pour but de protéger les entreprises de petite et de moyenne taille. Grâce à sa compatibilité avec des serrures à mortaiser standard DIN il peut être installé d'une manière simple et rentable sans nécessiter aucune mesure supplémentaire relative à la construction. Il est également compatible avec le système Clex prime par Uhlmann & Zacher.

Jusqu'à 1 000 clés par cylindre peuvent être autorisées dans un système de verrouillage Clex private. Les droits d'accès sont stockés dans le composant électronique autonome offline et peuvent y être également effacés de nouveau le cas échéant. Les droits d'accès peuvent être appris et effacés sans qu'il y ait besoin d'un logiciel ou un dispositif accessoire. La carte de programmation, qui est fournie pour chaque système, permet l'apprentissage et la Suppression des clés électroniques de manière simple.

Les composants suivants sont disponibles pour sécuriser en continu les bâtiments :

- Cylindre à profil doté d'un bouton moleté de fermeture côté intérieur
- Module de commande sous forme de cylindre à double bouton ou de demi- cylindre

1 Introduction and Overview

Clex private is the electronic locking system solution for small applications. Whether doctor's surgeries, law firms or private homes: The Clex private system makes it possible for smaller areas of application to take advantage of the comfort and security of an electronic locking system.

Clex private may be combined with the Clex prime system.

2 The System

2.1 Learning/Clearing System

The electronic locking system Clex private by Uhlmann & Zacher can be operated as a learning/clearing system, that is characterized by simple commissioning.

A service key programs the cylinders, door fittings, cabinet locks and wall mounted readers. If you are in the programming mode, you can teach-in up to 1,000 transponders into a cylinder or wall mounted reader. Clex private as learning/clearing system does not dispose of group or individual authorizations.

Basically, the system offers the following functions:

- *Individual programming of access authorizations*
- *Flexible upgrading and expandability*
- *High mechanical and electronic security*
- *Energy-autonomous, battery powered system, no wiring necessary (only if wall mounted readers are installed)*
- *Secure identification with transponder technology*
- *Weekly schedules for time control*

Clex private serves the purpose of protecting small to medium-sized objects. Due to its compatibility to standard DIN mortise locks it can be retrofitted simply and cost-efficiently without any additional constructional measures. It's also compatible with the Clex prime system by Uhlmann & Zacher.

Up to 1,000 keys per cylinder can be authorized in one Clex private locking system. The access rights are stored in the electronic offline component and may also be erased there again if necessary. Access rights can be learned and cleared without the help of a software or accessory device. The service key, which is provided for every system, enables the learning and clearing of electronic keys in an easy way.

In order to secure a building continuously, the following components are available:

- *Profile cylinder with interior closing button*
- *Knob module as double-knob cylinder or half cylinder*

- Béquille de porte
- Verrou casier
- Lecteur mural
- Clé, carte de transpondeur ou porte-clé
- Carte de programmation

2.2 Logiciel d'administration

Le système de verrouillage électronique Clex private fabriqué par Uhlmann & Zacher peut également être facilement géré à l'aide d'un logiciel (Keyng). Pour faire ceci, les badges RFID sur l'unité du verrouillage (par exemple les cylindres, les poignées de porte sur rosace ou sur plaque, les verrous casiers et d'armoires) sont lus et envoyés au logiciel d'administration Keyng à l'aide de la clé USB radio. Le badge RFID qui est lu peut également être autorisé maintenant, avec restriction horaire, pour les unités de verrouillage individuelles. Les droits d'accès nouvellement créés sont ensuite renvoyés aux unités de verrouillage respectives. En outre, chaque porte stocke les événements de verrouillage dans la mémoire, qui peuvent alors être envoyés vers le logiciel d'administration Keyng à l'aide de la clé USB radio et lus.

Facultativement, nos cylindres de verrouillage CX212x et CX216x ainsi que notre poignée de porte/béquille de porte CX217x et les lecteurs muraux CX213x sont également disponibles avec la technologie Bluetooth® Low Energy en plus de la version radio avérée. Dans ce cas, la communication avec le système d'administration a lieu avec le logiciel Keyng via Bluetooth®. Étant donné que les derniers appareils mobiles tels que les tablettes ou les smartphones sont déjà équipés de cette technologie par défaut, une clé radio n'est plus nécessaire pour cette version. Bluetooth® Low Energy peut être utilisé uniformément dans le monde entier.

2.3 Ouverture par radio

Clex private peut également servir d'interface radio pour l'ouverture des portes. Le module de commutation radio permet d'activer par radio des unités de verrouillages électroniques U&Z via un contact libre de potentiel.

- *Door fitting*
- *Cabinet lock*
- *Wall mounted reader*
- *Key, transponder card or key fob*
- *Service key*

2.2 Software for administration

The electronic locking system Clex private manufactured by Uhlmann & Zacher can also be easily managed using a software (Keyng). In doing so, the transponders on the locking unit (e.g. cylinders, door fittings, cabinet locks) are read and sent to the Keyng administration software using the USB radio stick. The transponder that is read can also be authorized now, with time restriction, for the individual locking units. The newly created access rights are subsequently sent back to the respective locking units. In addition, each door stores the locking events in the memory, which can be sent to the Keyng administration software using the USB radio stick and read.

Optionally, our locking cylinders CX212x and CX216x as well as our door handle/door fitting CX217x and the wall mounted readers CX213x are also available with Bluetooth® Low Energy technology in addition to the proven radio version. In this case, the communication with the administration system takes place with the software Keyng via Bluetooth®. Since the latest mobile devices such as tablets or smartphones already come with this technology by default, a radio stick is no longer necessary for this version. Bluetooth® Low Energy can be used uniformly worldwide.

2.3 Radio Opening

Clex private may also be used as a radio interface for door opening. The radio switching module can be activated for radio activation of the locking components via a potential-free contact.



Description du Système

System Description

3 Clex private mobile Disponible à partir de T3/2021

Avec **Clex private mobile**, les utilisateurs peuvent désormais gérer leurs unités de verrouillage électroniques (poignée de porte électronique, cylindre de verrouillage électronique) ainsi que les ouvrir et les fermer même en déplacement. Pendant ce processus, le smartphone communique avec les unités de verrouillage via la **technologie Bluetooth® Low Energy.** L'ouverture et la fermeture sont également possibles en parallèle via le transpondeur RFID. Clex private mobile est particulièrement adapté aux bâtiments de petite et moyenne taille tels que les cabinets médicaux, les cabinets d'avocats, les petits bureaux ou les maisons des particuliers.

3.1 Keyng App

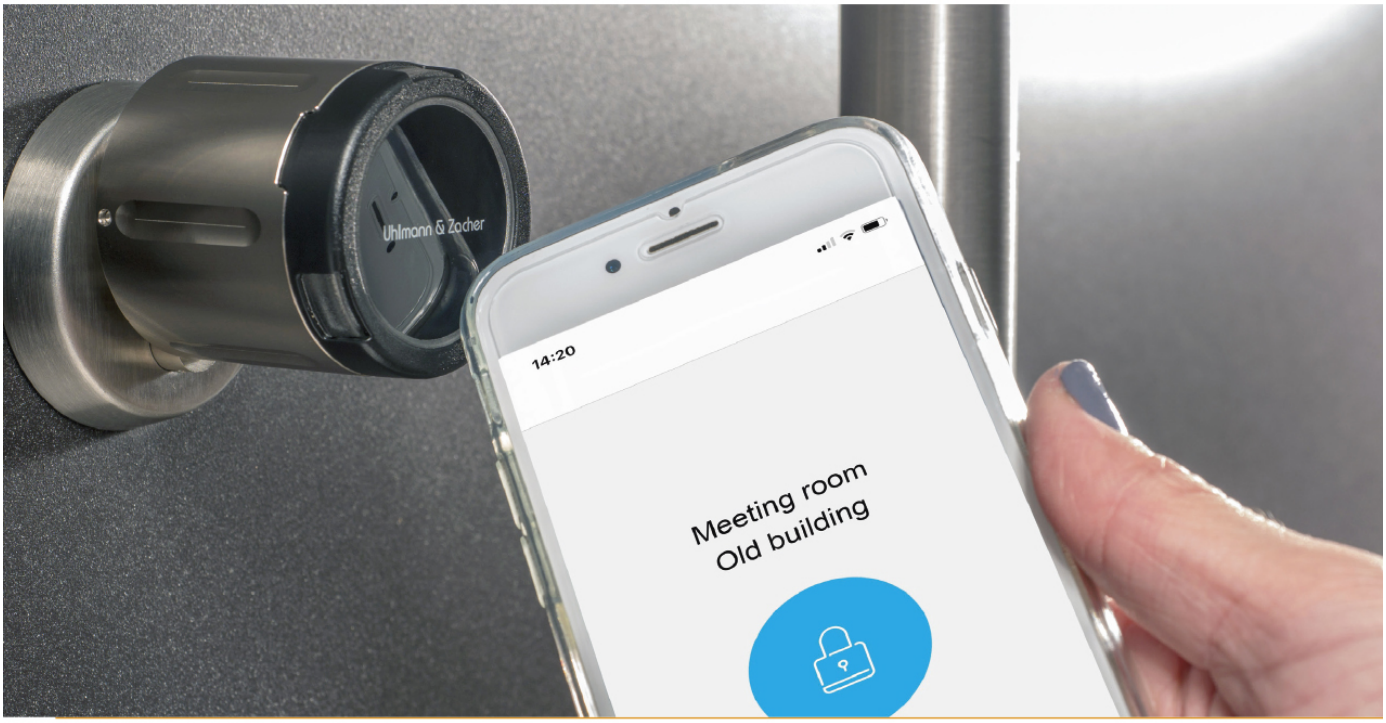
Le système de verrouillage peut être géré facilement à l'aide de **l'application Keyng.** La navigation intelligente guide l'utilisateur à travers l'application et fournit toujours une vue d'ensemble claire de tous les transpondeurs et smartphones. Des fonctions telles que le démontage, le remplacement de la pile ou l'ouverture de service sont également possibles dans cette application. Il est possible de gérer facilement l'accès à différents types de portes.

3 Clex private mobile *available from Q3 2021*

*With **Clex private mobile**, users can manage their electronic locking units (electronic door handle, electronic locking cylinder) as well as open and close them. In the process, the smartphone communicates with the locking units via the **Bluetooth® Low Energy technology.** Alternatively, opening and closing is also possible using the RFID transponder. Clex private mobile is particularly suitable for small to medium-sized buildings such as doctors' clinics, law firms, small offices or private homes.*

3.1 Keyng App

*The locking system can be managed easily using the **Keyng App.** The smart navigation guides the user through the app and always provides a clear overview of all the transponders and smartphones. Functions such as disassembly, battery replacement or service opening are also possible in the app. It is easily possible to manage access to different kind of doors.*



3.2 Clex Key App



Avec **l'application Clex Key**, les unités de verrouillage électroniques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide du smartphone. Le smartphone n'a pas besoin d'être connecté à l'internet.

3.1 Clex Key App

*With the **Clex Key App**, the electronic locking units can be opened and closed using the smartphone. Thereby the smartphone does not have to be connected to the internet.*

Système Clex private

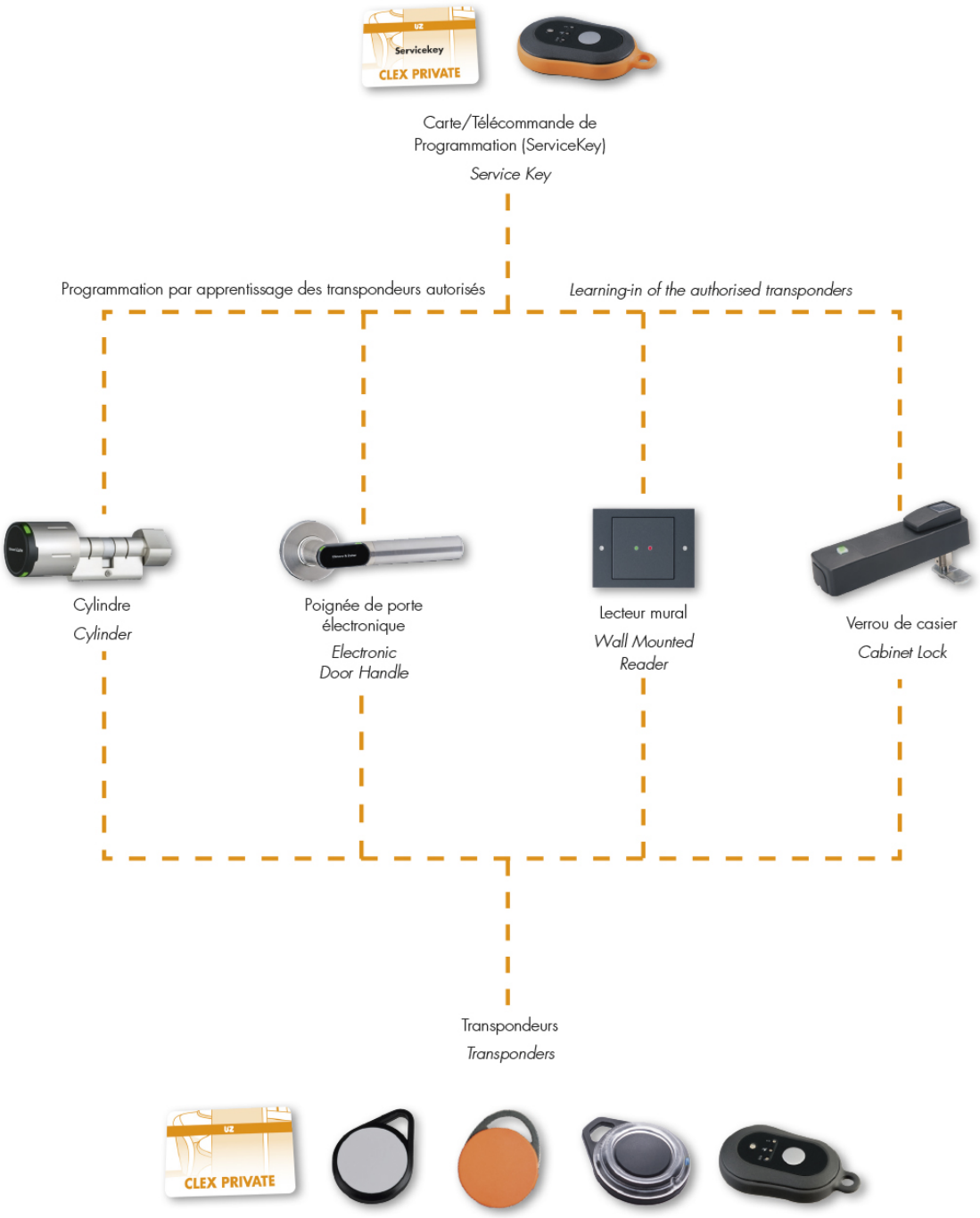
Données techniques | *Technical Data*

Nombre maximal de clés	1.000	***Max. Number of Keys***
Nombre maximal d'unités de verrouillage	1.000	***Max. Number of Locking Units***
Nombre maximal de droits d'accès par unité de verrouillage	1.000	***Max. Number of Access Rights per Locking Unit***
Nombre maximal d'événements par unité de porte	*128 (uniquement avec le logiciel)* *128 (only with software)*	***Max. Number of Events per Door Unit***
Support de clé utilisable	transpondeur passif | *passive transponder* 13,56 MHz: • MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® • LEGIC® prime*, LEGIC® advant* transpondeur actif | *active transponder*: • transpondeur actif | *active transponder* 868 MHz transpondeur passif | *passive transponder* 125 kHz*: • EM4450 transpondeurs compatibles | *EM4450 compatible transponders* • EM4200 (aussi bien qu'en lecture seule; code de clé dans l'unité de porte) *(as well as more read only; key code in door unit)* • HITAG 1/HITAG S • Application Smartphone Clex Key (seulement pour les unités de verrouillage avec 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy) *Clex Key Smartphone App (only for locking units with 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy)* D'autres types de transpondeur peuvent être adaptés sur demande *Other transponder types may be adapted on request*	***Usable Key Media***
Fuseaux horaires	15 plannings hebdomadaires peuvent être programmés (avec le logiciel uniquement) *15 weekly timeplans can be programmed (only with software)*	***Time Zones***
Options	• ouverture par radio | *radio opening* • EMA-Funktion | *IDS function*	***Options***

*sur demande | *upon request*

Vue d'ensemble du système

Système d'Apprentissage / de Suppression | *Learning/Clearing System*

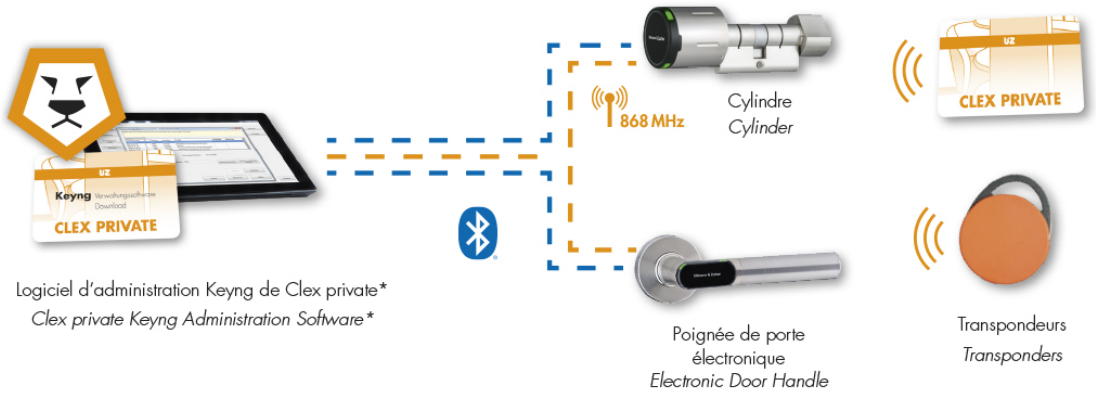


Option d'Ouverture par Radio | *Option Radio Opening*

868 MHz



Logiciel de gestion des unités de verrouillage
Software for managing the locking units



Logiciel d'administration Keyng de Clex private*
*Clex private Keyng Administration Software**

Bluetooth® Low Energy

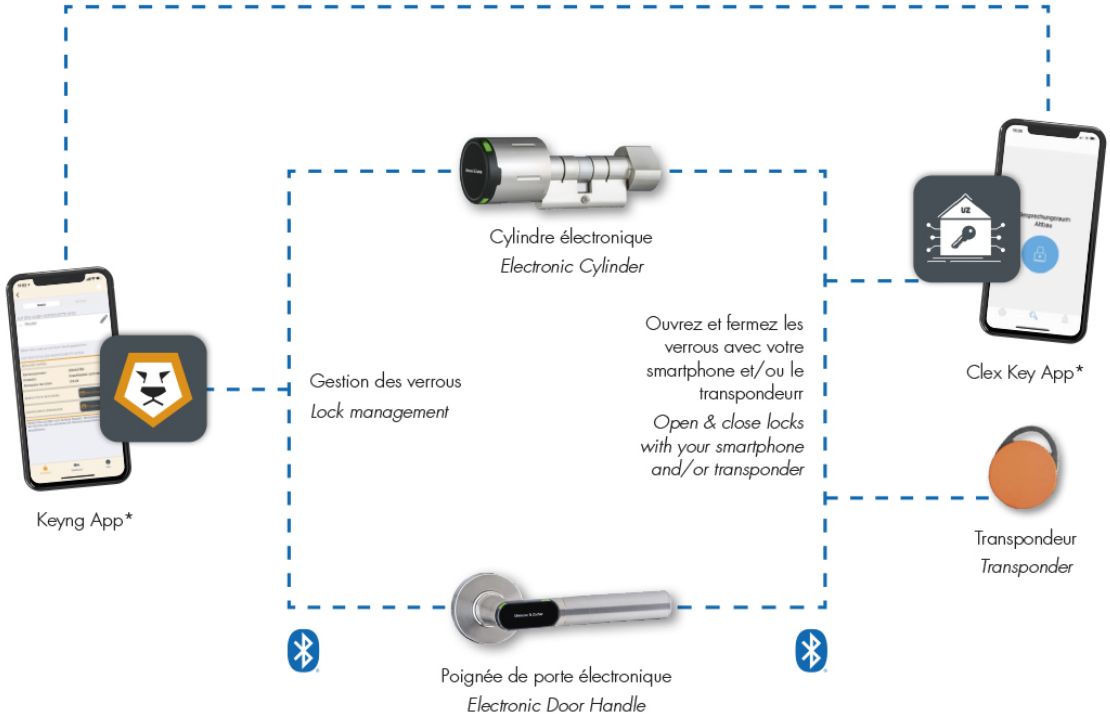
868 MHz Connexion radio
Radio Connection

* PC tablette non inclus
* *Tablet PC not included*

Clex private mobile aperçu du système

Disponible à partir de T3/2021

Fonctionnalité
Functionality

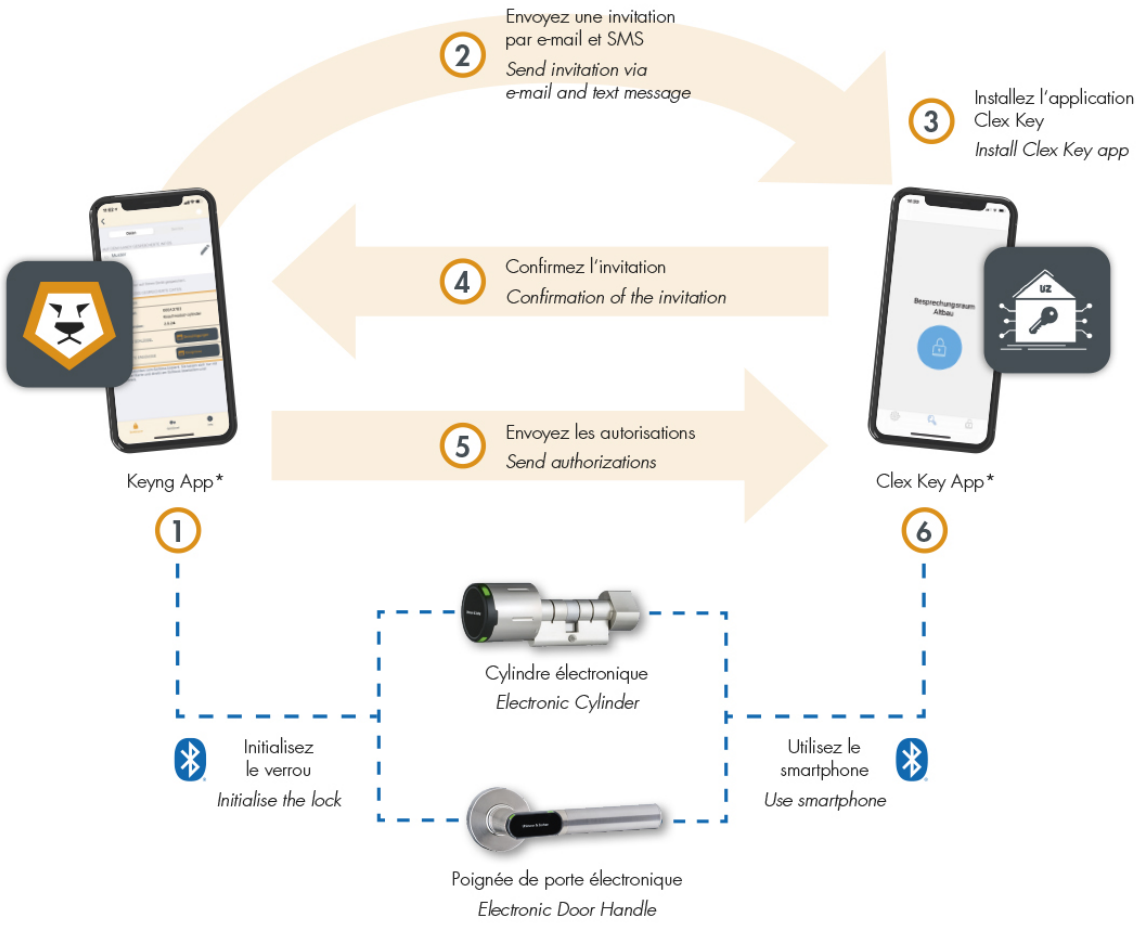




Clex private mobile system overview

Available from Q3 2021

Donnez un accès mobile
Grant mobile access



Téléchargez des applications ici :
Download apps here:

Download on the App Store

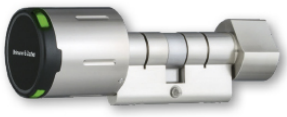
GET IT ON Google Play

Bluetooth® Low Energy

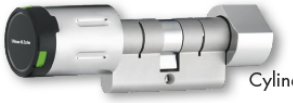
* Smartphone non inclus dans la fourniture
* *Smartphone not included*

Notre gamme de produits

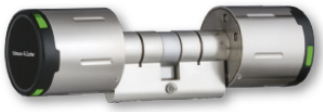
Unités de verrouillage électronique | *Electronic Locking Units*



CX2122
Cylindre électronique
Knob Cylinder



CX2162
Cylindre électronique compact
Compact Knob Cylinder



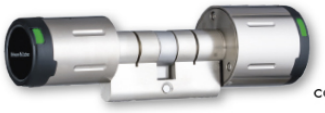
CX2124
Cylindre électronique
à double bouton
Double-Knob Cylinder



CX2166
Demi-cylindre
électronique compact
Compact Half Cylinder



CX2126
Demi-cylindre électronique
Half Cylinder



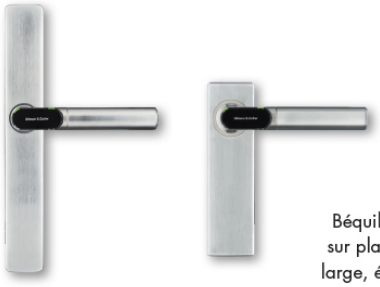
CX2182
Cylindre électronique
contrôlé des deux côtés
Double-Knob Cylinder



CX2172
Poignée électronique
Electronic Door Handle



CX2192
Verrou casier
Cabinet Lock



CX2174
Béquille électronique
sur plaque en version
large, étroite et courte
Electronic Door Fitting

Our Product Range

Lecteurs muraux et actionneurs | *Wall Mounted Readers and Actuators*



CX2132
Lecteur mural
Wall Mounted Reader



CX2134
Lecteur mural
Version pour l'extérieur
Wall Mounted Reader for Outdoor use

Modules radio | *Radio Modules*



CX6932
Module de commutation radio
Radio Switching Module



CX6934
Module IDS
IDS Module



CX6936
Module de commutation radio avec Bluetoot® Low Energy
Radio Switching Module with Bluetooth® Low Energy

Programmation | *Programming*



CX2530
Keyng Logiciel d'Administration
Keyng Administration Software



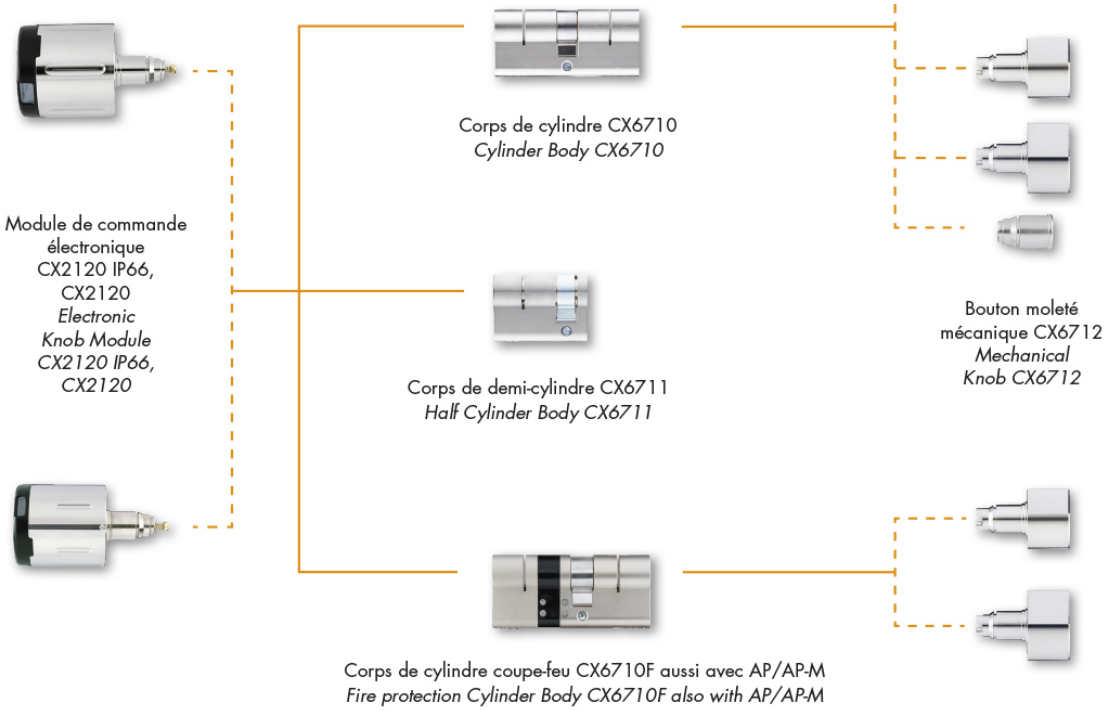
CX2350
Carte de programmation Service key
Service Key

Application Keyng
Keyng App



CX2362SK
Transpondeur actif en tant que Télécommande de programmation
Active Function Transponder as Service Key

Nos Cylindres de Verrouillage



Our Locking Cylinders



Module de commande compact électronique CX2160
Electronic Compact Knob Module CX2160



Corps de cylindre CX6760
Cylinder Body CX6760



Bouton moleté mécanique CX6712
Mechanical Knob CX6712



Corps de demi-cylindre CX6761
Half Cylinder Body CX6761



Corps de cylindre CX6780
Cylinder Body CX6780



Module de commande électronique CX2180
Electronic Knob Module CX2180



Clex private

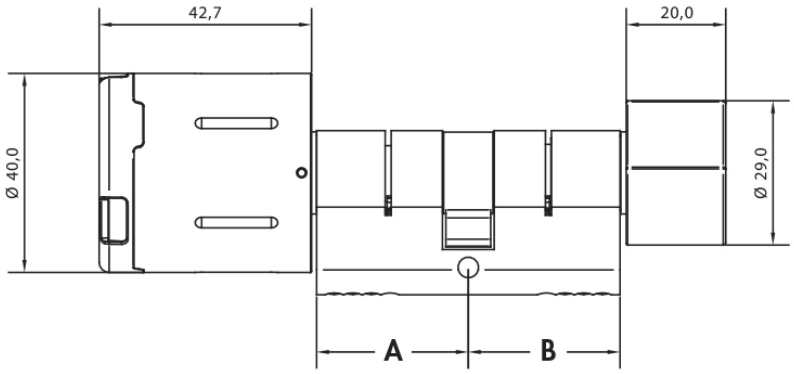
Exemple de code produit

Exemple de code produit du CX2122

- Le module de commande Clex private en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté (un côté bouton électronique et un côté bouton moleté mécanique)
- 35 mm longueur de cylindre côté A
- 35 mm longueur de cylindre côté B
- Version pour transpondeur MIFARE®
- Bouton moleté mécanique fermement couplé (standard)
- Bouton moleté mécanique Ø = 29,0 mm
- Version pour les portes intérieures (IP65)

Example for an order of a CX2122

- *Clex private knob module as double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side)*
- *35 mm cylinder length side A*
- *35 mm cylinder length side B*
- *Version for MIFARE® transponder*
- *Mechanical knob firmly coupled (standard)*
- *Mechanical knob Ø = 29.0 mm*
- *Version for interior doors (IP65)*



A = 35 mm

B = 35 mm

= Dimension de cylindre en **35/35** mm

A / **B**

A = *35 mm*

B = *35 mm*

= *cylinder dimension in **35/35** mm*

A / **B**

Remarque:

A = toujours à l'extérieur

B = toujours à l'intérieur

Remark:

A = *always outside*

B = *always inside*

Example of an order

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Le module de commande Clex private en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté (un côté bouton électronique et un côté bouton mécanique), le corps du cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	2122		*Clex private knob module as double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side), cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries*
26 mm Longueur de cylindre côté A	.... 26..		*26 mm cylinder length side A*
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..		*30 mm cylinder length side A*
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..		***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..		*40 mm cylinder length side A*
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..		*45 mm cylinder length side A*
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..		*50 mm cylinder length side A*
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..		*55 mm cylinder length side A*
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..		*60 mm cylinder length side A*
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..		*65 mm cylinder length side A*
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..		*70 mm cylinder length side A*
26 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..26		*26 mm cylinder length side B*
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30		*30 mm cylinder length side B*
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35		***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40		*40 mm cylinder length side B*
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45		*45 mm cylinder length side B*
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50		*50 mm cylinder length side B*
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55		*55 mm cylinder length side B*
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60		*60 mm cylinder length side B*
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65		*65 mm cylinder length side B*
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70		*70 mm cylinder length side B*
Corps de cylindre dimension spéciale supérieure à 70/70 mm (max. 200 mm par côté, versions AP/AP-M max. 90 mm par côté)	.... 9999		*Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side, versions AP/AP-M max. 90 mm per side)*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		*Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy*
Bouton mécanique fermement couplé (standard)	.... .0..		***Mechanical knob firmly coupled (standard)***
Bouton mécamoqie à rotation libre	.... .1..		*Mechanical knob freely rotating*
Trou borgne sans bouton mécanique	.... .22.		*Blind core without mech. knob*
Version anti-panique AP	.... .30.		*Anti-panic version AP*
Version anti-panique AP-M	.... .32.		*Anti-panic version AP-M*
Bouton moleté mécanique Ø = 29,0 mm	....0.		***Mechanical knob Ø = 29.0 mm***
Bouton moleté mécanique Ø = 34,0 mm	....1.		*Mechanical knob Ø = 34.0 mm*
Version pour les portes intérieures (IP65)	0		***Version for interior doors (IP65)***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5		*Version for exterior doors (IP66)*

Votre numéro de Code produit **2122 3535 5000** ***Your order number***

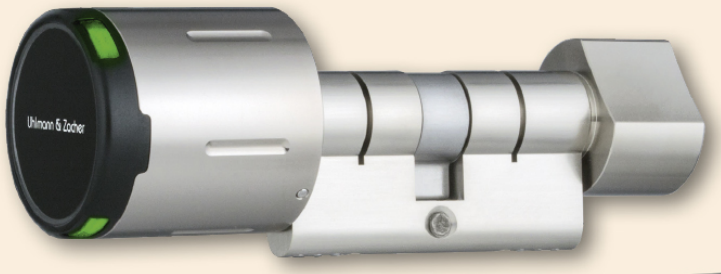
Cylindre à bouton électronique

Module de commande, conçu comme cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté

Electronic Knob Cylinder

Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side

CX2122



NOUVEAU: Version coupe-feu T90 p. 326
NEW: Fire protection version T90 p. 326

MIFARE® 868 MHz IP66 EN 179 EN 1634

Cylindre à double bouton Clex dans le système Clex private

Le Module de commande électronique Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles, qui est utilisé de la manière suivante :

Dans un profil de cylindre européen, avec un bouton électronique rotatif tournant librement d'un côté et un bouton moleté intérieur raccordé mécaniquement de manière ferme de l'autre côté.

Le système d'électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Au moyen de l'assemblage du module de commande électronique Clex avec un cylindre au profil européen, les serrures conventionnelles destinées aux profils européens DIN peuvent être utilisées et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le cylindre à double bouton est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les bâtiments existants.

Le module de commande électronique Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités étendues de système suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Engagement permanent (fonction de basculement) possible
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version)

Clex Double-Knob Cylinder in the Clex private System

The Clex knob module is a battery-operated locking unit with universal application options, which is used here as follows:

In a profile cylinder, with an electronic, freely rotatable knob on one side and a mechanically firmly connected rotating knob on the other side.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

By means of the assembly of the Clex knob module with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and complicated assembly is not required. This means that the double-knob cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The Clex knob module supports the transponder technologie MIFARE®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Certifié conforme à la norme DIN EN 15684
Convient pour une installation sur des serrures existantes équipées du Profil Européen
Longueurs possibles de cylindres de 26/26 mm et/ou 30/30 mm, 40/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm
Convient pour les installations sur les portes coupe-feu et pare-fumée
Identification par transpondeur passif (badge RFID sans pile). Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Aucun câblage n'est nécessaire
Aucun contact électrique dans le cylindre
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 80 000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles.L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (démontage du capot cylindre) n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande électronique n'est possible qu'avec l'autorisation de la carte de démontage
Le côté bouton mécanique est disponible en différentes versions
Version pour transponder MIFARE® disponible
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version)
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne.
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent sans consommation supplémentaire en énergie possible
Disponible pour 868 MHz radio ou 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Possible lengths of cylinders from 26/26 mm and/or 30/30 mm, 40/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Suitable for installation in fire and smoke resistant doors
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
No electric contact in the cylinder
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 80,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Mechanical knob side available in various versions
Available in version for MIFARE® transponder
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66 (depending on the version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the knob module can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
For 868 MHz radio or 2.4 Bluetooth® Low Energy available
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)

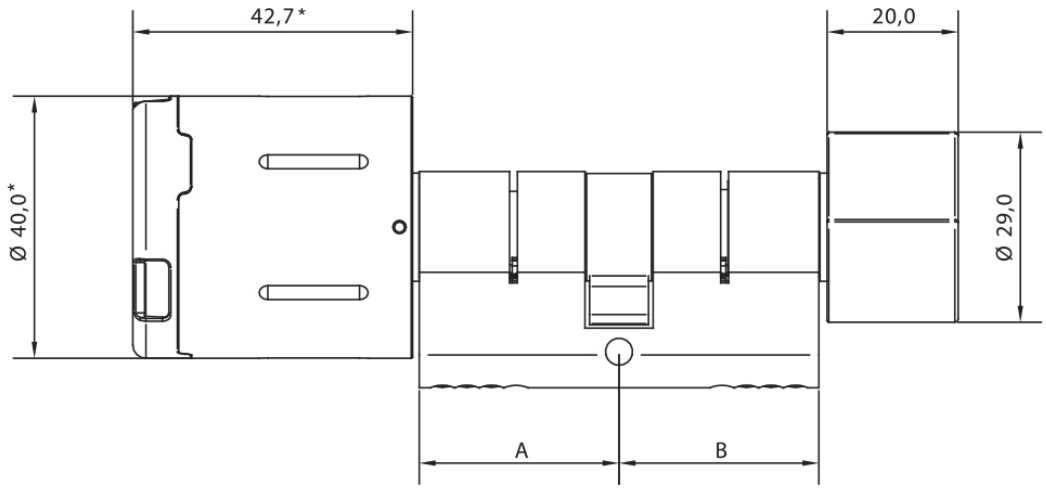
**only with software Keyng*

CX2122

Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande Clex conçu comme cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex private knob module as double-knob cylinder with electronic access right on one side*		***Product Description***
Référence produit	CX2122		***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®		***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Europrofile-locks according to DIN 18252*		***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 26/26 mm et/ou 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm *From 26/26 mm and/or 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps*		***Length of the Cylinder***
Dimensions du module de commande électronique*	Longueur = 42,7 mm, Diamètre = 40,0 mm* *Length = 42.7 mm, Diameter = 40.0 mm**		***Dimensions of the Electronic Knob Module****
Dimensions du bouton mécanique	**Variante A | *Version A*** Longueur = 20,0 mm, Ø = 29,0 mm *Length = 20.0 mm, Ø = 29.0 mm*	**Variante B | *Version B*** Longueur = 20,0 mm, Ø = 34,0 mm *Length = 20.0 mm, Ø = 34.0 mm*	***Dimensions of the Mechanical Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, Type CR2 Lithium 3V | *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*		***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la batterie pour les détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 80,000 actuations or 4.6 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 80,000 actuations or 4.6 years*		***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe | *possible at any time with external power supply*		***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)		***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C		***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*		***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 1634-1:2014* DIN EN 179:2008 DIN EN 1125:2008	DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU	***Standards***

*Pas pour version extérieure
Not for outdoor version



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2122



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Le module de commande Clex private en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté (un côté bouton électronique et un côté bouton mécanique), le corps du cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	2122		*Clex private knob module as double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side), cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries*
26 mm Longueur de cylindre côté A	.... 26..		***26 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..		***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..		***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..		***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..		***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..		***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..		***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..		***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..		***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..		***70 mm cylinder length side A***
26 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..26		***26 mm cylinder length side B***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30		***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35		***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40		***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45		***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50		***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55		***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60		***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65		***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70		***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale supérieure à 70/70 mm (max. 200 mm par côté, versions AP/ AP-M max. 90 mm par côté)	.... 9999		***Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side, versions AP/AP-M max. 90 mm per side)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Bouton mécanique fermement couplé (standard)	.... .0..		***Mechanical knob firmly coupled (standard)***
Bouton mécanique à rotation libre	.... .1..		***Mechanical knob freely rotating***
Trou borgne sans bouton mécanique	.... .22.		***Blind core without mech. knob***
Version anti-panique AP*	.... .30.		***Anti-panic version AP****
Version anti-panique AP-M*	.... .32.		***Anti-panic version AP-M****
Bouton moleté mécanique Ø = 29,0 mm	....0.		***Mechanical knob Ø = 29.0 mm***
Bouton moleté mécanique Ø = 34,0 mm	....1.		***Mechanical knob Ø = 34.0 mm***
Version pour les portes intérieures (IP65)	0		***Version for interior doors (IP65)***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***

*disponible pour la longueur de cylindre 30/30 mm et plus

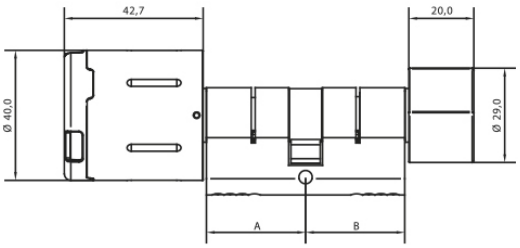
**available for cylinder length 30/30 mm above*

Version avec corps de cylindre pour portes coupe-feu et pare-fumée jusqu'à T90 voir page 326

Version with cylinder housing for fire and smoke resistant doors up to T90 see page 326

CX2122 Exemples de configuration





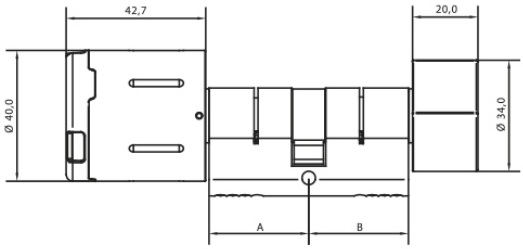
CX2122 Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique du côté extérieur, et de l'autre, d'un petit bouton moleté mécanique de fermeture (Ø = 29,0 mm).

N° du code produit 2122 .... ..0.

CX2122 *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side and with small inner knob (Ø = 29,0 mm).*

Order No. **2122 .... ..0.**





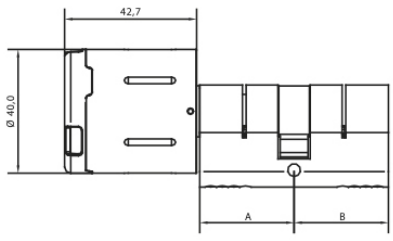
CX2122 Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique du côté extérieur, et de l'autre, d'un grand bouton moleté mécanique de fermeture (Ø = 34,0 mm).

N° du code produit 2122 .... ..1.

CX2122 *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side and with big inner knob (Ø = 34,0 mm).*

Order No. **2122 .... ..1.**





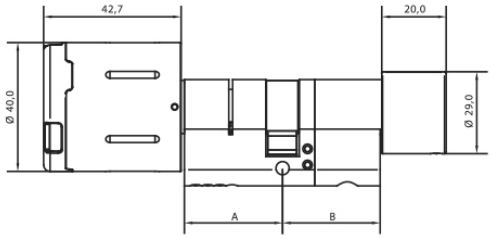
CX2122 Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique du côté extérieur, et de l'autre, un trou borgne.

N° du code produit 2122 .... .22.

CX2122 *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side and with blind core.*

Order No. **2122 .... .22.**





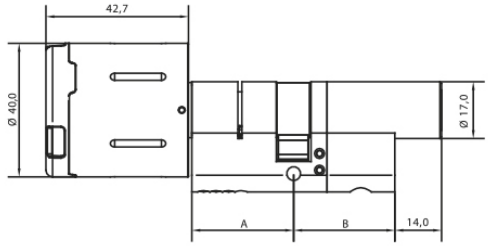
CX2122AP Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté/Version anti-panique. Pour le domaine d'application spécial dans les portes de sortie de secours existantes.

N° du code produit 2122 .... .30.

CX2122AP *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side/Anti-panic version. For the special area of application in existing emergency exit doors.*

Order No. 2122 .... .30.





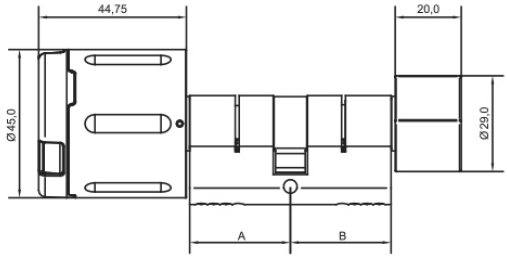
CX2122AP-M Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté/Version anti-panique avec clé mécanique. Pour le domaine d'application spécial dans les portes de sortie de secours existantes.

N° du code produit 2122 .... .32.

CX2122AP-M *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side/Anti-panic version with mechanical key. For the special area of application in existing emergency exit doors.*

Order No. 2122 .... .32.





CX2122 IP66 Module de commande, conçu sous forme d'un cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique du côté extérieur, et de l'autre, d'un petit bouton moleté mécanique de fermeture (Ø = 29,0 mm).

N° du code produit 2122 05

CX2122 IP66 *Knob module, designed as double-knob cylinder with electronic access right on one side for exterior doors and with small inner knob (Ø = 29,0 mm).*

Order No. 2122 05

CX2120 Conception modulaire

Variété de produits par composants uniques

Grâce à la conception modulaire du module de bouton CX2120, le produit offre une flexibilité maximale.

Si, par exemple, une nouvelle porte est installée en raison d'une rénovation, seule la pièce maîtresse doit être remplacée car la longueur du cylindre est différente. Si les deux côtés sont contrôlés électroniquement à l'avenir au lieu d'un côté, le bouton mécanique est simplement remplacé par un bouton électronique. Le produit peut ainsi être reconfiguré de manière rentable en fonction des besoins individuels.

Variety of products by single components

Thanks to the modular design of the knob module CX2120, the product offers maximum flexibility.

If, for example, a new door is installed due to renovation, then only the centrepiece needs to be replaced as the cylinder length is different. If both sides are electronically controlled in the future instead of one side, then the mechanical knob is simply replaced by an electronic knob. The product can thus be reconfigured in a cost-effective manner depending on individual needs.

La combinaison de composants individuels crée des produits pour une grande variété de situations de portes.

The combination of individual components creates products for a wide variety of door situations.

Module de commande
+ Cylindre
+ Bouton mécanique
= CX2122



Knob module
+ cylinder
+ mechanical knob
= CX2122

Module de commande
+ Module de commande
+ Cylindre
= CX2124



Knob module
+ knob module
+ cylinder
= CX2124

Module de commande
+ Demi-cylindre
= CX2126



Knob module
+ half cylinder
= CX2126

Module de commande
+ Cylindre CX6710F
+ Bouton mécanique
= CX2122F



Knob module
+ cylinder CX6710F
+ mechanical knob
= CX2122F

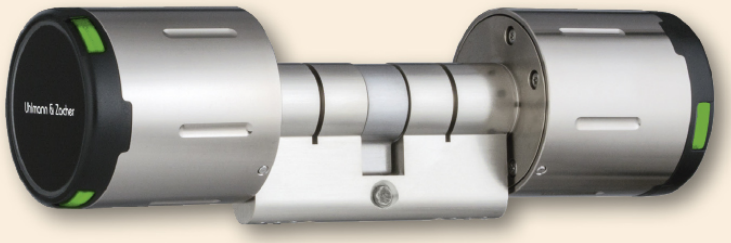

Uhlmann & Zacher

Cylindre électronique à double bouton

Module de commande en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique séparé des deux côtés

Electronic Double-Knob Cylinder

Knob module as double-knob cylinder with separated electronic access rights on both sides



CX2124

MIFARE® 868 MHz IP66

Cylindre à double bouton Clex dans le système Clex private

Le module de commande Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles, qui est utilisé comme suit :

Dans un profil- cylindre des deux côtés, avec des boutons électroniques rotatifs tournant librement de chaque côté. Les deux côtés peuvent être indépendamment munis des droits d'accès électroniques.

Le système électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles. En plus de la version radio avérée (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Au moyen de l'assemblage du module de commande Clex avec un cylindre au profil européen, les verrous conventionnels destinés aux profils européens DIN peuvent être utilisés et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le cylindreà double bouton est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les objets existants.

Le module de commande Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités étendues de système suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Engagement permanent (fonction de basculement) possible
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile.
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ce n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version).

Clex Double-Knob Cylinder in the Clex private System

The Clex knob module is a battery-operated locking unit with universal application options, which is used here as follows:

In one profile cylinder on both sides, with electronic freely rotatable knobs on each side. Both sides can be independently provided with electronic access rights.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

By means of the assembly of the Clex knob module with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and complicated assembly is not required. This means that the double-knob cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The Clex knob module supports the transponder technologie MIFARE®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

Propriétés

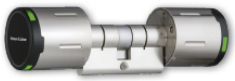
Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Certifié conforme à la norme DIN EN 15684
Convient pour une installation sur des serrures existantes équipées du Profil Européen
Longueurs possibles de cylindres de 35/35 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (badge RFID sans pile). Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Aucun câblage n'est nécessaire
Aucun contact électrique dans le cylindre
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour chaque côté de bouton
Jusqu'à 80 000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles.L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Alimentation électrique externe possible pour les deux boutons, si les piles sont vides
Le remplacement des piles au niveau des deux boutons (ouverture du boîtier) n'est possible qu'avec l'autorisation de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage d'un des modules de commande n'est possible qu'avec l'autorisation de démontage
Version pour transponder MIFARE® disponible

Les informations suivantes par côté bouton

Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version)
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne.
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent sans consommation supplémentaire en énergie possible
Disponible pour 868 MHz radio ou 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Profile cylinder lengths from 35/35 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply or mobile devices.
No wiring required
No electric contact in the cylinder
Automatic activation of the relevant knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V for each knob side
Up to 80,000 actuations for each knob module during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply possible for both knobs, if batteries are empty
Replacement of batteries at both knobs (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of one of the knob modules only possible with disassembly authorization
Available in version for MIFARE® transponder

The following information per knob side

Suitable for indoor and outdoor use Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66 (depending on the version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated bras.s Hard plastic cover for the antenna area
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the knob module can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
For 868 MHz radio or 2.4 Bluetooth® Low Energy available
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Engagement time programmable from 1 to 15 sec. (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)

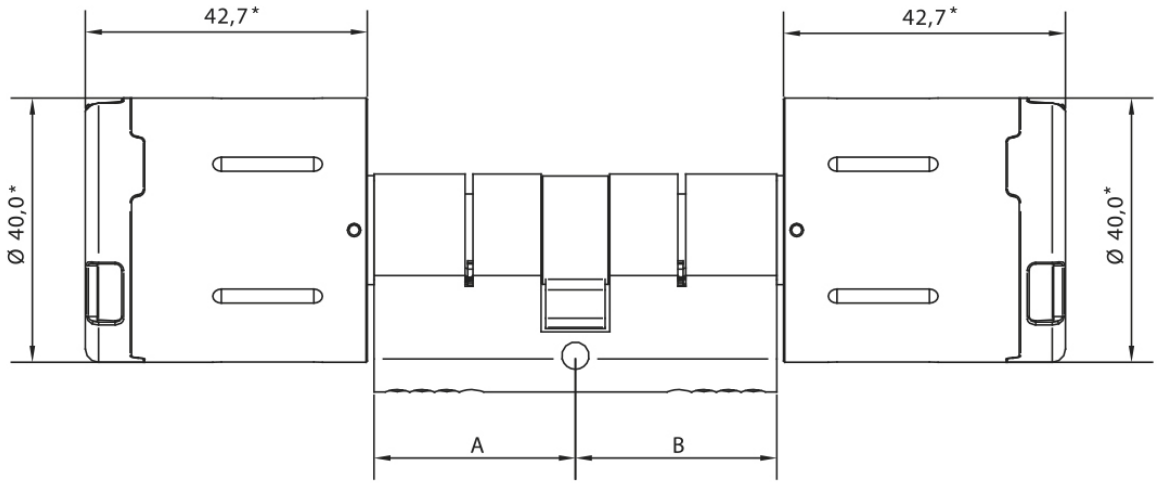
**only with software Keyng*

CX2124

Données techniques | *Technical Data*

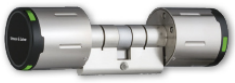
Description du produit	Module de commande Clex private conçu comme cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique séparé des deux côtés *Clex private knob module as double-knob cylinder with separated electronic access right on both sides*	***Product Description***
Référence produit	CX2124	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Europrofile-locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 35/35 mm ou 30/40 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm *From 35/35 mm or from 30/40 mm to 200/200 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Longueur (bouton)	42,7 mm*	***Length of the Knob***
Diamètre (bouton)	40,0 mm*	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, Type CR2 Lithium 3V | *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply for each Knob***
Durée de vie de la pile pour chaque bouton (voir les informations de la batterie pour les détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 80,000 actuations or 4.6 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 80,000 actuations or 4.6 years*	***Battery Life Cycle for each Knob*** *(see battery information for details)*
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***

*Les dimensions ne s'appliquent pas à la version pour les portes extérieures
Dimensions do not apply to version for exterior doors



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2124



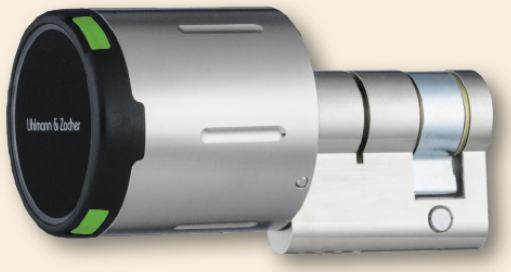
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de bouton Clex private sous forme de cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique séparé des deux côtés (deux côtés du bouton électronique), corps de cylindre et bouton en laiton nickelé, y compris vis de fixation et piles **Attention : La commande ou la livraison des longueurs totales de moins de 70 mm n'est pas possible.**	2124 .... .00.		*Clex private knob module as double-knob cylinder with separated electronic access rights on both sides (two electronic knob sides), cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries* ***Attention: Ordering and delivering total lengths under 70 mm is not possible.***
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..		***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..		***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..		***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..		***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..		***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..		***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..		***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..		***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..		***70 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30		***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35		***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40		***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45		***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50		***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55		***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60		***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65		***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70		***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté)	.... 9999		***Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version pour les portes intérieures (IP65)	0		***Version for interior doors (IP65)***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***

Demi-cylindre électronique

Module de commande sous forme d'un demi-cylindre avec droit d'accès électronique

Electronic Half Cylinder

Knob module as half cylinder with electronic access right



CX2126

MIFARE® 868 MHz IP66

Demi-cylindre Clex dans le système Clex private

Le module de commande électronique Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles, qui est utilisé de la manière suivante :

Dans un profil de demi-cylindre européen, avec un bouton électronique rotatif tournant librement.

Le système électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Au moyen de l'assemblage du module de commande électronique Clex avec un cylindre au profil européen, les serrures conventionnelles destinées aux profils européens DIN peuvent être utilisées et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le demi-cylindre est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les bâtiments existants.

Le module de commande électronique Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités étendues de système suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Engagement permanent (fonction de basculement) possible
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version)

Clex Half Cylinder in the Clex private System

The Clex knob module is a battery-operated locking unit with universal application options, which is used here as follows:

In a half cylinder with electronic freely rotatable knob.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

By means of the assembly of the Clex knob module with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and complicated assembly is not required. This means that the half cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The Clex knob module supports the transponder technologie MIFARE®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation sur des serrures existantes équipées du Profil Européen
Les longueurs des profils-cylindres de 26/10 mm et/ou 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (badge RFID sans pile). Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Aucun câblage n'est nécessaire
Aucun contact électrique dans le cylindre
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 Piles CR2 Lithium 3V
Jusqu'à 80.000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (démontage du capot cylindre) n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande électronique n'est possible qu'avec l'autorisation de la carte de démontage.
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version).
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne.
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent sans consommation supplémentaire en énergie possible
Disponible pour 868 MHz radio ou 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)
Versions pour transpondeur MIFARE® disponibles

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Possible lengths of cylinders from 26/10 mm and/or 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply or mobile devices.
No wiring required
No electric contact in the cylinder
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V
Up to 80,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66 (depending on the version).
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the knob module can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
For 868 MHz radio or 2.4 Bluetooth® Low Energy available
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)
Versions for MIFARE® transponder available

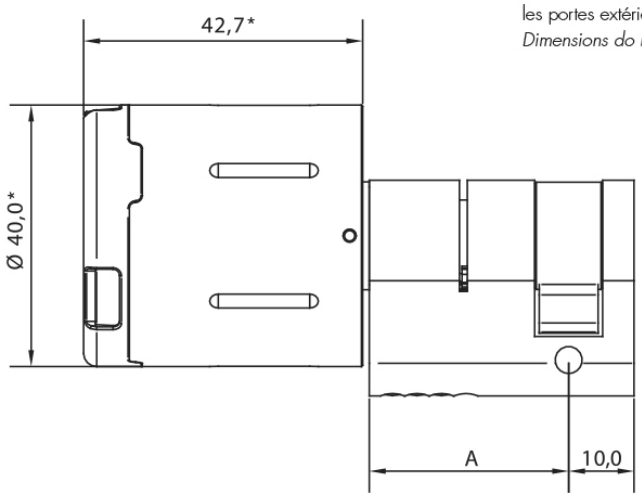
**only with software Keyng*

CX2126

Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande Clex private sous forme de demi-cylindre avec droit d'accès électronique *Clex private knob module as half cylinder with electronic access right*	***Product Description***
Référence produit	CX2126	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Europrofile-locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 26/10 mm et/ou 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm *From 26/10 mm and/or 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Longueur du bouton	42,7 mm*	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	40,0 mm*	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, Type CR2 Lithium 3V *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la batterie pour les détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 80.000 manœuvres ou 4,6 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 80,000 actuations or 4.6 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 80,000 actuations or 4.6 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Ouverture de secours sur piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***

*Les dimensions ne s'appliquent pas à la version pour les portes extérieures
Dimensions do not apply to version for exterior doors



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2126



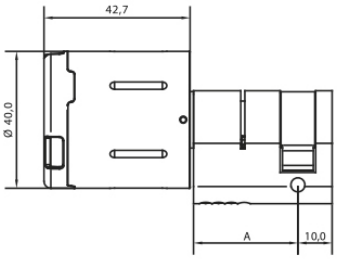
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Le module de commande Clex private en tant que demi-cylindre avec droit d'accès électronique, le corps de cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	2126		*Clex private knob module as half cylinder with electronic access right, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries*
26/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 2610		***26/10 mm cylinder length half cylinder***
30/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 3010		***30/10 mm cylinder length half cylinder***
35/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 3510		***35/10 mm cylinder length half cylinder***
40/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 4010		***40/10 mm cylinder length half cylinder***
45/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 4510		***45/10 mm cylinder length half cylinder***
50/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 5010		***50/10 mm cylinder length half cylinder***
55/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 5510		***55/10 mm cylinder length half cylinder***
60/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 6010		***60/10 mm cylinder length half cylinder***
65/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 6510		***65/10 mm cylinder length half cylinder***
70/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 7010		***70/10 mm cylinder length half cylinder***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/10 mm sur demande (max. 200/10 mm)	.... 9910		***Cylinder body special measure over 70/10mm (max. 200/10 mm)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version montée dans le cadenas, hauteur de la manille 30 mm (ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre inclus)	.... 3010 .11.		***Version mounted in padlock, shackle height 30 mm (only in combination with anti-clockwise spring reset)***
Version montée dans le cadenas, hauteur de la manille 50 mm (ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre inclus)	.... 3010 .31.		***Version mounted in padlock, shackle height 50 mm (only in combination with anti-clockwise spring reset)***
Version avec logement de barre conique (seulement en combinaison avec ressort de rappel)	.... .2..		***Version with tapered locking lug (only in combination with spring reset)***
Version avec ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre*	....1.		***Version with anti-clockwise spring reset****
Version avec ressort de rappel dans le sens des aiguilles d'une montre*	....2.		***Version with clockwise spring reset****
Version pour l'intérieur (IP65)	0		***Indoor version (IP65)***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Outdoor version (IP66)***

*disponible pour la longueur de cylindre 30/10 mm et plus

**available for cylinder length 30/10 mm above*

CX2126 Exemples de configuration / *Configuration Examples*





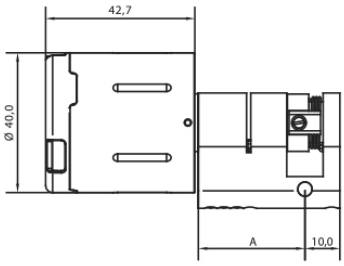
CX2126 Module de commande, conçu sous forme d'un demi-cylindre avec droit d'accès électronique d'un seul côté.

N° du code produit 2126 0

CX2126 *Knob module as half cylinder with electronic access right for indoors.*

Order No. **2126 ....0**





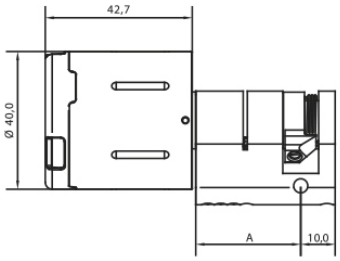
CX2126 Knaufmodul als Halbzylinder mit elektronischer Berechtigung für den Innenbereich mit Federrückstellung.

N° du code produit 2126 10
(ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)
N° du code produit 2126 20
(ressort de rappel dans le sens des aiguilles d'une montre)

CX2126 *Knob module as half cylinder with electronic access right for indoors with spring reset.*

Order No. **2126 .... ..10** *(anti-clockwise spring reset)*
Order No. **2126 .... ..20** *(clockwise spring reset)*





CX2126 Module de commande, conçu sous forme d'un demi-cylindre avec ressort de rappel et du panneton bisauté. Avec droit d'accès électronique d'un seul côté.

N° du code produit 2126 .... .210
(ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)
N° du code produit 2126 .... .220
(ressort de rappel dans le sens des aiguilles d'une montre)

CX2126 *Knob module as half cylinder with electronic access right for indoors with spring reset and tapered locking lug.*

Order No. **2126 .... .210** *(anti-clockwise spring reset)*
Order No. **2126 .... .220** *(clockwise spring reset)*



CX2126 Module de commande sous forme de demi-cylindre intégré dans un boîtier de contacteur à clé.

CX2126 *Knob module as half cylinder with electronic access right integrated into a keylock.*



CX2126 Module de commande sous forme de demi-cylindre avec droit d'accès électronique pour usage à l'intérieur avec ressort de rappel intégré dans un cadenas.

CX2126 *Knob module as half cylinder with electronic access right for indoor use with spring reset integrated into a padlock.*



CX2126 Module de commande sous forme de demi-cylindre avec droit d'accès électronique pour l'ouverture, équipé d'un ressort de rappel et son panneton bisauté. S'installe dans un verrou de baie serveur avec levier pivotant comportant un barillet profil européen.

CX2126 *Knob module as half cylinder with electronic access right for indoor use with spring reset and tapered locking lug integrated into a server lock with pivoting lever.*

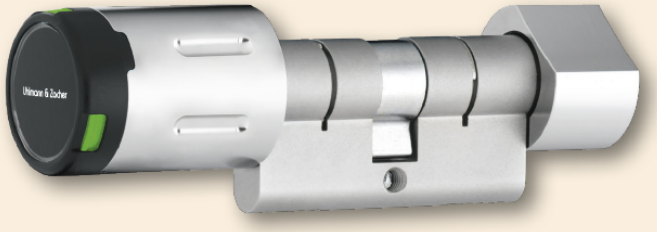
Cylindre à bouton électronique compact

Cylindre à double bouton
avec droit d'accès électronique d'un côté

Compact Electronic Knob Cylinder

Double-knob cylinder with
electronic access right on one side

CX2162



MIFARE® 868 MHz IP66

Cylindre à double bouton compact Clex dans le système Clex private

Le cylindre compact Clex est un profil-cylindre, avec un bouton électronique rotatif tournant librement d'un côté et un bouton rotatif raccordé mécaniquement de manière ferme de l'autre côté.

Tous les composants clés de sécurité, tels que l'accouplement, les engrenages et le moteur sont logés dans la zone protégée dans le cylindre. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Le CX2162 convient particulièrement aux portes ayant un encadrement tubulaire comme il dispose d'un petit bouton électronique et laisse donc suffisamment d'espace pour ouvrir la porte ayant même de petits retournés de porte.

La version de sécurité CX2163 a été muni d'un mécanisme spécial de protection contre le perçage. C'est la raison pour laquelle CX2163 convient tout particulièrement à l'emploi dans les portes d'entrée des bâtiments ou d'autres portes nécessitant une protection plus élevée contre la rupture mécanique.

Le module de commande compact Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Engagement permanent (fonction de basculement) possible
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- La pile peut être échangée/retirée à l'aide d'un outil de remplacement de piles pour ouvrir le boîtier.

Clex Compact Double-Knob Cylinder in the Clex private System

The Clex compact knob cylinder is a profile cylinder with an electronic, freely rotatable knob on one side and a mechanically firmly connected rotating knob on the other side.

All the key security components, such as the coupling, gears and motor are housed in the protected area in the cylinder.In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex compact knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The CX2162 is especially suitable for tubular frame doors as it has a small electronic knob and thus leaves enough clearance to open the door even with small backsets.

The security version CX2163 has been equipped with special drilling protection mechanisms. That is why the CX2163 is especially suitable for the use in building entrance doors or other doors requiring higher mechanical break-up protection.

The Clex compact knob module supports the transponder technologie MIFARE®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *The battery can be exchanged/removed with a battery replacement tool to open the shell.*

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation sur des serrures existantes équipées du Profil Européen
Longueurs possibles de cylindres de 26/26 mm et/ou 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (badge RFID sans pile). Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Aucun câblage n'est nécessaire
Aucun contact électrique dans le cylindre
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
1 pile au Lithium CR2 3V pour le module de commande
Jusqu'à 60.000 manoeuvres pour un cycle de vie de pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement de la pile est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Le remplacement de la pile (ouverture du boîtier) est possible à l'aide d'un outil de remplacement de piles
Assemblage facile du bouton moleté mécanique avec la vis sans tête
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP66 (version extérieure)
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne.
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent sans consommation supplémentaire en énergie possible
Disponible pour 868 MHz radio ou 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible ((pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



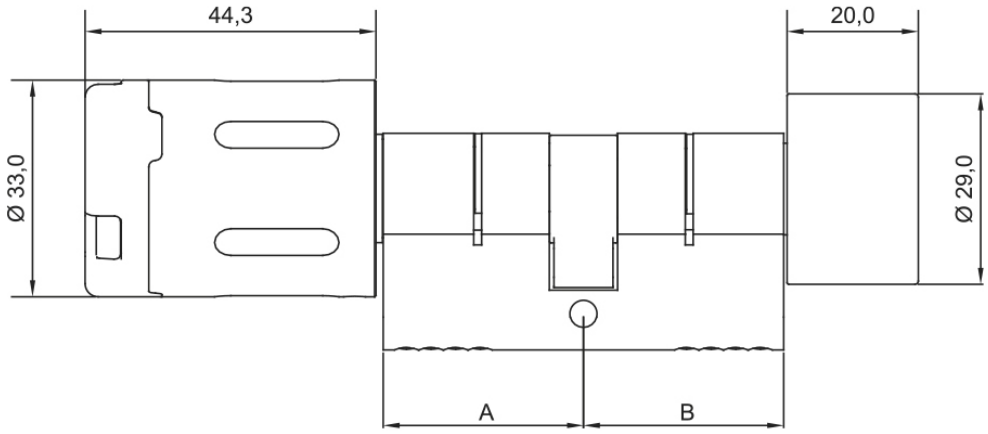
According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Possible lengths of cylinders from 26/26 mm and/or 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
No electric contact in the cylinder
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
1 battery CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 60,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of the battery is possible in assembled condition. (see battery information for details)
Replacement of batteries (opening the shell) is possible with a battery replacement tool
Easy assembly of the mechanical knob with grub screw
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP66 (Outdoor version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the knob module can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
For 868 MHz radio or 2.4 Bluetooth® Low Energy available
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)

**only with software Keyng*

CX2162

Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Cylindre à double bouton compact Clex private avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex private compact double-knob cylinder with electronic access right on one side*	***Product Description***
Référence produit	CX2162	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Europrofile-locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 26/26 mm et/ou 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm *From 26/26 mm and/or 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Dimensions du module de commande électronique	Longueur = 44,3 mm, Diamètre = 33,0 mm *Length = 44.3 mm, Diameter = 33.0 mm*	***Dimensions of the Electronic Knob***
Dimensions du bouton mécanique	Longueur = 20,0 mm, Diamètre = 29,0 mm *Length = 20.0 mm, Diameter = 29.0 mm*	***Dimensions of the Mechanical Knob***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la batterie pour les détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 60.000 manœuvres ou 4,3 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 60.000 manœuvres ou 4,3 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 60,000 actuations or 4.3 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 60,000 actuations or 4.3 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/to +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2162



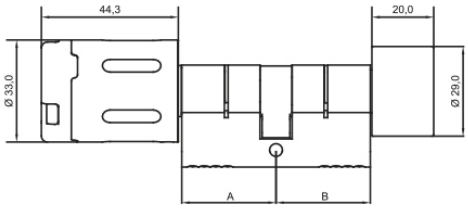
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Le cylindre à double bouton compact Clex private avec droit d'accès électronique d'un côté (un côté bouton électronique et un côté bouton mécanique), le corps du cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	2162		*Clex private compact double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side), cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
Cylindre à double bouton compact Clex private avec droit d'accès électronique d'un côté (un côté bouton électronique et un côté bouton mécanique), **Version sécurité**, munie de protection mécanique contre le perçage, le logement du cylindre et le bouton en laiton nickelé, y compris la vis de fixation et les piles	2163		*Clex private compact double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side), **security version** with mechanical drilling protection, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
26 mm Longueur de cylindre côté A	.... 26..		***26 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..		***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..		***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..		***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..		***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..		***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..		***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..		***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..		***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..		***70 mm cylinder length side A***
26 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..26		***26 mm cylinder length side B***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30		***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35		***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40		***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45		***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50		***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55		***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60		***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65		***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70		***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté, versions AP/AP-M 90 mm maximum par côté)	.... 9999		***Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side, versions AP/AP-M max. 90 mm per side)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Bouton mécanique fermement couplé	.... .0..		***Mechanical knob firmly coupled***
Version anti-panique AP*	.... .30.		***Anti-panic version AP****
Version anti-panique AP-M*	.... .32.		***Anti-panic version AP-M****
Version pour les portes intérieures	0		***Version for interior doors***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***

*disponible pour la longueur de cylindre 30/30 mm et plus

**available for cylinder length 30/30 mm above*

CX2162 Exemples de configuration





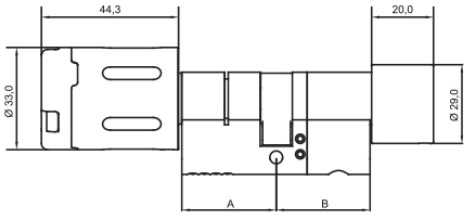
CX2162 Cylindre à double bouton compact avec droit d'accès électronique d'un côté.

N° du code produit 2162 ....

CX2162 *Compact double-knob cylinder with electronic access right on one side.*

***Order No.* 2162 ....**





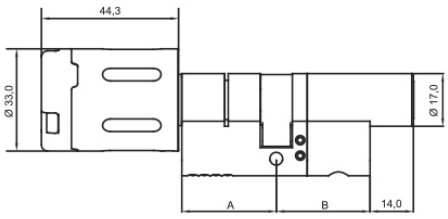
CX2162AP Cylindre à double bouton compact avec droit d'accès électronique d'un côté/Version anti-panique. Pour le domaine d'application spécial dans les portes de sortie de secours existantes.

N° du code produit 2162 .... .30.

CX2162AP *Compact double-knob cylinder with electronic access right on one side/Anti-panic version. For the special area of application in existing emergency exit doors.*

***Order No.* 2162 .... .30.**





CX2162AP-M Cylindre à double bouton compact avec droit d'accès électronique d'un côté/Version anti-panique avec clé mécanique. Pour le domaine d'application spécial dans les portes de sortie de secours existantes.

N° du code produit 2162 .... .32.

CX2162AP-M *Compact double-knob cylinder with electronic access right on one side/Anti-panic version with mechanical key. For the special area of application in existing emergency exit doors.*

***Order No.* 2162 .... .32.**

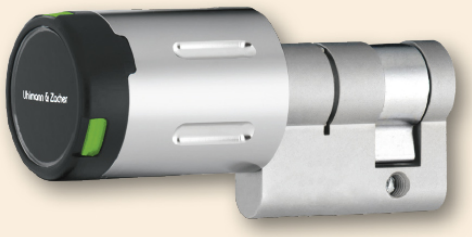

Uhlmann & Zacher

Demi-cylindre électronique compact

Demi-cylindre avec droit d'accès électronique

Compact Electronic Half Cylinder

Half cylinder with electronic access right



CX2166

MIFARE® 868 MHz IP66

Demi-cylindre compact Clex dans le système Clex private

Le demi-cylindre compact Clex est un corps de demi-cylindre comportant un bouton électronique rotatif tournant librement.

Tous les composants clés de sécurité, tels que l'accouplement, les engrenages et le moteur sont logés dans la zone protégée dans le cylindre. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Au moyen de l'assemblage du module de commande compact Clex avec un cylindre au profil européen, les verrous conventionnels destinés aux profils européens DIN peuvent être utilisés et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le demi-cylindre est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les objets existants.

Le module de commande compact Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités étendues de système suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Engagement permanent (fonction de basculement) possible
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- La pile peut être échangée/retirée à l'aide d'un outil de remplacement de piles pour ouvrir le boîtier.

Clex Compact Half Cylinder in the Clex private System

The Clex compact half cylinder is a half cylinder body with freely rotatable electronic knob.

All the key security components, such as the coupling, gears and motor are housed in the protected area in the cylinder. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex compact knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

By means of the assembly of the Clex compact knob module with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and complicated assembly is not required. This means that the half cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The Clex compact knob module supports the transponder technologie MIFARE®.

The Clex compact knob module offers the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *The battery can be exchanged/removed with a battery replacement tool to open the shell.*

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation sur des serrures existantes équipées du Profil Européen
Longueurs possibles de cylindres de 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (badge RFID sans pile). Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Aucun câblage n'est nécessaire
Aucun contact électrique dans le cylindre
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
1 pile au Lithium CR2 3V pour le module de commande
Jusqu'à 60.000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement de la pile est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Le remplacement de la pile (ouverture du boîtier) est possible à l'aide d'un outil de remplacement de piles
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP66 (version extérieure)
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne.
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent sans consommation supplémentaire en énergie possible
Disponible pour 868 MHz radio ou 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



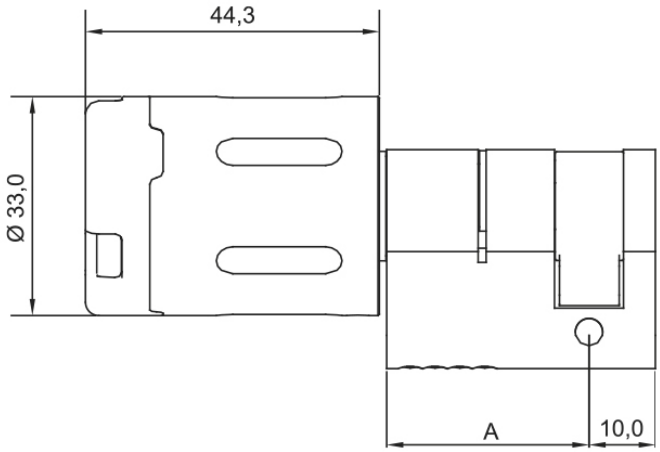
According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Possible lengths of cylinders from 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
No electric contact in the cylinder
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
1 battery CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 60,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of the battery is possible in assembled condition. (see battery information for details)
Replacement of batteries (opening the shell) is possible with a battery replacement tool
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP66 (Outdoor version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the knob module can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
For 868 MHz radio or 2.4 Bluetooth® Low Energy available
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)

**only with software Keyng*

CX2166

Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Demi-cylindre compact Clex private avec droit d'accès électronique *Clex private compact half cylinder with electronic access right*	***Product Description***
Référence produit	CX2166	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Europrofile-locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm *From 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Longueur du bouton	44,3 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	33,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la batterie pour les détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 60.000 manœuvres ou 4,3 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 60.000 manœuvres ou 4,3 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 60,000 actuations or 4.3 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 60,000 actuations or 4.3 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2166



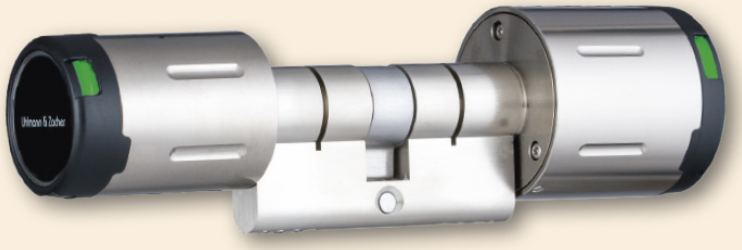
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Demi-cylindre compact Clex private avec droit d'accès électronique, le corps du cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	2166 .... .00.		*Clex private compact half cylinder with electronic access right, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
Demi-cylindre compact Clex private avec droit d'accès électronique, **Version sécurité** le logement du cylindre et le bouton en laiton nickelé, y compris la vis de fixation et les piles	2167 .... .00.		*Clex private compact half cylinder with electronic access right, **security version** with mechanical drilling protection, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
30/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 3010		***30/10 mm cylinder length half cylinder***
35/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 3510		***35/10 mm cylinder length half cylinder***
40/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 4010		***40/10 mm cylinder length half cylinder***
45/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 4510		***45/10 mm cylinder length half cylinder***
50/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 5010		***50/10 mm cylinder length half cylinder***
55/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 5510		***55/10 mm cylinder length half cylinder***
60/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 6010		***60/10 mm cylinder length half cylinder***
65/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 6510		***65/10 mm cylinder length half cylinder***
70/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 7010		***70/10 mm cylinder length half cylinder***
Corps de cylindre dimension spéciale supérieure à 70/10 mm (max. 200/10 mm)	.... 9910		***Cylinder body special measure over 70/10 mm (max. 200/10 mm)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour l'intérieur	0		***Indoor version***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Outdoor version (IP66)***

Cylindre électronique à double bouton

Cylindre à double bouton avec l'électronique d'évaluation à l'intérieur

Electronic Double-Knob Cylinder

Double-knob cylinder with evaluation electronics inside



CX2182

MIFARE® 868 MHz IP66

Cylindre à double bouton Clex dans le système Clex private

Le CX2182 est utilisé comme profil de cylindre européen avec bouton électronique rotatif tournant librement des deux côtés. Le déverrouillage est effectué des deux côtés par autorisation électronique. Le système électronique d'évaluation et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande électronique ainsi que les piles sur le côté intérieur protégé. Seule l'électronique du lecteur incluant une antenne déportée, avec des signaux optiques et acoustiques est présente dans le petit bouton extérieur mais il n'y a ni alimentation électrique ni mécanisme de couplage.

En plus, la version de sécurité CX2182 est munie de mécanismes spéciaux de protection contre le perçage. Donc, CX2182 convient tout particulièrement à l'emploi dans les portes d'entrée des bâtiments ou d'autres portes nécessitant un niveau plus élevé de protection sur le plan mécanique contre les entrées par effraction.

Au moyen de l'assemblage du CX2182 avec un cylindre au profil européen, les serrures conventionnels destinées aux profils européens DIN peuvent être utilisées et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le cylindre à double bouton est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les bâtiments existants.

Le CX2182 prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le CX2182 offre les fonctionnalités de système étendues suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66

Le CX2182 convient particulièrement aux portes ayant un encadrement tubulaire comme il dispose d'un petit bouton (44 x 31 mm) d'un côté offrant suffisamment de place pour ouvrir la porte malgré un retour de porte étroit. Puisque le cylindre dispose des droits d'accès électronique des deux côtés, le petit bouton peut toujours être utilisé sur le côté de l'encadrement de porte qui ne convient pas aux boutons larges. Or, la sécurité mécanique accrue contre une ouverture forcée n'est disponible que du côté d'attaque (le petit bouton). Puisque le petit bouton ne contient qu'une antenne, ce produit convient particulièrement pour une utilisation dans des portes d'entrée des bâtiments.

Clex Double-Knob Cylinder in the Clex private System

The CX2182 is used as profile cylinder with electronic freely rotatable knob on both sides.Release is brought about on both sides by electronic authorization. The evaluation electronic system and the mechatronics are integrated in the electronic knob together with the batteries on the protected inside. Only the reader electronics including an antenna with optical and acoustic signals is present in the smaller outer knob, but there is no power supply or coupling mechanism.

The security version CX2182 is additionally equipped with special drilling protection mechanisms. Thus, the CX2182 is especially suitable for use in building entrance doors or other doors that need a mechanically higher level of protection against forced entry.

By means of the assembly of the CX2182 with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and complicated assembly is not required. This means that the double-knob cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The CX2182 supports the transponder technologie MIFARE®.

The CX2182 offers the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66*

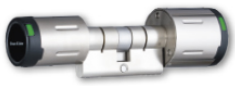
The CX2182 is especially suitable for tubular frame doors as it has a small knob (44 x 31 mm) on one side offering enough room for opening the door also with little backset. Because the cylinder has electronic access rights on both the sides, the small knob can always be used on the side of the frame door, which is not suitable for large knobs. However, the increased mechanical security against being forced open is available only on the attack side (smaller knob). As the small knob contains only an antenna, this product is especially suitable for the use at building entrance doors.

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation sur des serrures existantes équipées du Profil Européen
Avec bouton électronique rotatif tournant librement des deux côtés
Longueurs possibles de cylindres de 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (badge RFID sans pile). Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Aucun câblage n'est nécessaire
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 70.000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Alimentation secourue externe possible, si la batterie est vide
Le remplacement des piles (démontage du capot cylindre) n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande électronique n'est possible qu'avec l'autorisation de la carte de démontage.
Convient à l'intérieur et aux portes d'entrée des bâtiments ainsi que pour les portes extérieures. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne.
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent sans consommation supplémentaire en énergie possible
Pré-équipé pour la connexion radio en 868 MHz
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)
Version pour transpondeur MIFARE® disponible

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
With electronic freely rotatable knob on both sides
Possible lengths of cylinders from 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
Automatic activation of the relevant knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 70,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply for both knobs possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Suitable for interior and building entrance doors as well as exterior doors. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the knob module can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
Pre-equipped for 868 MHz radio connection
IDS connection is possible
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)
Available in version for MIFARE®

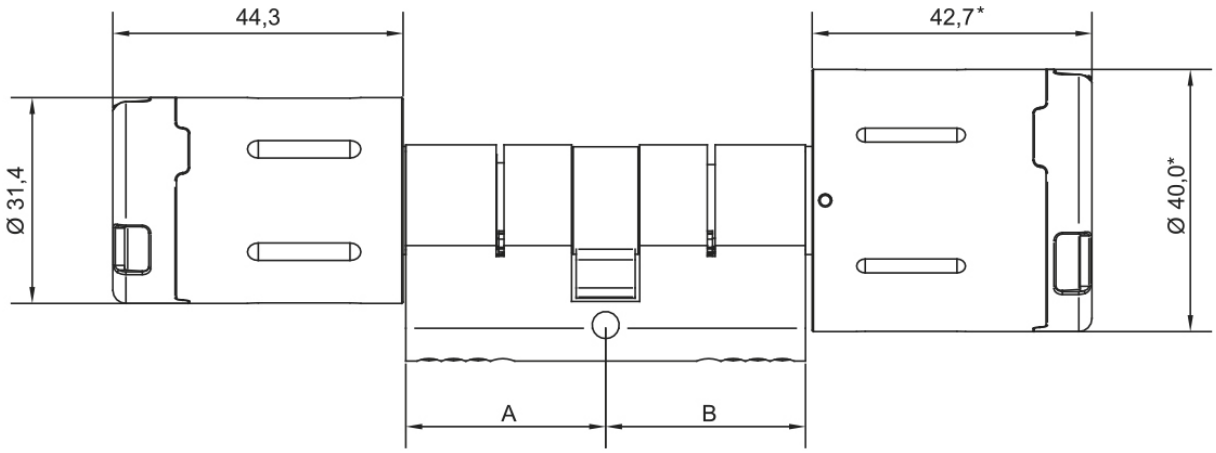
**only with software Keyng*

CX2182

Données techniques | *Technical Data*

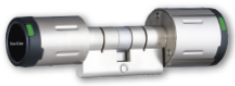
Description du produit	Cylindre électronique à double bouton Clex private avec l'électronique à l'intérieur *Clex private electronic double-knob cylinder with evaluation electronics inside*	***Product Description***
Référence produit	CX2182	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Europrofile-locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm *From 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Longueur du gros bouton	42,7 mm*	***Length of the Big Knob***
Diamètre du gros bouton	40,0 mm*	***Diameter of the Big Knob***
Longueur du petit bouton	44,3 mm	***Length of the Small Knob***
Diamètre du petit bouton	31,4 mm	***Diameter of the Small Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, Type CR2 Lithium 3V *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la batterie pour les détails)	Jusqu'à 70.000 manœuvres ou 2,1 ans *Up to 70,000 actuations or 2.1 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Ouverture de secours sur piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (Selon la version du produit). Pour une application extérieure, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***

*Les dimensions ne s'appliquent pas à la version pour les portes extérieures
Dimensions do not apply to version for exterior doors



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2182



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Cylindre électronique à double bouton Clex private avec l'électronique d'évaluation à l'intérieur et un petit bouton extérieur avec droit d'accès électronique des deux côtés, corps de cylindre et bouton en laiton nickelé, y compris vis de fixation et piles	2182		*Clex private electronic double-knob cylinder with evaluation electronics inside and small external knob with electronic access right on both sides, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries*
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..		***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..		***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..		***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..		***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..		***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..		***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..		***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..		***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..		***70 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30		***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35		***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40		***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45		***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50		***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55		***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60		***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65		***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70		***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale supérieure à 70/10 mm (max. 200/10 mm)	.... 9999		***Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version de sécurité munie de protection contre le perçage et le retrait	.... .1..		***Security version with drilling and pulling protection***
Version pour les portes intérieures et les portes d'entrée des bâtiments (IP65)	0		***Version for interior and building entrance doors (IP65)***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***

Verrou de casier électronique

Electronic Cabinet Lock

CX2192

Pas disponible pour le moment / Currently not available

Pas disponible pour le moment / Currently not available

CX2192

Pas disponible pour le moment / Currently not available

Pas disponible pour le moment / Currently not available

Poignée de porte électronique

avec droit d'accès électronique d'un côté

Electronic Door Handle

with electronic access right on one side



CX2172

MIFARE® 868 MHz IP66 DIN EN 16867 EN 179 EN 1634

Poignée de porte électronique Clex dans le système Clex private

La poignée de porte Clex est compatible avec de nombreuses normes européennes de serrures. Les différentes versions lui permettent d'être utilisée sur toutes les portes courantes telles que les portes en bois, en acier et en aluminium aussi bien que les portes à encadrement étroit avec un axe de plus de 20 mm. Ceci signifie que la CX2172 convient à la fois aux nouveaux bâtiments et aux bâtiments existants et grâce à sa conception intemporelle et simple en acier inoxydable, elle s'adapte à chaque environnement.

L'unité de lecture avec l'électronique de communication ainsi que la mécanique et l'alimentation électrique sont situées directement dans la poignée de porte. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

La poignée de porte Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

La poignée de porte Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connectée au module IDS CX6934 (pour une mise EN/HORS alarme intrusion)
- Adapté pour une utilisation en extérieur (selon la version)

Clex Electronic Door Handle in the Clex private System

The Clex door handle is compatible with many European lock standards. The different versions allow the use in all common doors, such as wood, steel and aluminum as well as narrow frame doors with a backset of more than 20 mm. This means that the CX2172 is suitable for both, new buildings and existing objects, and thanks to its timeless, simple stainless steel design, it adapts to every environment.

The reader unit with communication electronics as well as the mechanics and the power supply is located directly in the door handle. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex door handle is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The Clex door handle supports the transponder technologie MIFARE®.

The Clex door handle offers the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Suitable for outdoor use (depending on version)*

Propriétés

Conformément à prEN 16867 et DIN EN 1906, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Correspond aux normes de verrouillage européennes courantes Les serrures existantes peuvent être utilisées
Différentes formes de poignées peuvent être sélectionnées
Poignée de porte adaptée à toutes les portes en bois, en acier et en aluminium à encadrement étroit ou large avec un axe de plus de 20 mm
La poignée de porte électronique convient à toutes les portes d'une épaisseur de 30 mm à 110 mm
Différents diamètres du carré possible en 7 mm, 8 mm, 8,5 mm, 9 mm et 10 mm
Alternativement, convient à l'utilisation dans les portes coupe-feu et pare-fumée conformément à la liste de règlement en matière de construction A, partie 1, numéro de série 6.17 et dans les verrous de sortie de secours conformément à la norme DIN EN 179
Aucun câblage n'est nécessaire Les trous de perçage DIN existants peuvent généralement être utilisés
1 pile CR123A 3V, dans un compartiment accessible de l'extérieur
Jusqu'à 170.000 manoeuvres pour un cycle de vie de la pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement de la pile est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure)
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Disponible pour 868 MHz radio ou 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy
Kupplungszeit von 1 bis 15 Sekunden (zzgl. Betätigungszeit) programmierbar
Innenbeschlag mechanisch festgekoppelt
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Peut être combinée avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)
Version pour le transpondeur MIFARE® disponible

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



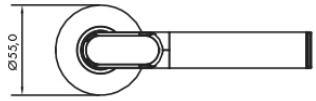
According to prEN 16867 and DIN EN 1906, as far as applicable to electronic systems
Corresponds to the common European lock standards *Existing locks can be used*
Different forms of handles can be selected
Door handle suitable for all wood, steel and aluminum doors with narrow or wide frame, with backset of more than 20 mm
Electronic door handle suitable for all doors with a thickness of 30 mm up to 110 mm
Spindle dimensions in 7 mm, 8 mm, 8.5 mm, 9 mm and 10 mm possible
Alternatively suitable for use in fire and smoke resistant doors according to building regulation list A, part 1, serial number 6.17 and emergency exit locks according to DIN EN 179
No wiring required *Existing DIN boreholes can generally be used*
1 battery CR123A 3V, in housing accessible from the outside
Up to 170,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of the battery is possible in assembled condition. (see battery information for details)
Automatic activation of the electronic system by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), *-25° C to +65° C (Outdoor version)*
Up to 1.000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the door handle can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
For 868 MHz radio or 2.4 Bluetooth® Low Energy available
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Inner fitting mechanically fixed
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)
Versions for MIFARE® transponder available

*Only with software Keyng

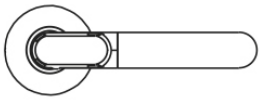
CX2172 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Poignée de porte électronique Clex private avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex private electronic door handle with electronic access right on one side*	***Product Description***
Référence produit	CX2172	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Poignée de porte pour une fixation sur rosace, compatible avec toutes les normes de serrure européennes courantes *Door handle in a rose fitting compatible with all common European lock standards*	***Dimensions***
Diamètre de la rosace ronde	55,0 mm	***Diameter of Round Rose***
Dimensions de la rosace ovale	Longueur 66,0 mm, largeur 36,1 mm | *Length 66.0 mm, width 36.1 mm*	***Dimensions of Oval Rose***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, CR123A 3V *Battery, 1 piece, CR123A 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 170.000 manœuvres ou 9,8 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 170.000 manœuvres ou 9,1 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 170,000 actuations or 9.8 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 170,000 actuations or 9.1 years*	***Battery Life Cycle***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version) *Indoor and outdoor application (depending on version)*	***Mounting Location***
Normes	prEN 16867:2015 DIN EN 1906:2012 DIN EN 1634-2:2009 DIN EN 60529:2014 DIN EN 179:2008 2014/53/EU CE	***Standards***

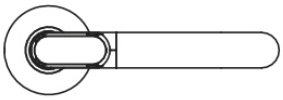
Poignée de porte électronique avec rosace ronde | *Electronic Door Handle with round rose*



Forme L - L1 / *L-Form L1*

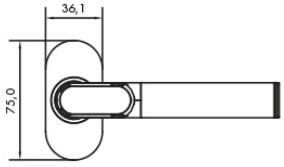


Forme U - U1 / *U-Form U1*

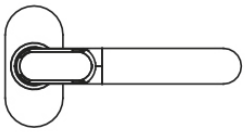


Forme U - U2 / *U-Form U2*

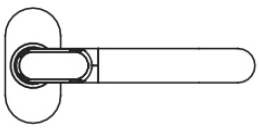
Poignée de porte électronique avec rosace ovale | *Electronic Door Handle with oval rose*



L-Form L1 / *L-Form L1*



U-Form U1 / *U-Form U1*



U-Form U2 / *U-Form U2*

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*



CX2172

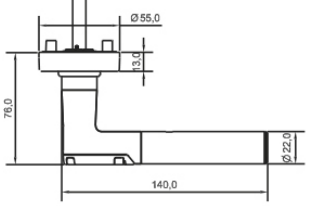
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Poignée de porte électronique Clex private avec droit d'accès électronique d'un côté	2172 0000 .000		*Clex private electronic door handle with electronic access right on one side*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***

Information pour la commande :
Pour la commande, un formulaire de configuration avec tous les détails de la poignée de porte doit être complété. Le formulaire de configuration peut être obtenu auprès du Service Commercial d'Uhlmann & Zacher.

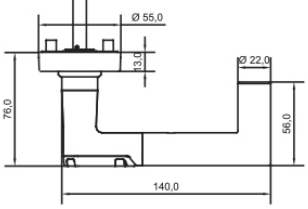
Ordering information:
For the order, a configuration form with all details of the door handle has to be completed. The configuration form is available from the Uhlmann & Zacher sales team.

Variantes de poignées rosace ronde | *Variations of lever handles round rose*

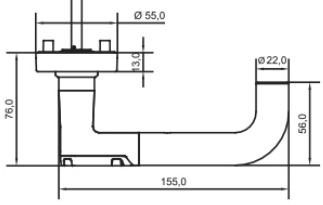
Forme L - L1 / *L-Form L1*



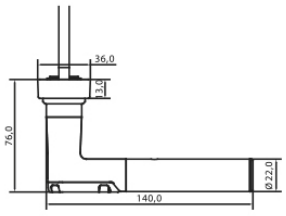
Forme U - U1 / *U-Form U1*



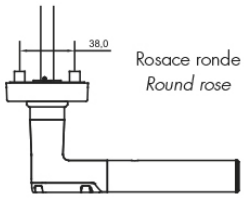
Forme U - U2 / *U-Form U2*



Version rosace ovale | *Version oval rose*

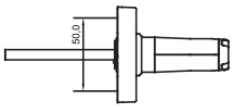


Distance de perçage | *Drilling distance*



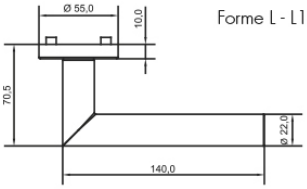
Rosace ronde
Round rose

Rosace ovale
Oval rose

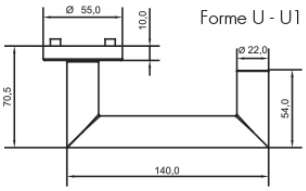


Variantes de poignées côté mécanique | *Variations of lever handles mechanical side*

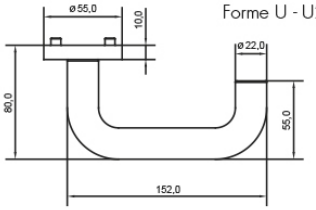
Forme L - L1 / *L-Form L1*



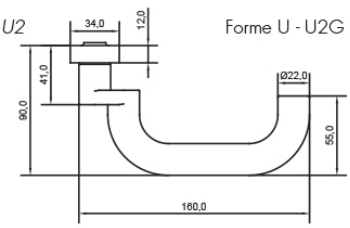
Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*



Forme U - U2G / *U-Form U2G*



CX2172 Exemples d'Application




Uhlmann & Zacher

Béquille de porte électronique

avec droit d'accès électronique d'un côté

Electronic Door Fitting

with electronic access right on one side



CX2174

MIFARE® · 868 MHz · IP66 · DIN EN 16867 · EN 179 · EN 1634

Béquille de porte électronique Clex dans le système Clex private

La béquille de porte Clex est compatible avec de nombreuses normes européennes de serrures. Les différentes largeurs lui permettent d'être utilisée sur toutes les portes courantes telles que les portes en bois, en acier et en aluminium aussi bien que les portes à l'encadrement étroit avec un axe de plus de 25 mm. Par conséquent la CX2174 convient à la fois aux nouveaux bâtiments et aux bâtiments existants et grâce à sa conception intemporelle et élégante en acier inoxydable, la CX2174 s'adapte parfaitement à chaque environnement.

L'unité de lecture avec l'électronique de communication ainsi que la mécanique et l'alimentation électrique sont situées directement dans la poignée de porte. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

La béquille de porte Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

La béquille de porte électronique offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connectée au module IDS CX6934
- Adapté pour une utilisation en extérieur (selon la version)

Clex Electronic Door Fitting in the Clex private System

The Clex door fitting is compatible with numerous European lock standards. The different widths allow it to be used in all popular doors such as wood, steel and aluminum doors as well as doors with narrow frames having a backset of more than 25 mm. The CX2174 is therefore suitable for new buildings as well as for existing properties and because of its timeless and elegant stainless steel design, the CX2174 blends perfectly with every environment.

The reader unit with communication electronics as well as the mechanics and the power supply is located directly in the door handle. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex door fitting is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The Clex door fitting supports the transponder technologie MIFARE®.

The electronic door fitting has the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Suitable for outdoor use (depending on version)*

Propriétés

Conformément à prEN 16867 et DIN EN 1906, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Correspond aux normes de verrouillage européennes courantes Les serrures existantes peuvent être utilisées
En version étroite (42,4 mm) et large (64,0 mm) ainsi qu'en version courte (46,0 mm; longeur: 170,0 mm) Boîtier robuste résistant aux chocs, en acier inoxydable avec une épaisseur de la plaque de 1,2 mm
Différentes formes de poignées peuvent être sélectionnées
Béquille de porte adaptée à toutes les portes en bois, en acier et en aluminium à encadrement étroit ou large avec un axe de plus de 25 mm
Alternativement, convient à l'utilisation dans les portes coupe-feu et pare-fumée conformément à la liste de règlement en matière de construction A, partie 1, numéro de série 6.17 et dans les verrous de sortie de secours conformément à la norme DIN EN 179
Aucun câblage n'est nécessaire Les trous de perçage DIN existants peuvent généralement être utilisés
1 pile CR123A 3V, dans un compartiment accessible de l'extérieur
Jusqu'à 170.000 manoeuvres pour un cycle de vie de la pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement de la pile est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure)
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans la poignée de porte*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Disponible pour 868 MHz radio ou 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
La béquille intérieure est fixée mécaniquement
Disponible avec ou sans trous pour cylindre supplémentaire
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Peut être combinée avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)
Version pour le transpondeur MIFARE® disponible

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



According to prEN 16867 and DIN EN 1906, as far as applicable to electronic systems
Corresponds to the common European lock standards *Existing locks can be used*
In narrow (42.4 mm) and wide (64.4 mm) version as well as in the short plate version (46.0 mm; length: 170.0 mm) *Shock-resistant, rugged housing made of stainless steel with a wall thickness of 1.2 mm*
Different handles can be selected
Door fittings suitable for all wood, steel and aluminum doors with narrow or wide frame, with backset of more than 25 mm
Alternatively suitable for use in fire and smoke resistant doors according to building regulation list A, part 1, serial number 6.17 and emergency exit locks according to DIN EN 179
No wiring required *Existing DIN boreholes can generally be used*
1 battery CR123A 3V in housing accessible from the outside
Up to 170,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of the battery is possible in assembled condition. (see battery information for details)
Automatic activation of the electronic system by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), *-25° C to +65° C (Outdoor version)*
Up to 1.000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the door handle can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
For 868 MHz radio or 2.4 Bluetooth® Low Energy available
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Inner fitting mechanically fixed
Available with or without holes for additional cylinder
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)
Versions for MIFARE® transponder available

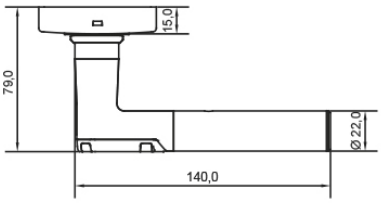
*Only with software Keyng

CX2174

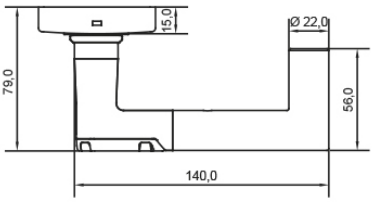
Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Béquille de porte électronique Clex private avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex private electronic door fitting with electronic access right on one side*	***Product Description***
Référence produit	CX2174	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Béquille de porte disponible sous forme de plaque étroite, large et courte, compatible avec toutes les normes de serrures européennes *Door fitting narrow, wide and short,compatible with all the commonly used European standards for locking systems*	***Dimensions***
Longueur de la béquille de porte	étroite: 290,8 mm; large: 290,8 mm; courte: 170,0 mm *narrow: 290.8 mm; wide: 290.8 mm; short: 170.0 mm*	***Door Fitting Length***
Largeur de la béquille de porte	étroite: 42,4 mm; large: 64,4 mm; coute: 46,0 mm *narrow: 42.4 mm; wide: 64.4 mm; short: 46.0 mm*	***Door Fitting Widths***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, CR123A 3V *Battery, 1 piece, CR123A 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la batterie pour les détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 170.000 manœuvres ou 9,8 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 170.000 manœuvres ou 9,1 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 170,000 actuations or 9.8 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 170,000 actuations or 9.1 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version) *Indoor and outdoor application (depending on version)*	***Mounting Location***
Normes	prEN 16867:2015 DIN EN 1906:2012 DIN EN 1634-2:2009 DIN EN 60529:2014 DIN EN 179:2008 2014/53/EU CE	***Standards***

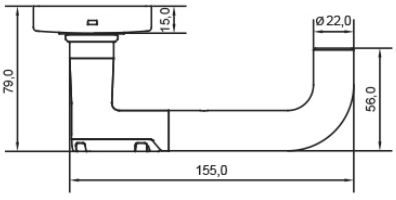
Variations des poignées de levier côté électronique | *Variations of lever handles electronic side*



Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

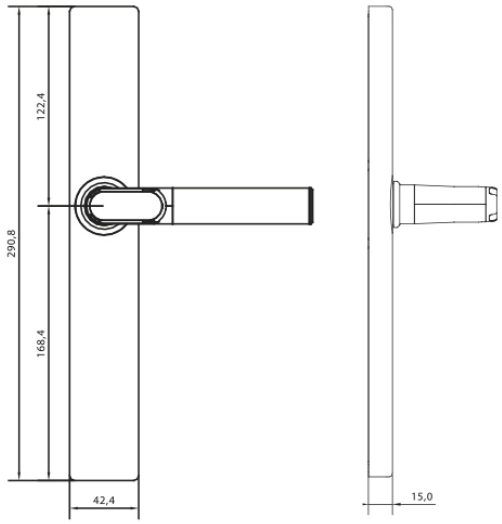
CX2174

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Béquille de porte électronique Clex private avec droit d'accès électronique d'un côté	2174 0000 .000		*Clex private electronic door fitting with electronic access right on one side*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***

Information pour la commande :
Pour la commande, un formulaire de configuration avec tous les détails de la poignée de porte doit être complété. Le formulaire de configuration peut être obtenu auprès du Service commercial d'Uhlmann & Zacher.

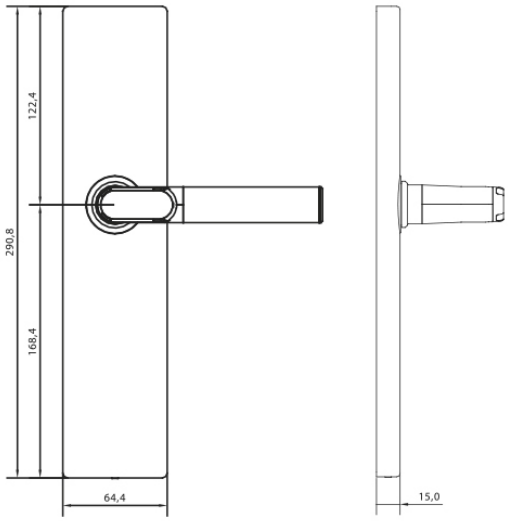
Ordering information:
For the order, a configuration form with all details of the door fittings has to be completed. The configuration form is available from the Uhlmann & Zacher sales team.

Béquille de porte étroite | *Door Fitting narrow*



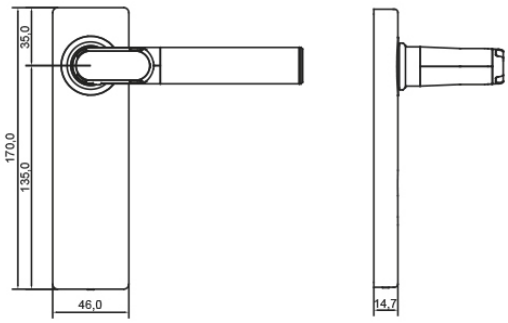
Forme L - L1 / *L-Form L1*

Béquille de porte large | *Door Fitting wide*



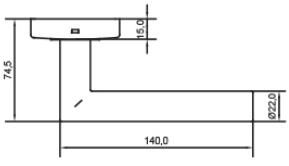
Forme L - L1 / *L-Form L1*

Béquille de porte à plaque courte | *Door Fitting with short plate*

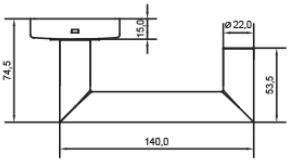


Forme L - L1 / *L-Form L1*

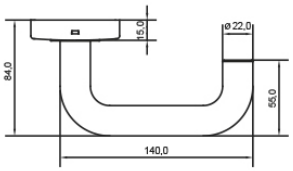
Variations des poignées de levier côté mécanique | *Variations of lever handles mechanical side*



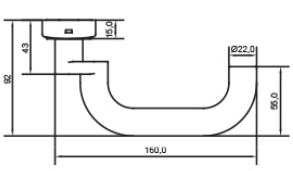
Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*



Forme U - U2G / *U-Form U2G*

CX2174 Exemples d'Application



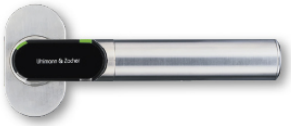

Uhlmann & Zacher

CX2172/CX2174 Exemples de configuration

Versions de la poignée de porte électronique | *Versions of Electronic Door Handle*



Poignée de porte électronique dans
une version avec rosace ronde
Electronic Door Handle
as version with round rose



Poignée de porte électronique dans
une version avec rosace ovale
Electronic Door Handle
as version with oval rose



Poignée de porte électronique
pour les verrous de portes en verre
Electronic Door Handle
for glass door locks

Versions de la béquille de porte électronique | *Versions of the Electronic Door Fitting*



Béquille électronique sur plaque
en version borgne (Version Etroite)
Electronic Door Fitting narrow
in blind version



Béquille électronique sur plaque
en version borgne (Version Large)
Electronic Door Fitting wide
in blind version



Béquille de porte électronique à plaque
courte en version borgne
Electronic Door Fitting with short plate
in blind version

Les différentes formes de poignées | Variations of lever handles



Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*

Poignée de porte avec rosette de clé | Key rose Door Handle



Rosace Ronde
Profil Cylindre
Round Rose
Profile Cylinder



Rosace Ronde
Borgne
Round Rose
Blind



Rosace Ovale
Profil Cylindre
Oval Rose
Profile Cylinder



Rosace Ovale
Borgne
Oval Rose
Blind

Béquille de porte avec trou de serrure | Keyhole Door Fitting



Profil Cylindre
Profile Cylinder



Borgne
Blind

Électronique à l'extérieur *Electronics outside*	Système mécanique à l'intérieur Mechanics inside					Système électronique à l'intérieur | Electronics inside			
	✚					✚			
		✚					✚		
		✚	✚					✚	
	✚			✚					✚
					✚				

Poignée de porte mécanique | Mechanical Door Handle



Béquille de porte mécanique | Mechanical Door Fitting

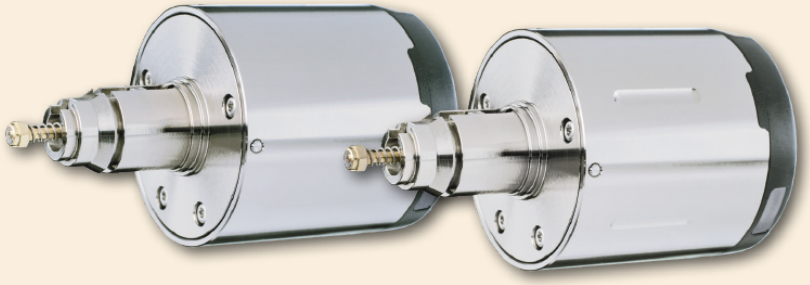


Module de commande électronique

Module de commande sans mécanique

Electronic Knob Module

Knob module without mechanics



CX2120

MIFARE® 868 MHz IP66

Module de commande Clex dans le système Clex private

Le module de commande électronique Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles :

Auto-configurable en raccordement avec un profil-cylindre (CX6710) ou un demi-cylindre (CX6711). Par conséquent, les produits suivants peuvent être généré en utilisant le CX2120 : CX2122 et CX2126.

Le système électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Grâce à l'assemblage simple du module de commande Clex en l'utilisant avec le corps du cylindre au profil européen d'Uhlmann & Zacher, une adaptation rapide au vu des besoins changés sur le site est possible.

Le module de commande Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment des piles
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version)

Clex Knob Module in the Clex private System

The Clex knob module is a battery-operated locking unit with universal application options:

Self-configurable in connection with a profile cylinder (CX6710) or half cylinder (CX6711). Therefore, the following products may be generated using CX2120: CX2122 and CX2126.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

Thanks to the simple assembly of the Clex knob module by attaching it to the Uhlmann & Zacher euro profile cylinder, a quick adaptation to changed requirements on site is possible.

The Clex knob module supports the transponder technologie MIFARE®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

Propriétés

Convient à l'installation dans le corps de cylindre CX6710 et CX6711
Identification par transpondeur passif (badge RFID sans pile). Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Aucun câblage n'est nécessaire
Permet l'assemblage indépendant en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté ou des deux côtés, en tant que demi-cylindre ou en tant que verrou de meuble
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 80.000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (démontage du capot cylindre) n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande électronique n'est possible qu'avec l'autorisation de la carte de démontage.
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version)
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne.
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent sans consommation supplémentaire en énergie possible
Disponible pour 868 MHz radio ou 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)
Versions pour transpondeur MIFARE® disponibles

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



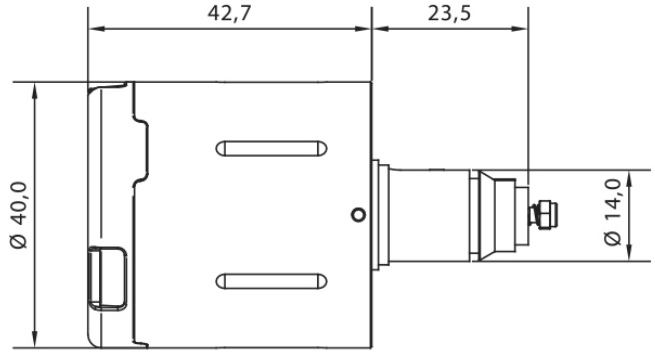
Suitable for installation in cylinder body CX6710 and CX6711
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
Allows for the independent assembly as double-knob cylinder with electronic access right on one side or on both sides, as half cylinder or as furniture lock
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card, key fob, key etc.)
2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 80,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66 (depending on the version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the knob module can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
For 868 MHz radio or 2.4 Bluetooth® Low Energy available
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)
Versions for MIFARE® transponder available

**only with software Keyng*

CX2120 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande électronique Clex private *Clex private electronic knob module*	***Product Description***
Référence produit	CX2120	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Longueur du bouton	IP65: 42,7 mm; IP66: 44,8 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	IP65: 40,0 mm; IP66: 45,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, type CR2 Lithium 3V *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Durée de vie de la pile* (voir les informations de la pile pour plus de détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 80.000 manœvres ou 4,6 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 80.000 manœvres ou 4,6 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 80,000 actuations or 4.6 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 80,000 actuations or 4.6 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Ouverture de secours sur piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***

*La durée de vie de la batterie ne s'applique pas pour la version extérieure
Battery life is not applicable for the outdoor version



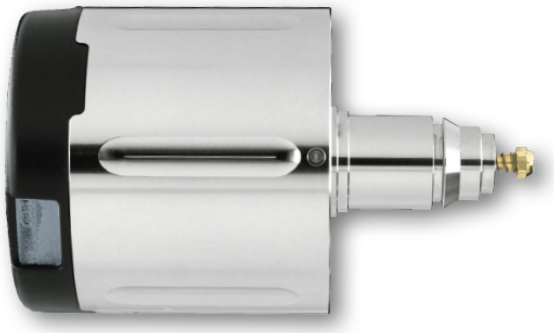
Version pour les portes intérieures (IP65) | *Version for interior doors (IP65)*

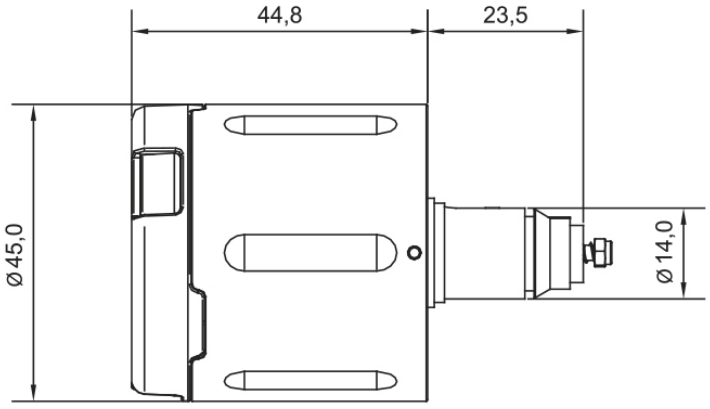
Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2120



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commande Clex private sans mécanique, incluant les piles	2120 0000 .0..		*Clex private electronic knob module without mechanics, incl. batteries*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version avec poignées avec rainures	....0.		***Version with handle recess***
Version sans poignées avec rainures	....1.		***Version without handle recess***
Version pour les portes intérieures (IP65)	0		***Version for interior doors (IP65)***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***





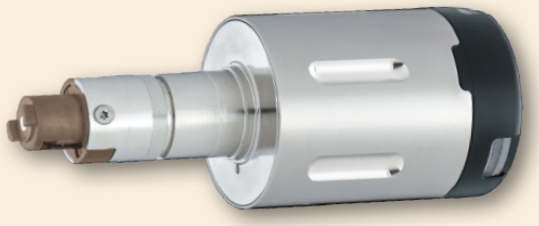
Version pour les portes extérieures (IP66) | *Version for exterior doors (IP66)*

Module de commande électronique compact

Module de commande compact sans mécanique

Compact Electronic Knob Module

Compact Knob module without mechanics



CX2160

MIFARE® 868 MHz IP66

Module de commande compact Clex dans le système Clex private

Le module de commande compact Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile : configurable en raccordement avec un profil-cylindre (CX6760) ou un demi-cylindre (CX6761). Par conséquent, les produits suivants peuvent être générés en utilisant le CX2160 : CX2162 et CX2166.Les pré-requis pour la commande est une instruction pour l'assemblage.

Le système électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que la pile. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Le module de commande compact Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le module de commande compact Clex offre les fonctionnalités de système étendues suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- La pile peut être échangée/retirée à l'aide d'un outil de remplacement de piles pour ouvrir le boîtier.

Clex Compact Knob Module in the Clex private System

The Clex compact knob module is a battery-operated locking unit: Configurable in connection with a profile cylinder (CX6760) or half cylinder (CX6761). Therefore, using CX2160 the following products may be generated: CX2162 and CX2166.

Prerequisite for the order is an instruction for the assembly.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the compact knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The Clex compact knob module supports the transponder technologie MIFARE®.

The Clex compact knob module offers the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *The battery can be exchanged/removed with a battery replacement tool to open the shell.*

Propriétés

Convient à l'installation dans le corps de cylindre CX6710 et CX6711
Identification par transpondeur passif (sans alimentation électrique) Alternativement, transpondeur actif avec sa propre alimentation électroque
Aucun câblage n'est nécessaire
Permet l'assemblage indépendant en tant que cylindre double avec droit d'accès électronique des deux côtés (CX2182)
Activation automatique de l'électronique du bouton en scannant simplement une clé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
1 pile CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 60.000 actionnements durant un cycle de vie de pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé.Le remplacement de la pile est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour les détails)
Le remplacement de la pile (ouverture du boîtier) est possible à l'aide d'un outil de remplacement de piles
Convient à l'emploi à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP66 (version extérieure)
Le logement du cylindre et du bouton ainsi que le boîtier en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour l'aire de l'antenne.
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent sans consommation supplémentaire en énergie possible
Disponible pour 868 MHz radio ou 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible (pas pour les produits Bluetooth® Low Energy)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties

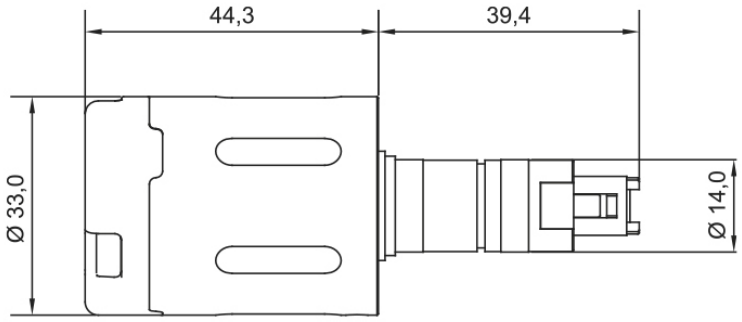


Suitable for installation in cylinder body CX6760 and CX6761
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
Allows for the independent assembly as double-knob cylinder with electronic access right on one side or on both sides and as half cylinder
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card, key fob, key etc.)
1 battery CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 60,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of the battery is possible in assembled condition. (see battery information for details)
Replacement of batteries (opening the shell) is possible with a battery replacement tool
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP66 (Outdoor version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the knob module can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
For 868 MHz radio or 2.4 Bluetooth® Low Energy available
IDS connection is possible (not for Bluetooth® Low Energy products)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)

**only with software Keyng*

CX2160 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande compact Clex private *Clex private electronic compact knob module*	***Product Description***
Référence produit	CX2160	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Longueur du bouton	44,3 mm	***Lenght of the Knob***
Diamètre du bouton	33,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la batterie pour les détails)	Durée de vie de la pile MIFARE® (868 MHz): Jusqu'à 60.000 manœvres ou 4,3 ans Durée de vie de la pile MIFARE® (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy): Jusqu'à 60.000 manœvres ou 4,3 ans *Battery life cycle MIFARE® (868 MHz): up to 60,000 actuations or 4.3 years* *Battery life cycle MIFARE® (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy): up to 60,000 actuations or 4.3 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/to +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2160



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commande électronique compact Clex private sans mécanique, y compris les piles	2160 0000 .00.		*Clex private electronic compact electronic knob module without mechanics, incl. battery*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour l'intérieur	0		***Version for interior doors***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Version for interior doors (IP66)***

Pré-requis pour la commande de pièces simples : Instruction pour l'assemblage

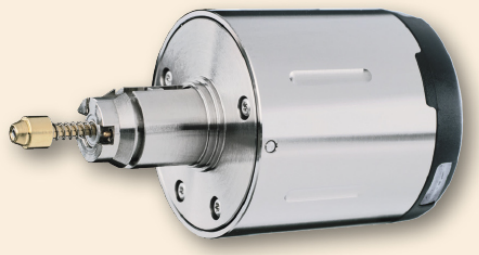
Prerequisite for ordering single parts: Instruction for assembly

Module de commande électronique pour cylindres doubles avec électronique interne

Module de commande sans mécanique

Electronic Knob Module for double knob cylinders with internal electronics

Knob module without mechanics



CX2180

MIFARE® 868 MHz IP66

Module de commande Clex dans le système Clex private

Le module de commande Clex pour cylindres doubles avec électronique interne est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles :

Auto-configurable en raccordement avec un profil-cylindre CX6780. Par conséquent, les produits suivants peuvent être générés en utilisant le CX2180 : CX2182.

Le système électronique d'évaluation et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles.

Grâce à l'assemblage simple du module de commande Clex en l'attachant au cylindre à profil européen de Uhlmann & Zacher, une adaptation rapide au vu des nouvelles exigences sur le site est possible.

Le module de commande Clex prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités de système étendues suivantes :

- Programmes hebdomadaires possibles
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile.
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66

Clex Knob Module in the Clex private System

The Clex knob module for double knob cylinders with internal electronics is a battery-operated locking unit with universal application options:

Self-configurable in connection with a profile cylinder CX6780. Therefore, the following product may be generated using CX2180: CX2182.

The evaluation electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries.

Thanks to the simple assembly of the Clex knob module by attaching it to the Uhlmann & Zacher euro profile cylinder, a quick adaptation to changed requirements on site is possible.

The Clex knob module supports the transponder technologie MIFARE®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Weekly schedules possible*
- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Can be connected to the IDS module CX6934*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66*

Propriétés

Convient à l'installation dans le corps de cylindre CX6780
Identification par transpondeur passif (sans alimentation électrique) Alternativement, transpondeur actif avec sa propre alimentation électroque
Aucun câblage n'est nécessaire
Permet l'assemblage indépendant en tant que cylindre double avec droit d'accès électronique des deux côtés (CX2182)
Activation automatique de l'électronique du bouton en scannant simplement une clé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 70.000 actionnements durant un cycle de vie de pile. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé.Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour les détails)
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (ouverture du boîtier) n'est possible qu'avec l'autorisation de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande n'est possible qu'avec l'atorisation de démontage
Convient à l'emploi à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version)
Le logement du cylindre et du bouton ainsi que le boîtier en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour l'aire de l'antenne.
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Engagement permanent sans consommation supplémentaire en énergie possible
Pré-équipé pour la connexion radio en 868 MHz
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)
Versions pour transpondeur MIFARE® disponibles

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



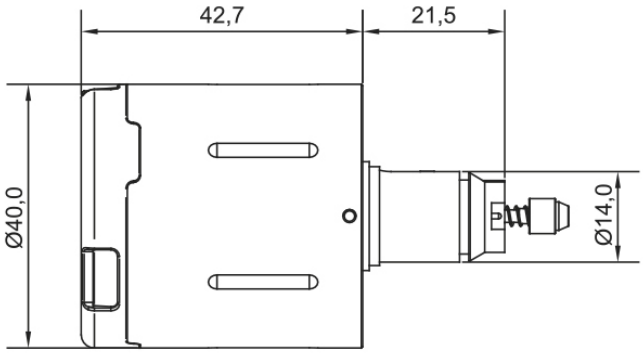
Suitable for installation in cylinder body CX6780
Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.
No wiring required
Allows for the independent assembly as double-knob cylinder with electronic access right on both sides (CX2182)
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card, key fob, key etc.)
2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module
Up to 70,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)
External power supply possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the knob module can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Permanent engagement without additional power consumption possible
Pre-equipped for 868 MHz radio connection
IDS connection is possible
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)
Version for MIFARE® transponder available

**only with software Keyng*

CX2180

Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande électronique Clex private *Clex private electronic knob module*	***Product Description***
Référence produit	CX2180	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz)	***Available Transponder Versions***
Longueur du bouton	IP65: 42,7 mm; IP66: 44,75 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	IP65: 40,0 mm; IP66: 45,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, type CR2 Lithium 3V *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (voir les informations de la batterie pour les détails)	Jusqu'à 70.000 manœvres ou 2,1 ans *Up to 70,000 actuations or 2.1 years*	***Battery Life Cycle*** *(see battery information for details)*
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***



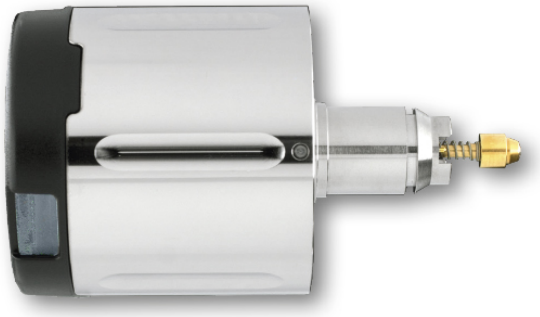
Version pour l'intérieure (IP65) | *Version for interior doors (IP65)*

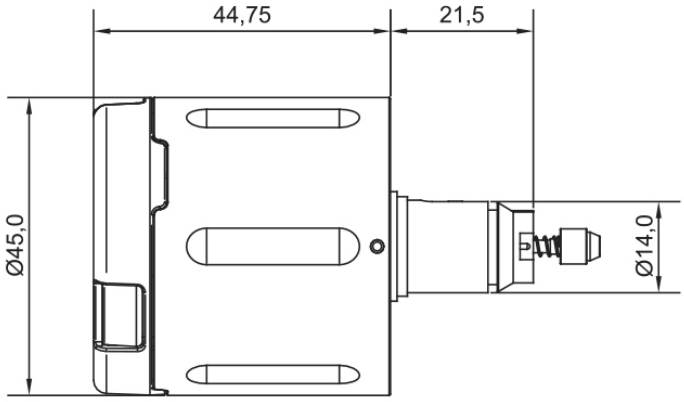
Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2180



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commande électronique Clex private sans mécanique, y compris les piles **Attention : En tant que pièce de rechange uniquement à partir de la version 2.5.5 du matériel**	2180 0000 .00.		*Clex private electronic knob module without mechanics, incl. batteries* ***Attention: As a spare part only from hardware version 2.5.5***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponders and 868 MHz radio***
Version pour l'intérieur (IP65)	0		***Version for interior doors (IP65)***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***



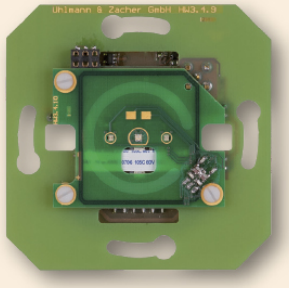


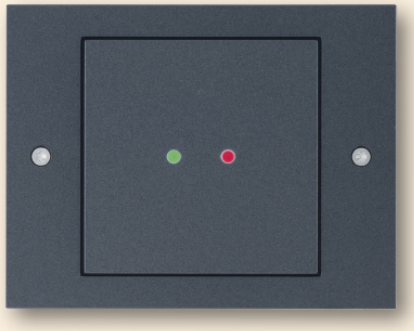
Version pour l'extérieure (IP66) | *Version for exterior doors (IP66)*

Lecteur mural

Wall Mounted Reader

CX2132





Le couvercle doit être commandé séparément.
The cover has to be ordered separately.

MIFARE® 868 MHz

Lecteur mural Clex dans le système Clex private

Dans le cas du lecteur mural Clex, les contacts libres de potentiel (par exemple pour les portiers électriques, serrures électriques portes électriques et commandes de grille, ascenseurs) sont commutés au moyen d'une clé passée devant sans contact (transpondeur passif), en actionnant un transpondeur actif ou à l'aide des dispositifs en ligne, en appuyant sur un bouton dans le logiciel Keyvi.

L'ensemble du système électronique y compris la commutation de l'alimentation électrique, l'unité de lecteur de clé, l'unité d'analyse et de contrôle, et le relais de commutation est situé sur une unité compacte qui peut être montée dans un simple boîtier encastré.

Avec différents couvercles et logements (Gira S-Color, Gira TX-44, en applique, encastré), de nombreuses possibilités d'installation peuvent être réalisées.

Le lecteur mural est disponible dans des versions en applique ou encastré pour l'intérieur.

La nouvelle génération du lecteur mural avéré de Clex, le CX2132 a les fonctionnalités supplémentaires suivantes :

- Conception compacte
- Port d'antenne extérieur pour l'antenne SMB
- Une très bonne portée à cause de l'entretoise pour la carte à circuit imprimé du lecteur (varie selon la version du couvercle)
- Économise l'énergie (appr. 2mW de consommation d'énergie dans le mode d'économie d'énergie)
- Le bloc de connexion peut être retiré du lecteur mural pour faciliter le raccordement du câble

Clex Wall Mounted Reader in the Clex private System

With the Clex wall mounted reader, potential-free contacts (e.g. for electric door openers, electric locks, electric door and gate drives, elevators) are switched by means of a key shown without contact (passive transponder) or by actuating an active transponder.

The whole electronic system incl. switching power supply, key reader unit, analysis, control unit and switching relay is located on a compact unit that can be mounted in a simple flush-mounted box. Can be used as security version in connection with the security relay module (SRM) CX6930.

By means of different covers and housings (Gira S-Color, Gira TX-44, surface-mounted, flush-mounted), manifold installation possibilities can be realized.

The wall mounted reader is available as flush-mounted and surface-mounted versions for the inside.

The Clex wall mounted reader CX2132 has the following additional features:

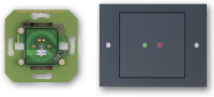
- *Compact design*
- *External antenna port for SMB antenna*
- *Very good range because of spacer for the reader PCB (varies depending on the cover version)*
- *Saves power (appr. 2 mW of power consumption in power saving mode)*
- *The connector block can be removed from the wall mounted reader to make it easier to connect the cable*

Propriétés

Convient à l'installation dans des boîtiers encastrés standards. Différentes versions de logement pour différents emplacements d'installation.
L'utilisation dans un environnement métallique possible après le test (il pourrait y avoir des restrictions à l'égard de la distance de balayage)
Câblage facile
Peut être connecté à de nombreuses alimentations électriques disponibles (large plage de tension, courant continu ou alternatif)
Unité de puissance de commutation compacte, efficace pour une faible consommation d'énergie
Convient pour une utilisation à l'intérieur. Plage de température : -20°C à +65°C
Identification par transpondeur passif (badge RFID sans pile). Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Signaux d'état optiques et acoustiques
La durée d'engagement du relais peut être programmé individuellement
Transfert des données codées (AES 128 bit)
Le module de relais de sécurité peut être utilisé pour l'activation sécurisée des relais dans l'intérieur protégé
Peut être connecté au module IDS CX6934
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)
Versions pour transpondeur MIFARE® disponibles
Version 868 MHz avec un connecteur pour antenne externe (SMB)

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties

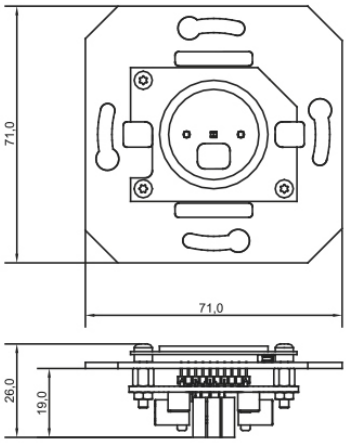


Suitable for installation in standard flush-mounted boxes. Different housing versions for different installation locations.
Use in metal environment possible after testing *(there may be restrictions with regard to the scanning distance)*
Easy wiring
Can be connected to many available voltage supplies (large voltage range, direct or alternating current)
Compact, efficient voltage regulator for low energy consumption
Suitable for indoor use. *Temperature range: -20° C to +65° C*
Identification by passive transponder (without power supply). *Alternatively: active transponder with own power supply.*
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the wall mounted reader can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Optical and acoustic status signals
Relay engagement time can be programmed individually
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Security relay module can be used for secured activation of the relays in the protected interior
Can be connected to the IDS module CX6934
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)
Versions for MIFARE® transponder available
Version 868 MHz with antenna connection for separate antenna (SMB)

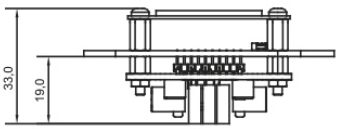
**only with software Keyng*

CX2132 Données techniques | *Technical Data*

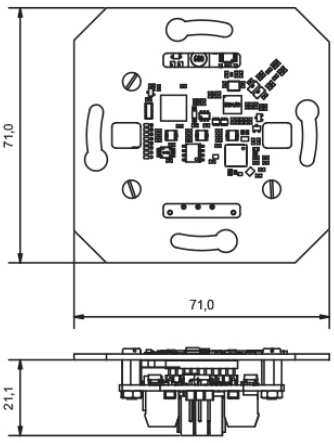
Description du produit	Lecteur mural Clex private *Clex private wall mounted reader*	***Product Description***
Référence produit	CX2132	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Longueur 71,0 mm, largeur 71,0 mm, hauteur 26,0 mm (pour le boîtier S-Color), hauteur 33,0 mm pour le boîtier TX-44), hauteur 21,1 mm (pour Bluetooth® LE) (dans chaque cas sans boîtier) *Length 71.0 mm, width 71.0 mm, height 26.0 mm (for housing S-Color), height 33.0 mm (for housing TX-44), height 21.1 mm (for Bluetooth® LE) (in each case without housing)*	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 9-40 V DC= ou 9-24 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,8 W, max. 5 W Mode économie d'énergie : Consommation d'énergie typiquement 2 mW *Supply voltage 8-40 V DC or 8-24 V AC* *Power consumption typically 0.8 W, max. 5 W* *Power saving mode: Power consumption typically 2 mW*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur | *Indoor application*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***
Raccordements de relais	max. 30 V AC/DC, max. 1,5 A Avec varistance de protection intégrée (47 V, 1,0 J) Type : Relais PhotoMOS *max. 30 V AC/DC, max. 1.5 A* *With integrated protective varistor (47 V, 1.0 J)* *Type: PhotoMOS relay*	***Relay Connections***
Options de montage	En raison du montage particulièrement compact du lecteur mural, adapté au boîtier encastré, les versions d'installation suivantes peuvent être réalisées : Montage encastré avec couvercle et enjoliveur type interrupteur Gira S-Color Montage en applique avec couvercle et enjoliveur type interrupteur Gira S-Color et boîtier en applique. Montage encastré avec gamme de commutateurs Gira TX-44 avec classe de protection IP44. *Due to the particularly compact set-up of the wall mounted reader, suitable for one flush-mounted box, the following installation versions can be realized:* *Flush-mounted assembly with Gira S-Color switch fitting cover* *Surface-mounted assembly with Gira S-Color switch fitting cover and surface-mounted housing* *Flush-mounted assembly with TX-44 Gira switch range in protection rating IP44*	***Mounting Options***



Gira S-Color



Gira TX-44



Version Bluetooth® Low Energy

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2132



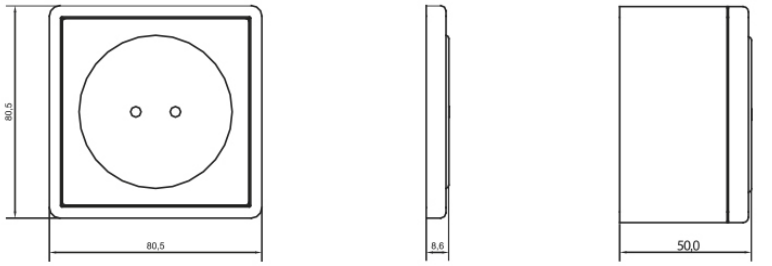


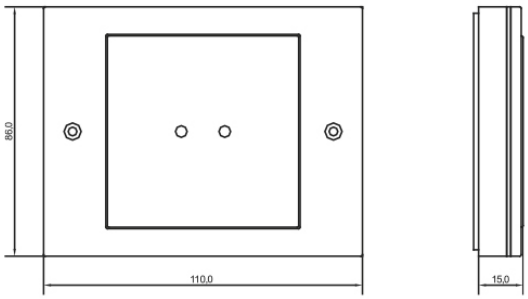
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Lecteur mural Clex private, équipé de 1 relais	2132 000. .000		*Clex private wall mounted reader, equipped with 1 relay*
pour le couvercle S-Color	....1		***for S-Color cover***
pour le couvercle TX-44	....2		***for TX-44 cover***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Antenne externe (seulement pour versions 868 MHz) :			***External Antenna (only for 868 MHz versions):***
Antenne magnétique 868 SMA, longueur de câble 2 m	6816 0000 0003		***Magnetic antenna 868 MHz, SMB, cable length 2 m***
Antenne magnétique 868 SMA, longueur de câble 5 m	6816 0000 0006		***Magnetic antenna 868 MHz, SMB, cable length 5 m***

Gira S-Color

Version encastrée
Flush-mounted version

Version en applique
Surface-mounted version



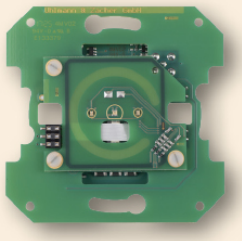


Gira TX-44

Couvercle pour CX2132	6830 0..0 0.00	*Cover for CX2132*
Couvercle Gira S-Color couleur « Blanc pur »	.... .01.	***Cover Gira S-Color colour "pure white"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Gris »	.... .02.	***Cover Gira S-Color colour "grey"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Noir »	.... .04.	***Cover Gira S-Color colour "black"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Rouge »	.... .05.	***Cover Gira S-Color colour "red"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Bleu »	.... .06.	***Cover Gira S-Color colour "blue"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Blanc pur »	.... .10.	***Cover Gira TX-44 colour "pure white"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Alu »	.... .20.	***Cover Gira TX-44 colour "alu"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Anthracite »	.... .30.	***Cover Gira TX-44 colour "anthracite"***
Version en applique (seulement avec Gira S-Color)	.... .0.. .1..	***Surface-mounted version (only with Gira S-Color)***

Lecteur mural – Version pour l'extérieur

Wall Mounted Reader – Outdoor Version





CX2134

MIFARE® 868 MHz IP67

Lecteur mural Clex pour utilisation à l'extérieur dans le système Clex private

Dans le cas du lecteur mural Clex, les contacts libres de potentiel (par exemple pour les bandeaux ouvres portes motorisés, les serrures et verrous électriques, les portails électriques ou motorisés) sont commutés au moyen d'une clé de proximité sans contact RFID (transpondeur passif), en actionnant un transpondeur actif. Le produit est spécifiquement conçu pour une utilisation à l'extérieur et peut résister à des conditions météorologiques rudes. Il est étanche à la poussière et à l'eau conformément à la classe de protection IP67 et ainsi protégé contre l'infiltration d'eau jusqu'à l'immersion temporaire.

Tout le système électronique y compris l'alimentation électrique de la commutation, l'unité de lecteur de clé, l'analyse, l'unité de commande et le relais de commutation est situé sur une unité compacte.

Le lecteur de badge mural pour usage extérieur est conçu à des fins de montage en applique.

Le nouveau lecteur mural Clex CX2134 a les fonctionnalités supplémentaires suivantes :

- Conception compacte
- Une très bonne portée
- Économise l'énergie (appr. 2mW de consommation d'énergie dans le mode d'économie d'énergie)
- Logement en applique couleur anthracite compris
- Le bloc de connexion peut être retiré du lecteur mural pour faciliter le raccordement du câble
- Lecteur de badge mural scellé et étanche dans un logement conformément à la classe de protection IP67

Clex Wall Mounted Reader for Outdoor use in the Clex private System

With the Clex wall mounted reader potential-free contacts (e.g. for electric door openers, electric locks, electric door and gate drives) are switched by means of a key shown without contact (passive transponder) or by actuating an active transponder. The product is specifically designed for outdoor use and can withstand harsh weather conditions. It is dust and waterproof as per IP67 protection class and thus protected against water ingression up to temporary immersion.

The whole electronic system incl. switching power supply, key reader unit, analysis, control unit and switching relay is located on a compact unit.

The wall mounted reader for outdoor use is designed for surface-mounted purposes.

The new Clex wall mounted reader CX2134 has the following additional features:

- *Compact design*
- *Very good range*
- *Saves power (appr. 2 mW of power consumption in power saving mode)*
- *Anthracite coloured housing included*
- *The connector block can be removed from the wall mounted reader to make it easier to connect the cable*
- *Sealed, water-protected wall mounted reader in housing according to protection rating IP67*

Propriétés

Logement en applique couleur anthracite compris
L'utilisation dans un environnement métallique possible après le test (il pourrait y avoir des restrictions à l'égard de la distance de balayage)
Câblage facile
Peut être connecté à de nombreuses alimentations électriques disponibles (large plage de tension, courant continu ou alternatif)
Unité de puissance de commutation compacte, efficace pour une faible consommation d'énergie
Adapté spécifiquement pour une utilisation en extérieur. Plage de température : -25°C à +65°C Lecteur de badge mural conformément à la classe de protection IP67
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé. Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Jusqu'à 1 000 transpondeurs peuvent être autorisés
Jusqu'à 128 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande*
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés*
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver*
Jusqu'à 15 programmes hebdomadaires peuvent être programmés*
Signaux d'état optiques et acoustiques
La durée d'engagement du relais peut être programmé individuellement
Transfert des données codées (AES 128 bit)
Le module de relais de sécurité peut être utilisé pour l'activation sécurisée des relais dans l'intérieur protégé
Peut être connecté au module IDS CX6934
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex prime)
Versions pour transpondeur MIFARE® disponibles

*seulement avec le logiciel Keyng

Properties



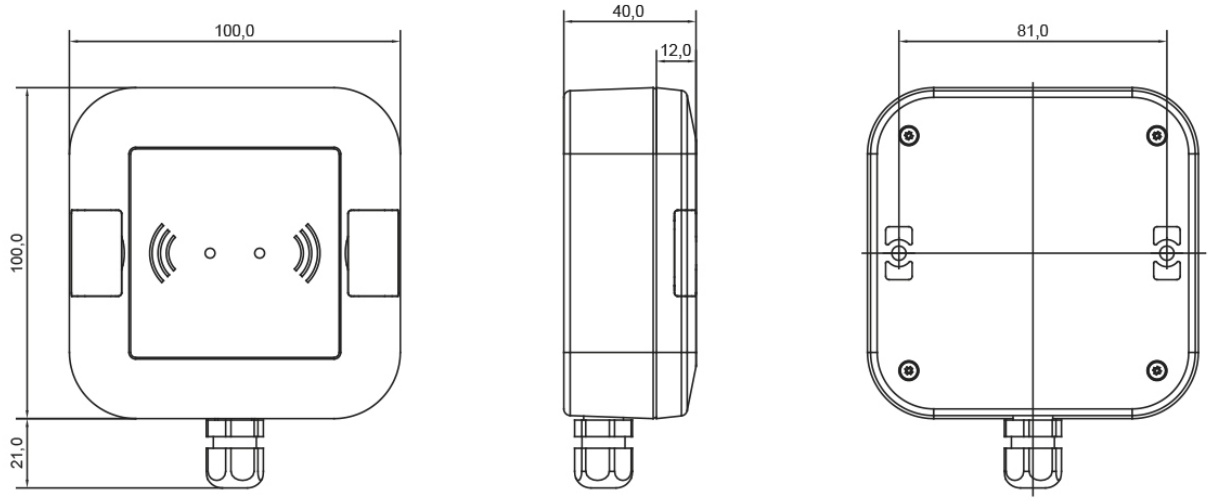
Anthracite coloured surface-mounted housing included
Use in metal environment possible after testing *(there may be restrictions with regard to the scanning distance)*
Easy wiring
Can be connected to many available voltage supplies (large voltage range, direct or alternating current)
Compact, efficient voltage regulator for low energy consumption
Suitable for outdoor use. *Temperature range: -25° C to +65° C.* *Wall mounted reader according to protection rating IP67*
Identification by passive transponder (without power supply). *Alternatively: active transponder with own power supply.*
Up to 1,000 transponders can be authorized
*Up to 128 events in the wall mounted reader can be logged**
*Up to 32 holidays can be programmed**
*Automatic switch-over from summer time to winter time**
*Up to 15 weekly schedules can be programmed**
Optical and acoustic status signals
Relay engagement time can be programmed individually
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Security relay module can be used for secured activation of the relays in the protected interior
Can be connected to the IDS module CX6934
Can be combined with other systems (e.g. Clex prime)
Versions for MIFARE® transponder available

**only with software Keyng*

CX2134

Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Lecteur mural Clex private *Clex private wall mounted reader*	***Product Description***
Référence produit	CX2134	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz) **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Longueur 100,0 mm, largeur 100,0 mm, hauteur 40,0 mm *Length 100.0 mm, width 100.0 mm, height 40.0 mm*	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-40 V DC= ou 8-24 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,8 W, max. 5 W Mode économie d'énergie : Consommation d'énergie typiquement 2 mW *Supply voltage 8-40 V DC or 8-24 V AC* *Power consumption typically 0.8 W, max. 5 W* *Power saving mode: Power consumption typically 2 mW*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur *Outdoor application*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***
Relais Anschlüsse	max. 30 V AC/DC, max. 1,5 A Avec varistance de protection intégrée (47 V, 1,0 J) Type : Relais PhotoMOS *max. 30 V AC/DC, max. 1.5 A* *With integrated protective varistor (47 V, 1.0 J)* *Type: PhotoMOS relay*	***Relay Connections***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX2134



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Lecteur mural Clex private équipé de 1 relais	2134 0000 .000		*Clex private wall mounted reader equipped with 1 relay*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***

Module de commutation radio

Radio Switching Module

CX6932



L'antenne doit être commandée séparément.
The antenna has to be ordered separately.

868 MHz

Module de commutation radio Clex dans le système Clex private

Le module de commutation radio est utilisé pour contrôler en mode radio sans fil un cylindre Clex private ou d'autres unités de verrouillage Clex private.

Le module de commutation radio peut être contrôlé via les lecteurs muraux du système Clex private ou via les lecteurs externes de types (lecteur de badge RFID, lecteur d'empreintes biométriques, lecteur biovein, clavier à codes électriques, contacteur à clé électrique, etc...).

Les unités de verrouillage électronique du système Clex private reçoivent un signal d'ouverture via 868 MHz depuis le module de commutation radio.

Il y a une répartition 1:1 entre le module de commutation radio et le cylindre.

Le produit est conçu pour la radio à la fréquence 868 MHz exclusivement.

Clex Radio Switching Module in the Clex private System

The radio switching module is used to wirelessly control a Clex private cylinder or other Clex private locking units.

The radio switching module can be controlled via the wall mounted readers of the Clex private system or via external readers (RFID reader, finger print, PIN keypad, etc.).

The electronic locking units of the Clex private system receive an opening signal via 868 MHz from the radio switching module.

There is an 1:1 allocation between radio switching module and cylinder.

The product is designed for radio on the frequency 868 MHz exclusively.

Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Il est utilisé pour établir la connexion radio (868 MHz) entre les unités de verrouillage de Clex private
Câblage facile
Réalisation de l'ouverture radio pour les unités de verrouillage de Clex prvate
Boîtiers faciles à assembler
Contrôle par le lecteur à distance (par exemple empreintes digitales, code du numéro d'identification personnelle, etc.) via les contacts libres de potentiel
Transmission des données codées (AES 128 bit)

Properties

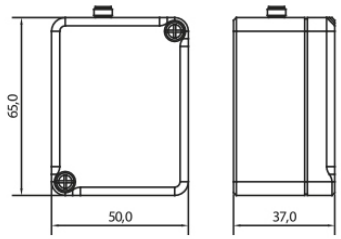
Suitable for applications inside buildings
Is used for establishing radio connection (868 MHz) between Clex private locking units
Easy wiring
Realization of radio opening for Clex private locking units
Easy-to-install housings
Control through remote reader (e.g. finger print, PIN keypad, etc.) via potential-free contact
Encoded data transmission (AES 128 bit)

Données techniques | *Technical Data*

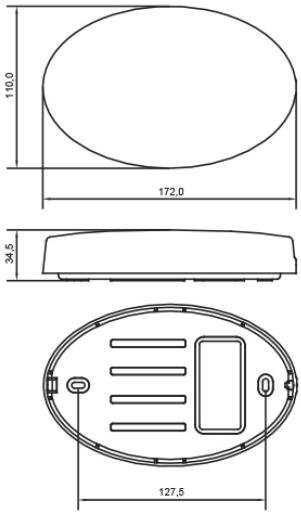
CX6932



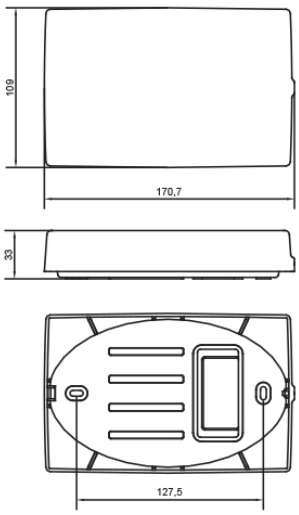
Description du produit	Module de commutation radio Clex private *Clex private radio switching module*	***Product Description***
Référence produit	CX6932	***Product Number***
Dimensions	Boîtier gris | *Grey housing:* 97,8 x 63,9 x 38,0 mm Boîtier ovale blanc | *White oval housing:* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-12 V CC= ou 8-10 V CA Consommation d'énergie typiquement 0,08 W (période de repos), max. 0,4 W (transmission/réception) *Supply voltage 8-12 V DC or 8-10 V AC* *Power consumption typically 0.08 W (rest period), max. 0.4 W (transmit/receive)*	***Power Supply***
Commutation d'entrée	Élevé : 5-20 V=/~ (Énergie : 1,5 mA à 12 V=) Bas : max. 50 uV=/~ *High: 5–20 V=/~ (Power: 1.5 mA at 12 V=)* *Low: max. 50 uV=/~*	***Input Switching***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur *Indoor*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Boîtier gris en saillie
Grey housing surface mounted



Boîtier blanc ovale en saillie
White oval housing surface mounted



Boîtier blanc en saillie
White rectangular housing surface mounted

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Module de commutation radio Clex private (868 MHz)	6932 0000 .000	*Clex private radio switching module (868 MHz)*
en boîtier gris	.... 0...	***in grey housing***
en boîtier blanc ovale	.... 4...	***in white oval housing***
en boîtier rectangulaire blanc	.... 5...	***in white rectangular housing***
Antenne externe:		***External Antennas:***
Antenne 868 SMA, type UZ1 courte, longueur : 41mm	6816 0000 0000	***Antenna 868 SMA, type UZ1 short, length: 41.0 mm***
Antenne 868 SMA, type UZ2 longue, longueur : 220 mm	6816 0000 0001	***Antenna 868 SMA, type UZ2 long, length: 220.0 mm***
Antenne magnétique 868 SMA, longueur du câble 2,5 m	6816 0000 0002	***Magnetic antenna 868 SMA, cable length 2.5 m***

Module IDS

IDS Module

CX6934



L'antenne doit être commandée séparément.
The antenna has to be ordered separately.

868 MHz

Module IDS Clex dans le système Clex private

Le module IDS est une interface entre l'électronique de porte U&Z (cylindre de Clex private) et un système de détection d'intrusion (IDS). Il permet une mise EN/HORS alarme de la centrale intrusion du bâtiment.

Les cylindres électroniques du système Clex private n'ouvrent pas directement la porte, mais interrogent tout d'abord le statut IDS (Central d'Intrusion), il vérifie la mise EN/HORS alarme de la centrale d'intrusion. La porte ne peut être ouverte que si l'IDS (l'alarme de la Centrale d'Intrusion est désactivé ou si la connexion avec le module IDS est défaillante.

Clex IDS Module in the Clex private System

The IDS module is an interface between the U&Z door electronics (Clex private cylinder) and an intrusion detection system (IDS).

The electronic cylinders of the Clex private system do not open the door directly, but first query the IDS status. The door can only be opened if the IDS is disabled or the connection with the IDS module fails.



Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Câblage facile
Boîtiers faciles à assembler
Transmission des données codées (AES 128 bit)
Le cylindre Clex private peut être ouvert/fermé et l'IDS peut être activé/désactivé à l'aide du même transpondeur (Badge ayant les droits de mettre EN/HORS alarme directement sur les cylindres U&Z

Properties

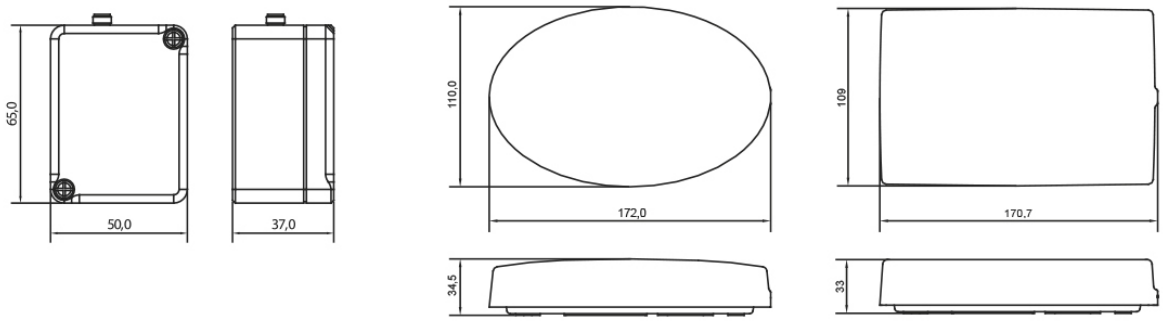
Suitable for applications inside buildings
Easy wiring
Easy-to-install housings
Encoded data transmission (AES 128 bit)
The Clex private cylinder can be opened/closed and the IDS can be activated/deactivated using the same transponder

Données techniques | *Technical Data*

CX6934



Description du produit	Module IDS Clex private *Clex private IDS Module*	***Product Description***
Référence produit	CX6934	***Product Number***
Dimensions	Boîtier gris | *Grey housing:* 97,8 x 63,9 x 38,0 mm Boîtier ovale blanc | *White oval housing:* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-12 V CC= ou 8-10 V CA Consommation d'énergie typiquement 0,08 W (période de repos), max. 0,4 W (transmission/réception) *Supply voltage 8-12 V DC or 8-10 V AC* *Power consumption typically 0.08 W (rest period), max. 0.4 W (transmit/receive)*	***Power Supply***
Commutation d'entrée	Élevé : 5-20 V=/~ (Énergie : 1,5 mA à 12 V=) Bas : max. 50 uV=/~ *High: 5–20 V=/~ (Power: 1.5 mA at 12 V=)* *Low: max. 50 uV=/~*	***Input Switching***
Raccordements de relais	max. 30 V =/~, max. 1,5 A Avec varistance de protection intégrée (47 V, 1.0 J) Type PhotoMOS Relais *max. 30 V AC/DC, max. 1.5 A* *With integrated protective varistor (47 V, 1.0 J)* *Type: PhotoMOS relay*	***Relay Connections***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur | *Indoor*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Module IDS Clex private (868 MHz)	6934 0000 .00.	*Clex private IDS Module (868 MHz)*
en boîtier gris	.... 0...	***in grey housing***
en boîtier blanc ovale	.... 4...	***in white oval housing***
en boîtier rectangulaire blanc	.... 5...	***in white rectangular housing***
Équipé de 1 relais	1	***equipped with 1 relay***
Équipé de 2 relais	2	***equipped with 2 relays***
Antennes externes:		***External Antennas:***
Antenne 868 SMA, type UZ1 courte, longueur : 41mm	6816 0000 0000	***Antenna 868 SMA, type UZ1 short, length: 41.0 mm***
Antenne 868 SMA, type UZ2 longue, longueur : 220 mm	6816 0000 0001	***Antenna 868 SMA, type UZ2 long, length: 220.0 mm***
Antenne magnétique 868 SMA, longueur du câble 2,5 m	6816 0000 0002	***Magnetic antenna 868 SMA, cable length 2.5 m***

Module de commutation radio
avec Bluetooth® Low Energy

Radio Switching Module
with Bluetooth® Low Energy

CX6936



NOUVEAU/*NEW*: Version Bluetooth® Low Energy

Module de commutation radio Clex dans le système Clex private

Le module de commutation radio est utilisé pour contrôler en mode radio sans fil un cylindre Clex private ou d'autres unités de verrouillage Clex private.

Le module de commutation radio peut être contrôlé via les lecteurs muraux du système Clex private ou via les lecteurs externes de types (lecteur de badge RFID, lecteur d'empreintes biométriques, lecteur biovein, clavier à codes électriques, contacteur à clé électrique, etc...).

Les unités de verrouillage électronique du système Clex private reçoivent un signal d'ouverture via 2,4 GHz depuis le module de commutation radio.

Il y a une répartition 1:1 entre le module de commutation radio et le cylindre.

Le produit est conçu pour Bluetooth® Low Energy à la fréquence 2,4 GHz exclusivement.

Clex Radio Switching Module with Bluetooth® Low Energy in the Clex private System

The radio switching module is used to wirelessly control a Clex private cylinder or other Clex private locking units.

The radio switching module can be controlled via the wall mounted readers of the Clex private system or via external readers (RFID reader, finger print, PIN keypad, etc.).

The electronic locking units of the Clex private system receive an opening signal via 2.4 GHz from the radio switching module.

There is an 1:1 allocation between radio switching module and cylinder.

The product is designed for Bluetooth® Low Energy on the frequency 2.4 GHz exclusively.

Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Il est utilisé pour établir la connexion Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz) entre les unités de verrouillage de Clex private
Câblage facile
Réalisation de l'ouverture radio pour les unités de verrouillage de Clex prvate
Divers boîtiers faciles à assembler
Contrôle par le lecteur à distance (par exemple empreintes digitales, code du numéro d'identification personnelle, etc.) via les contacts libres de potentiel
Transmission des données codées (AES 128 bit)

Properties

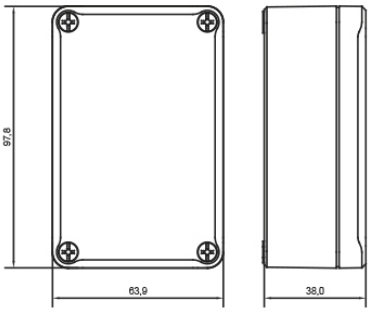
Suitable for applications inside buildings
Is used for establishing with Bluetooth® Low Energy connection (2.4 GHz) between Clex private locking units
Easy wiring
Realization of radio opening for Clex private locking units
Easy-to-install housings
Control through remote reader (e.g. finger print, PIN keypad, etc.) via potential-free contact
Encoded data transmission (AES 128 bit)

Données techniques | *Technical Data*

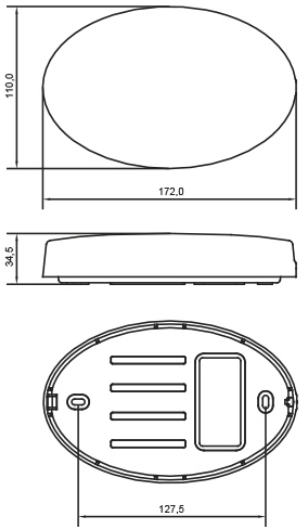
CX6936



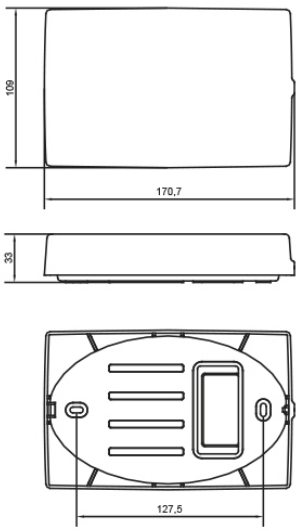
Description du produit	Module de commutation radio Clex private avec Bluetooth® Low Energy *Clex private radio switching module with Bluetooth® Low Energy*	***Product Description***
Référence produit	CX6936	***Product Number***
Dimensions	Boîtier gris | *Grey housing:* 97,8 x 63,9 x 38,0 mm Boîtier ovale blanc | *White oval housing:* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm Boîtier rectangulaire blanc | *White rectangular housing:* 170,7 x 109,0 x 33 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 5-24 V DC= Consommation d'énergie max. 0,4 W *Supply voltage 5-24 V DC* *Power consumption max. 0,4 W*	***Power Supply***
Commutation d'entrée	High: 5-24V DC Low: 50µV DC	***Input Switching***
Raccordements de relais	DC: max. 48V / 0,7A | AC: max. 32V / 0,5A	***Relay Connections***
Température de fonctionnement	+10° C à/*to* +55° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur *Indoor*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Boîtier gris en saillie
Grey housing surface mounted



Boîtier blanc ovale en saillie
White oval housing surface mounted



Boîtier blanc en saillie
White rectangular housing surface mounted

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Module de commutation radio Clex private (2,4 GHz)	**6936 0000 .000**	*Clex private radio switching module (2.4 GHz)*
en boîtier gris	.... **0**...	***in grey housing***
en boîtier ovale blanc	.... **4**...	***in white oval housing***
en boîtier rectangulaire blanc	.... **5**...	***in white rectangular housing***

Clé de service

Service Key



CX2350

MIFARE®

Clé de service Clex dans le système Clex private

La clé de service fonctionne comme la clé de programmation dans le système Clex private. Sans cette clé de service, il se peut qu'il n'y ait plus d'accès aux données du système de verrouillage dans les cylindres ou les lecteurs.

La clé de service permet l'accès à la mémoire principale des unités et sert ainsi d'authentification au niveau de la porte par exemple afin de lire les journaux d'évènements ou d'effectuer des fonctions de service.

La clé de service Clex fonctionne comme un transpondeur passif sans sa propre approvisionnement en énergie.

Si la clé de service originale est perdue, elle peut être remplacée par la clé de service de remplacement.

La clé de service Clex peut être utilisée plusieurs fois en tant que clone.

Clex Service Key in the Clex private System

The service key serves as the programming key in the Clex private system. Without this key, locking system data in the cylinders or readers may no longer be accessed.

The service key allows for the access to the units' memory and thus serves as the authentication at the door e.g. in order to read out event logs or perform service functions.

The service key works as passive transponder without its own energy supply.

If the original service key is lost, it can be replaced by the replacement service key.

The Clex service key can be used several times as a clone.

Propriétés

Fonctionne comme clé de programmation dans le système Clex private
Design version carte comme transpondeur à 13.56 MHz : MIFARE®

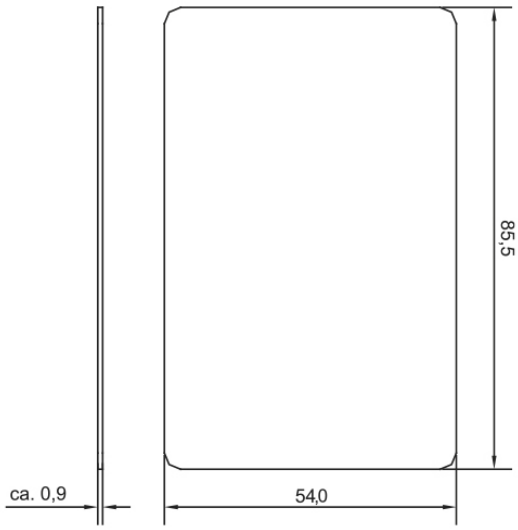
Properties

Works as programming key in the Clex private system
Card design as 13.56 MHz transponder: MIFARE®

Données techniques | *Technical Data*

CX2350

Description du produit	Clé de service Clex private *Clex private service key*	***Product Description***
Référence produit	CX2350	***Product Number***
Dimensions en tant que carte	Format de carte ISO *ISO card format*	***Dimensions as Card***
Température de fonctionnement	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur *Indoor and Outdoor*	***Usability***
Versions de transpondeur disponibles en tant que carte	**13,56 MHz:** MIFARE®	***Available Transponder Version as Card***
Normen	2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Clé de service Clex private, transpondeur MIFARE®	2350 0000 5100		***Clex private service key, MIFARE® transponder***
Clé de service clone Clex private, transpondeur MIFARE®	2351 0000 5100		***Clex private clone service key, MIFARE® transponder***
Clé de service de remplacement Clex private, transpondeur MIFARE®	2352 0000 5100		***Clex private replacement service key, MIFARE® transponder***

Transpondeur actif en tant que clé de service

Active Function Transponder as Service Key



CX2362SK

868 MHz

Transpondeur de fonction actif Clex dans le système Clex private

Dans le système Clex private, le transpondeur de fonction actif peut être utilisé avec tous les composants actuels fonctionnant sous forme sans contact par exemple les modules de commande ou les lecteurs muraux.

Le CX2362SK fonctionne comme un transpondeur actif sans sa propre alimentation électrique.

En plus de son emploi en tant que transpondeur actif, le CX2362SK permet l'utilisation des fonctions suivantes :

- commande d'échange de pile
- commande de démontage
- fonctionne comme clé de service

Les données sont transférées en 868 MHz et sont codées en AES 128 bits.

Clex Active Function Transponder in the Clex private system

In the Clex private system, the active function transponder can be used at all current components working in a contactless form e.g. knob modules or wall mounted readers.

The CX2362SK works as active transponder with its own energy supply.

In addition to the use as active transponder, the CX2362SK allows for the usage of the following functions:

- *Battery exchange command*
- *disassembly command*
- *function as service key*

The data is transferred with 868 MHz and is encoded with AES 128 bit.

Propriétés

Transpondeur de fonction actif en 868 MHz
Compatible avec tous les composants systèmes actuels sans contact avec 868 MHz radio des systèmes Clex prime et Clex private
Matériel robuste
La pile peut être échangée par l'utilisateur
Transfert des données codées (AES 128 bits)
Fonctions intégrées pour échange de pile, démontage et clé de service
Affichages d'état de la fonction sélectionnée au moyen de LED

Properties

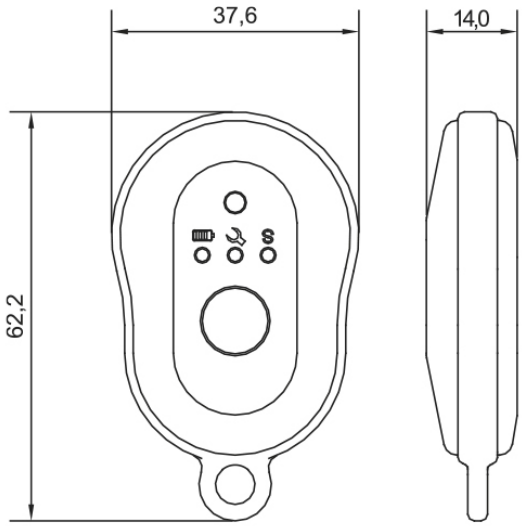
Active function transponder with 868 MHz
Compatible with all current contactless system components with 868 MHz radio of the Clex prime and Clex private systems
Rugged material
Battery can be exchanged by the user
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Integrated functions for battery exchange, disassembly and service key
Status displays of the selected function by means of LED

Données techniques | *Technical Data*

CX2362SK



Description du produit	Transpondeur de fonction actif de Clex private en tant que clé de service *Clex private active function transponder as service key*	***Product Description***
Référence produit	CX2362SK	***Product Number***
Dimensions	37,6 x 62,2 x 14,0 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2032 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2032 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile (à 24° C)	approx. 3 – 4 ans ou approx. 30 000 actionnements *approx. 3–4 years or 30,000 actuations*	***Battery Life Cycle***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Versions de transpondeur disponibles	Transpondeur actif 868 MHz	***Available Transponder Versions***
Affichages optiques	4 voyant d'état DEL pour les affichages d'état *4 LED status lights for status displays*	***Optical Displays***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Transpondeur de fonction actif de Clex private en tant que clé de service	**2362 0000 0001**		*Clex private active function transponder as service key*

Keyng Logiciel d'Administration

Keyng Administration Software



CX2530

868 MHz

Keyng Logiciel d'Administration

À l'aide du nouveau logiciel d'administration Keyng, il est possible de gérer aisément le système de verrouillage électronique Clex depuis le PC. Contrairement au système bien connu d'apprentissage et de suppression, le logiciel propose une gamme étendue de fonctionnalités. Le guide d'utilisateur clairement rédigé rend l'utilisation intuitive de ces fonctionnalités possible.

La communication entre les unités de verrouillage et le logiciel d'administration (PC, PC Tablette Windows) a lieu à l'aide d'une clé USB radio (868 MHz) ou facultativement en utilisant une clé avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Les composants suivants sont disponibles pour l'administration :

- Capacité multi-client pour gérer plusieurs systèmes de verrouillage
- Aperçu des données permanentes de toutes les clés
- Aperçu des données permanentes de toutes les portes/unités de verrouillage
- Aperçu des données permanentes des congés attribués
- Aperçu de toutes les clés pour une unité de verrouillage/porte sélectionnée
- Aperçu de toutes les unités de verrouillage/portes pour une clé sélectionnée
- Programme de verrouillage croisé pour les portes / clés
- Aperçu des événements pour chaque unité de porte / clé
- Fichier journal
- Création des programmes hebdomadaires
- Blocage des clés

En plus des PC, le logiciel d'administration Keyng peut également être utilisé sur d'autres dispositifs munis du système d'exploitation Windows, comme par exemple les PC tablettes, les netbooks ou les ordinateurs portables.

Une carte de téléchargement et la clé USB sont inclus dans la livraison.

Keyng Administration Software

Using the new Keyng administration software, it is possible to manage the Clex electronic locking system conveniently from the PC. In contrast to the well-known learning / clearing system, the software provides a wide range of functions. The self-explanatory user guidance makes it possible to use the functions intuitively.

The communication between the locking units and the administration software (PC, Windows Tablet PC) takes place using a USB radio stick (868 MHz) or optionally using a USB stick with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The following components are available for the administration:

- *Multi-client capability to manage several locking systems*
- *Master data overview of all the keys*
- *Master data overview of all the doors / locking units*
- *Master data overview of the defined holidays*
- *Overview of all the keys pertaining to a selected locking unit / door*
- *Overview of all the locking units / doors pertaining to a selected key*
- *Cross locking schedule for doors / keys*
- *Overview of events for each door unit / key*
- *Log file*
- *Creating weekly schedules*
- *Blocking of keys*

In addition to PCs, the Keyng administration software can also be used on other devices with Windows operating system, like for example tablet PCs, Netbooks or laptops.

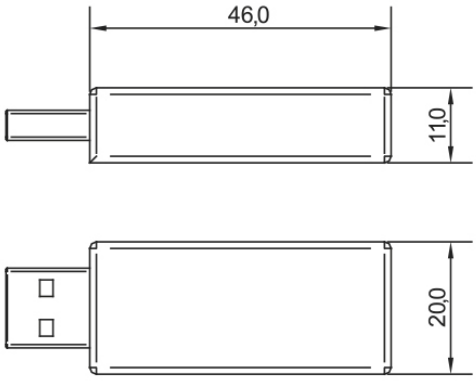
A download card and the USB stick are included in the delivery.

Données techniques | *Technical Data*

CX2530



Description du produit	Logiciel d'administration Keyng de Clex private *Clex private administration software Keyng*	***Product Description***
Référence produit	CX2530	***Product Number***
Exigences du système	Pré-requis minimum pour l'installation du logiciel Keyvi : *Minimum requirements for the installation of the Keyvi software:* • Min. 1 USB Port • Windows Vista 32bit/64bit, Windows 7 32bit/64bit, Windows 8 32bit/64bit, Windows 10 32bit/64bit • Pour les fonctions Bluetooth® Low Energy | *For Bluetooth® Low Energy functions:* Windows 10 32bit/64bit	***System Requirements***
Dimensions	46,0 x 20,0 x 11,0 mm	***Dimensions***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Clex private Verwaltungssoftware Keyng	2530 0000 .0..	*Clex private administration software Keyng*
avec clé de service, carte d'échange et de démontage de la pile en tant que transpondeur MIFARE®	.... 5.1.	***with service key, battery exchange and disassembly card as MIFARE® transponder***
Version avec clé USB radio (868 MHz)	0	***Version with USB radio stick (868 MHz)***
Version avec station de programmation	1	***Version with programming station***
Version avec clé USB Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz)	2	***Version with USB stick Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz)***

Description du Système

System Description

1 Introduction et Vue d'ensemble

Clex public est destiné aux partenaires qui souhaitent intégrer les unités de verrouillage Clex d'Uhlmann & Zacher dans leur système. Il permet aux partenaires de créer des solutions personnalisées.

2 Le Système

2.1 Clex public online

Les portes peuvent être intégrées dans les systèmes de contrôle d'accès à l'aide de Clex public online de manière économiquement rentable. Clex public online défini l'interface qui permet une connexion entre le «maître» (par exemple, le système de contrôle d'accès via les contrôleurs UTL) et «l'esclave» (par exemple, le module Hub radio online CX8932). Les unités de verrouillage Clex prime, Clex private et Clex public peuvent être intégrées.

Fonctionnalité
L'utilisateur passe la Carte Identifiant RFID sans contact devant le lecteur du module de commande. Celui-ci lit son numéro identifiant, le transmet au module en ligne qui, à son tour, transmet cette information via l'interface au système de contrôle d'accès. Si le système de contrôle d'accès reconnaît l'identifiant, le cylindre s'engage.

Bénéfices pour le Client

- Facile à installer
- Jusqu'à 16 unités de verrouillage peuvent être connectées à l'aide d'un seul module online (uniquement avec l'interface RS485)
- Le système Clex public online peut être combiné avec des systèmes de contrôle d'accès nouveaux ou existants
- Intégration simple et rentable des portes supplémentaires dans un système de contrôle d'accès existant
- Supporte tous les types de transpondeur communément disponibles
- Librement configurable : Le numéro de série du transpondeur ainsi que les données sur la carte

2.1.1 RS485 Interface

Le module en ligne fonctionne comme une « passerelle » qui envoie les commandes pertinentes depuis le bus en ligne au réseau radio des unités de verrouillage et vice versa. Ceci le rend possible d'intégrer les cylindres et les béquilles électroniques dans un réseau d'accès en ligne sans utiliser de câbles. Jusqu'à 16 unités de verrouillage peuvent être contrôlées à l'aide d'un seul module en ligne (en fonction de la portée de la connexion radio).

1 Introduction and Overview

Clex public is intended for partners who want to integrate Uhlmann & Zacher Clex locking units into their system. It helps the partners in creating customised solutions.

2 The system

2.1 Clex public online

Doors can be integrated into access control systems using the Clex public online in a cost effective manner. Clex public online is an interface definition, which enables a connection between the "master" (e.g. access control system) and the "slave" (e.g., online module CX8932). Clex prime, Clex private and Clex public locking units can be integrated.

Functionality
The user holds the ID in front of a knob module. The knob reads the ID number, sends it to the online module, which in turn passes this information via the interface to the access control system. If the access control system recognizes the ID, the cylinder engages.

Customer benefits

- *Easy to install*
- *Up to 16 locking units can be connected to one online module (only with RS485 Interface)*
- *The Clex public online system can be combined with new or existing access control systems*
- *Simple and cost-effective integration of additional doors into an existing access control system*
- *Supports all the commonly available transponder types*
- *Freely configurable: Both the transponder series number and „Data on Card"*

2.1.1 RS485 Interface

The online module works like a "gateway" that sends the relevant commands from the online bus to the radio network of the locking units and vice versa. This makes it possible to integrate electronic knob cylinders and door fittings into an online access network without using cables. Up to 16 locking units can be controlled using one online module (depending on the radio connection range).

2.1.2 Wiegand / Clock-Data Interface

The Wiegand / Clock-Data interface can only transfer the read ID numbers to the access control. A 1:1 connection exists between the knob cylinders and the online module.

2.1.2 Interface Wiegand / Clock-Data

L'interface Wiegand / Clock-Data ne peut transférer que les numéros d'identifiants lus au contrôle d'accès. La connexion existe entre les cylindres à bouton et le contrôle d'accès.

2.2 Clex public offline

Un avantage important des systèmes offline consiste en le fait qu'ils fonctionnent de manière fiable même en cas de défaillance de système ou de panne d'électricité. Clex public offline est un micrologiciel programmé qui peut être facilement personnalisé pour le partenaire. De nombreux paramètres sont disponibles pour la sélection par défaut. Ces paramètres peuvent être conjugués en fonction des exigences du client et personnalisés le cas échéant – de cette manière les clients peuvent recevoir des produits personnalisés d'une manière rapide et aisée.

En personnalisant les paramètres, le système Clex public offline fonctionne exactement comme spécifié par le partenaire. De cette façon, il peut être intégré avec les systèmes existants à tout moment. Les paramètres décrivent où les droits d'accès sont écrits sur le transpondeur et comment ils sont interprétés. Grâce au Clex public offline, le partenaire reçoit un micrologiciel individuellement configuré pour les unités de verrouillage Clex sans avoir à les développer.

Paramètres disponibles (exemples) :

- Numéro de carte
- Numéro de version
- Droit d'accès temporisé
- Droits d'accès pour groupes / autorisations de groupe
- Droits d'accès pour portes individuelles
- Droits d'accès pour groupes séparés
- Droits d'accès en fonction du profil
- Durée de validité
- Connexion sur le transpondeur

2.2.1 Norme OSS Offline

Chaque fabricant a sa propre procédure pour octroyer et lire les autorisations. Grâce à OSS Standard Offline, les unités de verrouillage de différentes marques peuvent lire les mêmes autorisations du transpondeur respectif et les interpréter de la même manière.

Grâce à OSS Standard Offline, les entreprises ne sont plus obligées de se restreindre à un seul fabricant et peuvent intégrer les produits dans leurs propres systèmes de contrôle d'accès les mieux adaptés à leurs besoins. Comme indiqué dans la vue d'ensemble du système à la page 277, les composants individuels de U&Z tels que les cylindres de verrouillage, les béquilles de porte et les verrous de casier peuvent être facilement intégrés dans des systèmes externes.

Contrairement à Clex public offline, où les clients obtiennent une solution personnalisée en fonction de leurs besoins, OSS Standard Offline peut être comprise comme étant une solution standard uniforme. Le système fonctionne pour tous les membres de l'association.

L'objectif de la OSS Association e.V. ayant plus de 30 membres est de développer et de communiquer ainsi que de commercialiser des protocoles, des composants et des codes standardisés sur le marché du contrôle d'accès et les matériels et les logiciels de sécurité associés. Uhlmann & Zacher est un membre fondateur de cette association.

Avantages de la nouvelle norme :

- Les verrous offline de différentes marques peuvent être facilement utilisés dans un seul système
- Une plus grande souplesse et davantage d'options pour les clients
- Compatible avec LEGIC® advant et MIFARE® DESFire®

2.2 Clex public offline

An important advantage of offline systems is that they work reliably even in case of system or power failure. Clex public offline is a programmed firmware that can be easily customised for the partner. Many parameters are available for selection by default. These parameters can be combined together depending on the customer requirements and customised if required – thus the customers can be provided with individualised products in a quick and easy manner.

By customising the parameters, the Clex public offline system works exactly as specified by the partner. In this way, it can be integrated with existing systems at any time. The parameters describe where the access rights are written on the transponder and how they are interpreted. With Clex public offline, the partner gets an individually configured firmware for the Clex locking units without having to develop them.

Available parameters (examples):

- *Card number*
- *Version number*
- *Time-based access right*
- *Access rights for groups / group authorisations*
- *Access rights for individual doors*
- *Access rights for separate groups*
- *Access rights depending on the profile*
- *Validity period*
- *Logging on the transponder*

2.2.1 OSS Standard Offline

Each manufacturer has his own procedure for granting and reading authorizations. Thanks to the OSS Standard Offline, offline locking units of different brands can read the same authorizations from the respective transponder and interpret them in the same manner.

With OSS Standard Offline, companies are no longer bound to a specific manufacturer and can integrate the products into their own access control system which best suit the requirements. As shown in the system overview on page 277, the individual components of U&Z such as locking cylinders, door fittings and locker locks, can be easily integrated into external systems.

In contrast to Clex public offline, where customers get a customised solution to suit their needs, OSS Standard Offline can be understood as a uniform standard solution. The system works for all the members of the association.

The objective of the OSS Association e.V. with more than 30 members, is to develop and communicate as well as to market standardised protocols, components and codes in the access control market and the associated security-related hardware and software. Uhlmann & Zacher is a founding member of this association.

Advantages of the new standard:

- *Offline locks of different brands easily usable in one system*
- *Greater flexibility and more options for the client*
- *Compatible with LEGIC® advant and MIFARE® DESFire®*

Systembeschreibung

System Description

3 Progiciels de développement

Par défaut, le système Clex public fournit au partenaire divers progiciels de développement grâce auxquels il peut réaliser l'intégration dans son système.

4 Bluetooth® Low Energy

Avec la technologie Bluetooth® Low Energy, de nombreuses autres applications peuvent être envisagées. De cette façon, les entreprises ont la possibilité de développer leur propre logiciel et de l'utiliser en conjonction avec Bluetooth®. Bluetooth® Low Energy peut être utilisé avec Clex public offline et Clex public online.

3 Development packages

By default, the Clex public system provides the partner with various development packages, based on which he can carry out the integration into his system.

4 Bluetooth® Low Energy

With Bluetooth® Low Energy technology, a variety of other applications can be thought of. In this way, companies have the option to develop their own software and to use it in conjunction with Blueooth®. Bluetooth® Low Energy can be used with Clex public offline and Clex public online.



Clex public System

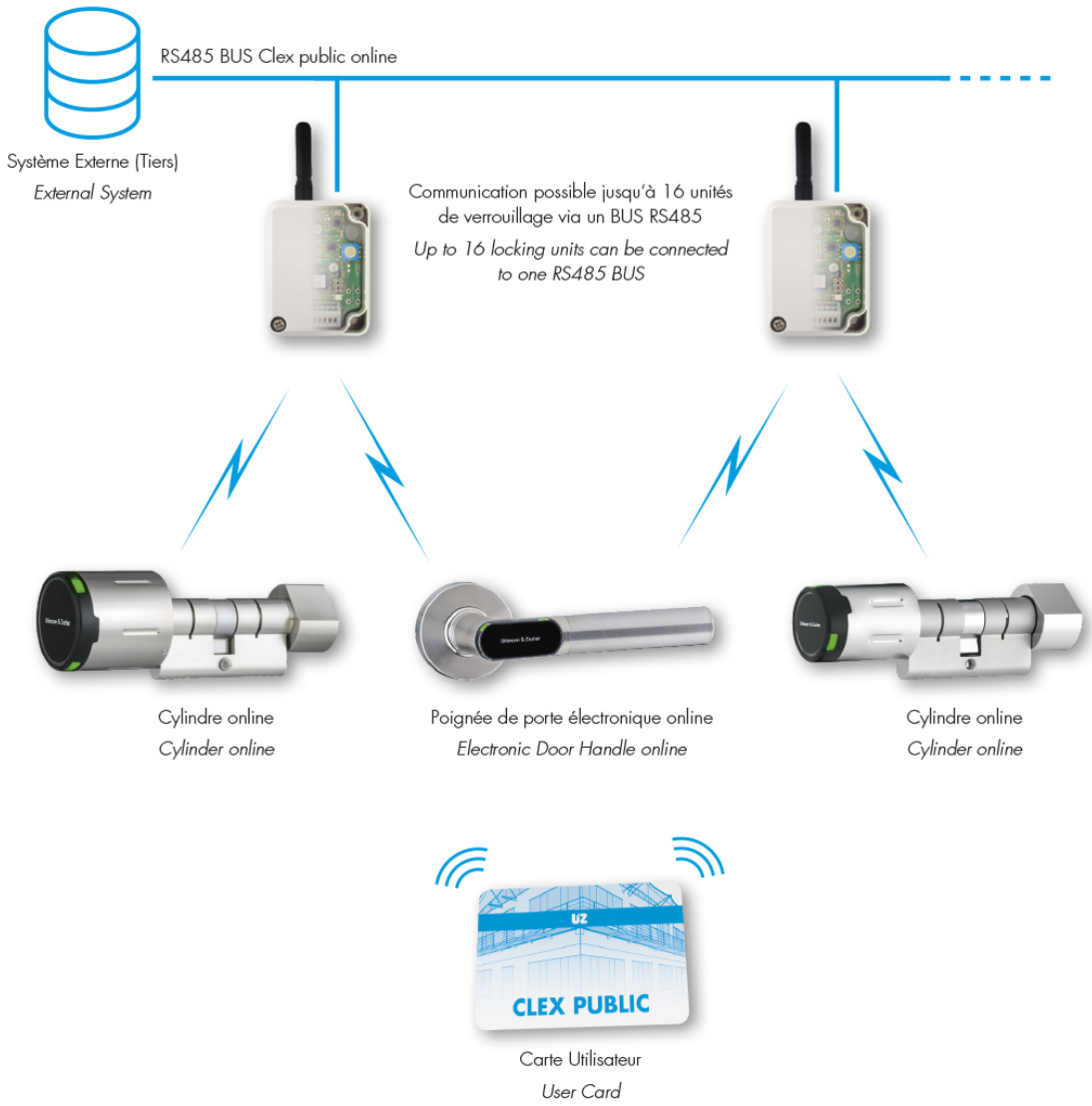
Exemple de Configuration*
*Example Configuration**

Nombre max. de clés	Standard : 16.384 (restreinte par la génération de clé) Sans génération de clé : 65.535 *Standard: 16.384 (restricted by key generation)* *Without key generation: 65.535*	***Max. Number of Keys***
Nombre max. d'unités de verrouillage	65.535	***Max. Number of Locking Units***
Nombre max. de groupes de droit d'accès	256	***Max. Number of Access Right Groups***
Nombre max. de droits d'accès simple par clé	16	***Max. Number of Single Access Rights per Key***
Nombre max. d'évènements par unité de porte	1.024	***Max. Number of Events per Door Unit***
Types de droit d'accès	• Identifiant de la porte sur la clé *Door ID on key* • Identifiant du groupe sur la clé *Group ID on key* • Identifiant de la clé dans l'unité de porte *Key ID in door unit*	***Access Right Types***
Média de clé utilisable	Transpondeur passif | *passive transponder* 13,56 MHz: • MIFARE® DESFire® • LEGIC® prime, LEGIC® advant	***Usable Key Media***
Fuseaux horaires	• Deux programmes hebdomadaires *Two weekly schedules* • Date d'expiration *Expiry date*	***Time Zones***
Fuseaux horaires spéciaux/Accès pendant la journée	Jusqu'à 2 circuits peuvent être programmés pour chaque unité de verrouillage *Up to 2 circuits can be programmed for each locking unit*	***Special Time Zones/Day Access***

*La base pour les données est la configuration standard offline de Clex public
**The basic for the data is the Clex public offline standard configuration*

Vue d'ensemble du système

CLEX PUBLIC *online*

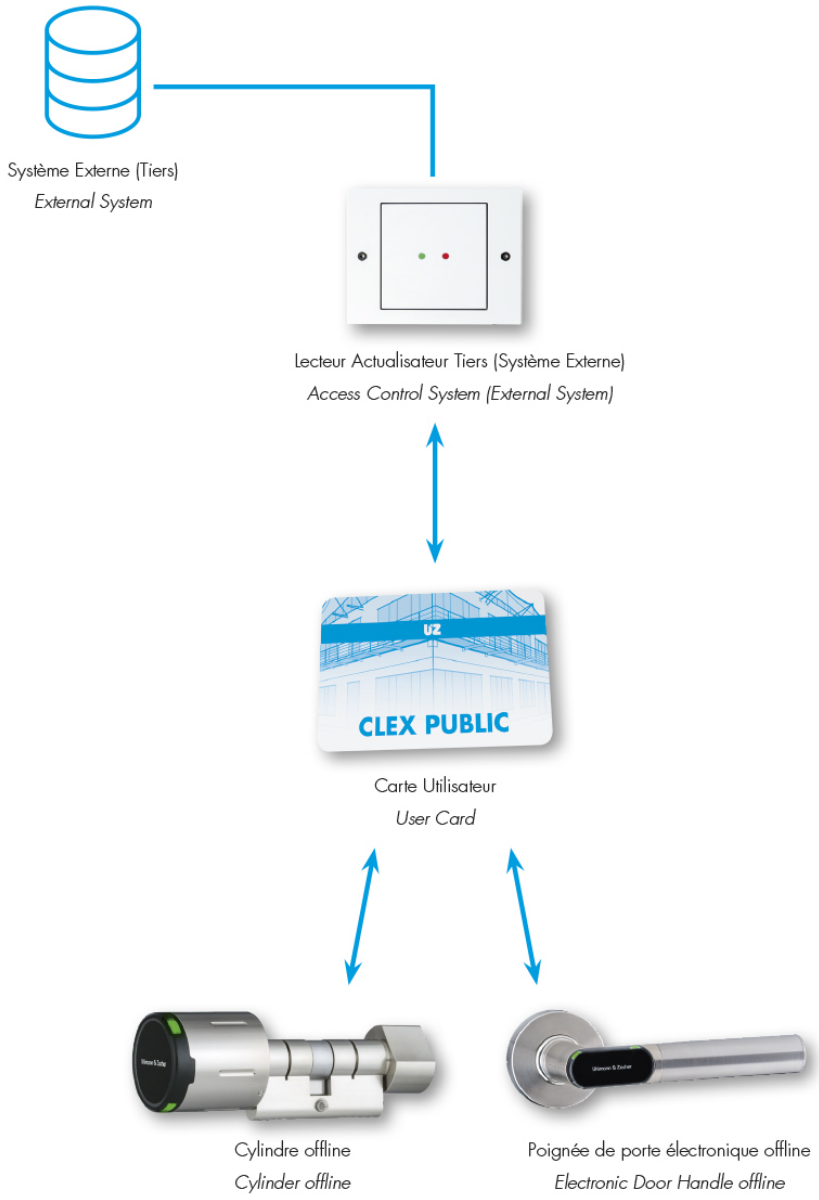


CLEX PUBLIC *online*



Vue d'ensemble du système

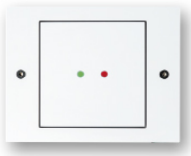
CLEX PUBLIC *offline*



OSS
STANDARD OFFLINE



Système Externe (Tiers)
External System



Lecteur Actualisateur Tiers (Système Externe)
Access Control System (External System)

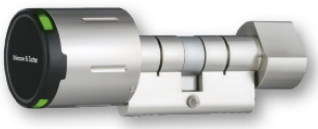




Carte Utilisateur
User Card







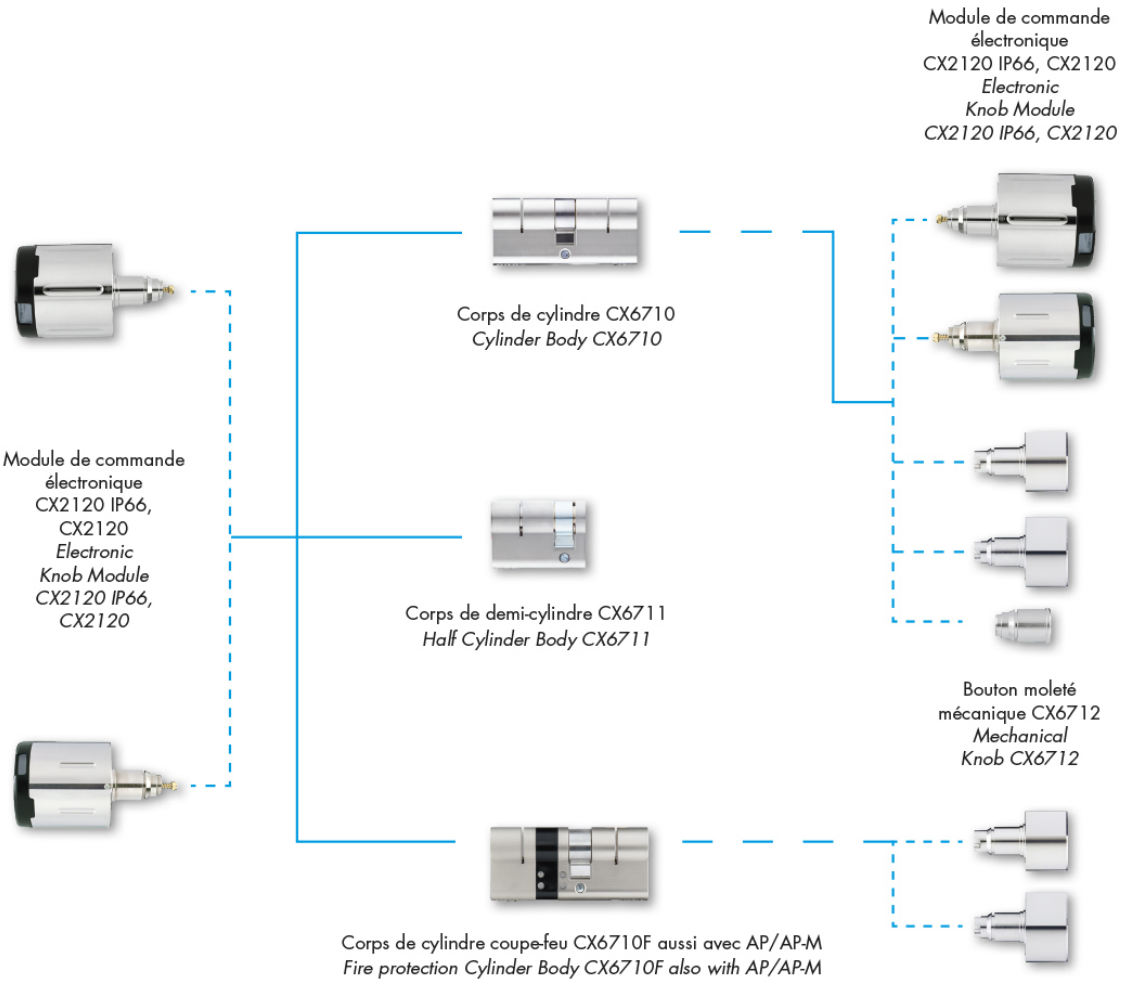
Cylindre offline
Cylinder offline

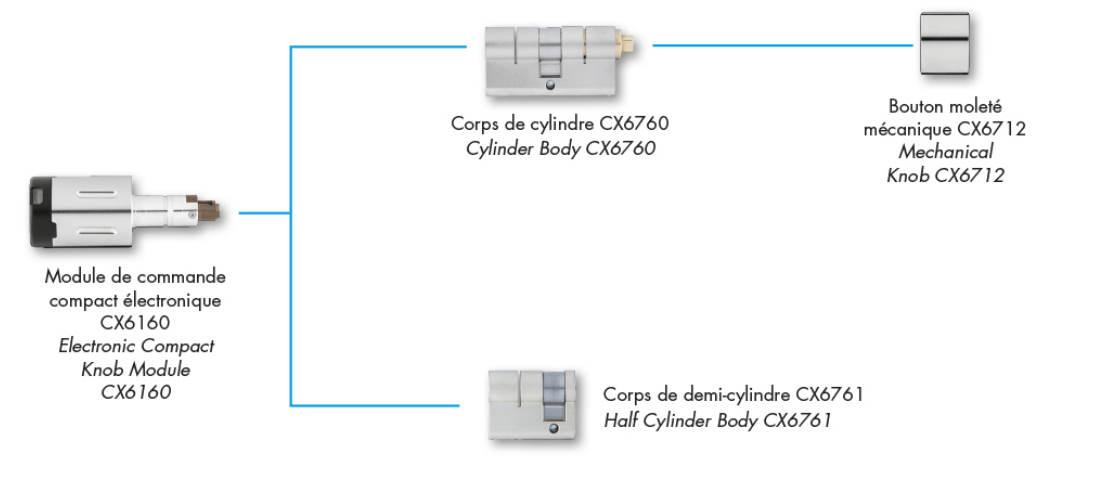


Poignée de porte électronique offline
Electronic Door Handle offline

Clex public

Notre gamme de produits



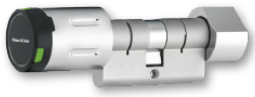


Our Product Range

Unités de verrouillage électronique | *Electronic Locking Units and Readers*



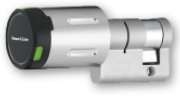
CX8122
Cylindre électronique
Knob Cylinder



CX8162
Cylindre électronique compact
Compact Knob Cylinder



CX8126
Demi-cylindre électronique
Half Cylinder



CX8166
Demi-cylindre électronique compact
Compact Half Cylinder



CX8182
Cylindre électronique contrôlé des deux côtés
Double-Knob Cylinder



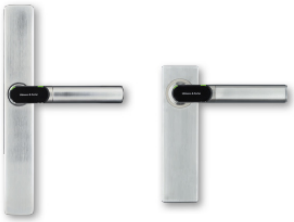
CX8192
Verrou casier électronique
Cabinet Lock



CX8172
Poignée électronique
Electronic Door Handle



CX8132
Lecteur mural
Wall Mounted Reader



CX8174
Béquille électronique sur plaque en version large, étroite et courte
Electronic Door Fitting



CX8134
Lecteur mural
Version pour l'extérieur
Wall Mounted Reader
Outdoor use

Modules radio | *Radio Components*



CX8932
Module Online
Online Module



CX8936
Module Online avec Bluetooth® Low Energy
Online Module with Bluetooth® Low Energy



CX8522
USB-Funkstick
USB Radio Stick



CX8942
Module Online LAN
Online Module LAN

Clex public

Combinaisons possibles

Conception modulaire

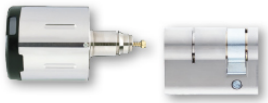
Toutes les unités de verrouillage sauf le CX816x doivent être commandées en tant que composants individuels dans le système Clex public. La conception modulaire des unités de verrouillage Clex accorde un maximum de flexibilité.

Les produits peuvent être combinés comme suit :



Module de commande électronique	+	Corps de cylindre	+	Bouton moleté
Knob Module	+	*Cylinder Body*	+	*Mechanical Knob*
CX8120		CX6710		CX6712

CX8122



Module de commande électronique	+	Corps de demi-cylindre
Knob Module	+	Half Cylinder Body
CX8120		CX6711

CX8126

Modular design

All the locking units except the CX816x have to be ordered as individual components in the Clex public system. The modular design of the Clex locking units provides maximum flexibility.

The products can be combined as follows:



Module de commande électronique	+	Adaptateur de verrou de meuble
Cylinder Body with securely coupled Knob	+	*Knob Module*
CX6780		CX8180

CX8182



Module de commande électronique	+	Corps de cylindre coupe-feu	+	Bouton moleté
Knob Module	+	*Fire protection cylinder body*	+	*Mechanical Knob*
CX8120		CX6710F		CX6712

CX8122F

Options of combination

Corps de cylindre *Cylinder body*	Modules de commandes | *Knob modules*			Boutons mécaniques | *Mechanical knobs*				
	 CX8120	 CX8180	 CX8160	 CX6712	 CX6712	 CX6712 tournant librement *freely rotating*	 CX6712	 CX6712CH
 CX6710	✚			✚	✚	✚		
 CX6710F	✚			✚				
 CX6760			✚				✚	
 CX6710CH	✚							✚
 CX6710SK	✚			✚	✚	✚		
 CX6710AP	✚							
 CX6760AP			✚					
 CX6710AP-M	✚							
 CX6760AP-M			✚					
 CX6710F AP/AP-M	✚							
 CX6711	✚							
 CX6761			✚					
 CX6711CH	✚							
 CX6780		✚						

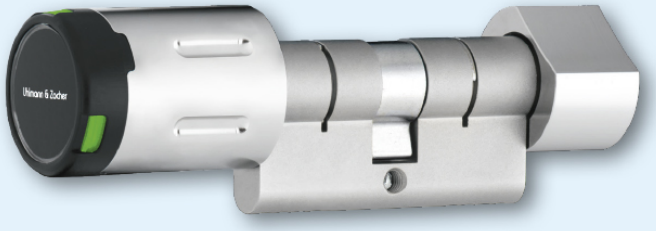
Clex public

Cylindre à bouton électronique compact

Cylindre à double bouton
avec droit d'accès électronique d'un côté

Compact Electronic Knob Cylinder

Double-knob cylinder with
electronic access right on one side



CX8162

MIFARE® LEGIC® OSS 868 MHz IP66

Cylindre à double bouton compact Clex dans le système Clex prime

Le cylindre compact Clex est un profil-cylindre, avec un bouton électronique rotatif tournant librement d'un côté et un bouton rotatif raccordé mécaniquement de manière ferme de l'autre côté.

Tous les composants clés de sécurité, tels que l'accouplement, les engrenages et le moteur sont logés dans la zone protégée dans le cylindre. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande compact Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Le CX8162 convient particulièrement aux portes ayant un encadrement tubulaire comme il dispose d'un petit bouton électronique et laisse donc suffisamment d'espace pour ouvrir la porte ayant même de petits retournés de porte.

La version de sécurité CX8163 a été munie d'un mécanisme spécial de protection contre le perçage. C'est la raison pour laquelle CX8163 convient tout particulièrement à l'emploi dans les portes d'entrée des bâtiments ou d'autres portes nécessitant une protection plus élevée contre la rupture mécanique.

Le module de commande compact Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE® et LEGIC®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- La pile peut être échangée/retirée à l'aide d'un outil de remplacement de piles pour ouvrir le boîtier.

Clex Compact Double-Knob Cylinder in the Clex prime System

The Clex compact knob cylinder is a profile cylinder with an electronic, freely rotatable knob on one side and a mechanically firmly connected rotating knob on the other side.

All the key security components, such as the coupling, gears and motor are housed in the protected area in the cylinder. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex compact knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The CX8162 is especially suitable for tubular frame doors as it has a small electronic knob and thus leaves enough clearance to open the door even with small backsets.

The security version CX8163 has been equipped with special drilling protection mechanisms. That is why the CX8163 is especially suitable for the use in building entrance doors or other doors requiring higher mechanical break-up protection.

The Clex compact knob module supports the transponder technologies MIFARE® and LEGIC®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *The battery can be exchanged/removed with a battery replacement tool to open the shell.*

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation dans un profil cylindre de serrures
Les longueurs des profils-cylindres de 26/26 mm et/ou 30/30 à 200/200 mm par palier de 5 mm
Aucun câblage n'est nécessaire
Aucun contact électrique dans le cylindre
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
1 pile au Lithium CR2 3V pour le module de commande
Le nombre d'opérations dépend de la mise en œuvre du partenaire de Clex public
Le remplacement de la pile (ouverture du boîtier) est possible à l'aide d'un outil de remplacement de piles
Assemblage facile du bouton moleté mécanique avec la vis sans tête
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP66 (version extérieure)
Le corps de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz (Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz en cours de préparation)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur MIFARE® et LEGIC® disponibles
Le produit prend en charge OSS Standard Offline

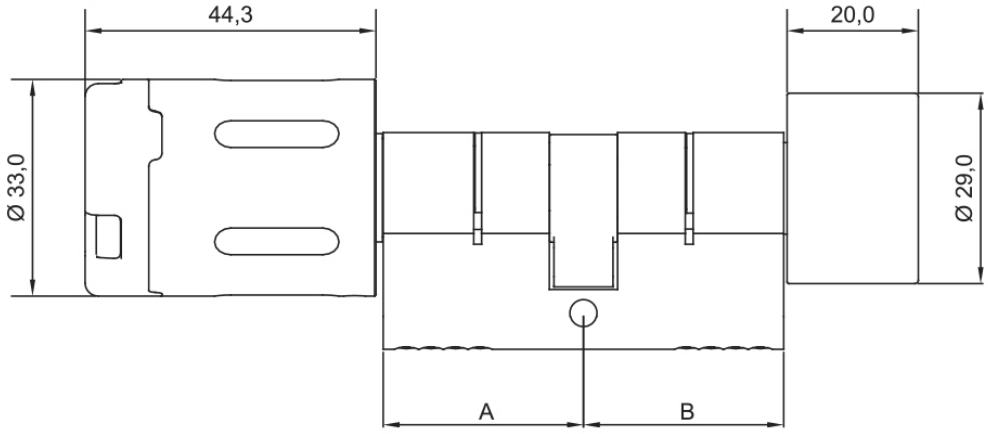
Properties



According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Lengths of profile cylinders from 26/26 mm and/or 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
No wiring required
No electric contact in the cylinder
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
1 battery CR2 Lithium 3V for the knob module
The number of operations depends on the Clex public partner implementation
Replacement of batteries (opening the shell) is possible with a battery replacement tool
Easy assembly with grub screw on the mechanical knob
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP66 (Outdoor version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Permanent engagement without additional power consumption possible
Online integration is possible with 868 MHz radio version (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy in preparation)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Versions for MIFARE® and LEGIC® transponders available
Supports OSS Standard Offline

CX8162 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Cylindre à double bouton compact Clex public avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex public compact double-knob cylinder with electronic access right on one side*	***Product Description***
Référence produit	CX8162	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE® DESFire® **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*) **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Europrofile-locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 26/26 mm et/ou 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm *From 26/26 mm and/or 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Dimensions du bouton de commande électronique	Longueur = 44,3 mm, Diamètre = 33,0 mm *Length = 44.3 mm, Diameter = 33.0 mm*	***Dimensions of the Electronic Knob***
Dimensions du bouton mécanique	Longueur = 20,0 mm, Diamètre = 29,0 mm *Length = 20.0 mm, Diameter = 29.0 mm*	***Dimensions of the Mechanical Knob***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile	En fonction de la mise en œuvre par le partenaire Clex public *depending on the Clex public partner implementation*	***Battery Life Cycle***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/to +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX8162



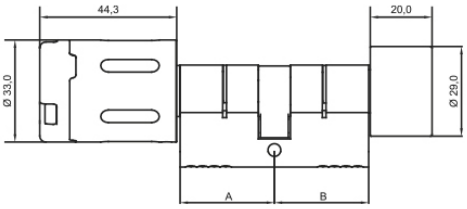
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Le cylindre à double bouton compact Clex public avec droit d'accès électronique d'un côté (un côté bouton électronique et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	8162		*Clex public compact double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side), cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
Cylindre à double bouton compact Clex public avec droit d'accès électronique d'un côté (un côté bouton électronique et un côté bouton mécanique), **Version sécurité** muni de protection mécanique contre le perçage, le logement du cylindre et le bouton en laiton nickelé, y compris la vis de fixation et les piles	8163		*Clex public compact double-knob cylinder with electronic access right on one side (one electronic knob side and one mechanical knob side), **security version** with mechanical drilling protection, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
26 mm Longueur de cylindre côté A	.... 26..		***26 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..		***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..		***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..		***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..		***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..		***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..		***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..		***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..		***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..		***70 mm cylinder length side A***
26 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..26		***26 mm cylinder length side B***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30		***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35		***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40		***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45		***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50		***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55		***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60		***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65		***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70		***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté, version AP/AP-M max. 90 mm par côté)	.... 9999		***Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side, versions AP/AP-M max. 90 mm per side)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Bouton mécanique fermement couplé	.... .0..		***Mechanical knob firmly coupled***
Version anti-panique AP*	.... .30.		***Anti-panic version AP****
Version anti-panique AP-M*	.... .32.		***Anti-panic version AP-M****
Version pour l'intérieur	0		***Version for interior doors***
Version pour l'intérieur (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***

*disponible pour le cylindre d'une longueur supérieure à 30/30 mm

**available for cylinder length 30/30 mm above*

CX8162 Konfigurationsbeispiele





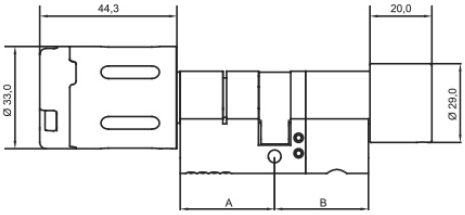
CX8162 Cylindre à double bouton compact avec droit d'accès électronique d'un côté.

Bestell-Nr. 8162 ....

CX8162 *Compact double-knob cylinder with electronic access right on one side.*

Order No. **8162 ....**





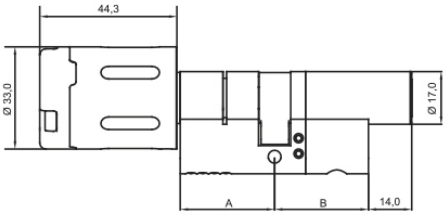
CX8162AP Cylindre à double bouton compact avec droit d'accès électronique d'un côté/Version anti-panique. Pour le domaine d'application spécial dans les portes de sortie de secours existantes.

Bestell-Nr. 8162 .... .30.

CX8162AP *Compact double-knob cylinder with electronic access right on one side/Anti-panic version. For the special area of application in existing emergency exit doors.*

Order No. **8162 .... .30.**





CX8162AP-M Cylindre à double bouton compact avec droit d'accès électronique d'un côté/Version anti-panique avec clé mécanique. Pour le domaine d'application spécial dans les portes de sortie de secours existantes.

Bestell-Nr. 8162 .... .32.

CX8162AP-M *Compact double-knob cylinder with electronic access right on one side/Anti-panic version with mechanical key. For the special area of application in existing emergency exit doors.*

Order No. **8162 .... .32.**

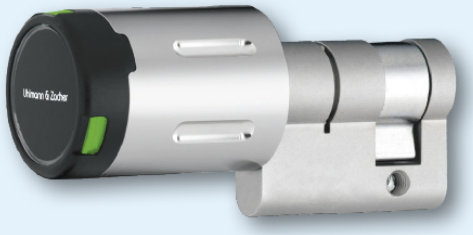

Uhlmann & Zacher

Demi-cylindre électronique compact

Module de commande compact sous forme d'un demi-cylindre avec droit d'accès électronique

Compact Electronic Half Cylinder

Half cylinder with electronic access right



CX8166

MIFARE® LEGIC® OSS 868 MHz IP66

Clex kompakter Halbzylinder im Clex public System

Le demi-cylindre compact Clex est un corps de demi-cylindre comportant un bouton électronique rotatif tournant librement.

Tous les composants clés de sécurité, tels que l'accouplement, les engrenages et le moteur sont logés dans la zone protégée dans le cylindre. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande compact Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

Au moyen de l'assemblage du module de commande compact Clex avec un cylindre au profil européen, les verrous conventionnels destinés aux profils européens DIN peuvent être utilisés et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le demi-cylindre est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les objets existants.

Le module de commande compact Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE® et LEGIC®.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- La pile peut être échangée/retirée à l'aide d'un outil de remplacement de piles pour ouvrir le boîtier.

Clex Compact Half Cylinder in the Clex public System

The Clex compact half cylinder is a half cylinder body with freely rotatable electronic knob.

All the key security components, such as the coupling, gears and motor are housed in the protected area in the cylinder. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex compact knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

By means of the assembly of the Clex compact knob module with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and complicated assembly is not required. This means that the half cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The Clex compact knob module supports the transponder technologies MIFARE® and LEGIC®.

The Clex compact knob module offers the following extended system features:

- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *The battery can be exchanged/removed with a battery replacement tool to open the shell.*

Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation dans un profil-cylindre de serrures
Les longueurs des profils-cylindres de 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm
Aucun câblage n'est nécessaire
Aucun contact électrique dans le cylindre
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
1 pile au Lithium CR2 3V pour le module de commande
Le nombre d'opérations dépend de la mise en œuvre du partenaire de Clex public
Le remplacement de la pile (ouverture du boîtier) est possible à l'aide d'un outil de remplacement de piles
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP66 (version extérieure)
Le corps de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz (Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz en cours de préparation)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur MIFARE® et LEGIC® disponibles
Le produit prend en charge OSS Standard Offline

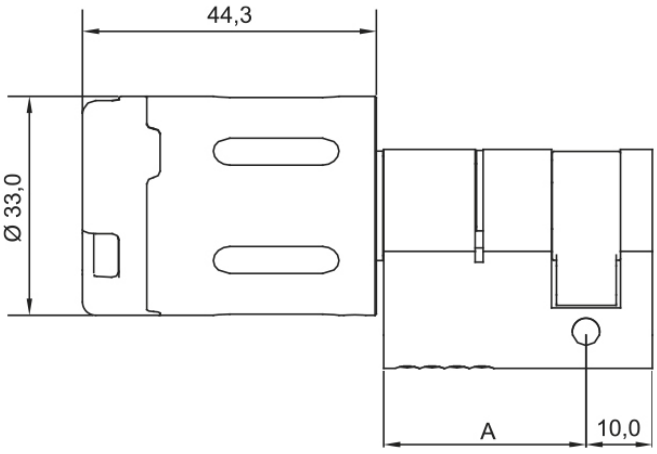
Properties



According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems
According to DIN EN 15684
Suitable for integration into profile cylinder locks
Possible lengths of cylinders from 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps
No wiring required
No electric contact in the cylinder
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
1 battery CR2 Lithium 3V for the knob module
The number of operations depends on the Clex public partner implementation
Replacement of batteries (opening the shell) is possible with a battery replacement tool
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP66 (Outdoor version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area
Permanent engagement without additional power consumption possible
Online integration is possible with 868 MHz radio version (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy in preparation)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Versions for MIFARE® and LEGIC® transponder available
Supports OSS Standard Offline

CX8166 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Demi-cylindre compact Clex public avec droit d'accès électronique *Clex public compact half cylinder with electronic access right*	***Product Description***
Référence produit	CX8166	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE® DESFire® **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*) **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Dimensions of the cylinder for Europrofile-locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur du cylindre	De 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm *From 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps*	***Length of the Cylinder***
Longueur du bouton	44,3 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	33,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile	En fonction de la mise en œuvre par le partenaire Clex public *depending on the Clex public partner implementation*	***Battery Life Cycle***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX8166



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Demi-cylindre compact Clex public avec droit d'accès électronique, le corps du cylindre et le bouton sont en laiton nickelé, la vis de fixation et les piles sont incluses	8166 .... .00.		*Clex public compact half cylinder with electronic access right, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
Demi-cylindre compact Clex prime avec droit d'accès électronique, **Version sécurité** muni de protection mécanique contre le perçage, le logement du cylindre et le bouton en laiton nickelé, y compris la vis de fixation et les piles	8167 .... .00.		*Clex public compact half cylinder with electronic access right, **security version** with mechanical drilling protection, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and battery*
30/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 3010		***30/10 mm cylinder length half cylinder***
35/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 3510		***35/10 mm cylinder length half cylinder***
40/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 4010		***40/10 mm cylinder length half cylinder***
45/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 4510		***45/10 mm cylinder length half cylinder***
50/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 5010		***50/10 mm cylinder length half cylinder***
55/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 5510		***55/10 mm cylinder length half cylinder***
60/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 6010		***60/10 mm cylinder length half cylinder***
65/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 6510		***65/10 mm cylinder length half cylinder***
70/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... 7010		***70/10 mm cylinder length half cylinder***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/10 mm (max. 200/10 mm)	.... 9910		***Cylinder body special measure over 70/10 mm (max. 200/10 mm)***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour l'intérieur	0		***Indoor version***
Version pour l'intérieur (IP66)	5		***Outdoor version (IP66)***

Verrou de casier électronique

Electronic Cabinet Lock

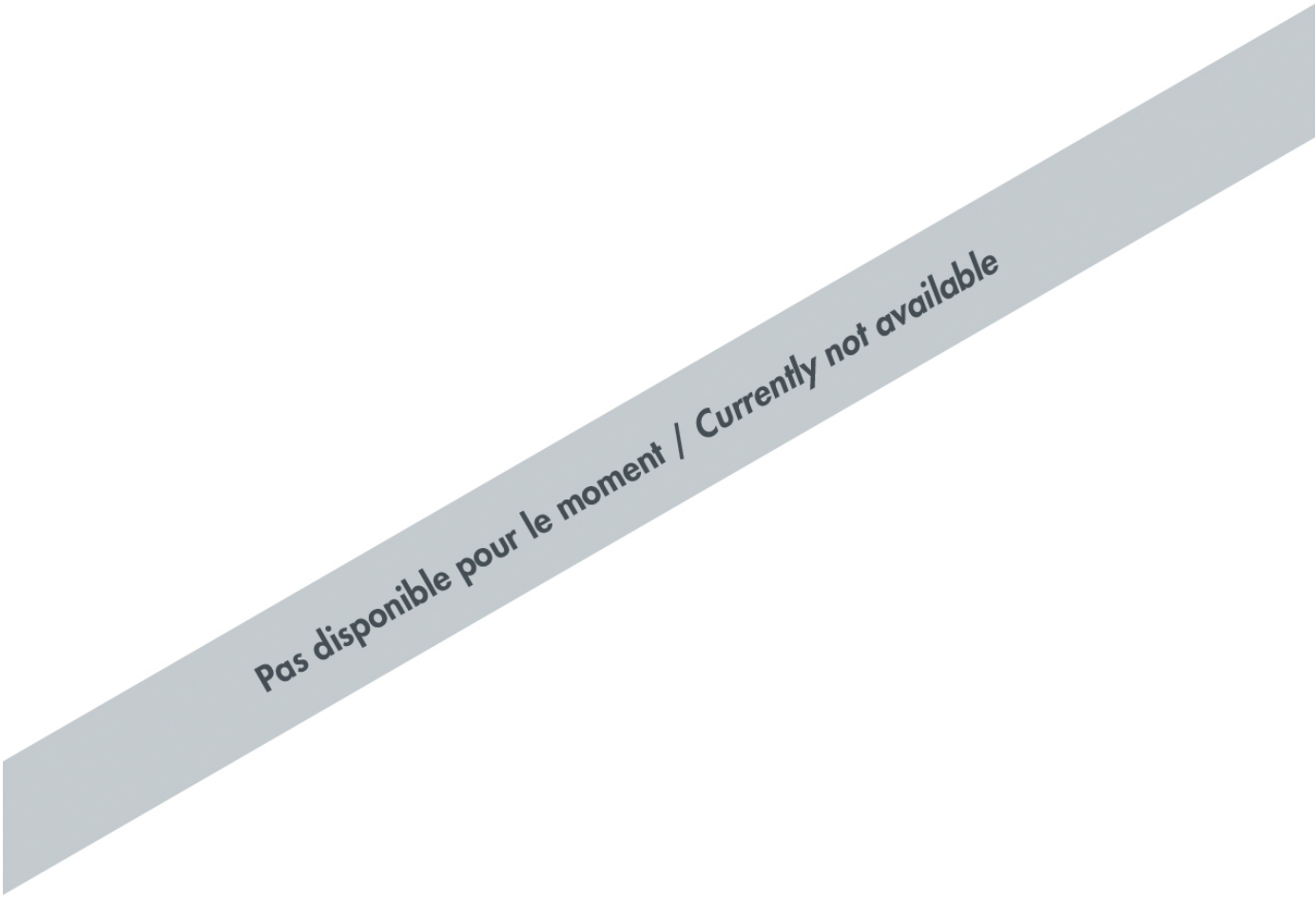
CX8192

Pas disponible pour le moment / Currently not available

Pas disponible pour le moment / Currently not available

CX8192





Pas disponible pour le moment / Currently not available

Poignée de porte électronique

avec droit d'accès électronique d'un côté

Electronic Door Handle

with electronic access right on one side



CX8172

MIFARE® LEGIC® OSS 868 MHz IP66 DIN EN 16867 EN 179 EN 1634

Poignée de porte électronique Clex dans le Système Clex public

La poignée de porte Clex est compatible avec de nombreuses normes européennes de serrures. Les différentes versions lui permettent d'être utilisée sur toutes les portes courantes telles que les portes en bois, en acier et en aluminium aussi bien que les portes à l'encadrement étroit avec un axe de plus de 20 mm. Ceci signifie que la CX8172 convient à la fois aux nouveaux bâtiments et aux bâtiments existants et grâce à sa conception intemporelle et simple en acier inoxydable, elle s'adapte à chaque environnement.

L'unité de lecture avec l'électronique de communication ainsi que la mécanique et l'alimentation électrique sont situées directement dans la poignée de porte. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

La poignée de porte Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE® et LEGIC®.

La poignée de porte Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Adapté pour une utilisation en extérieur (IP66)

Clex Electronic Door Handle in the Clex public System

The Clex door handle is compatible with many European lock standards. The different versions allow the use in all common doors, such as wood, steel and aluminum as well as narrow frame doors with a backset of more than 20 mm. This means that the CX8172 is suitable for both, new buildings and existing objects, and thanks to its timeless, simple stainless steel design, it adapts to every environment.

The reader unit with communication electronics as well as the mechanics and the power supply is located directly in the door handle. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex door handle is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The Clex door handle supports the transponder technologies MIFARE® and LEGIC®.

The Clex door handle offers the following extended system features:

- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Suitable for outdoor use (IP66)*

Propriétés

Conformément à prEN 16867 et DIN EN 1906, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Correspond aux normes de verrouillage européennes courantes Les serrures existantes peuvent être utilisées
Différentes formes de poignées peuvent être sélectionnées
Poignée de porte adaptée à toutes les portes en bois, en acier et en aluminum à encadrement étroit ou large avec un axe de plus de 20 mm
La poignée de porte électronique convient à toutes les portes d'une épaisseur de 30 mm à 110 mm
Différents diamètres du carré possible en 7 mm, 8 mm, 8,5 mm, 9 mm et 10 mm
Alternativement, convient à l'utilisation dans les portes coupe-feu et pare-fumée conformément à la liste de règlement en matière de construction A, partie 1, numéro de série 6.17 et dans les verrous de sortie de secours conformément à la norme DIN EN 179
Aucun câblage n'est nécessaire Les trous de perçage DIN existants peuvent généralement être utilisés
1 pile CR123A 3V, dans un compartiment accessible de l'extérieur
Le nombre d'opérations dépend de la mise en œuvre du partenaire de Clex public
Changement de pile facile de l'extérieur une fois installé à l'aide d'un outil de changement de pile
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure) -25° C à +65° C (version extérieure)
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Version 868 MHz radio disponible pour EM/HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Version 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy disponible pour MIFARE® (LEGIC® en cours de préparation)
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz et Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
La poignée intérieure est fixée mécaniquement
Peut être combinée avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur MIFARE® et LEGIC® disponibles
Le produit prend en charge OSS Standard Offline

Properties

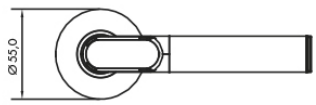


According to prEN 16867 and DIN EN 1906, as far as applicable to electronic systems
Corresponds to the common European lock standards *Existing locks can be used*
Different forms of handles can be selected
Door handle suitable for all wood, steel and aluminum doors with narrow or wide frame, with backset of more than 20 mm
Electronic door handle suitable for all doors with a thickness of 30 mm up to 110 mm
Spindle dimensions in 7 mm, 8 mm, 8.5 mm, 9 mm and 10 mm possible
Alternatively suitable for use in fire and smoke resistant doors according to building regulation list A, part 1, serial number 6.17 and emergency exit locks according to DIN EN 179
No wiring required *Existing DIN boreholes can generally be used*
1 battery CR123A 3V, in housing accessible from the outside
The number of operations depends on the Clex public partner implementation
Easy battery exchange from the outside when installed using a battery exchange tool
Automatic activation of the electronic system by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), *-25° C to +65° C (Outdoor version)*
Permanent engagement without additional power consumption possible
Version 868 MHz radio available for EM/HITAG, MIFARE® and LEGIC®
Version 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy available for MIFARE® (LEGIC®in preparation)
Online integration is possible with 868 MHz radio version and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Inner fitting mechanically fixed
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Available in version for MIFARE® and LEGIC® transponders
Supports OSS Standard Offline

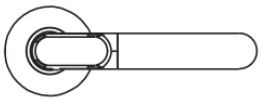
CX8172 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Poignée de porte électronique Clex public avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex public electronic door handle with electronic access right on one side*	***Product Description***
Référence produit	CX8172	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Poignée de porte pour une fixation sur rosace compatible avec toutes les normes de serrure européennes courantes *Door handle in a rose fitting* *compatible with all common European lock standards*	***Dimensions***
Diamètre de la rosace ronde	55 mm	***Diameter of round rose***
Dimensions de la rosace ovale	Longueur 66,0 mm, Largeur 36,1 mm | *Length 66.0 mm, width 36.1 mm*	***Dimensions of oval rose***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, CR123A 3V *Battery, 1 piece, CR123A 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile	En fonction de la mise en œuvre par le partenaire Clex public *depending on the Clex public partner implementation*	***Battery Life Cycle***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (Version pour l'intérieur | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (Version pour l'extérieur | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur et à l'extérieur (selon la version) *Indoor and outdoor application (depending on version)*	***Mounting Location***
Normes	prEN 16867:2015 DIN EN 1906:2012 DIN EN 1634-2:2009 DIN EN 60529:2014 DIN EN 179:2008 2014/53/EU CE	***Standards***

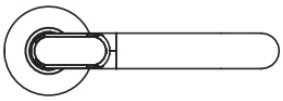
Poignée de porte électronique avec rosace ronde | *Electronic Door Handle with round rose*



Forme L - L1 / *L-Form L1*

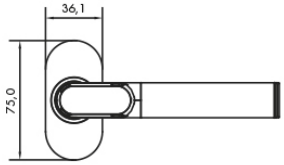


Forme U - U1 / *U-Form U1*

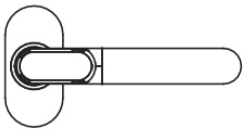


Forme U - U2 / *U-Form U2*

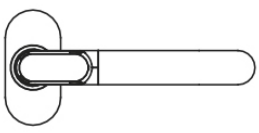
Poignée de porte électronique avec rosace ovale | *Electronic Door Handle with oval rose*



Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX8172



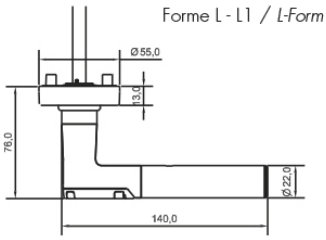
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Poignée de porte électronique Clex public avec droit d'accès électronique d'un côté	8172 0000 .000		*Clex public electronic door handle with electronic access right on one side*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version für MIFARE® Transponder und 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***

Information pour la commande :
Pour la commande, un formulaire de configuration avec tous les détails de la poignée de porte doit être complété. Le formulaire de configuration peut être obtenu auprès du Service Commercial d'Uhlmann & Zacher.

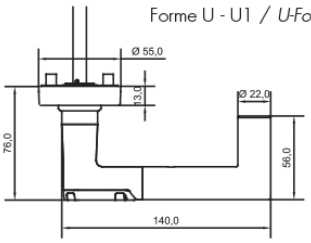
Ordering information:
For the order, a configuration form with all details of the door handle has to be completed. The configuration form is available from the Uhlmann & Zacher sales team.

Variantes de poignées rosace ronde | *Variations of lever handles round rose*

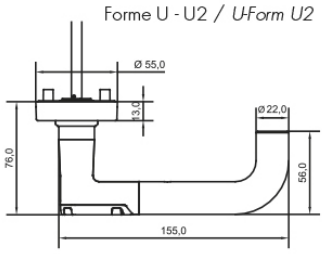
Forme L - L1 / *L-Form L1*



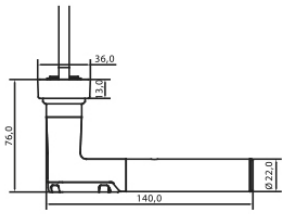
Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*

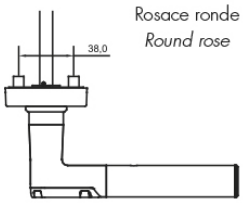


Version rosace ovale | *Version oval rose*

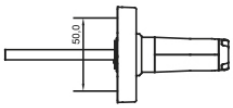


Distance de perçage | *Drilling distance*

Rosace ronde
Round rose

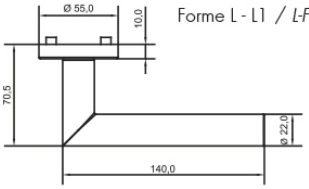


Rosace ovale
Oval rose

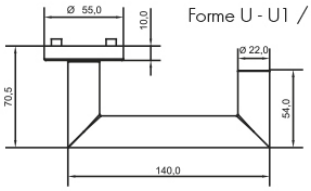


Variantes de poignées côté mécanique | *Variations of lever handles mechanical side*

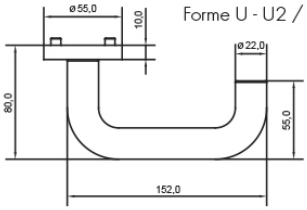
Forme L - L1 / *L-Form L1*



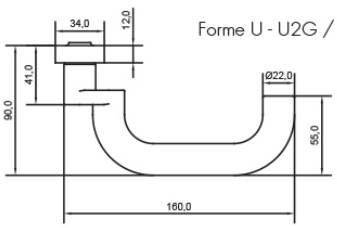
Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*



Forme U - U2G / *U-Form U2G*



CX8172 Exemples d'Application




Uhlmann & Zacher

Béquille de porte électronique

avec droit d'accès électronique d'un côté

Electronic Door Fitting

with electronic access right on one side

CX8174



MIFARE® LEGIC® OSS 868 MHz IP66 DIN EN 16867 EN 179 EN 1634

Béquille de porte électronique Clex dans le système Clex public

La béquille de porte Clex est compatible avec de nombreuses normes européennes de serrures. Les différentes largeurs lui permettent d'être utilisée sur toutes les portes courantes telles que les portes en bois, en acier et en aluminium aussi bien que les portes à l'encadrement étroit avec un axe de plus de 25 mm. Par conséquent la CX8174 convient à la fois aux nouveaux bâtiments et aux bâtiments existants et grâce à sa conception intemporelle et élégante en acier inoxydable, la CX8174 s'adapte parfaitement à chaque environnement.

L'unité de lecture avec l'électronique de communication ainsi que la mécanique et l'alimentation électrique sont situées directement dans la poignée de porte. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

La béquille de porte Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE® et LEGIC®.

La béquille de porte électronique offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes :

- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Adapté pour une utilisation en extérieur (IP66)

Clex Electronic Door Fitting in the Clex public System

The Clex door fitting is compatible with numerous European lock standards. The different widths allow it to be used in all popular doors such as wood, steel and aluminum doors as well as doors with narrow frames having a backset of more than 25 mm. The CX8174 is therefore suitable for new buildings as well as for existing properties and because of its timeless and elegant stainless steel design, the CX8174 blends perfectly with every environment.

The reader unit with communication electronics as well as the mechanics and the power supply is located directly in the door handle. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex door fitting is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The Clex door fitting supports the transponder technologies MIFARE® and LEGIC®.

The electronic door fitting has the following extended system features:

- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Suitable for outdoor use (IP66)*

Propriétés

Conformément à prEN 16867 et DIN EN 1906, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Correspond aux normes de verrouillage européennes courantes Les serrures existantes peuvent être utilisées
En version étroite (42,4 mm) et large (64,0 mm) ainsi qu'en version courte (46,0 mm; longeur: 170,0 mm) Boîtier robuste résistant aux chocs, en acier inoxydable avec une épaisseur de la plaque de 1,2 mm
Différentes formes de poignées peuvent être sélectionnées
Béquille de porte adaptée à toutes les portes en bois, en acier et en aluminium à encadrement étroit ou large avec un axe de plus de 25 mm
Alternativement, convient à l'utilisation dans les portes coupe-feu et pare-fumée conformément à la liste de règlement en matière de construction A, partie 1, numéro de série 6.17 et dans les verrous de sortie de secours conformément à la norme DIN EN 179
Aucun câblage n'est nécessaire Les trous de perçage DIN existants peuvent généralement être utilisés
1 pile CR123A 3V, dans un compartiment accessible de l'extérieur
Le nombre de manoeuvres dépend de la mise en oeuvre par le partenaire Clex public
Échange de pile facile de l'extérieur une fois installé à l'aide d'un outil d'échange de pile
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure) -25° C à +65° C (version extérieure)
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Version 868 MHz radio disponible pour EM/HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Version 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy disponible pour MIFARE® (LEGIC® en cours de préparation)
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz et Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
La béquille intérieure est fixée mécaniquement
Disponible avec ou sans trous pour cylindre supplémentaire
Peut être combinée avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur MIFARE® et LEGIC® disponibles
Le produit prend en charge OSS Standard Offline

Properties

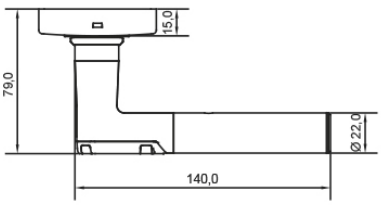


According to prEN 16867 and DIN EN 1906, as far as applicable to electronic systems
Corresponds to the common European lock standards *Existing locks can be used*
In narrow (42.4 mm) and wide (64.4 mm) version as well as in the short plate version (46.0 mm; length: 170.0 mm) *Shock-resistant, rugged housing made of stainless steel with a wall thickness of 1.2 mm*
Different handles can be selected
Door fittings suitable for all wood, steel and aluminum doors with narrow or wide frame, with backset of more than 25 mm
Alternatively suitable for use in fire and smoke resistant doors according to building regulation list A, part 1, serial number 6.17 and emergency exit locks according to DIN EN 179
No wiring required *Existing DIN boreholes can generally be used*
1 battery CR123A 3V, in housing accessible from the outside
The number of operations depends on the Clex public partner implementation
Easy battery exchange from the outside when installed using a battery exchange tool
Automatic activation of the electronic system by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), *-25° C to +65° C (Outdoor version)*
Permanent engagement without additional power consumption possible
Version 868 MHz radio available for EM/HITAG, MIFARE® and LEGIC®
Version 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy available for MIFARE® (LEGIC®in preparation)
Online integration is possible with 868 MHz radio version and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Inner fitting mechanically fixed
Available with or without holes for additional cylinder
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Versions for MIFARE® and LEGIC® transponder available
The product supports OSS Standard Offline

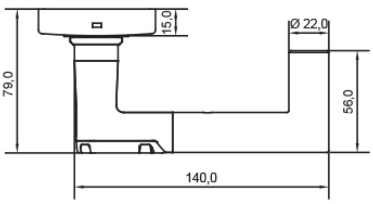
CX8174 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Béquille de porte électronique Clex public avec droit d'accès électronique d'un côté *Clex public electronic door fitting with electronic access right on one side*	***Product Description***
Référence produit	CX8174	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Béquille de porte disponible sous forme de plaque étroite, large et courte, compatible avec toutes les normes de serrures européennes *Door fitting narrow, wide and short,compatible with all the commonly used European standards for locking systems*	***Dimensions***
Longeur de la béquille de porte	étroite: 290,8 mm; large: 290,8 mm; courte: 170,0 mm *narrow: 290.8 mm; wide: 290.8 mm; short: 170.0 mm*	***Door Fitting Length***
Largeur de la béquille de porte	étroite: 42,4 mm; large: 64,4 mm; coute: 46,0 mm *narrow: 42.4 mm; wide: 64.4 mm; short: 46.0 mm*	***Door Fitting Widths***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, CR123A 3V *Battery, 1 piece, CR123A 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile	En fonction de la mise en œuvre par le partenaire Clex public *depending on the Clex public partner implementation*	***Battery Life Cycle***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit) *Indoor and outdoor application (depending on version)*	***Mounting Location***
Normes	prEN 16867:2015 DIN EN 1906:2012 DIN EN 1634-2:2009 DIN EN 60529:2014 DIN EN 179:2008 2014/53/EU CE	***Standards***

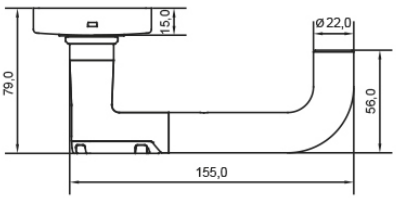
Variations des poignées de levier côté électronique | *Variations of lever handles electronic side*



Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

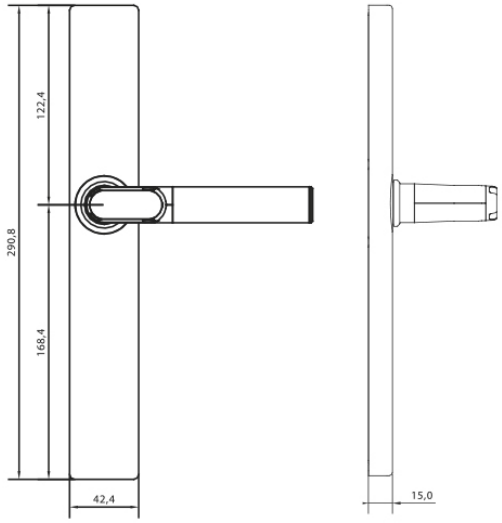
CX8174

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Béquille de porte électronique Clex public avec droit d'accès électronique d'un côté	8174 0000 .000		*Clex public electronic door fitting with electronic access right on one side*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version für MIFARE® Transponder und 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***

Information pour la commande :
Pour la commande, un formulaire de configuration avec tous les détails de la poignée de porte doit être complété. Le formulaire de configuration peut être obtenu auprès du Service Commercial d'Uhlmann & Zacher.

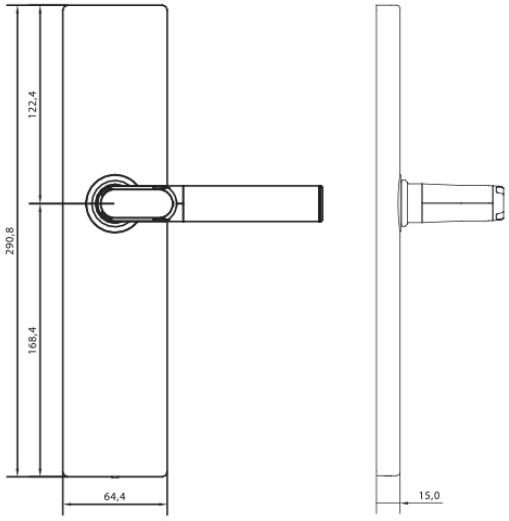
Ordering information:
For the order, a configuration form with all details of the door fittings has to be completed. The configuration form is available from the Uhlmann & Zacher sales team.

Béquille de porte étroite | *Door Fitting narrow*



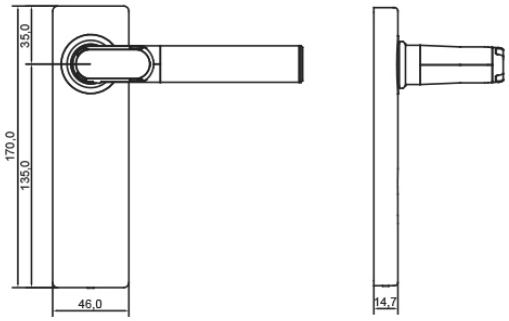
Forme L - L1 / *L-Form L1*

Béquille de porte large | *Door Fitting wide*



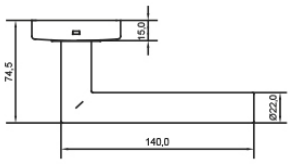
Forme L - L1 / *L-Form L1*

Béquille de porte à plaque courte | *Door Fitting with short plate*

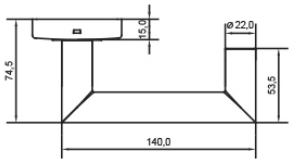


Forme L - L1 / *L-Form L1*

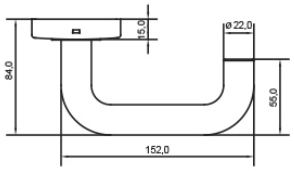
Variations des poignées de levier côté mécanique | *Variations of lever handles mechanical side*



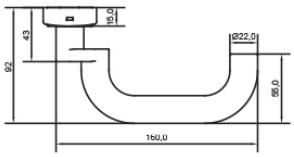
Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*



Forme U - U2G / *U-Form U2G*

CX8174 Exemples d'Application



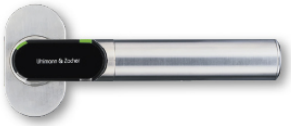

Uhlmann & Zacher

CX8172/CX8174 Exemples de configuration

Versions de la poignée de porte électronique | *Versions of Electronic Door Handle*



Poignée de porte électronique dans une version avec rosace ronde
Electronic Door Handle as version with round rose



Poignée de porte électronique dans une version avec rosace ovale
Electronic Door Handle as version with oval rose



Poignée de porte électronique pour les verrous de portes en verre
Electronic Door Handle for glass door locks

Versions de la béquille de porte électronique | *Versions of the Electronic Door Fitting*



Béquille électronique sur plaque en version borgne (Version Etroite)
Electronic Door Fitting narrow in blind version



Béquille électronique sur plaque en version borgne (Version Large)
Electronic Door Fitting wide in blind version



Béquille de porte électronique à plaque courte en version borgne
Electronic Door Fitting with short plate in blind version

Les différentes formes de poignées | Variations of lever handles



Forme L - L1 / *L-Form L1*



Forme U - U1 / *U-Form U1*



Forme U - U2 / *U-Form U2*

Poignée de porte avec rosette de clé | Key rose Door Handle



Rosace Ronde Profil Cylindre
Round Rose Profile Cylinder



Rosace Ronde Borgne
Round Rose Blind



Rosace Ovale Profil Cylindre
Oval Rose Profile Cylinder



Rosace Ovale Borgne
Oval Rose Blind

Béquille de porte avec trou de serrure | Keyhole Door Fitting



Profil Cylindre
Profile Cylinder



Borgne
Blind

Électronique à l'extérieur *Electronics outside*	Système mécanique à l'intérieur *Mechanical system inside*					Système électronique à l'intérieur *Electronic system inside*			
	✚					✚			
		✚					✚		
		✚	✚					✚	
	✚			✚					✚
					✚				

Poignée de porte mécanique | Mechanical Door Handle



Béquille de porte mécanique | Mechanical Door Fitting

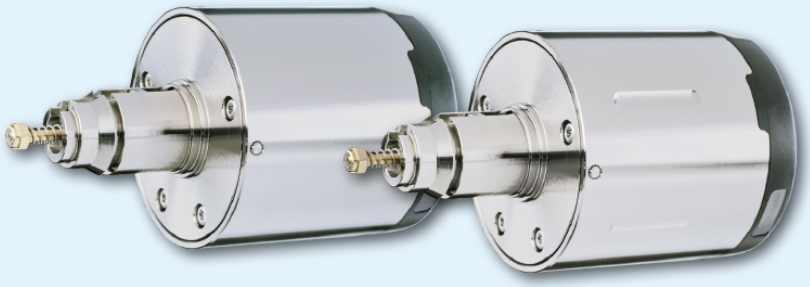


Module de commande électronique

Module de commande sans mécanique

Electronic Knob Module

Knob module without mechanics



CX8120

MIFARE® LEGIC® OSS 868 MHz IP66

Module de commande Clex dans le système Clex public

Le module de commande électronique Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'applications universelles, qui s'utilise de la manière suivante :

Auto-configurable en connexion avec un profil cylindre (CX6710), ou un demi-cylindre (CX6711). Par conséquent, les produits suivants peuvent être créés en utilisant CX8120: CX8122 et CX8126.

Le système électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Grâce à l'assemblage simple du module de commande électronique Clex en l'utilisant avec le corps du cylindre au profil européen d'Uhlmann & Zacher, une adaptation rapide au vu des besoins changés sur le site est possible.

Le module de commande Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE® et LEGIC®.

Le module de commande électronique Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes:

- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment des piles
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66 (selon la version)

Clex Knob Module in the Clex public System

The Clex knob module is a battery-operated locking unit with universal application options, which is used here as follows:

Self-configurable in connection with a profile cylinder (CX6710), or half cylinder (CX6711). Therefore, the following products may be generated using CX8120: CX8122, CX8124, CX8126.

The Clex knob module CX8120 can be used along with the furniture lock adapter CX6719, as a furniture lock CX8190.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

Thanks to the simple assembly of the Clex knob module by attaching it to the Uhlmann & Zacher Euro profile cylinder, a quick adaptation to changed requirements on site is possible.

The Clex knob module supports the transponder technologies MIFARE® and LEGIC®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66 (depending on the version)*

Propriétés

Convient à l'installation dans le corps de cylindre CX6710 et CX6711
Identification par transpondeur passif (badge sans contact RFID non alimenté)
Aucun câblage n'est nécessaire
Permet l'assemblage indépendant en tant que cylindre à double bouton avec droit d'accès électronique d'un côté ou des deux côtés, en tant que demi-cylindre ou en tant que verrou de meuble
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Le nombre d'opérations dépend de la mise en œuvre du partenaire de Clex public
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (démontage du capot cylindre) n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de changement de pile
Facilité de montage en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de démontage.
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version)
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Version 868 MHz radio disponible pour EM/HITAG, MIFARE® et LEGIC®
Version 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy disponible pour MIFARE® (LEGIC® en cours de préparation)
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz et Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz est en cours de préparation
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur MIFARE® et LEGIC® disponibles
Le produit prend en charge OSS Standard Offline

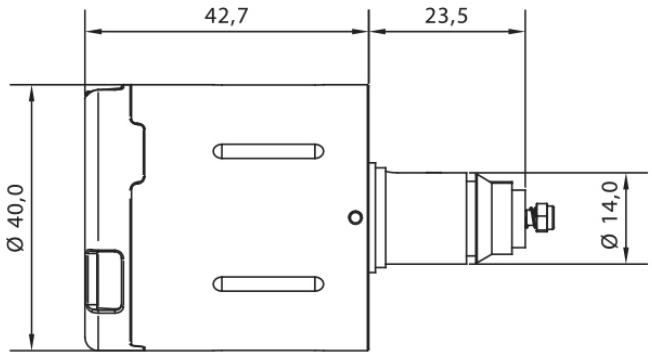
Properties



Suitable for installation in cylinder body CX6710 and CX6711
Identification by passive transponder (without power supply)
No wiring required
Allows for the independent assembly as double-knob cylinder with electronic access right on one side or on both sides, as half cylinder or as furniture lock
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module
The number of operations depends on the Clex public partner implementation
External power supply possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly with to the knob module locking into place in the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66 (depending on the version).
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass Hard plastic cover for the antenna area
Permanent engagement without additional power consumption possible
Version 868 MHz radio available for EM/HITAG, MIFARE® and LEGIC®
Version 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy available for MIFARE® (LEGIC®in preparation)
Online integration is possible with 868 MHz radio version and in preparation with 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Versions for MIFARE® and LEGIC® transponder available
Supports OSS Standard Offline

CX8120 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande électronique Clex public *Clex public electronic knob module*	***Product Description***
Référence produit	CX8120	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Longueur du bouton	IP65: 42,7 mm; IP66: 44,8 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	IP65: 40,0 mm; IP66: 45,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, Type CR2 Lithium 3V *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile	En fonction de la mise en œuvre par le partenaire Clex public *depending on the Clex public partner implementation*	***Battery Life Cycle***
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***



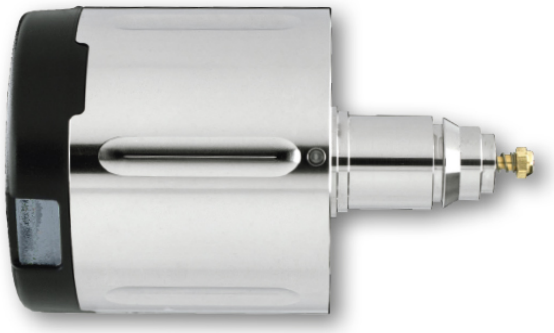
Version pour les portes intérieures (IP65) | *Version for interior doors (IP65)*

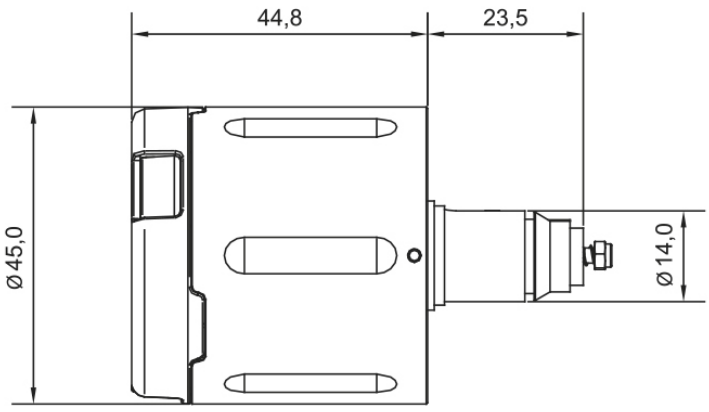
Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX8120



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commande électronique Clex public sans mécanique, incluant les piles	8120 0000 .0..		*Clex public electronic knob module without mechanics, incl. batteries*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz radio	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version avec poignées avec rainures	....0.		***Version with handle recess***
Version sans poignées avec rainures	....1.		***Version without handle recess***
Version pour les portes intérieures (IP65)	0		***Version for interior doors (IP65)***
Version pour les portes extérieures (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***





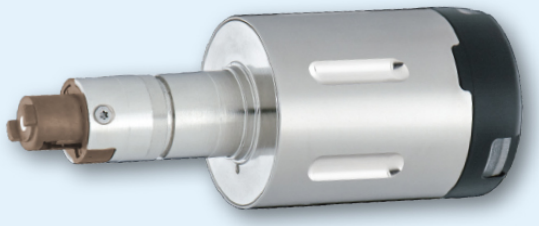
Version pour les portes extérieures (IP66) | *Version for exterior doors (IP66)*

Module de commande électronique compact

Module de commande compact sans mécanique

Compact Electronic Knob Module

Compact Knob module without mechanics



CX8160

MIFARE® LEGIC® OSS 868 MHz IP66

Clex Kompaktknaufmodul im Clex public System

Le module de commande compact Clex est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile : configurable en raccordement avec un profil-cylindre (CX6760) ou un demi-cylindre (CX6761). Par conséquent, les produits suivants peuvent être générés en utilisant le CX8160 : CX8162 et CX8166.

Les pré-requis pour la commande est une instruction pour l'assemblage.

Le système électronique de communication et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles. En plus de la version avérée radio (868 MHz), le module de commande Clex est disponible également en version avec Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz).

Le module de commande compact Clex prend en charge les technologies de transpondeur MIFARE® et LEGIC®.

Le module de commande électronique Clex offre les fonctionnalités systèmes étendues suivantes:

- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- La pile peut être échangée/retirée à l'aide d'un outil de remplacement de piles pour ouvrir le boîtier.

Clex Compact Knob Module in the Clex public System

The Clex compact knob module is a battery-operated locking unit: Configurable in connection with a profile cylinder (CX6760) or half cylinder (CX6761). Therefore, using CX8160 the following products may be generated: CX8162 and CX8166.

Prerequisite for the order is an instruction for the assembly.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries. In addition to the proven radio version (868 MHz), the Clex knob module is also available as a version with Bluetooth® Low Energy (2.4 GHz).

The Clex compact knob module supports the transponder technologies MIFARE® and LEGIC®.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *The battery can be exchanged/removed with a battery replacement tool to open the shell.*

Propriétés

Convient à l'installation dans le corps de cylindre CX6760 et CX6761
Identification par transpondeur passif (sans alimentation électrique)
Aucun câblage n'est nécessaire
Activation automatique de l'électronique du bouton en scannant simplement une clé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
1 pile CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Die Anzahl der Betätigungen ist abhängig von der Clex public Partnerimplementierung
Le remplacement de la pile (ouverture du boîtier) est possible à l'aide d'un outil de remplacement de piles
Convient à l'emploi à l'intérieur et à l'extérieur. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection P66 (version extérieure)
Le corps de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne
Engagement permanent sans consommation électrique supplémentaire
L'intégration online est possible avec la version radio à 868 MHz (Bluetooth® Low Energy à 2,4 GHz en cours de préparation)
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur MIFARE® et LEGIC® disponibles
Le produit prend en charge OSS Standard Offline

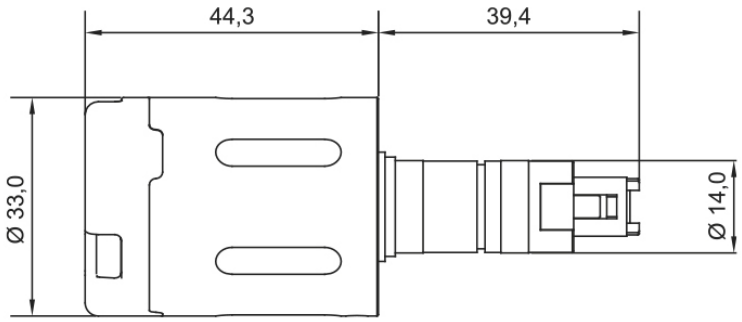
Properties



Suitable for installation in cylinder body CX6760 and CX6761
Identification by passive transponder (without power supply)
No wiring required
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
1 battery CR2 Lithium 3V for the knob module
The number of operations depends on the Clex public partner implementation
Replacement of batteries (opening the shell) is possible with a battery replacement tool
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP66 (Outdoor version)
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass Hard plastic cover for the antenna area
Permanent engagement without additional power consumption possible
Online integration is possible with 868 MHz radio version (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy in preparation)
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Versions for MIFARE® and LEGIC® transponders available
Supports OSS Standard Offline

CX8160 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande compact Clex public *Clex public electronic compact knob module*	***Product Description***
Référence produit	CX8160	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE® DESFire® **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*) **LEGIC® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® (en cours de préparation | *in preparation*)	***Available Transponder Versions***
Longueur du bouton	44,3 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	33,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Pile, 1 pièce, type CR2 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile	En fonction de la mise en œuvre par le partenaire Clex public *depending on the Clex public partner implementation*	***Battery Life Cycle***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX8160



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commande électronique compact Clex public sans mécanique, y compris les piles	8160 0000 .00.		*Clex public electronic compact knob module without mechanics, incl. battery*
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour transpondeur LEGIC® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy (en cours de préparation)	.... 8...		***Version for LEGIC® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy (in preparation)***
Version pour l'intérieur	0		***Version for interior doors***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***

Pré-requis pour la commande de pièces simples : Instruction pour l'assemblage

Prerequisite for ordering single parts: Instruction for assembly

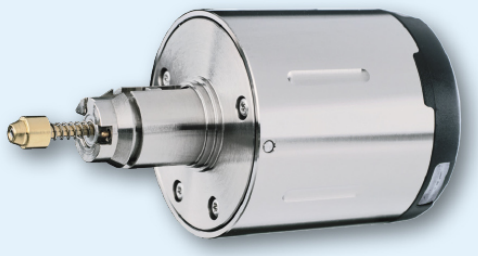
Module de commande électronique pour cylindres doubles avec électronique interne

Module de commande sans mécanique

Electronic Knob Module for double knob cylinders with internal electronics

Knob module without mechanics

CX8180



MIFARE® OSS 868 MHz IP66

Module de commande Clex dans le système Clex public

Le module de commande Clex pour cylindres doubles avec électronique interne est une unité de verrouillage fonctionnant sur pile comportant des options d'application universelles :

Auto-configurable en raccordement avec un profil-cylindre CX6780. Par conséquent, les produits suivants peuvent être générés en utilisant le CX8180 : CX8182.

Le système électronique d'évaluation et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande ainsi que les piles.

Grâce à l'assemblage simple du module de commande Clex en l'attachant au cylindre à profil européen de Uhlmann & Zacher, une adaptation rapide au vu des nouvelles exigences sur le site est possible.En tant que clé, la plupart des différents porteurs transpondeurs peuvent être utilisés sur le module de commande Clex. Ils comprennent par exemple : Carte de transpondeur et porte-clé de transpondeur.

Le module de commande Clex offre les fonctionnalités de système étendues suivantes :

- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile.
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66

Clex Knob Module in the Clex public System

The Clex knob module for double knob cylinders with internal electronics is a battery-operated locking unit with universal application options:

Self -configurable along with a profile cylinder CX6780. Thus, the following product can be configured using the CX8180: CX8182.

The communication electronic system and the mechatronics are integrated in the knob module together with the batteries.

Thanks to the simple assembly of the Clex knob module by attaching it to the Uhlmann & Zacher Euro profile cylinder, a quick adaptation to changed requirements on site is possible.

As key, most different transponder bearers can be used at the Clex knob module. These include for example: transponder card and transponder key fob.

The Clex knob module offers the following extended system features:

- *Permanent engagement (toggle function) possible*
- *Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment*
- *Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.*
- *Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66*

Propriétés

Convient à l'installation dans le corps de cylindre CX6780
Identification par transpondeur passif (sans alimentation électrique) Alternativement, transpondeur actif avec sa propre alimentation électroque
Aucun câblage n'est nécessaire
Permet l'assemblage indépendant en tant que cylindre double avec droit d'accès électronique des deux côtés (CX8182)
Activation automatique de l'électronique du bouton en scannant simplement une clé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Le nombre d'opérations dépend de la mise en œuvre du partenaire de Clex public
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (ouverture du boîtier) n'est possible qu'avec l'autorisation de changement de pile
Assemblage facile en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande n'est possible qu'avec l'atorisation de démontage
Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Temperaturbereich: +5° C bis +55° C (version intérieure), -25° C bis +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66
L'adaptateur de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Durée d'engagement programmable de 1 à 15 secondes (plus temps d'actionnement)
Pré-équipé pour la connexion radio à 868 MHz
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Version pour transpondeur MIFARE® disponible
Le produit prend en charge OSS Standard Offline

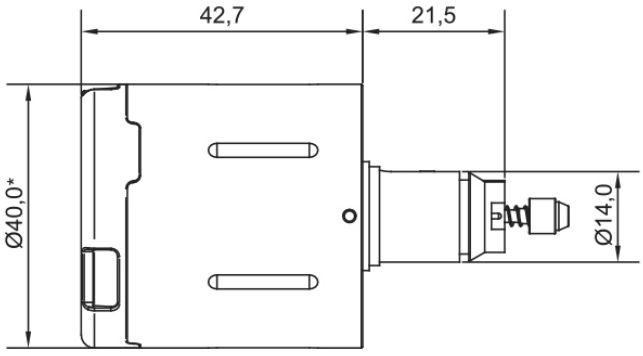
Properties



Suitable for installation in cylinder body CX6780
Identification by passive transponder (without power supply)
No wiring required
Allows for the independent assembly as double-knob cylinder with electronic access right on both sides (CX8182)
Automatic activation of the knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)
2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module
The number of operations depends on the Clex public partner implementation
External power supply possible, if batteries are empty
Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization
Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder
Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization
Suitable for indoor and outdoor use. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66.
Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass Hard plastic cover for the antenna area
Permanent engagement without additional power consumption possible
Engagement time programmable from 1 to 15 seconds (plus actuation time)
Pre-equipped for 868 MHz radio connection
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Version for MIFARE® transponder available
Supports OSS Standard Offline

CX8180 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Module de commande électronique Clex public *Clex public electronic knob module*	***Product Description***
Référence produit	CX8180	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Longueur du bouton	IP65: 42,7 mm; IP66: 44,75 mm	***Length of the Knob***
Diamètre du bouton	IP65: 40,0 mm; IP66: 45,0 mm	***Diameter of the Knob***
Alimentation électrique	Piles, 2 pièces, type CR2 Lithium 3V *Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V*	***Power Supply***
Cycle de vie de la pile	En fonction de la mise en œuvre par le partenaire Clex public *depending on the Clex public partner implementation*	***Battery Life Cycle***
Ouverture possible si piles faibles	Possible à tout moment avec alimentation externe *possible at any time with external power supply*	***Low-Power Opening***
Température de fonctionnement	+5° C à/*to* +55° C (version intérieure | *Indoor version*) -25° C à/*to* +65° C (version extérieure | *Outdoor version*)	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application (depending on product version)* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***



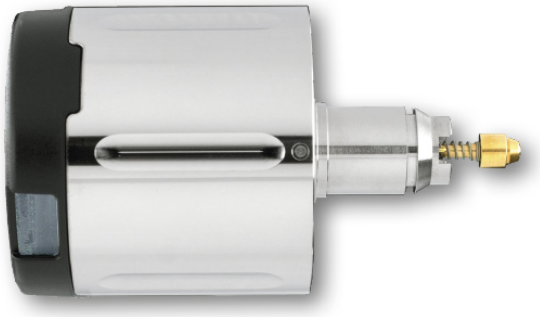
Version pour l'intérieure (IP65) | *Version for interior doors (IP65)*

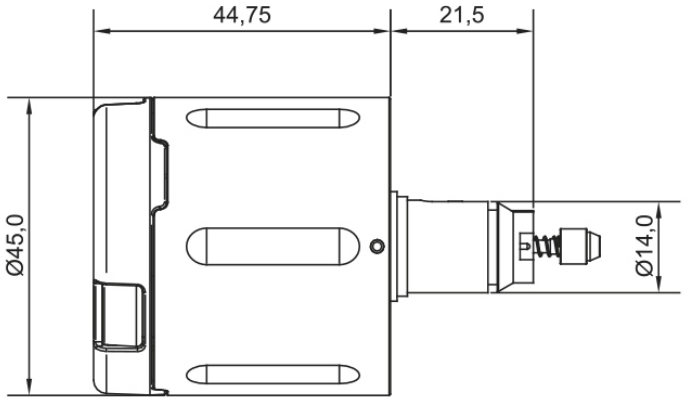
Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX8180



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module de commande électronique Clex public sans mécanique, y compris les piles **Attention : En tant que pièce de rechange uniquement à partir de la version 2.5.5 du matériel**	8180 0000 .00.		*Clex public electronic knob module without mechanics, incl. batteries* ***Attention: As a spare part only from hardware version 2.5.5***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponders and 868 MHz radio***
Version pour l'intérieur (IP65)	0		***Version for interior doors (IP65)***
Version pour l'extérieur (IP66)	5		***Version for exterior doors (IP66)***



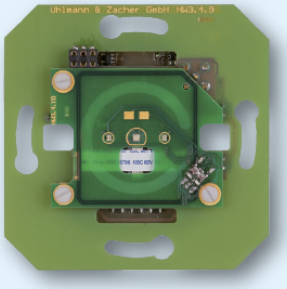


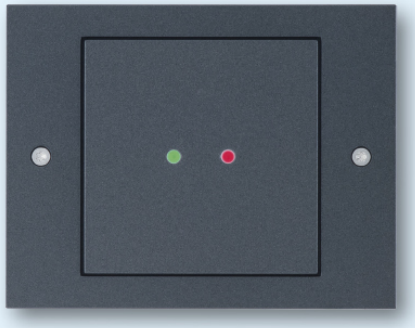
Version pour l'extérieure (IP66) | *Version for exterior doors (IP66)*

Lecteur mural

Wall Mounted Reader

CX8132





Le couvercle doit être commandé séparément.
The cover has to be ordered separately.

MIFARE® LEGIC® OSS 868 MHz

Lecteur mural Clex dans le système Clex public

Dans le cas du lecteur mural Clex, les contacts libres de potentiel (par exemple pour les bandeaux ouvres portes motorisés, les serrures et verrous électriques, les portails électriques ou motorisés, et les ascenseurs) sont commutés au moyen d'une clé de proximité sans contact RFID (transpondeur passif).

L'ensemble du système électronique y compris la commutation de l'alimentation électrique, l'unité de lecteur de clé, l'unité d'analyse et de contrôle, et le relais de commutation est situé sur une unité compacte qui peut être montée dans un simple boîtier encastré.

Avec différents couvercles et logements (Gira S-Color, Gira TX-44, en applique, encastré), de nombreuses possibilités d'installation peuvent être réalisées.

Le lecteur mural est disponible dans des versions en applique ou encastré pour l'intérieur.

La nouvelle génération du lecteur mural avéré de Clex, le CX8132 a les fonctionnalités supplémentaires suivantes :

- Conception compacte
- Une très bonne portée à cause de l'entretoise pour la carte à circuit imprimé du lecteur (varie selon la version du couvercle)
- Économise l'énergie (appr. 2mW de consommation d'énergie dans le mode d'économie d'énergie)
- Le bloc de connexion peut être retiré du lecteur mural pour faciliter le raccordement du câble

Clex Wall Mounted Reader in the Clex public System

With the Clex wall mounted reader, potential-free contacts (e.g. for electric door openers, electric locks, electric door and gate drives, elevators) are switched by means of a key shown without contact (passive transponder).

The whole electronic system incl. switching power supply, key reader unit, analysis, control unit and switching relay is located on a compact unit that can be mounted in a simple flush-mounted box. Can be used as security version in connection with the security relay module (SRM) CX6930.

By means of different covers and housings (Gira S-Color, Gira TX-44, surface-mounted, flush-mounted), manifold installation possibilities can be realized.

The wall mounted reader is available as flush-mounted and surface-mounted versions for the inside.

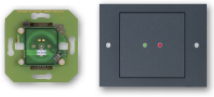
The Clex wall mounted reader CX8132 has the following features:

- *Compact design*
- *Very good range because of spacer for the reader PCB (varies depending on the cover version)*
- *Saves power (appr. 2 mW of power consumption in power saving mode)*
- *The connector block can be removed from the wall mounted reader to make it easier to connect the cable*

Propriétés

Convient à l'installation dans des boîtiers encastrés standards. Différentes versions de logement pour différents emplacements d'installation.
L'utilisation dans un environnement métallique possible après le test (il pourrait y avoir des restrictions à l'égard de la distance de balayage)
Câblage facile
Peut être connecté à de nombreuses alimentations électriques disponibles (large plage de tension, courant continu ou alternatif)
Unité de puissance de commutation compacte, efficace pour une faible consommation d'énergie
Pour une utilisation à l'intérieur. Plage de température : -20°C à +65°C
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé.
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
Engagement permanent (avec clé de bascule ou commutation horaire) possible
Signaux d'état optiques et acoustiques
La durée d'engagement du relais peut être programmé individuellement
Programmation sans contact avec la station de déploiement Clex via l'interface radio à 868 MHz ou en ligne, filaire
Transfert des données codées (AES 128 bit)
Le relais de sécurité peuvent être utilisés pour l'activation sécurisée des relais du côté intérieur protégé
Le module à distance intégré (c.-à.-d. les relais peuvent être contrôlés depuis un autre lecteur mural,par exemple pour la fonction de sas d'air)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Version pour transpondeur MIFARE® et LEGIC® disponible
Le produit prend en charge OSS Standard Offline

Properties

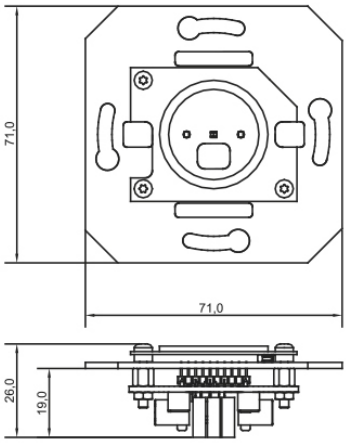


Suitable for installation in standard flush-mounted boxes. Different housing versions for different installation locations.
Use in metal environment possible after testing *(there may be restrictions with regard to the scanning distance)*
Easy wiring
Can be connected to many available voltage supplies (large voltage range, direct or alternating current)
Compact, efficient voltage regulator for Low Energy consumption
Suitable for indoor use. *Temperature range: -20° C to +65° C*
Identification by passive transponder (without power supply).
Automatic switch-over from summer time to winter time
Permanent engagement (with toggle key or time switch) possible
Optical and acoustic status signals
Relay engagement time can be programmed individually
Contactless programming via 868 MHz radio interface
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Security relay module can be used for secured activation of the relays in the protected interior
Remote module integrated (i.e. relays can be controlled from another wall mounted reader, e.g. for air lock function)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Version MIFARE® and LEGIC® transponders available
Supports OSS Standard Offline

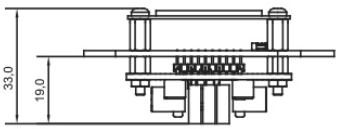
CX8132

Données techniques | *Technical Data*

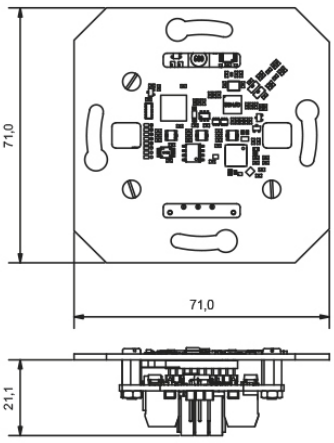
Description du produit	Lecteur mural Clex public *Clex public wall mounted reader*	***Product Description***
Référence produit	CX8132	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Longueur 71 mm, largeur 71 mm, hauteur 26 mm (pour le boîtier S-Color), hauteur 33 mm (pour le boîtier TX-44), hauteur 21,1 mm (pour Bluetooth® LE) (dans chaque cas sans boîtier) *Length 71.0 mm, width 71.0 mm, height 26.0 mm (for housing S-Color), height 33.0 mm (for housing TX-44), height 21.1 mm (for Bluetooth® LE)* *(in each case without housing)*	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-40 V DC= ou 8-24 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,8 W, max. 5 W Mode d'économie d'énergie : Consommation d'énergie typiquement 2 mW *Supply voltage 8-40 V DC or 8-24 V AC* *Power consumption typically 0.8 W, max. 5 W* *Power saving mode: Power consumption typically 2 mW*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur | *Indoor application*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***
Raccordements de relais	max. 30 V AC/DC, max. 1,5 A Avec varistance de protection intégrée (47 V, 1,0 J) Type : Relais PhotoMOS *max. 30 V AC/DC, max. 1.5 A* *With integrated protective varistor (47 V, 1.0 J)* *Type: PhotoMOS relay*	***Relay Connections***
Options de montage	Les versions d'installation suivantes peuvent être réalisées : Montage encastré avec couvercle et enjoliveur type interrupteur Gira S-Color Montage en applique avec couvercle et enjoliveur type interrupteur Gira S-Color et boîtier en applique Montage encastré avec gamme de commutateurs Gira TX-44 avec classe de protection IP44 *The following installation versions can be realized:* *Flush-mounted assembly with Gira S-Color switch fitting cover* *Surface-mounted assembly with Gira S-Color switch fitting cover and surface-mounted housing* *Flush-mounted assembly with TX-44 Gira switch range in protection rating IP44*	***Mounting Options***



Gira S-Color



Gira TX-44



Version
Bluetooth® Low Energy

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX8132



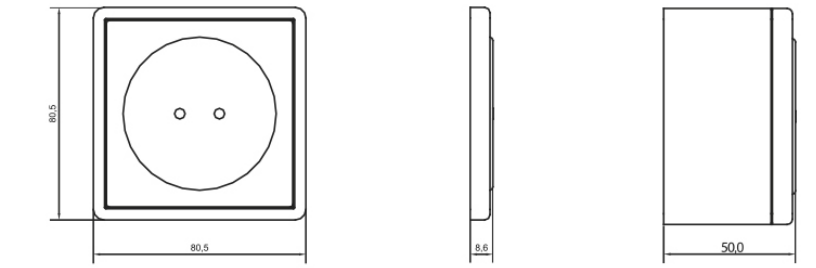


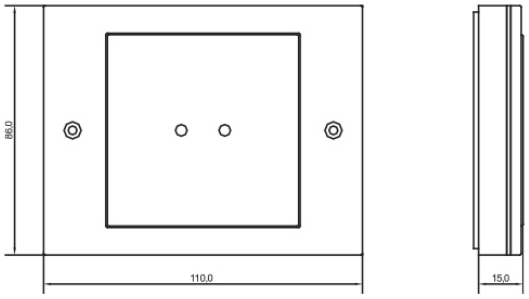
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Lecteur mural Clex public	8132 .00. .000		*Clex public wall mounted reader*
muni de 1 relais	.... 1...		***equipped with 1 relay***
muni de 2 relais	.... 2...		***equipped with 2 relays***
muni de 3 relais	.... 3...		***equipped with 3 relays***
pour le couvercle S-Color	....1		***for S-Color cover***
pour le couvercle TX-44	....2		***for TX-44 cover***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz Funk	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***

Gira S-Color

Version encastrée
Flush-mounted version

Version en applique
Surface-mounted version



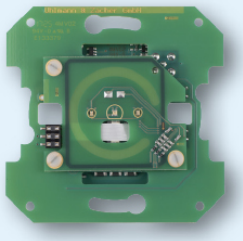


Gira TX-44

Couvercle pour CX8132	6830 0..0 0.00	*Cover for CX8132*
Couvercle Gira S-Color couleur « Blanc pur »	.... .01.	***Cover Gira S-Color colour "pure white"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Gris »	.... .02.	***Cover Gira S-Color colour "grey"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Noir »	.... .04.	***Cover Gira S-Color colour "black"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Rouge »	.... .05.	***Cover Gira S-Color colour "red"***
Couvercle Gira S-Color couleur « Bleu »	.... .06.	***Cover Gira S-Color colour "blue"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Blanc pur »	.... .10.	***Cover Gira TX-44 colour "pure white"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Alu »	.... .20.	***Cover Gira TX-44 colour "alu"***
Couvercle Gira TX-44 couleur « Anthracite »	.... .30.	***Cover Gira TX-44 colour "anthracite"***
Version en applique (seulement avec Gira S-Color)	.... .0.. .1..	***Surface-mounted version (only with Gira S-Color)***

Lecteur mural – Version pour l'extérieur

Wall Mounted Reader – Outdoor Version





CX8134

MIFARE® LEGIC® OSS 868 MHz IP67

Lecteur mural Clex pour utilisation à l'extérieur dans le système Clex public

Dans le cas du lecteur mural Clex, les contacts libres de potentiel (par exemple pour les bandeaux ouvres portes motorisés, les serrures et verrous électriques, les portails électriques ou motorisés) sont commutés au moyen d'une clé de proximité sans contact RFID (transpondeur passif) ou en actionnant un transpondeur actif ou à l'aide des dispositifs en ligne, en appuyant sur un bouton dans le logiciel Keyvi. Le produit est spécifiquement conçu pour une utilisation à l'extérieur et peut résister à des conditions météorologiques rudes. Il est étanche à la poussière et à l'eau conformément à la classe de protection IP67 et ainsi protégé contre l'infiltration d'eau jusqu'à l'immersion temporaire.

Tout le système électronique y compris l'alimentation électrique de la commutation, l'unité de lecteur de clé, l'analyse, l'unité de commande et le relais de commutation est situé sur une unité compacte.

Le lecteur de badge mural pour usage extérieur est conçu à des fins de montage en applique.

Le nouveau lecteur mural Clex CX6134 a les fonctionnalités supplémentaires suivantes :

- Conception compacte
- Une très bonne portée
- Économise l'énergie (appr. 2mW de consommation d'énergie dans le mode d'économie d'énergie)
- Logement en applique couleur anthracite compris
- Le bloc de connexion peut être retiré du lecteur mural pour faciliter le raccordement du câble
- Lecteur de badge mural scellé et étanche dans un logement conformément à la classe de protection IP67

Clex Wall Mounted Reader for Outdoor use in the Clex public System

With the Clex wall mounted reader, potential-free contacts (e.g. for electric door openers, electric locks, electric door and gate drives) are switched by means of a key shown without contact (passive transponder) or by actuating an active transponder or with online devices, by pushing a button in the Keyvi software. The product is specifically designed for outdoor use and can withstand harsh weather conditions. It is dust and waterproof as per IP67 protection class and thus protected against water ingression up to temporary immersion.

The whole electronic system incl. switching power supply, key reader unit, analysis, control unit and switching relay is located on a compact unit. Can be used as security version in connection with the security relay module (SRM) CX6930.

The wall mounted reader for outdoor use is designed for surface-mounted purposes.

The Clex wall mounted reader CX8134 has the following features:

- *Compact design*
- *Very good range*
- *Saves power (appr. 2 mW of power consumption in power saving mode)*
- *Anthracite coloured surface-mounted housing included*
- *The connector block can be removed from the wall mounted reader to make it easier to connect the cable*
- *Sealed, water-protected wall mounted reader in housing according to protection rating IP67*

Propriétés

Logement en applique couleur anthracite compris
L'utilisation dans un environnement métallique possible après le test (il pourrait y avoir des restrictions à l'égard de la distance de balayage)
Câblage facile
Peut être connecté à de nombreuses alimentations électriques disponibles (large plage de tension, courant continu ou alternatif)
Unité de puissance de commutation compacte, efficace pour une faible consommation d'énergie
Adapté spécifiquement pour une utilisation en extérieur. Plage de température : -25°C à +65°C Lecteur de badge mural conformément à la classe de protection IP67
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé.
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
Engagement permanent (avec clé de bascule ou commutation horaire) possible
Signaux d'état optiques et acoustiques
La durée d'engagement du relais peut être programmé individuellement
Programmation sans contact avec la station de déploiement Clex via l'interface radio à 868 MHz ou en ligne, filaire
Transfert des données codées (AES 128 bit)
Le relais de sécurité peuvent être utilisés pour l'activation sécurisée des relais du côté intérieur protégé
Le module à distance intégré (c.-à.-d. les relais peuvent être contrôlés depuis un autre lecteur mural,par exemple pour la fonction de sas d'air)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Version pour transpondeur MIFARE® et LEGIC® disponible
Le produit prend en charge OSS Standard Offline

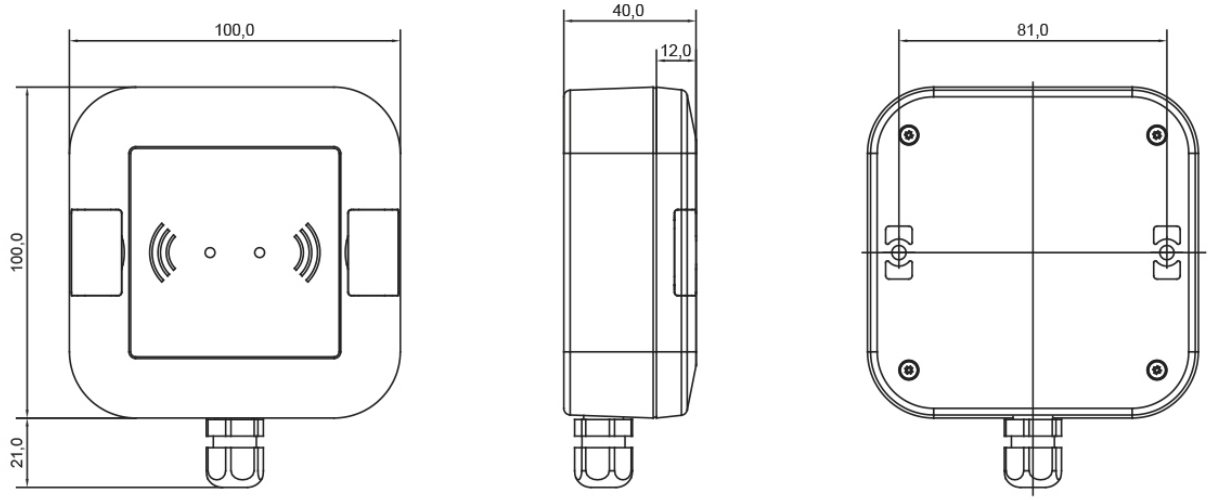
Properties



Anthracite coloured surface-mounted housing included
Use in metal environment possible after testing (there may be restrictions with regard to the scanning distance)
Easy wiring
Can be connected to many available voltage supplies (large voltage range, direct or alternating current)
Compact, efficient voltage regulator for Low Energy consumption
Especially suitable for outdoor use. Temperature range: -25° C to +65° C. Wall mounted reader according to protection rating IP67
Identification by passive transponder (without power supply).
Automatic switch-over from summer time to winter time
Permanent engagement (with toggle key or time switch) possible
Optical and acoustic status signals
Relay engagement time can be programmed individually
Contactless programming via 868 MHz radio interface
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Security relay module can be used for secured activation of the relays in the protected interior
Remote module integrated (i.e. relays can be controlled from another wall mounted reader, e.g. for air lock function)
Can be combined with other systems (e.g. Clex private)
Version MIFARE® and LEGIC® transponders available
Supports OSS Standard Offline

CX8134 Données techniques | *Technical Data*

Description du produit	Lecteur mural Clex public *Clex public wall mounted reader*	***Product Description***
Référence produit	CX8134	***Product Number***
Versions de transpondeur disponibles	**MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):** MIFARE® DESFire® **LEGIC® 13,56 MHz (868 MHz):** LEGIC® prime, LEGIC® advant, MIFARE® DESFire® **MIFARE® 13,56 MHz (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy):** MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®	***Available Transponder Versions***
Dimensions	Longueur 100,0 mm, largeur 100,0 mm, hauteur 40,0 mm *Length 100.0 mm, width 100.0 mm, height 40.0 mm*	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-40 V DC= ou 8-24 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,8 W, max. 5 W Mode d'économie d'énergie : Consommation d'énergie typiquement 2 mW *Supply voltage 8-40 V DC or 8-24 V AC* *Power consumption typically 0,8 W, max. 5 W* *Power saving mode: Power consumption typically 2 mW*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	Application à l'extérieur *Outdoor application*	***Mounting Location***
Normes	DIN EN 60529:2014 2014/53/EU CE	***Standards***
Raccordements de relais	max. 30 V AC/DC, max. 1,5 A Avec varistance de protection intégrée (47 V, 1,0 J) Type : Relais PhotoMOS *max. 30 V AC/DC, max. 1.5 A* *With integrated protective varistor (47 V, 1.0 J)* *Type: PhotoMOS relay*	***Relay Connections***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX8134



Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Lecteur mural Clex public	8134 .000 .000		*Clex public wall mounted reader*
muni de 1 relais	.... 1...		***equipped with 1 relay***
muni de 2 relais	.... 2...		***equipped with 2 relays***
muni de 3 relais	.... 3...		***equipped with 3 relays***
Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio	.... 5...		***Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur LEGIC® et 868 MHz Funk	.... 6...		***Version for LEGIC® transponder and 868 MHz radio***
Version pour transpondeur MIFARE® et 2,4 GHz Bluetooth® Low Energy	.... 7...		***Version for MIFARE® transponder and 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy***

Clé USB Radio

USB Radio Stick



CX8522

868 MHz

Clé USB Radio Clex dans le Système Clex public

La clé USB radio établit la connexion (868 MHz) entre le logiciel d'administration du partenaire et les unités de verrouillage de Clex dans le système Clex public.

En faisant cela, les « paramètres » dans les unités de verrouillage de Clex peuvent être ajustés ou modifiés via la connexion radio (par exemple les droits d'accès, la date & l'heure).

Le micrologiciel pour les unités de verrouillage de Clex peut être mis à jour à tout moment via la clé USB radio.

Clex USB Radio Stick in the Clex public System

The USB radio stick establishes the connection (868 MHz) between the partner administration software and the Clex locking units in the Clex public system.

In doing so, the „parameters" in the Clex locking units can be adjusted or changed via radio connection (e.g. access rights, date & time).

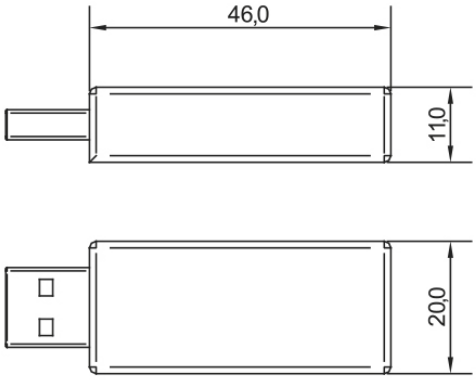
The firmware for the Clex locking units can be updated at any time via the USB radio stick.

Données techniques | *Technical Data*

CX8522



Description du produit	Clé USB Radio Clex public *Clex public USB Radio Stick*	***Product Description***
Référence produit	CX8522	***Product Number***
Exigences système	Pré-requis minimum pour la Clé USB Radio : *Minimum requirements for the USB Radio Stick:* • Min. 1 USB-Port • Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 10	***System Requirements***
Dimensions	46,0 x 20,0 x 11,0 mm	***Dimensions***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Clé USB Radio Clex public (868 MHz)	**8522 0000 0000**		*Clex public USB Radio Stick (868 MHz)*
Clé USB Radio Clex public (2,4 GHz Bluetooth® Low Energy)	**8522 0000 1000**		*Clex public USB radio stick (2.4 GHz Bluetooth® Low Energy)*

Module Online

Online Module

CX8932



L'antenne doit être commandée séparément.
The antenna has to be ordered separately.

868 MHz

Module Online Clex dans le Système Clex public

Le module Hub radio online Clex dans le système Clex public est l'interface (868 MHz) entre les produits d'Uhlmann & Zacher et les Unités de Traitement Local (UTL) des systèmes de contrôle d'accès „Tiers" de nos partenaires.

A l'aide du module Hub radio online Clex, les données du transpondeur, par exemple, peuvent être lues à partir des systèmes externes ou les unités de verrouillage de Clex peuvent être contrôlées.

Les versions suivantes permettent une intégration simple :

- RS485
- OSDP
- Wiegand / Clock Data
- Configuration Paxton

Clex Online Module in the Clex public System

The Clex online module in the Clex public system is the interface (868 MHz) between the Uhlmann & Zacher products and an external system.

Using the online module, transponder data, for example, can be read from external systems or the Clex locking units can be controlled.

The following versions enable an easy integration:

- *RS485*
- *OSDP*
- *Wiegand / Clock Data*
- *Paxton configuration*

Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Établit une connexion radio (868 MHz) avec les unités de verrouillage Clex public, Clex prime ou Clex private
Câblage facile
Jusqu'à 16 unités de verrouillage peuvent être programmées à l'aide d'un seul module online (pas pour le Module Online Clex public Wiegand/Horloge Données)
Boîtiers faciles à assembler
La transmission des données peut être cryptée (AES 128 bit)

Properties

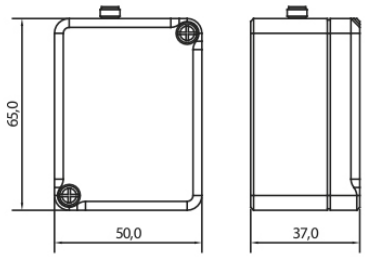
Suitable for applications inside buildings
Establishes a radio connection (868 MHz) to the Clex public, Clex prime or Clex private locking units
Easy wiring
Up to 16 locking units can be programmed using one online module (not for Clex public Online Module Wiegand/Clock Data)
Easy-to-install housings
Encrypted data transmission (AES 128 bit)

Données techniques | *Technical Data*

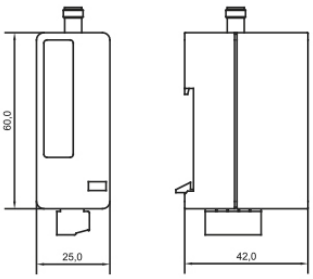
CX8932



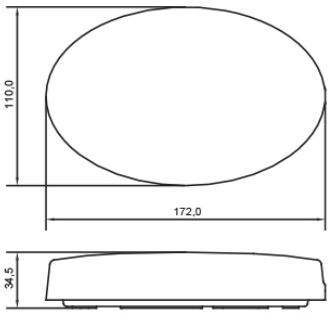
Description du produit	Module Online Clex public *Clex public Online Module*	***Product Description***
Référence produit	CX8932	***Product Number***
Dimensions	En boîtier gris pour le montage en saillie | *Grey housing surface mounted* 65,0 x 50,0 x 37,0 mm En boîtier noir pour le Rail DIN | *Black housing DIN Rail* 60,0 x 25,0 x 42,0 mm Boîtier blanc ovale en saillie | *White oval housing surface mounted* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-12 V DC ou 8-10 V AC Consommation d'énergie typiquement 0,08 W (au repos), max 0,4 W (émission/réception) *Supply voltage 8-12 V DC or 8-10 V AC* *Power consumption typically 0.08 W (rest period), max. 0.4 W (transmit/receive)*	***Power Supply***
Commutation d'entrée	Élevé : 5-20 V=/~ (Énergie : 1,5 mA à 12 V=) Bas : max. 50 uV=/~ *High: 5–20 V=/~ (Power: 1.5 mA at 12 V=)* *Low: max. 50 uV=/~*	***Input Switching***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur | *Indoor*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***

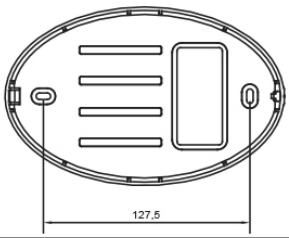


Boîtier gris en saillie
Grey housing surface mounted



Boîtier noir Rail DIN
Black housing DIN Rail





Boîtier blanc ovale en saillie
White oval housing surface mounted

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Module Online Clex public (868 MHz)	**8932 0000 0...**	*Clex public Online Module (868 MHz)*
pour RS485	.... **.00.**	***for RS485***
pour OSDP	.... **.01.**	***for OSDP***
pour Wiegand / Clock Data	.... **.021**	***for Wiegand / Clock Data***
pour Paxton	.... **.121**	***for Paxton***
en boîtier gris pour le montage en saillie	....**0**	***in grey housing for surface mounting***
en boîtier noir pour le Rail DIN	....**1**	***in black housing for DIN Rail***
en boîtier blanc ovale pour le montage en saillie	....**4**	***in white oval housing for surface mounting***
en boîtier rectangulaire blanc	.... **5**...	***in white rectangular housing***

Module Online
avec Bluetooth® Low Energy

Online Module
with Bluetooth® Low Energy

CX8936



NOUVEAU/*NEW*: Version Bluetooth® Low Energy

Module Online Clex Bluetooth® Low Energy dans le Système Clex public

Le module Hub radio online Clex dans le système Clex public est l'interface (2,4 GHz) entre les produits d'Uhlmann & Zacher et les Unités de Traitement Local (UTL) des systèmes de contrôle d'accès „Tiers" de nos partenaires.

A l'aide du module Hub radio online Clex, les données du transpondeur, par exemple, peuvent être lues à partir des systèmes externes ou les unités de verrouillage de Clex peuvent être contrôlées.

Les versions suivantes permettent une intégration simple :

- RS485
- OSDP V2
- Wiegand / Clock Data

Clex Online Module Bluetooth® Low Energy in the Clex public System

The Clex online module in the Clex public system is the interface (2.4 GHz) between the Uhlmann & Zacher products and an external system.

Using the online module, transponder data, for example, can be read from external systems or the Clex locking units can be controlled.

The following versions enable an easy integration:

- *RS485*
- *OSDP V2*
- *Wiegand / Clock Data*

Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Établit une connexion Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz) avec les unités de verrouillage Clex public, Clex prime ou Clex private
Câblage facile
Jusqu'à 16 unités de verrouillage peuvent être programmées à l'aide d'un seul module online (pas pour le Module Online Clex public Wiegand/Horloge Données)
Boîtiers faciles à assembler
La transmission des données peut être cryptée (AES 128 bit)

Properties

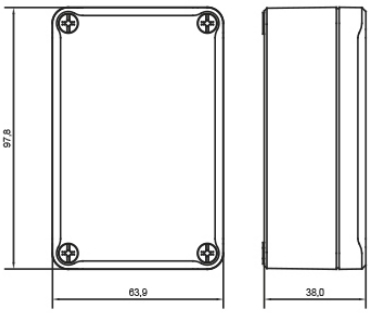
Suitable for applications inside buildings
Establishes a Bluetooth® Low Energy connection (2.4 GHz) to the Clex public, Clex prime or Clex private locking units
Easy wiring
Up to 16 locking units can be programmed using one online module (not for Clex public Online Module Wiegand/Clock Data)
Easy-to-install housings
Encrypted data transmission (AES 128 bit)

Données techniques | *Technical Data*

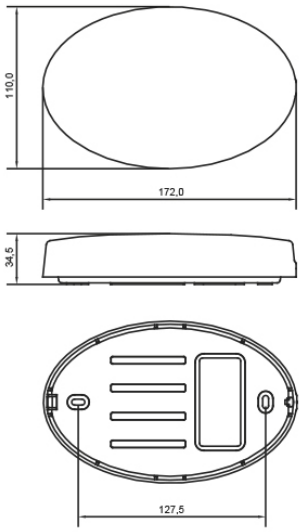
CX8936



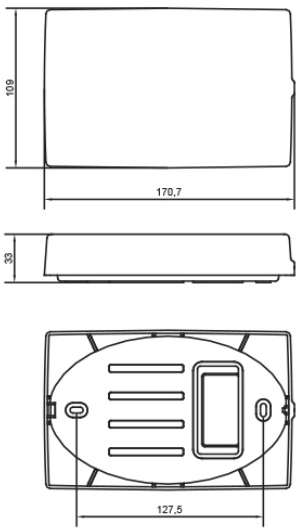
Description du produit	Module Online Clex public avec Bluetooth® Low Energy *Clex public Online Module with Bluetooth® Low Energy*	***Product Description***
Référence produit	CX8936	***Product Number***
Dimensions	Boîtier gris | *Grey housing:* 97,8 x 63,9 x 38,0 mm Boîtier ovale blanc | *White oval housing:* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm Boîtier rectangulaire blanc | *White rectangular housing:* 170,7 x 109,0 x 33 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 5-24 V DC= Consommation d'énergie max. 0,4 W *Supply voltage 5-24 V DC* *Power consumption max. 0,4 W*	***Power Supply***
Commutation d'entrée	High: 5-24V DC Low: 50µV DC	***Input Switching***
Raccordements de relais	DC: max. 48V / 0,7A | AC: max. 32V / 0,5A	***Relay Connections***
Température de fonctionnement	+10° C à/*to* +55° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur *Indoor*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Boîtier gris en saillie
Grey housing surface mounted



Boîtier blanc ovale en saillie
White oval housing surface mounted



Boîtier blanc en saillie
White rectangular housing surface mounted

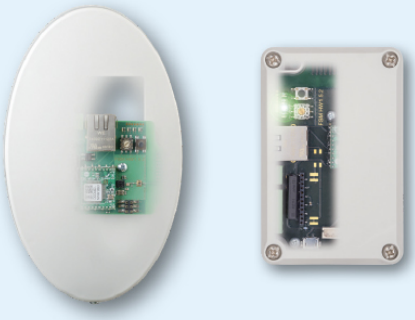
Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Module Online Clex public (2,4 GHz)	8936 0000 000.	*Clex public Online Module (2.4 GHz)*
pour RS485	.... .00.	***for RS485***
pour OSDP V2	.... .01.	***for OSDP V2***
pour Wiegand / Clock Data	.... .021	***for Wiegand / Clock Data***
en boîtier gris	0	***in grey housing***
en boîtier ovale blanc	4	***in white oval housing***
en boîtier rectangulaire blanc	5	***in white rectangular housing***

Module Online LAN

Online Module LAN

CX8942



868 MHz

Module Online LAN Clex dans le Système Clex public

Le module Hub radio online LAN Clex dans le système Clex public est l'interface (868 MHz) entre les produits d'Uhlmann & Zacher et les Unités de Traitement Local (UTL) des systèmes de contrôle d'accès „Tiers" de nos partenaires.

A l'aide du module Hub radio online LAN Clex, les données du transpondeur, par exemple, peuvent être lues à partir des systèmes externes ou les unités de verrouillage de Clex peuvent être contrôlées.

Les versions suivantes permettent une intégration simple :

- LAN
- LAN PoE

Clex Online Module LAN in the Clex public System

The Clex online module LAN in the Clex public system is the interface (868 MHz) between the Uhlmann & Zacher products and an external system.

Using the online module LAN, transponder data, for example, can be read from external systems or the Clex locking units can be controlled.

The following versions enable an easy integration:

- *LAN*
- *LAN PoE*

Propriétés

Convient aux applications à l'intérieur des bâtiments
Établit une connexion radio (868 MHz) avec les unités de verrouillage Clex public, Clex prime ou Clex private
Câblage facile
Réalisation de l'ouverture radio ; exécution des changements d'autorisation d'accès et transfert des journaux d'évènements pour les unités de verrouillage Clex public et Clex private
Boîtiers faciles à assembler
Jusqu'à 16 unités de verrouillage peuvent être programmées à l'aide d'un seul module online (en fonction de la portée radio réalisable sur le site)
Transmission des données codées (AES 128)

Properties

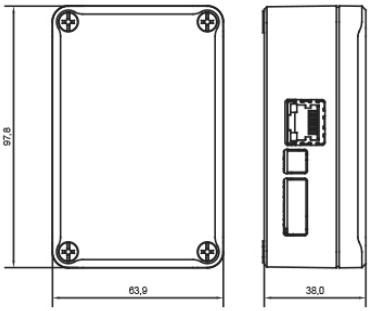
Suitable for applications inside buildings
Establishes a connection (868 MHz) to the Clex public, Clex prime or Clex private locking units
Easy wiring
Realization of radio opening, execution of access authorization changes and transfer of event logs for Clex public and Clex private locking units
Easy-to-install housings
Interconnection of up to 16 locking units for each Online Module LAN (depending on the realizable radio range on site)
Encrypted data transmission (AES 128 bit)

Données techniques | *Technical Data*

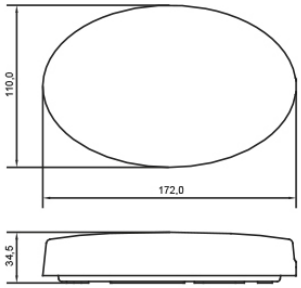
CX8942

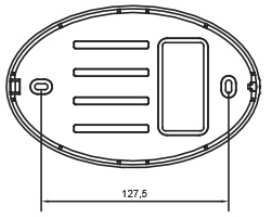


Description du produit	Module Online LAN Clex public *Clex public Online Module LAN*	***Product Description***
Référence produit	CX8942	***Product Number***
Dimensions	Boîtier gris	*Grey housing:* 97,8 x 63,9 x 38,0 mm Boîtier ovale blanc	*White oval housing:* 172,0 x 110,0 x 34,5 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Tension d'alimentation 8-12 V DC ou 8-12 V AC Consommation d'énergie typiquement 1 W (au repos), max 6 W (émission/réception) *Supply voltage 8-12 V= or 8-12 V~* *Power consumption: Ethernet typ. 1 W (rest period), max. 6 W (transmit/receive)*	***Power Supply***
Température de fonctionnement	0° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur *Indoor*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***

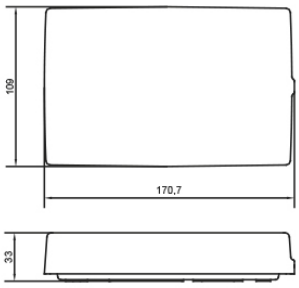


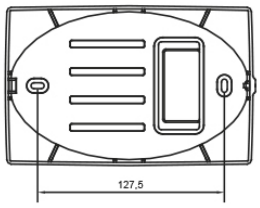
Boîtier gris en saillie
Grey housing surface mounted





Boîtier blanc ovale en saillie
White oval housing surface mounted





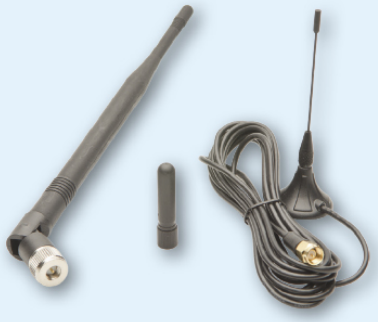
Boîtier blanc en saillie
White rectangular housing surface mounted

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Module Online Clex public LAN (868 MHz)	8942 0000 00.0		*Clex public Online Module LAN (868 MHz)*
en boîtier gris	.... 0...		***in grey housing***
en boîtier blanc ovale	.... 4...		***in white oval housing***
en boîtier rectangulaire blanc	5		***in white rectangular housing***
Version avec LAN	....0.		***Version with LAN***
Version avec LAN PoE	....1.		***Version with LAN PoE***

Antenne externe

External Antenna



CX6816

Antenne externe Clex dans le système Clex public

L'antenne externe Clex est utilisée pour accroître la portée du Module en ligne CX8932 ou du Lecteur de badge mural CX8132 le cas échéant.

Trois tailles d'antenne sont disponibles au choix en fonction des exigences de portée et la situation du bâtiment.

Clex External Antenna in the Clex public System

The Clex External Antenna is used to increase the range of the Online Module CX8932 or Wall Mounted Reader CX8132 if necessary.

Three antenna sizes are available for selection depending on the range requirements and building situations.

Propriétés

Différentes versions en fonction des exigences dans le bâtiment
Établit la connexion radio avec les unités de verrouillage Clex public en combinaison avec le module online CX8932 ou le lecteur mural CX8132
Installation facile de l'antenne sur le module online CX8932 ou sur le lecteur mural CX8132
Mise en œuvre des ouvertures radio pour les unités de verrouillage Clex public avec le module online CX8932

Properties

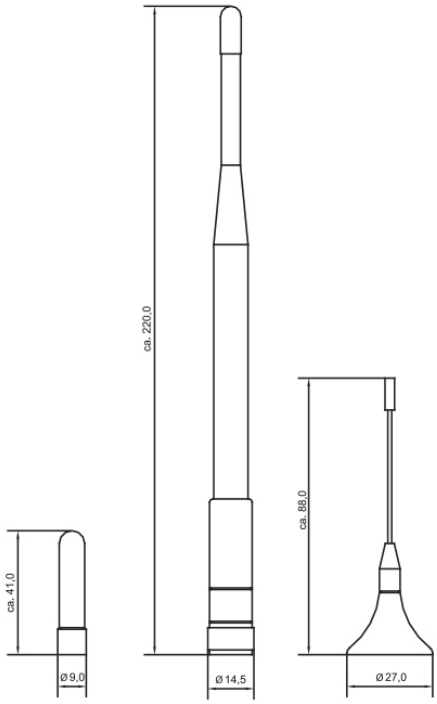
Various versions depending on the requirements in the building
Establishes radio connection to the Clex public locking units along with the CX8932 online module or CX8132 wall mounted reader
Easy installation of the antenna on the CX8932 online module or CX8132 wall mounted reader
Implementation of radio openings for the Clex public locking units along with the CX8932 online module

Données techniques | *Technical Data*

CX6816



Description du produit	Antenne Externe Clex public *Clex public External Antenna*	***Product Description***
Référence produit	CX6816	***Product Number***
Longueur	41,0 mm, 220,0 mm, 88,0 mm	***Lengths***
Température de fonctionnement	-20° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Emplacement de montage	À l'intérieur *Indoor*	***Mounting Location***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Antenne Externe Clex public	6816 0000 000.		*Clex External Antenna*
Antenne 868 SMA, type UZ1 courte, longueur : 41,0 mm	0		***Antenna 868 SMA, type UZ1 short, length: 41.0 mm***
Antenne 868 SMA, type UZ2 courte, longueur : 220,0 mm*	1		***Antenna 868 SMA, type UZ2 long, length: 220.0 mm****
Antenne magnétique 868 SMA, longueur de câble 2,5 m	2		***Magnetic antenna 868 SMA, cable length 2.5 m***
Antenne magnétique 868 SMB, longueur de câble 2,0 m	3		***Magnetic antenna 868 SMB, cable length 2.0 m***
Antenne magnétique 868 SMB, longueur de câble 5,0 m	6		***Magnetic antenna 868 SMB, cable length 5.0 m***
Extension rallonge d'antenne, SMA, longueur de câble 5,0 m	4		***Antenna extension, SMA, cable length 5.0 m***
Extension rallonge d'antenne, SMA, longueur de câble 2,5 m	5		***Antenna extension, SMA, cable length 2.5 m***
Extension rallonge d'antenne, SMB à SMA, longueur de câble 5 m	7		***Antenna extension, SMB to SMA, cable length 5 m***
Extension rallonge d'antenne, SMB à SMA, longueur de câble 2,5 m	8		***Antenna extension, SMB to SMA, cable length 2.5 m***

*pas compatible avec boîtier ovale blanc et rectangulaire blanc

**not compatible with white oval and white rectangular housing*

Composants

Components

Flexibilité maximum à l'aide des composants individuels

Tous les produits et composants d'Uhlmann & Zacher font partie de l'ensemble du système de verrouillage. Donc de nombreux composants peuvent également être commandés individuellement. Cela peut se faire facilement notamment lorsque seule une pièce de rechange s'avère nécessaire pour une unité de verrouillage.

Ce chapitre décrit les composants individuels pour élargir ou étendre les unités de verrouillage, les accessoires convenables et les outils utiles qui servent à assembler les unités de verrouillage.

Options de combinaison (exemples) :

Maximum flexibility using individual components

All products and components from Uhlmann & Zacher are part of the overall locking system. Hence, many components can also be ordered individually. This can be conveniently ordered especially when only one spare part is needed for a locking unit.

This chapter describes individual components for expanding or extending the locking units, the suitable accessories and useful tools that help in assembling the locking units.

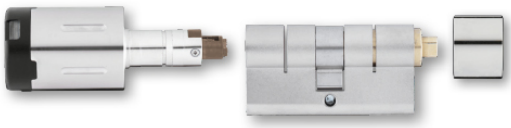
Combination options (examples):

Module de commande CX6120
+ cylindre CX6710
+ bouton mécanique CX6712
= CX6122



Knob module CX6120
+ cylinder CX6710
+ mechanical knob CX6712
= CX6122

Module de commande compact CX6160
+ cylindre CX6760
+ bouton mécanique CX6712
= CX6162

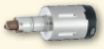


Compact Knob module CX6160
+ cylinder CX6760
+ mechanical knob CX6712
= CX6162

Corps de cylindre CX6780
+ module de commande CX6180
= CX6182



Cylinder body CX6780
+ knob module CX6180
= CX6182

Corps de cylindre *Cylinder body*	Modules de commandes | *Knob modules*			Boutons mécaniques | *Mechanical knobs*		
	 CX6120 CX2120 CX8120	 CX6160 CX2160 CX8160	 CX6180 CX2180 CX8180	 CX6712/ CX6712 tournant librement *freely rotating*	 CX6712	 CX6712
 CX6710	✚			✚	✚	
 CX6710F	✚			✚		
 CX6711	✚					
 CX6760		✚				✚
 CX6761		✚				
 CX6780			✚			
 CX6710F AP	✚					
 CX6710F AP-M	✚					

Transpondeur actif

Active Transponder



CX6360

Transpondeur actif Clex

Dans les systèmes Clex prime et Clex private, le transpondeur actif peut être utilisé avec tous les composants actuels fonctionnant sous forme sans contact par exemple les modules de commande ou les lecteurs muraux avec 868 MHz radio.

Le CX6360 fonctionne comme un transpondeur actif sans sa propre alimentation électrique.

Le droit d'accès est normalement stocké sur le transpondeur actif dans lequel jusqu'à 296 droits d'accès de groupe et de plus 16 verrouillages individuels/groupes supplémentaires peuvent être stockés.*

Le transpondeur actif peut être reprogrammé à tout moment.

Les données sont transférées avec 868 MHz et sont codées avec AES 128 bit.

Clex Active Transponder

In the Clex prime and Clex private system, the active transponder can be used at all current components working in a contactless form e.g. knob modules or wall mounted readers with 868 MHz radio.

The CX6360 works as active transponder with its own energy supply.

*The access right is usually stored on the active transponder where up to 296 group access rights and moreover 16 individual lockings/extra groups can be stored.**

The active transponder can be re-programmed at any time.

The data is transferred with 868 MHz and is encoded with AES 128 bit.

Propriétés

Transpondeur actif avec 868 MHz
Jusqu'à 296 droits d'accès de groupe peuvent être stockés*
Jusqu'à 16 verrouillages individuels supplémentaires/groupes supplémentaires peuvent être stockés*
Le profil horaire peut être stocké*
Coopère avec tous les composants systèmes actuels sans contact des systèmes Clex prime et Clex private avec 868 MHz radio
Matière robuste
La batterie peut être échangée par l'utilisateur
Transfert des données codées (AES 128 bit)

*uniquement pour le système Clex prime

Properties

Active transponder with 868 MHz
*Up to 296 group access rights can be stored**
*Up to 16 additional individual lockings/extra groups can be stored**
*Time profile can be stored**
Cooperates with all current contactless system components of the Clex prime and Clex private systems with 868 MHz radio
Rugged material
Battery can be exchanged by the user
Encoded data transfer (AES 128 bit)

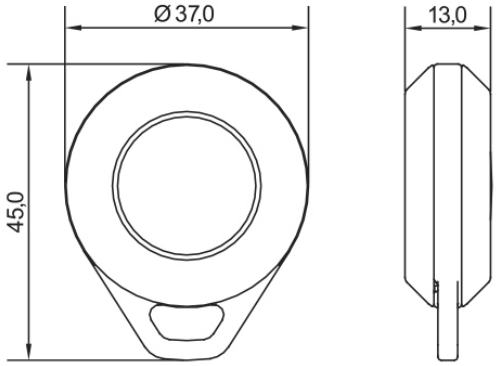
**only for Clex prime system*

Données techniques | *Technical Data*

CX6360



Description du produit	Transpondeur actif Clex *Clex Active Transponder*	***Product Description***
Référence produit	CX6360	***Product Number***
Dimensions	45,0 x 37,0 x 13,0 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Batterie, 1 pièce, type CR2032 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2032 Lithium 3V*	***Power supply***
Durée de vie de la batterie	ca. 5 – 6 ans ou ca. 30.000 opérations *approx. 5 – 6 years or 30,000 actuations*	***Battery Life Cycle***
Température d'exploitation	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Versions de transpondeur disponibles	Transpondeur actif 868 MHz *Active transponder 868 MHz*	***Available Transponder Versions***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	**N° du code produit	*Order No.***	***Version***
Transpondeur actif Clex	**6360 0000 0000**	*Clex Active Transponder*

Dans le cadre de votre commande veuillez préciser si le transpondeur est requis pour le système Clex prime ou Clex private !

While placing the order please specify whether the transponder is needed for the Clex prime or Clex private system!

Transpondeur de fonction actif

Active Function Transponder



CX6362

Transpondeur de fonction actif Clex

Dans les systèmes Clex prime et Clex private, le transpondeur de fonction actif peut être utilisé avec tous les composants actuels fonctionnant sous forme sans contact par exemple les modules de commande ou les lecteurs muraux avec 868 MHz radio.

Le CX6362 fonctionne comme un transpondeur actif avec sa propre alimentation électrique.

Le droit d'accès est normalement stocké sur le transpondeur de fonction actif dans lequel jusqu'à 296 droits d'accès de groupe et de plus 16 verrouillages individuels/groupes supplémentaires peuvent être stockés.*

Le transpondeur de fonction actif peut être reprogrammé à tout moment. Une utilisation à applications croisées et la combinaison par exemple avec les systèmes de gestion de temps sont également possibles avec le transpondeur de fonction actif Clex.

En plus de son utilisation en tant que transpondeur actif, le CX6362 permet l'utilisation des fonctions suivantes :

Commande d'échange de batterie, commande de démontage, fonction comme clé de service.

Les données sont transférées avec 868 MHz et sont codées avec AES 128 bit.

Clex Active Function Transponder

In the Clex prime and Clex private systems, the active function transponder can be used at all current components working in a contactless form e.g. knob modules or wall mounted readers with 868 MHz radio.

The CX6362 works as active transponder with its own energy supply.

*The access right is usually stored on the active function transponder where up to 296 group access rights and moreover 16 individual lockings/ extra groups can be stored.**

The active function transponder can be re-programmed at any time. A cross-application use and the combination e.g. with time management systems are also possible with the Clex active function transponder.

In addition to the use as active transponder, the CX6362 allows for the usage of the following functions:

Battery exchange command, disassembly command, function as service key.

The data is transferred with 868 MHz and is encoded with AES 128 bit.

Propriétés

Transpondeur actif fonctionnant en 868 MHz
Jusqu'à 296 droits d'accès de groupe peuvent être stockés*
Jusqu'à 16 verrouillages individuels supplémentaires/groupes supplémentaires peuvent être stockés*
Le profil horaire peut être stocké*
Coopère avec tous les composants systèmes actuels sans contact des systèmes Clex prime et Clex private avec 868 MHz radio
Matière robuste
La batterie peut être échangée par l'utilisateur
Transfert des données codées (AES 128 bit)
Fonctions intégrables pour échange de batterie, démontage et clé de service
Affichages d'état de la fonction sélectionnée au moyen de DEL

*uniquement pour le système Clex prime

Properties

Active function transponder with 868 MHz
*Up to 296 group access rights can be stored**
*Up to 16 additional individual lockings/extra groups can be stored**
*Time profile can be stored**
Compatible with all current contactless system components of the Clex prime and Clex private systems with 868 MHz radio
Rugged material
Battery can be exchanged by the user
Encoded data transfer (AES 128 bit)
Integrable functions for battery exchange, disassembly and service key
Status displays of the selected function by means of LED

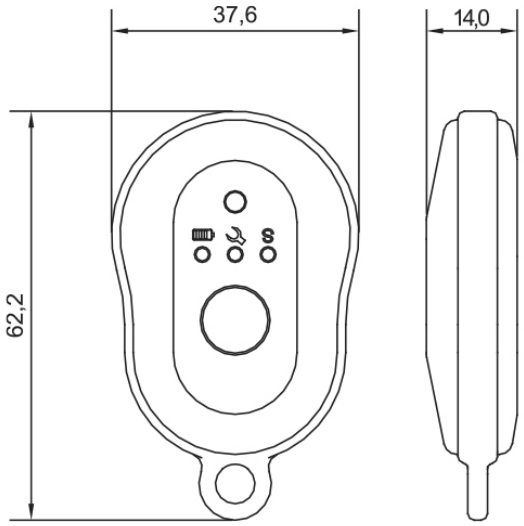
**only for Clex prime system*

Données techniques | *Technical Data*

CX6362



Description du produit	Transpondeur de fonction actif Clex *Clex Active Function Transponder*	***Product Description***
Référence produit	CX6362	***Product Number***
Dimensions	37,6 x 62,2 x 14,0 mm	***Dimensions***
Alimentation électrique	Batterie, 1 pièce, type CR2032 Lithium 3V *Battery, 1 piece, type CR2032 Lithium 3V*	***Power Supply***
Durée de vie de la batterie	approx. 3 – 4 ans ou approx. 30 000 activations *approx. 3 – 4 years or 30,000 actuations*	***Battery Life Cycle***
Température d'exploitation	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Versions de transpondeur disponibles	Transpondeur actif 868 MHz *Active transponder 868 MHz*	***Available Transponder Versions***
Affichages optiques	4 voyant d'état DEL pour les affichages d'état *4 LED status lights for status displays*	***Optical Displays***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

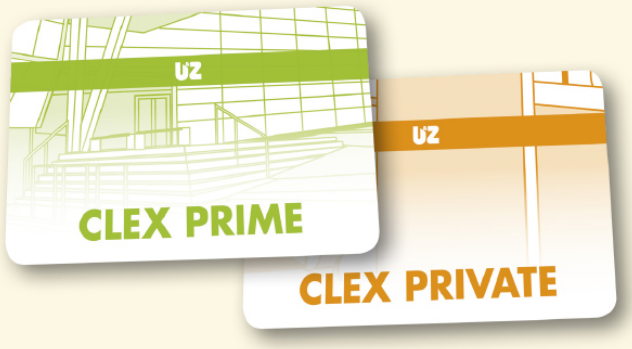
Version	**N° du code produit	*Order No.***	***Version***
Transpondeur de fonction actif Clex	**6362 0000 0000**	*Clex Active Function Transponder*

Dans le cadre de votre commande veuillez préciser si le transpondeur est requis pour le système Clex prime ou Clex private !

While placing the order please specify whether the transponder is needed for the Clex prime or Clex private system!

Carte de transpondeur

Transponder Card



CX6320

U&Z

Carte de transpondeur Clex

Dans le système Clex prime, la carte de transpondeur peut être utilisée avec tous les composants fonctionnant sous forme sans contact par exemple les modules de commande ou les lecteurs muraux.

La carte de transpondeur fonctionne comme un transpondeur passif sans sa propre alimentation électrique.

Une utilisation à applications croisées et la combinaison par exemple avec les systèmes de gestion de temps sont également possibles avec la carte de transpondeur Clex.

L'image montre une carte de transpondeur, imprimée avec le logo U&Z. Par défaut, la carte est livrée sans impression.

Clex Transponder Card

In the Clex prime system, the transponder card can be used at all components working in a contactless form e.g. knob modules or wall mounted readers.

The transponder card works as passive transponder, without its own energy supply.

A cross-application use and the combination e.g. with time management systems are also possible with the Clex transponder card.

The figure shows a transponder card, imprinted with U&Z logo. By default, the card is delivered without imprint.

Propriétés

Jusqu'à 296 droits d'accès de groupe peuvent être stockés*
Jusqu'à 16 verrouillages individuels supplémentaires/groupes supplémentaires peuvent être stockés*
Le profil horaire peut être stocké*
Technologie sans contact
Utilisez avec tous les composants sans contact des systèmes Clex prime et Clex private
Peut être combiné avec des systèmes tiers par exemple les systèmes d'enregistrement horaire
Livraison sous forme hybride sur demande
Transpondeur à 125 kHz : EM4450 ou HITAG 1
Transpondeur à 13.56 MHz : MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant

*uniquement pour le système Clex prime

Properties

*Up to 296 group access rights can be stored**
*Up to 16 additional individual lockings/extra groups can be stored**
*Time profile can be stored**
Contactless technology
Use at all contactless components of the systems Clex prime and Clex private
Can be combined with third party systems e.g. time recording systems
Delivery as hybrid upon request
125 kHz transponder: EM4450 or HITAG 1
13.56 MHz transponder: MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant

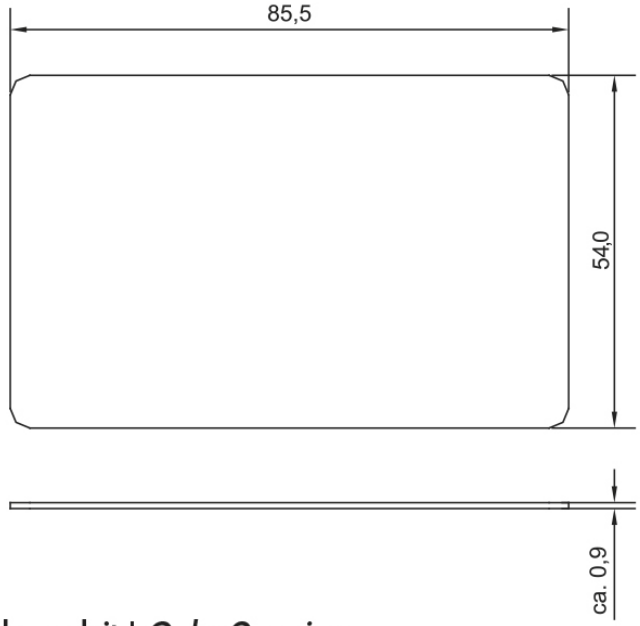
**only for Clex prime system*

Données techniques | *Technical Data*

CX6320



Description du produit	Carte de transpondeur Clex *Clex Transponder Card*	***Product Description***
Référence produit	CX6320	***Product Number***
Dimensions	Format de carte ISO *ISO card format*	***Dimensions***
Température d'exploitation	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz:** EM4450, HITAG 1 **13,56 MHz:** MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant ISO 15693, LEGIC® advant ISO 14443 **Hybrid:** Différentes clés hybrides disponibles sur demande *Different hybrid keys available upon request*	***Available Transponder Versions***
Normes	Dimensions conformément à ISO 7816 *Dimensions according to ISO 7816* 2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	**N° du code produit	*Order No.***	***Version***
Carte de transpondeur Clex	6320 .000 ..00	*Clex Transponder Card*
sans impression (standard)	.... 0...	***without imprint (standard)***
avec impression échange de batterie	.... 1...	***with imprint battery exchange***
avec impression démontage	.... 2...	***with imprint disassembly***
Transpondeur EM4450	.... 00..	***EM4450 transponder***
Transpondeur HITAG 1	.... 10..	***HITAG 1 transponder***
MIFARE® DESFire® (EV1)	.... 52..	***MIFARE® DESFire® (EV1)***
LEGIC® advant ISO15693 1024	.... 61..	***LEGIC® advant ISO15693 1024***
LEGIC® advant ISO14443 2048	.... 62..	***LEGIC® advant ISO14443 2048***
LEGIC® advant ISO14443 4096	.... 63..	***LEGIC® advant ISO14443 4096***
Transpondeur hybride sur demande	.... 90..	***Hybrid transponder upon request***

Dans le cadre de votre commande veuillez préciser si le transpondeur est requis pour le système Clex prime ou Clex private !

While placing the order please specify whether the transponder is needed for the Clex prime or Clex private system!

Porte-clé de transpondeur

Transponder Key Fob



CX6330

Porte-clé de transpondeur Clex

Dans les systèmes Clex prime et Clex private, le porte-clé de transpondeur peut être utilisé avec tous les composants fonctionnant sous forme sans contact par exemple les modules de commande ou les lecteurs muraux.

Le porte-clé de transpondeur fonctionne comme un transpondeur passif sans sa propre alimentation électrique.

Une utilisation à applications croisées et la combinaison par exemple avec les systèmes d'enregistrement horaire sont également possibles avec le porte-clé de transpondeur Clex.

Clex Transponder Key Fob

In the Clex prime and Clex private system, the transponder key fob can be used at all components working in a contactless form e.g. knob modules or wall mounted readers.

The transponder key fob works as passive transponder without its own energy supply.

A cross-application use and the combination e.g. with time recording systems are also possible with the Clex transponder key fob.

Propriétés

Jusqu'à 296 droits d'accès de groupe peuvent être stockés*
Jusqu'à 16 verrouillages individuels supplémentaires/groupes supplémentaires peuvent être stockés*
Le profil horaire peut être stocké*
Technologie sans contact
Utilisez avec tous les composants sans contact des systèmes Clex prime et Clex private
Peut être combiné avec des systèmes tiers par exemple les systèmes d'enregistrement horaire
Livraison sous forme hybride sur demande
Transpondeur à 125 kHz : EM4450 ou HITAG 1
Transpondeur à 13.56 MHz : MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant

*uniquement pour le système Clex prime

Properties

*Up to 296 group access rights can be stored**
*Up to 16 additional individual lockings/extra groups can be stored**
*Time profile can be stored**
Contactless technology
Use at all contactless components of the systems Clex prime and Clex private
Can be combined with third party systems e.g. time recording systems
Delivery as hybrid upon request
125 kHz transponder: EM4450 or HITAG 1
13.56 MHz transponder: MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant

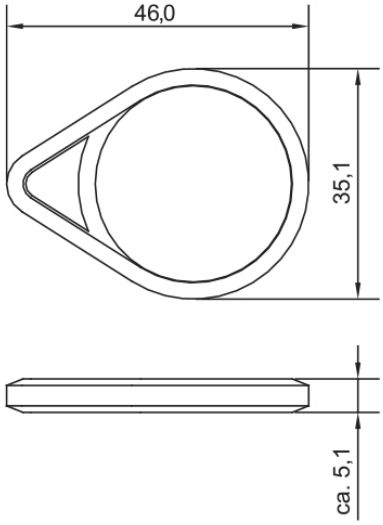
**only for Clex prime system*

Données techniques | *Technical Data*



CX6330

Description du produit	Porte-clé de transpondeur Clex *Clex Transponder Key Fob*	***Product Description***
Référence produit	CX6330	***Product Number***
Dimensions	46,0 x 35,1 x 5,1 mm	***Dimensions***
Température d'exploitation	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz:** EM4450, HITAG 1 **13,56 MHz:** MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant ISO 15693, LEGIC® advant ISO 14443 **Hybrid:** Différentes clés hybrides disponibles sur demande *Different hybrid keys available upon request*	***Available Transponder Versions***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Porte-clé de transpondeur Clex	6330 0000	..00	*Clex Transponder Key Fob*
Transpondeur EM4450	....	00..	***EM4450 transponder***
Transpondeur HITAG 1	....	10..	***HITAG 1 transponder***
MIFARE® DESFire® (EV1)	....	52..	***MIFARE® DESFire® (EV1)***
LEGIC® advant ISO15693 1024	....	61..	***LEGIC® advant ISO15693 1024***
LEGIC® advant ISO14443 2048	....	62..	***LEGIC® advant ISO14443 2048***
LEGIC® advant ISO14443 4096	....	63..	***LEGIC® advant ISO14443 4096***
Transpondeur hybride sur demande	....	90..	***Hybrid transponder upon request***

Dans le cadre de votre commande veuillez préciser si le transpondeur est requis pour le système Clex prime ou Clex private !

While placing the order please specify whether the transponder is needed for the Clex prime or Clex private system!

Porte-clé de transpondeur en acier inoxydable

Transponder Key Fob Stainless Steel



CX6333

Porte-clé de transpondeur Clex

Dans les systèmes Clex prime et Clex private, le porte-clé de transpondeur CX6333 peut être utilisé avec tous les composants fonctionnant sous forme sans contact par exemple les modules de commande ou les lecteurs muraux.

Le porte-clé de transpondeur fonctionne comme un transpondeur passif sans sa propre alimentation électrique.

Le porte-clé de transpondeur peut être reprogrammé à tout moment. Une utilisation à applications croisées et la combinaison par exemple avec les systèmes de gestion de temps sont également possibles avec le porte-clé de transpondeur Clex.

Le porte-clé de transpondeur CX6333 est disponible dans différentes couleurs.

Clex Transponder Key Fob Stainless Steel

In the Clex prime and the Clex private system, the transponder key fob CX6333 can be used at all components working in a contactless form e.g. knob modules or wall mounted readers.

The transponder key fob works as passive transponder without its own energy supply.

The transponder key fob can be re-programmed at any time. A cross-application use and the combination e.g. with time management systems are also possible with the Clex transponder key fob.

The transponder key fob CX6333 is available in ten different colors.

Propriétés

Jusqu'à 296 droits d'accès de groupe peuvent être stockés*
Jusqu'à 16 verrouillages individuels supplémentaires/groupes supplémentaires peuvent être stockés*
Le profil horaire peut être stocké*
Disponible dans dix couleurs différentes
Compatible avec tous les composants systèmes sans contact des systèmes Clex prime et Clex private
Matière robuste
Livraison sous forme hybride sur demande
Transpondeur à 125 kHz : EM4450 ou HITAG 1
Transpondeur à 13.56 MHz : MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant

*uniquement pour le système Clex prime

Properties

*Up to 296 group access rights can be stored**
*Up to 16 additional individual lockings/extra groups can be stored**
*Time profile can be stored**
Available in ten different colours
Compatible with all contactless system components of the Clex prime and Clex private systems
Rugged material
Delivery as hybrid upon request
125 kHz transponder: EM4450 or HITAG 1
13.56 MHz transponder: MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant

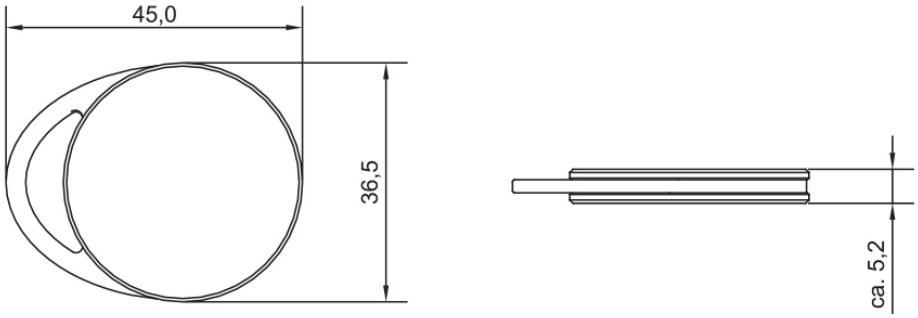
**only for Clex prime system*

Données techniques | *Technical Data*

CX6333



Description du produit	Porte-clé de transpondeur en acier inoxydable Clex *Clex Transponder Key Fob Stainless Steel*	***Product Description***
Référence produit	CX6333	***Product Number***
Dimensions	45,0 x 36,5 mm	***Dimensions***
Température d'exploitation	-25° C à/*to* +65° C	***Operating Temperature***
Température de stockage	-40° C à/*to* +65° C	***Storage Temperature***
Versions de transpondeur disponibles	**125 kHz:** EM4450, HITAG 1 **13,56 MHz:** MIFARE® DESFire®, LEGIC® prime, LEGIC® advant ISO 15693, LEGIC® advant ISO14443 **Hybrid:** Différentes clés hybrides disponibles sur demande *Different hybrid keys available upon request*	***Available Transponder Versions***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	**N° du code produit**	***Version***
Porte-clé de transpondeur en acier inoxydable Clex	6333 ..00 ..00	*Clex Transponder Key Fob Stainless Steel*
Couleur « noir »	.... 01..	***Colour "black"***
Couleur « bleu »	.... 02..	***Colour "blue"***
Couleur « bleu clair »	.... 03..	***Colour "light blue"***
Couleur « vert »	.... 04..	***Colour "green"***
Couleur « vert clair »	.... 05..	***Colour "light green"***
Couleur « magenta »	.... 06..	***Colour "magenta"***
Couleur « rouge »	.... 07..	***Colour "red"***
Couleur « orange »	.... 08..	***Colour "orange"***
Couleur « jaune »	.... 09..	***Colour "yellow"***
Couleur « blanc »	.... 10..	***Colour "white"***
Transpondeur EM4450	.... 00..	***EM4450 transponder***
Transpondeur HITAG 1	.... 10..	***HITAG 1 transponder***
MIFARE® DESFire® (EV1)	.... 52..	***MIFARE® DESFire® (EV1)***
LEGIC® advant ISO15693 1024	.... 61..	***LEGIC® advant ISO15693 1024***
LEGIC® advant ISO14443 2048	.... 62..	***LEGIC® advant ISO14443 2048***
LEGIC® advant ISO14443 4096	.... 63..	***LEGIC® advant ISO14443 4096***
Transpondeur hybride sur demande	.... 90..	***Hybrid transponder upon request***

Dans le cadre de votre commande veuillez préciser si le transpondeur est requis pour le système Clex prime ou Clex private !

While placing the order please specify whether the transponder is needed for the Clex prime or Clex private system!

Corps de cylindre

pour CX6120, CX2120 et CX8120

Cylinder Body

for CX6120, CX2120 and CX8120

CX6710



NOUVEAU: Version coupe-feu T90 p. 326
NEW: Fire protection version T90 p. 326

Corps de cylindre Clex

Le corps de cylindre Clex est un cylindre double mécanique pour accepter les boutons électroniques et mécaniques des systèmes Clex prime, Clex private et Clex public.

En attachant simplement et en commutant les boutons, différents produits peuvent être configurés. Donc il est possible de réagir aux changements de l'épaisseur de la porte ainsi qu'à la demande de mettre à jour un droit d'accès électronique d'un côté (1 bouton électronique et 1 bouton mécanique) en droits d'accès électronique des deux côtés (2 boutons électroniques).

Clex Cylinder Body

The Clex cylinder body is a mechanical double cylinder for accepting the electronic and mechanical knobs of the Clex prime, Clex private and Clex public systems.

By simply attaching and switching the knobs, different products can be configured. So it is possible to react to changes of the door thickness as well as to the demand to retrofit an electronic access right on one side (1 electronic and 1 mechanical knob) to electronic access rights on both sides (2 electronic knobs).

Propriétés

Convient à l'installation dans les serrures des profils-cylindres
Profil-cylindre en conception modulaire de 26/26 mm ou 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm
Simple attachement des boutons électroniques et mécaniques
Modification de longueur simple en échangeant le cylindre

Properties

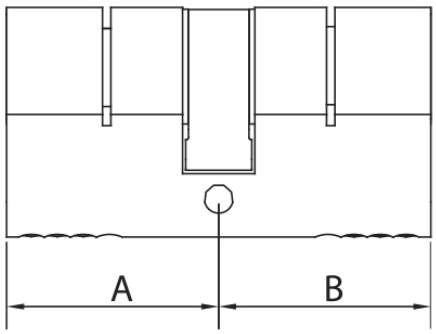
Suitable for installation in profile cylinder locks
Profile cylinder in modular design from 26/26 mm or 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Simple attachment of the electronic and mechanical knobs
Simple length modification by exchanging the cylinder

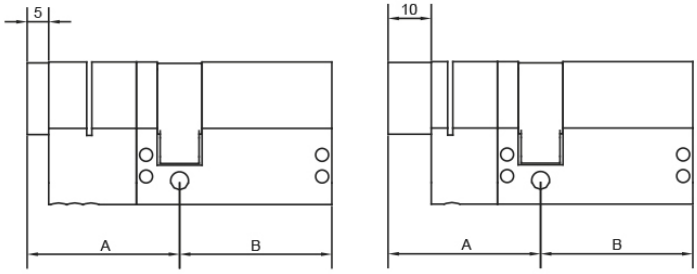
Application

Utilisable avec les modules de commande CX6120, CX2120 et CX8120
Utilisable avec le bouton moleté mécanique CX6712
En tant que pièce de rechange pour CX6122, CX2122 et CX8122

Application

Usable with knob modules CX6120, CX2120 and CX8120
Usable with mechanical knob CX6712
As spare part for CX6122, CX2122 and CX8122





Fraisé pour la protection de tirage de la prise
Version: Trimmed for plug pulling protection

Données techniques | *Technical Data*

CX6710



Description du produit	Corps de cylindre Clex pour les modules de commande CX6120, CX2120, CX8120 *Clex Cylinder Body for Knob Modules CX6120, CX2120, CX8120*	***Product Description***
Référence produit	CX6710	***Product Number***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Cylinder dimensions for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur extérieure	26 mm, 30 à 200 mm par palier de 5 mm *26 mm, 30 to 200 mm in 5 mm steps*	***Outside Length***
Longueur intérieure	26 mm, 30 à 200 mm par palier de 5 mm *26 mm, 30 to 200 mm in 5 mm steps*	***Inside Length***
Dimensions spécifiques	de 75 mm par côté sur demande *from 75 mm per side upon request*	***Special Lengths***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	**N° du code produit**	***Version***
Corps de cylindre Clex pour les modules de commande CX6120, CX2120 et CX8120, en laiton nickelé, incluant vis de fixation	**6710 .... 000.**	*Clex Cylinder Body for Knob Modules CX6120, CX2120 and CX8120, nickel-plated brass, incl. fixing screw*
26 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 26.. ....**	***26 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 30.. ....**	***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 35.. ....**	***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 40.. ....**	***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 45.. ....**	***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 50.. ....**	***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 55.. ....**	***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 60.. ....**	***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 65.. ....**	***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	**.... 70.. ....**	***70 mm cylinder length side A***
26 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..26 ....**	***26 mm cylinder length side B***
30 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..30 ....**	***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..35 ....**	***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..40 ....**	***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..45 ....**	***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..50 ....**	***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..55 ....**	***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..60 ....**	***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..65 ....**	***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	**.... ..70 ....**	***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté)	**.... 9999 ....**	***Cylinder body special dimension over 70/70 mm (max. 200 mm per side)***
Fraisé pour la protection de tirage de la prise (5 ou 10 mm par côté A)	**.... ....2**	***Trimmed for plug pulling protection (5 mm or 10 mm on side A)***

Corps de cylindre pour les portes coupe-feu et pare-fumée

pour CX6120, CX2120 et CX8120

Cylinder Body for Fire and Smoke resistant doors

for CX6120, CX2120 and CX8120



CX6710F

Corps de cylindre Clex pour les portes coupe-feu et pare-fumée

Ce logement de cylindre mécanique spécial est utilisé pour héberger des boutons électroniques et mécaniques et permet la structure modulaire des cylindres électroniques qui peuvent être utilisés dans les portes coupe-feu et pare-fumée. En le branchant simplement en combinaison avec le module de commande approprié respectif des systèmes Clex prime, Clex private et Clex public et le bouton moleté mécanique CX6712, le produit de protection incendie certifié respectif peut être assemblé. Les cylindres modulaires ainsi créés peuvent être utilisés dans des portes jusqu'à la classe de résistance au feu «ignifuge» (T90).

Clex Cylinder Body for Fire and Smoke resistant doors

This special mechanical cylinder housing is used to accommodate electronic and mechanical knobs and enables the modular structure of electronic knob cylinders that can be used in fire and smoke resistant doors. By simply plugging in combination with the respective appropriate knob module from the systems Clex prime, Clex private and Clex public and the mechanical knob CX6712, the respective certified fire protection product can be assembled. The modular knob cylinders created in this way can be used in doors up to the fire resistance class "fire proof" (T90).

Propriétés

Convient à l'installation dans les serrures des profils-cylindres
Testé conformément à la norme DIN EN 1634-2 (Convient pour une installation dans des portes coupe-feu et pare-fumée, classe de résistance au feu T90 – ignifuge)
Cylindre profilé de conception modulaire de 40/30 mm à 200/200 mm par pas de 5 mm
Simple attachement des boutons électroniques et mécaniques

Properties

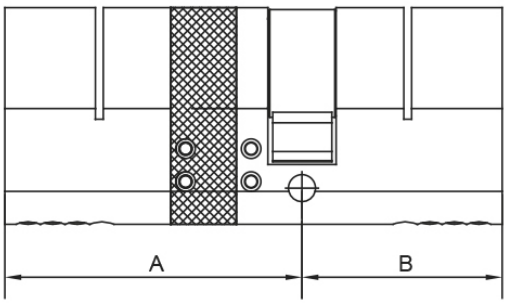
Suitable for installation in profile cylinder locks
Tested according to DIN EN 1634-2 (Suitable for installation in fire and smoke resistant doors, fire-resistance class T90 – fire-resistant)
Profile cylinder in modular design from 40/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Simple attachment of the electronic and mechanical knobs

Application

Utilisable avec les modules de commande CX6120, CX2120 et CX8120
Utilisable avec le bouton moleté mécanique CX6712

Application

Usable with knob modules CX6120, CX2120, CX8120
Usable with mechanical knob CX6712



Données techniques | *Technical Data*

CX6710F



Description du produit	Corps de cylindre Clex pour les portes coupe-feu et pare-fumée pour les modules de commande CX6120, CX2120, CX8120 *Clex Cylinder Body for Fire and Smoke resistant doors for knob modules CX6120, CX2120, CX8120*	***Product Description***
Référence produit	CX6710F	***Product Number***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Cylinder dimensions for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur extérieure	40 à 200 mm par palier de 5 mm | *40 to 200 mm in 5 mm steps*	***Outside Length***
Longueur intérieure	30 à 200 mm par palier de 5 mm | *30 to 200 mm in 5 mm steps*	***Inside Length***
Dimensions spécifiques	de 75 mm par côté sur demande | *from 75 mm per side*	***Special Lengths***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit | *Order No.*	*Version*
Corps de cylindre Clex pour les portes coupe-feu et pare-fumée pour les modules de commande CX6120, CX2120 et CX8120, laiton nickelé, plastique, y compris les vis de fixation	6710 .... 1..0	*Clex Cylinder Body for Fire and Smoke resistant doors for Knob Modules CX6120, CX2120 and CX8120, nickel-plated brass, plastics, incl. fixing screw*
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..	***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..	***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..	***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..	***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..	***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..	***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..	***70 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30	***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35	***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40	***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45	***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50	***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55	***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60	***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65	***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70	***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté, version AP/AP-M max. 90 mm par côté)	.... 9999	***Cylinder body special dimension over 70/70 mm (max. 200 mm per side, versions AP/AP-M max. 90 mm per side)***

CX6710F Exemples de configuration



Module de commande
CX6120 / CX2120 / CX8120
+ cylindre CX6710F
+ bouton mécanique CX6712
= **Cylindre électronique**
CX6122F / CX2122F / CX8122F

Knob module
CX6120 / CX2120 / CX8120
+ *cylinder CX6710F*
+ *mechanical knob CX6712*
= ***Electronic knob cylinder***
CX6122F / CX2122F / CX8122F



Module de commande CX6120 (IP66)
/ CX2120 (IP66) / CX8120 (IP66)
+ Cylindre CX6710F
+ bouton mécanique CX6712
= **Cylindre électronique**
pour les portes extérieures
CX6122F (IP66) /
CX2122F (IP66) / CX8122F (IP66)

Knob module CX6120 (IP66) /
CX2120 (IP66) / CX8120 (IP66)
+ *cylinder CX6710F*
+ *mechanical knob CX6712*
= ***Electronic knob cylinder***
for exterior doors
CX6122F (IP66) /
CX2122F (IP66) / CX8122F (IP66)



Module de commande
CX6120 / CX2120 / CX8120
\+ Cylindre CX6710F
Version anti-panique AP
= **Cylindre électronique**
Version anti-panique AP
CX6122F / CX2122F / CX8122F

Knob module
CX6120 / CX2120 / CX8120
\+ *cylinder CX6710F*
anti-panic version AP
= ***Electronic knob cylinder***
Anti-panic version AP
CX6122F / CX2122F / CX8122F



Module de commande
CX6120 / CX2120 / CX8120
\+ Cylindre CX6710F
Version anti-panique AP-M
= **Cylindre électronique**
Version anti-panique AP-M
CX6122F / CX2122F / CX8122F

Knob module
CX6120 / CX2120 / CX8120
\+ *cylinder CX6710F*
anti-panic version AP-M
= ***Electronic knob cylinder***
Anti-panic version AP-M
CX6122F / CX2122F / CX8122F

Corps de cylindre pour les portes coupe-feu et pare-fumée
Version anti-panique AP et version anti-panique AP-M

pour CX6120, CX2120 et CX8120

Cylinder Body for Fire and Smoke resistant doors
Anti-Panic Version AP and Anti-Panic Version AP-M

for CX6120, CX2120 and CX8120

CX6710F



Corps de cylindre Clex pour les portes coupe-feu et pare-fumée – Version anti-panique AP et version anti-panique AP-M

Ce logement de cylindre mécanique spécial est utilisé pour héberger des boutons électroniques et mécaniques et permet la structure modulaire des cylindres électroniques qui peuvent être utilisés dans les portes coupe-feu et pare-fumée. En le branchant simplement en combinaison avec le module de commande approprié respectif des systèmes Clex prime, Clex private et Clex public, le produit de protection incendie certifié respectif peut être assemblé. Les cylindres modulaires ainsi créés peuvent être utilisés dans des portes jusqu'à la classe de résistance au feu «ignifuge» (T90).

Les versions anti-panique AP et AP-M sont particulièrement adaptées aux verrous nécessitant un positionnement de base de la patte de verrouillage. Après la fermeture, le poussoir est automatiquement amené à une position définie (position six heures).

Le cylindre est équipé d'un bouton moleté mécanique fixe pour la version anti-panique AP-M. Dans cette version, une clé spéciale CX6381 est fournie pour le fonctionnement à l'intérieur.

Clex Cylinder Body for Fire and Smoke resistant doors – Anti-Panic Version AP and Anti-Panic Version AP-M

This special mechanical cylinder housing is used to accommodate electronic and mechanical knobs and enables the modular structure of electronic knob cylinders that can be used in fire and smoke resistant doors. By simply plugging in combination with the respective appropriate knob module from the systems Clex prime, Clex private and Clex public the respective certified fire protection product can be assembled. The modular knob cylinders created in this way can be used in doors up to the fire resistance class "fire proof" (T90).

The anti-panic versions AP and AP-M are especially suitable for locks requiring a basic positioning of the locking lug. After closing, the tappet is automatically brought to a defined position (six o'clock position).

The cylinder is provided with a fixed mechanical knob for the anti-panic version AP-M. In this version, a special key CX6381 is provided for operating on the inside.

Propriétés

Convient à l'installation dans les serrures des profils-cylindres
Testé conformément à la norme DIN EN 1634-2 (Convient pour une installation dans des portes coupe-feu et pare-fumée, classe de résistance au feu T90 – ignifuge)
Cylindre profilé de conception modulaire de 40/30 mm à 90/90 mm par pas de 5 mm
Simple attachement des boutons électroniques

Application

Utilisable avec les modules de commande CX6120, CX2120 et CX8120
Peut être utilisé avec les verrous anti-panique nécessitant une position définie de la patte de verrouillage

Properties

Suitable for installation in profile cylinder locks
Tested according to DIN EN 1634-2 (Suitable for installation in fire and smoke resistant doors, fire-resistance class T90 – fire-resistant)
Profile cylinder in modular design from 40/30 mm to 90/90 mm in 5 mm steps
Simple attachment of the electronic knob

Application

Usable with knob modules CX6120, CX2120, CX8120
Usable with panic locks requiring a defined position of the locking lug

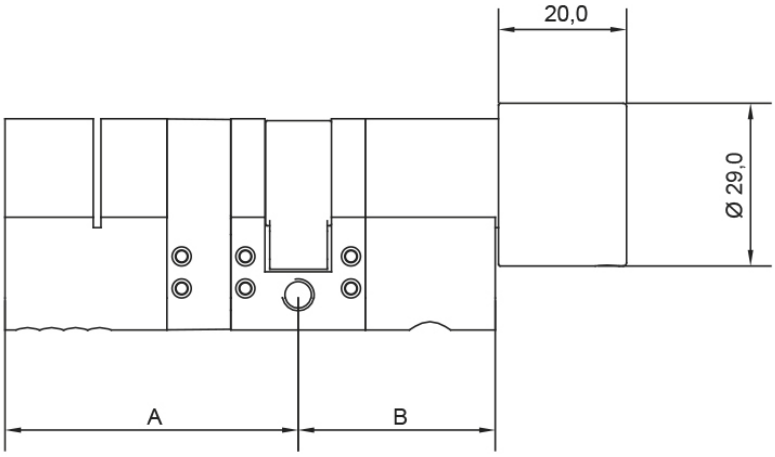
Données techniques | *Technical Data*

CX6710F

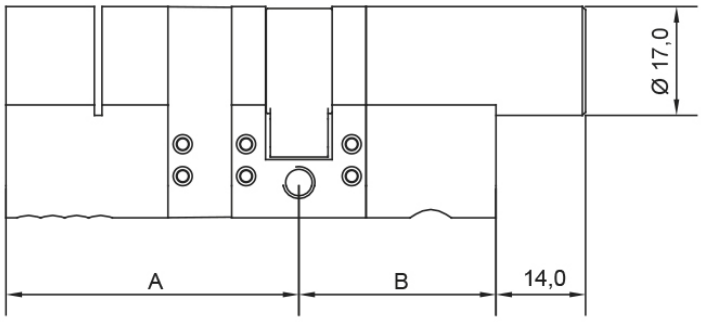


Description du produit	Corps de cylindre Clex pour les portes coupe-feu et pare-fumée versions anti-panique AP et AP-M pour les modules de commande CX6120, CX2120, CX8120 *Clex Cylinder Body for Fire and Smoke resistant doors Anti-Panic Version AP and Anti-Panic Version AP-M for knob modules CX6120, CX2120, CX8120*	***Product Description***
Référence produit	CX6710F	***Product Number***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Cylinder dimensions for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur extérieure	40 à 90 mm par palier de 5 mm | *40 to 90 mm in 5 mm steps*	***Outside Length***
Longueur intérieure	30 à 90 mm par palier de 5 mm | *30 to 90 mm in 5 mm steps*	***Inside Length***
Dimensions spécifiques	de 75 mm par côté sur demande | *from 75 mm per side*	***Special Lengths***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. Convient pour une utilisation dans les verrous anti-panique nécessitant une position définie de la patte de verrouillage. *Indoor and outdoor application* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.* *Suitable for use in panic locks requiring a defined position of the locking lug.*	***Mounting Location***
Certifications	Certification pour divers verrous anti-panique. Des documents de test/certifications du MPA NRW pour divers verrous anti-panique de différents fabricants sont disponibles. *Certification for diverse panic locks. Test documents/certifications of the MPA NRW for diverse panic locks of different manufacturers are available.*	***Certifications***

Corps de cylindre version anti-panique AP | Cylinder Body Anti-Panic Version AP



Corps de cylindre version anti-panique AP-M | Cylinder Body Anti-Panic Version AP-M



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

CX6710F 

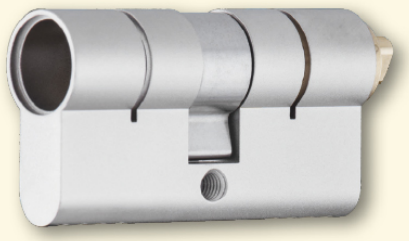
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Corps de cylindre Clex pour les portes coupe-feu et pare-fumée pour les modules de commande CX6120, CX2120 et CX8120, laiton nickelé, plastique, y compris les vis de fixation	6710 .... 1..0		*Clex Cylinder Body for Fire and Smoke resistant doors for Knob Modules CX6120, CX2120 and CX8120, nickel-plated brass, plastics, incl. fixing screw*
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..		***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..		***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..		***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..		***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..		***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..		***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..		***70 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30		***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35		***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40		***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45		***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50		***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55		***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60		***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65		***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70		***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté, version AP/AP-M max. 90 mm par côté)	.... 9999		***Cylinder body special dimension over 70/70 mm (max. 200 mm per side, versions AP/AP-M max. 90 mm per side)***
Version anti-panique AP	.... .30.		***Anti-panic version AP***
Version anti-panique AP-M	.... .32.		***Anti-panic version AP-M***

Corps de Cylindre

pour CX6160, CX2160 et CX8160

Cylinder Body

for CX6160, CX2160 and CX8160



CX6760

Corps de Cylindre Clex

Le corps de cylindre Clex est un cylindre double mécanique pour accepter les boutons électroniques et mécaniques des systèmes Clex prime, Clex private et Clex public.

Les pré-requis pour la commande est une instruction pour l'assemblage.

Clex Cylinder Body

The Clex cylinder body is a mechanical double cylinder for accepting the electronic and mechanical knobs of the Clex prime, Clex private and Clex public systems.

Prerequisite for the order is an instruction for the assembly.

Propriétés

Convient à l'installation dans les serrures des profils-cylindres
Profil-cylindre en conception modulaire de 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm
Modification de longueur en échangeant le cylindre

Properties

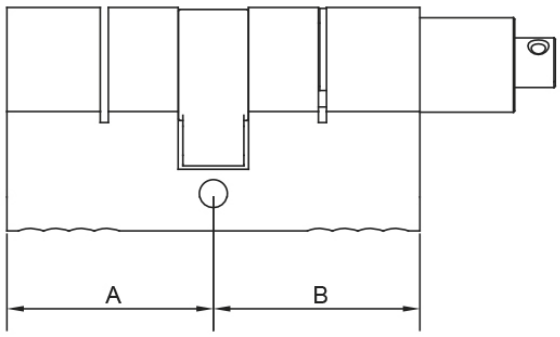
Suitable for installation in profile cylinder locks
Profile cylinder in modular design from 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps
Length modification by exchanging the cylinder

Application

Utilisable avec les modules de commande CX6160, CX2160 et CX8160
Utilisable avec le bouton moleté mécanique CX6712
En tant que pièce de rechange pour CX6162, CX2162 et CX8162

Application

Usable with knob modules CX6160, CX2160 and CX8160
Usable with mechanical knob CX6712
As spare part for CX6162, CX2162 and CX8162



Données techniques | *Technical Data*

CX6760



Description du produit	Corps de cylindre Clex pour les modules de commande CX6160, CX2160, CX8160 *Clex Cylinder Body for Knob Modules CX6160, CX2160, CX8160*	***Product Description***
Référence produit	CX6760	***Product Number***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Cylinder dimensions for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur extérieure	30 mm à 200 mm par palier de 5 mm *30 mm to 200 mm in 5 mm steps*	***Outside Length***
Longueur intérieure	30 mm à 200 mm par palier de 5 mm *30 mm to 200 mm in 5 mm steps*	***Inside Length***
Dimensions spécifiques	de 75 mm par côté sur demande *from 75 mm per side upon request*	***Special Lengths***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	**N° du code produit** | ***Order No.***	***Version***
Corps de cylindre Clex pour les modules de commande CX6160, CX2160, CX8160, en laiton nickelé, incluant vis de fixation	**6760 .... 0000**	*Clex Cylinder Body for Knob Modules CX6160, CX2160, CX8160, nickel-plated brass, incl. fixing screw*
Corps de cylindre Clex pour les modules de commande CX6160, CX2160, CX8160, **Version sécurité** avec protection mécanique contre le perçage, en laiton nickelé, incluant vis de fixation	**6762 .... 0000**	*Clex Cylinder Body for Knob Modules CX6160, CX2160, CX8160,* ***security version*** *with mechanical drilling protection, nickel-plated brass, incl. fixing screw*
26 mm Longueur de cylindre côté A	.... **26**..	***26 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... **30**..	***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... **35**..	***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... **40**..	***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... **45**..	***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... **50**..	***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... **55**..	***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... **60**..	***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... **65**..	***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... **70**..	***70 mm cylinder length side A***
26 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..**26**	***26 mm cylinder length side B***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..**30**	***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..**35**	***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..**40**	***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..**45**	***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..**50**	***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..**55**	***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..**60**	***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..**65**	***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..**70**	***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté)	.... **9999**	***Cylinder body special dimension over 70/70 mm (max. 200 mm per side)***

Pré-requis pour la commande de pièces simples:
Instruction pour l'assemblage

Prerequisite for ordering single parts:
Instruction for assembly

Bouton moleté mécanique

pour CX6710

Mechanical Knob

for CX6710



CX6712

Bouton moleté mécanique Clex

Le bouton moleté mécanique est un bouton rotatif mécanique pour l'emploi avec le corps de cylindre CX6710.

En attachant simplement et en commutant les boutons, différents produits peuvent être configurés.

À l'aide du bouton rotatif mécanique, le cylindre peut être fermé et ouvert depuis la porte intérieure à tout moment.

Le bouton est disponible en deux diamètres différents (29,0 mm et 34,0 mm) et également en version à rotation libre.

Clex Mechanical Knob

The mechanical knob is a mechanical rotating knob for use with the cylinder body CX6710.

By simply attaching and switching the knobs, different products can be configured.

With the mechanical rotating knob, the cylinder can be closed and opened from the door inside at any time.

The knob is available in two different diameters (29.0 mm and 34.0 mm) and also as a freely rotating version.

Propriétés

Disponible avec des diamètres 29,0 mm et 34,0 mm
Simple attachement des boutons moletés mécaniques au corps de cylindre CX6710

Properties

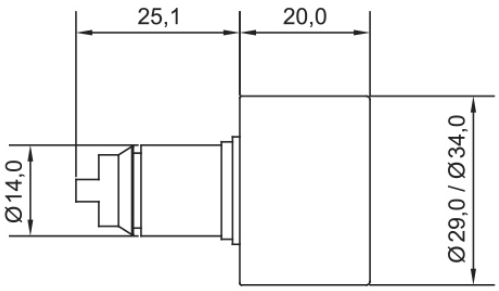
Available with diameters 29.0 mm and 34.0 mm
Simple attachment of the mechanical knobs to the cylinder body CX6710

Application

Utilisable avec le corps de cylindre CX6710

Application

Usable with cylinder body CX6710



Données techniques | *Technical Data*



CX6712

Description du produit	Bouton moleté mécanique Clex pour le corps de cylindre CX6710 *Clex Mechanical Knob for Cylinder body CX6710*		***Product Description***
Référence produit	CX6712		***Product Number***
Dimension du bouton	**Variante A | *Version A*** Longueur = 20,0 mm, Ø = 29,0 mm *Length = 20.0 mm, Ø = 29.0 mm*	**Variante B | *Version B*** Longueur = 20,0 mm, Ø = 34,0 mm *Length = 20.0 mm, Ø = 34.0 mm*	***Dimensions of the Knob***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*		***Mounting Location***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

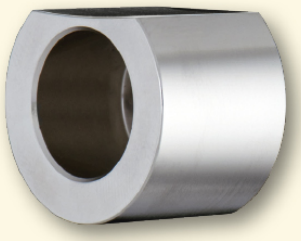
Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Bouton moleté mécanique Clex pour le corps de cylindre CX6710	**6712 0000 000.**		*Clex Mechanical Knob for Cylinder Body CX6710*
Ø = 29,0 mm	....**0**		***Ø = 29.0 mm***
Ø = 29,0 mm tournant librement	....**4**		***Ø = 29.0 mm freely rotating***
Ø = 34,0 mm	....**1**		***Ø = 34.0 mm***
Ø = 34,0 mm tournant librement	....**5**		***Ø = 34.0 mm freely rotating***

Bouton moleté mécanique

pour CX6760

Mechanical Knob

for CX6760



CX6712

Bouton moleté mécanique Clex

Le bouton moleté mécanique est un bouton rotatif mécanique pour l'emploi avec le corps de cylindre CX6760.

Les pré-requis pour la commande est une instruction pour l'assemblage.

À l'aide du bouton rotatif mécanique, le cylindre peut être fermé et ouvert depuis la porte intérieure à tout moment.

Clex Mechanical Knob

The mechanical knob is a mechanical rotating knob for use with the cylinder body CX6760.

Prerequisite for the order is an instruction for the assembly.

With the mechanical rotating knob, the cylinder can be closed and opened from the door inside at any time.

Propriétés

Disponible avec le diamètre 29,0 mm
Attachement et vissage simples des boutons moletés mécaniques au corps de cylindre CX6760

Properties

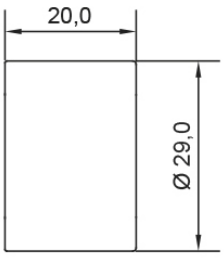
Available with the diameter 29.0 mm
Simple attachment and screwing of the mechanical knobs to the cylinder body CX6760

Application

Utilisable avec le corps de cylindre CX6760

Application

Usable with cylinder body CX6760



Données techniques | *Technical Data*

CX6712



Description du produit	Bouton moleté mécanique Clex pour le corps de cylindre CX6760 *Clex Mechanical Knob for Cylinder body CX6760*	***Product Description***
Référence produit	CX6712	***Product Number***
Dimension du bouton	Longueur = 20,0 mm, Ø = 29,0 mm *Length = 20.0 mm, Ø = 29.0 mm*	***Dimensions of the Knob***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Bouton moleté mécanique Clex pour le corps de cylindre CX6760	**6712 0000 0006**		*Clex Mechanical Knob for Cylinder Body CX6760*

Pré-requis pour la commande de pièces simples: Instruction pour l'assemblage

Prerequisite for ordering single parts: Instruction for assembly

Trou borgne mécanique

pour CX6710

Mechanical Blind Core

for CX6710



CX6712

Trou borgne mécanique Clex

Le trou borgne mécanique est un remplacement de bouton pour l'emploi avec le corps de cylindre CX6710.

En attachant le trou borgne au corps de cylindre mécanique, un côté peut être configuré comme côté borgne.

Le trou borgne mécanique rend impossible d'ouvrir ou de fermer le cylindre de l'intérieur de la porte.

Clex Mechanical Blind Core

The mechanical blind core is a knob replacement for use with the cylinder body CX6710.

By attaching the blind core to the mechanical cylinder body, one side can be configured as a blind side.

The mechanical blind core makes it impossible to open or close the cylinder from the inside of the door.

Propriétés

Attachement simple du trou borgne mécanique au corps de cylindre CX6710

Properties

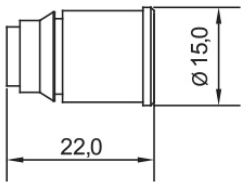
Simple attachment of the mechanical blind core to the cylinder housing CX6710

Application

Utilisable avec le corps de cylindre CX6710

Application

Usable with cylinder body CX6710



Données techniques | *Technical Data*

CX6712



Description du produit	Trou borgne mécanique Clex pour le corps de cylindre CX6710 *Clex Mechanical Blind Core for Cylinder Body CX6710*	***Product Description***
Référence produit	CX6712	***Product Number***
Dimension du bouton	Longueur = 22,0 mm, Ø = 15,0 mm *Length = 22.0 mm, Ø = 15.0 mm*	***Dimensions of the Knob***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Trou borgne mécanique Clex pour le corps de cylindre CX6710	**6712 0000 0002**		*Clex Mechanical Blind Core for Cylinder Body CX6710*

Corps de demi-cylindre

pour CX6120, CX2120 et CX8120

Half Cylinder Body

for CX6120, CX2120 and CX8120



CX6711

Corps de demi-cylindre Clex

Le corps de demi-cylindre Clex est un demi-cylindre mécanique pour accepter les boutons électroniques des systèmes Clex prime, Clex private et Clex public.

En attachant simplement et en commutant les boutons, différents produits peuvent être configurés. Donc il est aussi possible de réagir rapidement aux changements dans l'épaisseur de la porte par conversion à une autre longueur de cylindre.

Clex Half Cylinder Body

The Clex half cylinder body is a mechanical half cylinder for accepting the electronic knobs of the Clex prime, Clex private and Clex public systems.

By simply attaching and switching the knob, different products can be configured. So it is also possible to quickly react to changes in the door thickness by conversion to another cylinder length.

Propriétés

Convient à l'installation dans par exemple les serrures PZ, les armoires de serveurs ou les commutateurs de clé
Profil-cylindre en conception modulaire de 26/10 mm ou 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm, versions surdimensionnées disponibles sur demande
Simple attachement du bouton électronique
Modification de longueur simple possible en échangeant le cylindre
Version avec ressort de rappel disponible

Properties

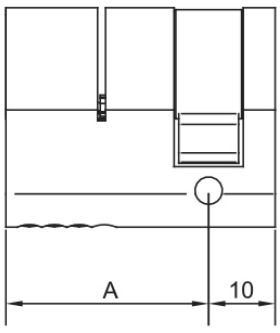
Suitable for installation in e.g. PZ locks, server cabinets or key switches
Profile cylinder in modular design from 26/10 mm or 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps, oversized versions available upon request
Simple attachment of the electronic knob
Simple length modification possible by exchanging the cylinder
Version with spring reset available

Application

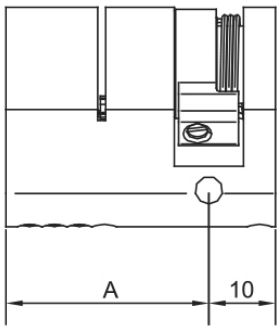
Utilisable avec les modules de commande CX6120, CX2120 et CX8120
En tant que pièce de rechange pour CX6126, CX2126 et CX8126

Application

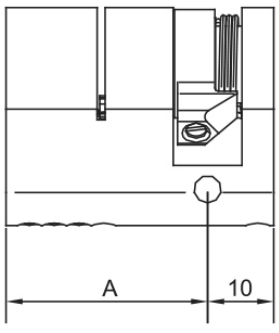
Usable with the knob modules CX6120, CX2120 and CX8120
As a spare part for CX6126, CX2126 and CX8126



Version standard
Version standard



Version avec ressort de rappel
Version with spring reset



Version avec ressort de rappel avec panneton biseauté
Version with tapered locking lug

Données techniques | *Technical Data*

CX6711



Description du produit	Corps de demi-cylindre Clex pour les modules de commande CX6120, CX2120, CX8120 *Clex Half Clinder Housing for Knob Modules CX6120, CX2120, CX8120*	***Product Description***
Référence produit	CX6711	***Product Number***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Cylinder dimensions for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur extérieure	26 mm, 30 mm à 200 mm par palier de 5 mm *26 mm, 30 mm to 200 mm in 5 mm steps*	***Outside Length***
Longueur intérieure	10,0 mm	***Inside Length***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	**N° du code produit	*Order No.***	***Version***
Corps de demi-cylindre Clex pour les modules de commande CX6120, CX212 et CX8120, en laiton nickelé, incluant vis de fixation	**6711**	*Clex Half Cylinder Body for Knob Modules CX6120, CX2120, CX8120, nickel-plated brass, incl. fixing screw*
26/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... **2610**	***26/10 mm cylinder length half cylinder***
30/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... **3010**	***30/10 mm cylinder length half cylinder***
35/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... **3510**	***35/10 mm cylinder length half cylinder***
40/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... **4010**	***40/10 mm cylinder length half cylinder***
45/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... **4510**	***45/10 mm cylinder length half cylinder***
50/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... **5010**	***50/10 mm cylinder length half cylinder***
55/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... **5510**	***55/10 mm cylinder length half cylinder***
60/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... **6010**	***60/10 mm cylinder length half cylinder***
65/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... **6510**	***65/10 mm cylinder length half cylinder***
70/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	.... **7010**	***70/10 mm cylinder length half cylinder***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/10 mm (max. 200/10 mm)	.... **9910**	***Cylinder body special dimension over 70/10 mm (max. 200/10 mm)***
Trou taraudé arrière M4	.... **1**...	***Rear threaded hole M4***
Version montée dans le cadenas, hauteur de la manille 30 mm (ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre inclus)	.... **3010** .**11**.	***Version mounted in padlock, shackle height 30 mm (only in combination with anti-clockwise spring reset)***
Version montée dans le cadenas, hauteur de la manille 50 mm (ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre inclus)	.... **3010** .**31**.	***Version mounted in padlock, shackle height 50 mm (only in combination with anti-clockwise spring reset)***
Version avec logement de barre conique (seulement en combinaison avec ressort de rappel)	....**2**..	***Version with tapered locking lug (only in combination with spring reset)***
Version avec ressort de rappel dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (disponible pour la longueur de cylindre 30/10 mm et plus)	....**1**.	***Version with anti-clockwise spring reset (available for cylinder length 30/10 mm and above)***
Version avec ressort de rappel dans le sens des aiguilles d'une montre (disponible pour la longueur de cylindre 30/10 mm et plus)	....**2**.	***Version with clockwise spring reset (available for cylinder length 30/10 mm and above)***
Fraisé pour la protection de tirage de la prise (5 mm sur le côté A)	....**2**	***Trimmed for plug pulling protection (5 mm on side A)***

Corps de demi-cylindre

pour CX6160, CX2160 et CX8160

Half Cylinder Body

for CX6160, CX2160 and CX8160



CX6761

Corps de demi-cylindre Clex

Le corps de demi-cylindre Clex est un demi-cylindre mécanique pour accepter les boutons électroniques des systèmes Clex prime, Clex private et Clex public.

Les pré-requis pour la commande est une instruction pour l'assemblage.

Clex Half Cylinder Body

The Clex half cylinder body is a mechanical half cylinder for accepting the electronic knobs of the Clex prime, Clex private and Clex public systems.

Prerequisite for the order is an instruction for the assembly.

Propriétés

Convient à l'installation dans par exemple les serrures PZ, les armoires de serveurs ou les commutateurs de clé
Profil-cylindre en conception modulaire de 30/10 mm à 200/10 mm par palier de 5 mm, versions surdimensionnées disponibles sur demande

Properties

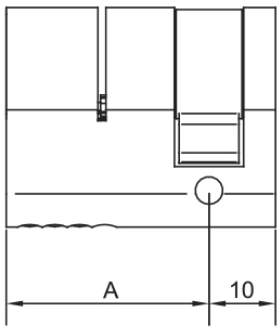
Suitable for installation in e.g. PZ locks, server cabinets or key switches
Profile cylinder in modular design from 30/10 mm to 200/10 mm in 5 mm steps, oversized versions available upon request

Application

Utilisable avec les modules de commande CX6160, CX2160 et CX8160
En tant que pièce de rechange pour CX6166, CX2166 et CX8166

Application

Usable with the knob modules CX6160, CX2160 and CX8160
As a spare part for CX6166, CX2166 and CX8166



Données techniques | *Technical Data*

CX6761



Description du produit	Corps de demi-cylindre Clex pour les modules de commande CX6160, CX2160, CX8160 *Clex Half Clinder Housing for Knob Modules CX6160, CX2160, CX8160*	***Product Description***
Référence produit	CX6761	***Product Number***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Cylinder dimensions for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur extérieure	30 mm à 200 mm par palier de 5 mm *30 mm to 200 mm in 5 mm steps*	***Outside Length***
Longueur intérieure	10,0 mm	***Inside Length***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	**N° du code produit	*Order No.***	***Version***
Corps de demi-cylindre Clex pour les modules de commande CX6160, CX2160, CX8160, en laiton nickelé, incluant vis de fixation	**6761 .... .000**	*Clex Half Cylinder Body for Knob Modules CX6160, CX2160, CX8160, nickel-plated brass, incl. fixing screw*
Corps de demi-cylindre Clex pour les modules de commande CX6160, CX2160, CX8160, **Version sécurité** avec protection mécanique contre le perçage, en laiton nickelé, incluant vis de fixation	**6763 .... .000**	*Clex Half Cylinder Body for Knob Modules CX6160, CX2160, CX8160, **security version** with mechanical drilling protection, nickel-plated brass, incl. fixing screw*
30/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	**.... 3010 ....**	***30/10 mm cylinder length half cylinder***
35/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	**.... 3510 ....**	***35/10 mm cylinder length half cylinder***
40/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	**.... 4010 ....**	***40/10 mm cylinder length half cylinder***
45/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	**.... 4510 ....**	***45/10 mm cylinder length half cylinder***
50/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	**.... 5010 ....**	***50/10 mm cylinder length half cylinder***
55/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	**.... 5510 ....**	***55/10 mm cylinder length half cylinder***
60/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	**.... 6010 ....**	***60/10 mm cylinder length half cylinder***
65/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	**.... 6510 ....**	***65/10 mm cylinder length half cylinder***
70/10 mm Longueur de cylindre demi-cylindre	**.... 7010 ....**	***70/10 mm cylinder length half cylinder***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/10 mm (max. 200/10 mm)	**.... 9910 ....**	***Cylinder body special dimension over 70/10 mm (max. 200/10 mm)***
Trou taraudé arrière M4	**.... .... 1...**	***Rear threaded hole M4***

Pré-requis pour la commande de pièces simples:
Instruction pour l'assemblage

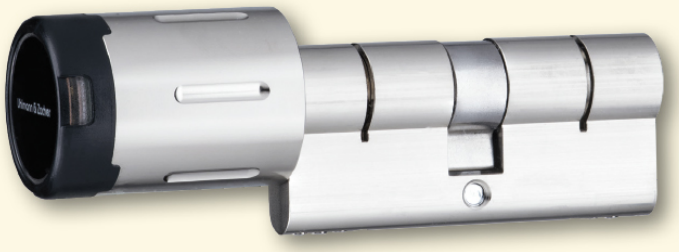
Prerequisite for ordering single parts:
Instruction for assembly

Corps de cylindre

pour CX6180, CX2180 et CX8180

Cylinder Body

for CX6180, CX2180 and CX8180



CX6780

Corps de cylindre Clex

Le corps de cylindre Clex est un cylindre double mécanique pour accepter les bouton électronique CX6180, CX2180 et CX8180.

En attachant simplement et en commutant les boutons, différents produits peuvent être configurés. Donc il est possible de réagir aux changements dans l'épaisseur de la porte.

Le cylindre est destiné à l'emploi en tant que cylindres électroniques CX6182, CX2182 et CX8182.

Clex Cylinder Body

The Clex cylinder body is a mechanical double cylinder for accepting the electronic knobs CX6180, CX2180 and CX8180.

By simply attaching and switching the knobs, different products can be configured. So it is possible to react to changes in the door thickness.

The cylinder is intended for the use as the electronic cylinders CX6182, CX2182 and CX8182.

Propriétés

Convient à l'installation dans les serrures des profils-cylindres
Profil-cylindre en conception modulaire de 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm, versions surdimensionnées disponibles sur demande
Simple attachement des boutons électroniques et mécaniques
Modification de longueur simple en échangeant le cylindre
Électronique du lecteur MIFARE® avec la signalisation optique et acoustique dans le bouton

Properties

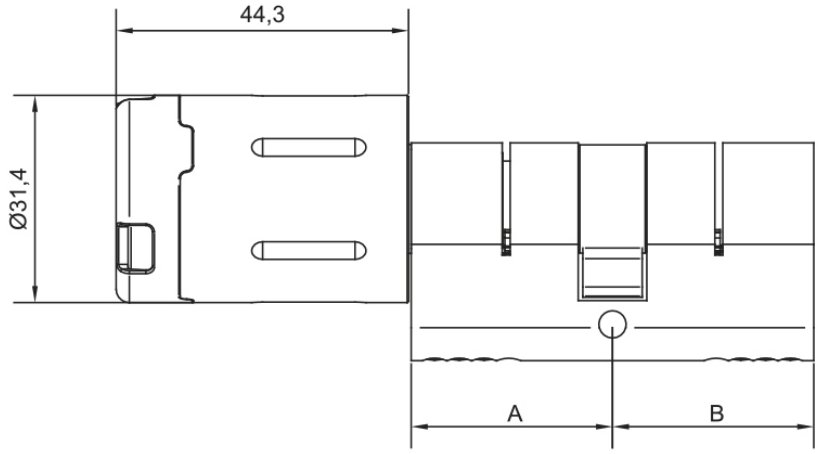
Suitable for installation in profile cylinder locks
Profile cylinder in modular design from 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps, oversized versions available upon request
Simple attachment of the electronic knob
Simple length modification possible by exchanging the cylinder
MIFARE® reader electronics with optical and acoustic signaling in the knob

Application

Utilisable avec les modules de commande CX6180, CX2180 et CX8180

Application

Usable with the knob modules CX6180, CX2180 and CX8180



Données techniques | *Technical Data*

CX6780



Description du produit	Corps de demi-cylindre Clex pour les modules de commande CX6180, CX2180 et CX8180 *Clex Cylinder Body for Knob Modules CX6180, CX2180 and CX8180*	***Product Description***
Référence produit	CX6780	***Product Number***
Dimensions	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 *Cylinder dimensions for Euro profile locks according to DIN 18252*	***Dimensions***
Longueur extérieure	30 mm à 200 mm par palier de 5 mm | *from 30 mm to 200 mm in 5 mm steps*	***Outside Length***
Longueur intérieure	30 mm à 200 mm par palier de 5 mm | *from 30 mm to 200 mm in 5 mm steps*	***Inside Length***
Emplacement de montage	Application à l'intérieur et à l'extérieur. Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. *Indoor and outdoor application* *For outdoor application, the ambient conditions must be verified.*	***Mounting Location***
Normes	2014/53/EU CE	***Standards***

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

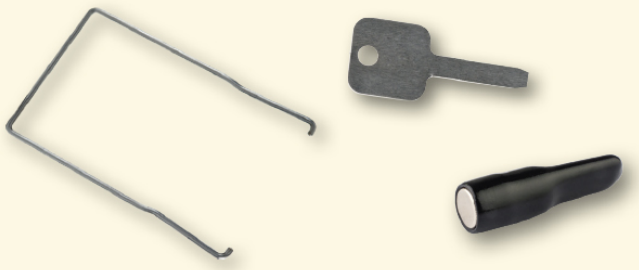
Version	**N° du code produit | *Order No.***	***Version***
Corps de demi-cylindre Clex pour les modules de commande CX6180, CX2180 et CX8180, avec un petit bouton extérieur y compris l'électronique de lecteur, en laiton nickelé, incluant vis de fixation **Attention : En tant que pièce de rechange uniquement à partir de la version 2.5.5 du matériel**	6780 0	*Clex Cylinder Body for Knob Modules CX6180, CX2180 and CX8180, with small external knob incl. reader electronics, nickel-plated brass, incl. fixing screw* ***Attention: As a spare part only from hardware version 2.5.5***
30 mm Longueur de cylindre côté A	.... 30..	***30 mm cylinder length side A***
35 mm Longueur de cylindre côté A	.... 35..	***35 mm cylinder length side A***
40 mm Longueur de cylindre côté A	.... 40..	***40 mm cylinder length side A***
45 mm Longueur de cylindre côté A	.... 45..	***45 mm cylinder length side A***
50 mm Longueur de cylindre côté A	.... 50..	***50 mm cylinder length side A***
55 mm Longueur de cylindre côté A	.... 55..	***55 mm cylinder length side A***
60 mm Longueur de cylindre côté A	.... 60..	***60 mm cylinder length side A***
65 mm Longueur de cylindre côté A	.... 65..	***65 mm cylinder length side A***
70 mm Longueur de cylindre côté A	.... 70..	***70 mm cylinder length side A***
30 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..30	***30 mm cylinder length side B***
35 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..35	***35 mm cylinder length side B***
40 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..40	***40 mm cylinder length side B***
45 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..45	***45 mm cylinder length side B***
50 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..50	***50 mm cylinder length side B***
55 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..55	***55 mm cylinder length side B***
60 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..60	***60 mm cylinder length side B***
65 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..65	***65 mm cylinder length side B***
70 mm Longueur de cylindre côté B	.... ..70	***70 mm cylinder length side B***
Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté)	.... 9999	***Cylinder body special dimension over 70/70 mm (max. 200 mm per side)***
Version pour transopndeur MIFARE®	.... 5...	***Version for MIFARE® transponder***
Version de sécurité munie de protection contre le perçage et le retrait	.... .1..	***Security version with drilling and pulling protection***
Version pour côté intérieur engagé en permanence	....2.	***Version for permanently engaged inner side***

Outils d'échange de batterie

pour les unités de verrouillage électronique

Battery Exchange Tools

for electronic locking units



CX6772

Outils d'échange de batterie Clex

Au niveau du verrou de casier, le compartiment de la pile sera déverrouillé en insérant l'outil d'échange de pile.

Dans le cas du module de commande compact, il est autorisé de retirer le boîtier à l'aide d'un aimant.

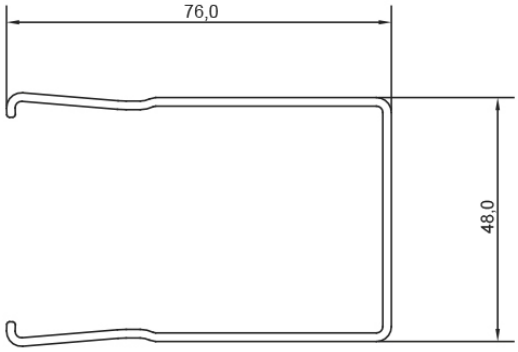
En appuyant sur les goupilles de verrouillage sur le module de commande à l'aide de la pince de pile, on peut retirer le boîtier, à condition que les goupilles de déverrouillage ont été ouvertes au préalable par le biais d'une autorisation électronique. L'outil de remplacement de pile Clex convient également aux boutons extérieurs.

Clex Battery Exchange Tools

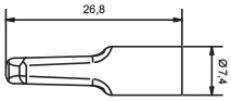
At the cabinet lock, the battery compartment will be unlocked by inserting the battery exchange tool.

In case of the compact knob module, the casing is authorized for removal by using a magnet.

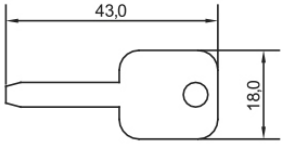
Using the battery clip, the locking pins on the knob module can be pressed in and the casing can then be removed, provided that the unlocking pins have been previously opened using electronic authorization. The Clex battery replacement tool is also suitable for outdoor knobs.



Outil d'échange de batterie pour module de commande
Battery Exchange Tool for Knob Module



Outil d'échange de batterie pour module de commande compact
Battery Exchange Tool for Compact Knob Module



Outil d'échange de batterie pour serrure de casier
Battery Exchange Tool for Cabinet Lock

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Outil d'échange de batterie Clex	6772 0000 .00.		*Clex Battery Exchange Tool*
Outil d'échange de batterie Clex pour les modules de commande CX612x (IP65 et IP66), CX618x et CX212x (IP65 et IP66), CX218x ainsi que CX812x (IP65 et IP66) et CX818x	.... 0..1		*Clex Battery Exchange Tool for Knob Modules and Cylinders CX612x (IP65 und IP66), CX618x and CX212x (IP65 und IP66), CX218x as well as CX812x* (IP65 und IP66) *and CX818x*
Outil d'échange de batterie Clex pour les modules de commande compact et les cylindres CX616x, CX216x et CX816x	.... 0..2		*Clex Battery Exchange Tool for Compact Knob Modules and Cylinders CX616x, CX216x and CX816x*
Outil d'échange de batterie Clex pour la serrure de casier CX6192, CX2192 et CX8192	.... 3..0		*Clex Battery Exchange Tool for Cabinet Lock CX6192, CX2192 and CX8192*



Adaptateur de secours externes

pour tous les modules de commande Clex

Low-Power Adapter

for all electronic Clex knob modules

CX6774

Adaptateur de secours externes Clex

L'adaptateur de secours externes Clex est utilisé en combinaison avec une pile 9 Volts pour alimenter tous les modules de commandes Clex, si les piles sont vides ou défectueuses.

L'alimentation électrique externe peut être assurée avec cet adaptateur à tout moment, sans qu'il ne soit nécessaire d'ouvrir les boutons.

La conception robuste en plastique garantit une longue durée de vie.

Clex Low-Power Adapter

The Clex combination low-power adapter is used for supplying external power to the Clex knob modules if the batteries are empty or faulty.

External power can be supplied using this adapter at any time, without having to open the knobs.

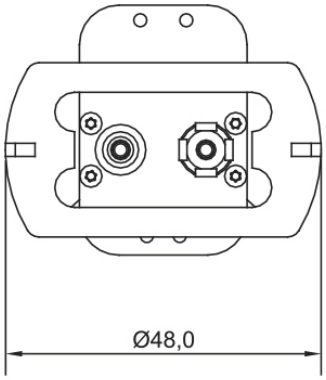
The sturdy plastic design ensures a long service life.

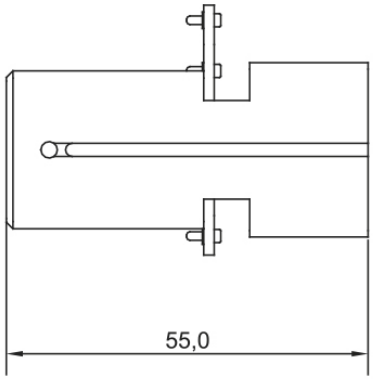
Propriétés

Deux borniers de connexion pour assurer le contact des modules de commande des CX2120, CX8120, CX612x, CX212x et CX812x, et des boutons intérieurs des cylindres à deux boutons CX618x, CX218x et CX818x
Permet l'alimentation électrique externe simple
Conception robuste en plastique
Connexion pour la batterie à 9 volts (PP3)

Properties

Two contact pins inside for contacting at the CX6120, CX2120 and CX8120 knob modules, at the CX612x, CX212x and CX812x double-knob and/or half cylinders, at the inside knobs of the CX618x, CX218x and CX818x double-knob cylinders
Allows simple external power supply
Rugged plastic design
Connection for 9 volt battery (PP3)



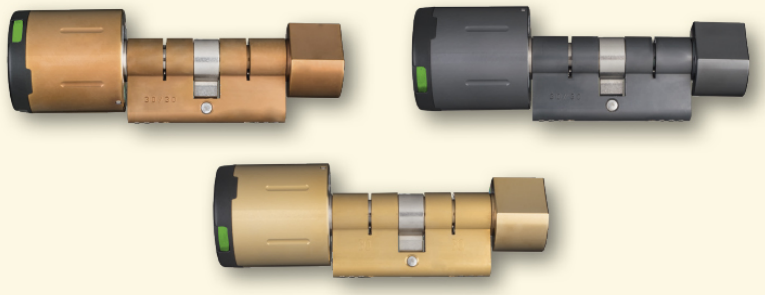


Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Adaptateur de secours Clex pour les modules de commande incluant l'outil d'échange de pile, pile à 9 volts et deux outils de démontage pour logodisque	6774 0000 0003		*Clex Low-Power Adapter for electronic knob modules incl. Battery Exchange Tool, 9 volt battery and two dismounting tools for logodisk*

Revêtement PVD

PVD-Coating



CX6850

Revêtement PVD Clex

Les cylindres à bouton Clex peuvent comporter une finition individuelle par un revêtement PVD. Les coloris suivants sont disponibles : anthracite, or et bronze.

Le revêtement crée une surface extrêmement dure avec une résistance supérieure à la rayure et à l'abrasion.

Clex PVD-Coating

The Clex knob cylinders can be individually finished with a PVD coating. The following shades are available: anthracite, gold and bronze.

The coating creates an extremely hard surface with superior scratch and abrasion resistance.

Propriétés

Compatible avec tous les cylindres à bouton Clex
Revêtement PVD disponible dans les tons anthracite, or et bronze
CXx172 et CXx174 avec revêtement PVD aussi disponible sur demande

Properties

Compatible with all Clex knob cylinders
PVD coating available in the shades anthracite, gold and bronze
CXx172 and CXx174 with PVD coating also available upon request

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Revêtement PVD pour	6850 ...0 0000		*PVD-Coating for*
Bouton extérieur Anthracite	.... 1...		***Outside Knob Anthracite***
Bouton extérieur Or	.... 2...		***Outside Knob Gold***
Bouton extérieur Bronze	.... 3...		***Outside Knob Bronze***
Corps de cylindre Anthracite	.... .1..		***Cylinder Body Anthracite***
Corps de cylindre Or	.... .2..		***Cylinder Body Gold***
Corps de cylindre Bronze	.... .3..		***Cylinder Body Bronze***
Corps de cylindre Anti-panique Anthracite	.... .5..		***Cylinder Body Antipanic Anthracite***
Corps de cylindre Anti-panique Or	.... .6..		***Cylinder Body Antipanic Gold***
Corps de cylindre Anti-panique Bronze	.... .7..		***Cylinder Body Antipanic Bronze***
Bouton intérieur Anthracite	.... ..1.		***Inside Knob Anthracite***
Bouton intérieur Or	.... ..2.		***Inside Knob Gold***
Bouton intérieur Bronze	.... ..3.		***Inside Knob Bronze***

Cet article ne se réfère qu'au revêtement PVD des composants.
Les composants eux-mêmes doivent être commandés séparément.

The article is referring only to the PVD-Coating of the components.
The components itselves have to ordered separately.



Antenne externe

External Antenna

CX6816

Antenne externe de Clex

Les antennes externes de Clex fonctionnent avec les modules radio CX6920, CX6922, CX6932 et CX6934 et avec les lecteurs de badge muraux CX6132 et CX2132 pour accroître leur portée.

Différenres tailles d'antennes sont disponibles en fonction des exigences de portée et des conditions sur le site.

Clex External Antenna

The Clex external antenna work with the radio modules CX6920, CX6922, CX6932 and CX6934 and with the wall readers CX6132 and CX2132 to increase the range.

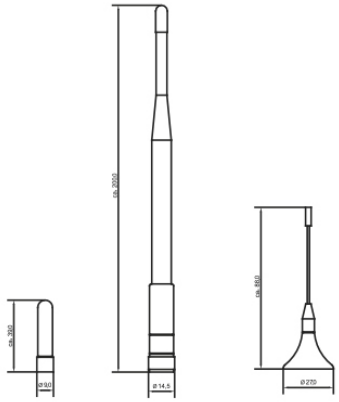
Depending on the range requirements and the conditions at the site, different antenna sizes are available.

Propriétés

Différentes versions en fonction des exigences dans le bâtiment
Installation facile de l'antenne sur le module radio

Properties

Various versions depending on the requirements in the building
Easy installation of the antenna on the radio module



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Antenne externe Clex pour CX6132, CX2132, CX6920, CX6922, CX6932 et CX6934	6816 0000 000.		*Clex external Antenna for CX6132, CX2132, CX6920, CX6922, CX6932 and CX6934*
Antenne 868 SMA, type UZ1 courte, longueur : 41,0 mm	0		***Antenna 868 SMA, type UZ1 short, length: 41.0 mm***
Antenne 868 SMA, type UZ2 courte, longueur: 220,0 mm*	1		***Antenna 868 SMA, type UZ2 long, length: 220.0 mm****
Antenne magnétique 868 SMA, longueur de câble 2,5 m	2		***Magnetic antenna 868 SMA, cable length 2.5 m***
Antenne magnétique 868 SMB, longueur de câble 2,0 m	3		***Magnetic antenna 868 SMB, cable length 2.0 m***
Antenne magnétique 868 SMB, longueur de câble 5,0 m	6		***Magnetic antenna 868 SMB, cable length 5.0 m***
Extension rallonge d'antenne, SMA, longueur de câble 5,0 m	4		***Antenna extension, SMA, cable length 5.0 m***
Extension rallonge d'antenne, SMA, longueur de câble 2,5 m	5		***Antenna extension, SMA, cable length 2.5 m***
Extension rallonge d'antenne, SMB à SMA, longueur de câble 5 m	7		***Antenna extension, SMB to SMA, cable length 5 m***
Extension rallonge d'antenne, SMB à SMA, longueur de câble 2,5 m	8		***Antenna extension, SMB to SMA, cable length 2.5 m***

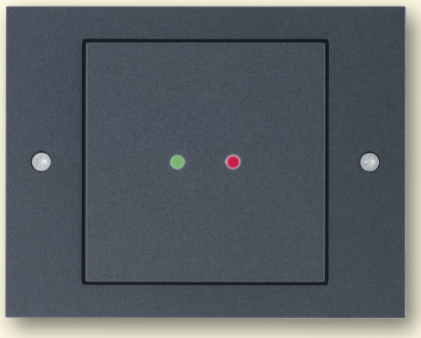
*pas compatible avec boîtier ovale blanc et rectangulaire blanc

**not compatible with white oval and white rectangular housing*

Boîtier pour le lecteur mural

Cover for Wall Mounted Reader





CX6830

Boîtier Clex pour le lecteur mural

Avec les différents boîtier et logements Clex (Gira S-Color, Gira TX-44, en applique, encastré), de nombreuses possibilités d'installation peuvent être réalisées.

Les lecteurs muraux CX6132, CX2132 et CX8132 ainsi que la borne de programmation automatique CX6552 sont disponibles dans des versions en applique ou encastré pour l'intérieur et l'extérieur. Les versions en applique sont livrées dans le logement Gira S-Color. Les versions encastrées sont optionnellement livrées avec le boîtier Gira S-Color ou Gira TX-44.

Clex Cover for Wall Mounted Reader

With the different Clex covers and housings (Gira S-Color, Gira TX-44, surface-mounted, flush-mounted), manifold installation possibilities can be realized.

The wall mounted readers CX6132, CX2132 and CX8132 as well as the automatic programming terminal CX6552 are available as flush-mounted and surface-mounted versions for the inside. The surface-mounted versions are delivered in the Gira S-Color housing. The flush-mounted versions are optionally delivered with Gira S-Color or Gira TX-44 cover.

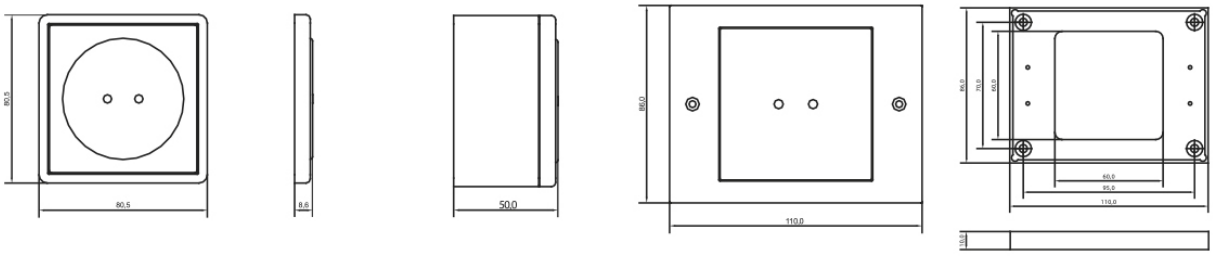
Gira S-Color

Version encastré
Flush-mounted version

Version en applique
Surface-mounted version

Gira TX-44

Cadre d'entretoise
Spacer frame



Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
Boîtier pour le lecteur mural	6830 0..0 0.00		*Cover for Wall mounted reader*
Boîtier Gira S-Color couleur „Blanc pur“	.... .01.		***Cover Gira S-Color colour "pure white"***
Boîtier Gira S-Color couleur „Gris“	.... .02.		***Cover Gira S-Color colour "grey"***
Boîtier Gira S-Color couleur „Noir“	.... .04.		***Cover Gira S-Color colour "black"***
Boîtier Gira S-Color couleur „Rouge“	.... .05.		***Cover Gira S-Color colour "red"***
Boîtier Gira S-Color couleur „Bleu“	.... .06.		***Cover Gira S-Color colour "blue"***
Boîtier Gira TX-44 couleur „Blanc pur“	.... .10.		***Cover Gira TX-44 colour "pure white"***
Boîtier Gira TX-44 couleur „Alu“	.... .20.		***Cover Gira TX-44 colour "alu"***
Boîtier Gira TX-44 couleur „Anthracite“	.... .30.		***Cover Gira TX-44 colour "anthracite"***
Version en applique (seulement avec Gira S-Color)	.... .0.. .1..		***Surface-mounted version (only with Gira S-Color)***
Cadre d'entretoise pour logement Gira TX-44	6831 0000 0000		***Spacer frame for housing Gira TX-44***



CX6812

Piles Clex

Les piles assurent l'alimentation électrique indépendante du bouton électronique et des cylindres à double bouton, des verrous de casier et des béquilles de porte dans les systèmes Clex prime, Clex private et Clex public. Le transpondeur actif et le transpondeur de fonction actif sont aussi alimentés par pile.

Les piles peuvent être échangées par l'utilisateur.

Clex Batteries

The batteries serve the independent energy supply of the electronic knob and double-knob cylinders, cabinet locks and door fittings in the Clex prime, Clex private and Clex public systems. The active transponder and the active function transponder are also battery powered.

The batteries can be exchanged by the user.

Vue d'ensemble du Code produit | *Order Overview*

Version	N° du code produit	*Order No.*	*Version*
pour CX612x, CX616x, CX618x, CX212x, CX216x, CX218x, CX812x, CX816x et CX818x Pile au lithium Clex CR2, 3 Volt, 1 pièce	**6812 0000 0000**		*for CX612x, CX616x, CX618x, CX212x, CX216x, CX218x, CX812x, CX816x and CX818x* *Clex Lithium battery CR2, 3 Volt, 1 piece*
pour CX6192, CX2192 et CX8192 Pile au lithium Clex (Li-SOCl$_2$) AA, 3,6 Volt (ER14505M), 1 pièce	**6812 0000 0004**		*for CX6192, CX2192 and CX8192* *Clex Lithium battery (Li-SOCl$_2$) AA, 3.6 Volt (ER14505M), 1 piece*
pour CX636x/CX2362 Pile au lithium Clex CR2032, 3 Volt, 1 pièce	**6812 0000 0005**		*for CX636x/CX2362* *Clex Lithium battery CR2032, 3 Volt, 1 piece*
pour CX6774 Pile au lithium Clex, 9 Volt, 1 pièce	**6812 0000 0006**		*for CX6774* *Clex Lithium battery, 9 Volt, 1 piece*
pour CX6172/CX2172/CX8172 et CX6174/CX2174/CX8174 Pile au lithium Clex CR123A, 3 Volt, 1 pièce	**6812 0000 0007**		*for CX6172/CX2172/CX8172 and CX6174/CX2174/CX8174* *Clex Lithium battery CR123A, 3 Volt, 1 piece*

Voir la description du produit pour la quantité requise

Les unités de verrouillage Clex ne doivent être exploitées qu'à l'aide des piles autorisées par U&Z. U&Z n'accepte aucune responsabilité pour les piles qui ne sont pas fournies par U&Z.

See product description for required quantity

The Clex locking units should only be operated using batteries authorised by U&Z. U&Z does not assume any liability for batteries that are not supplied by U&Z.

Conception

Dimensions pour la commande des Profils Cylindres

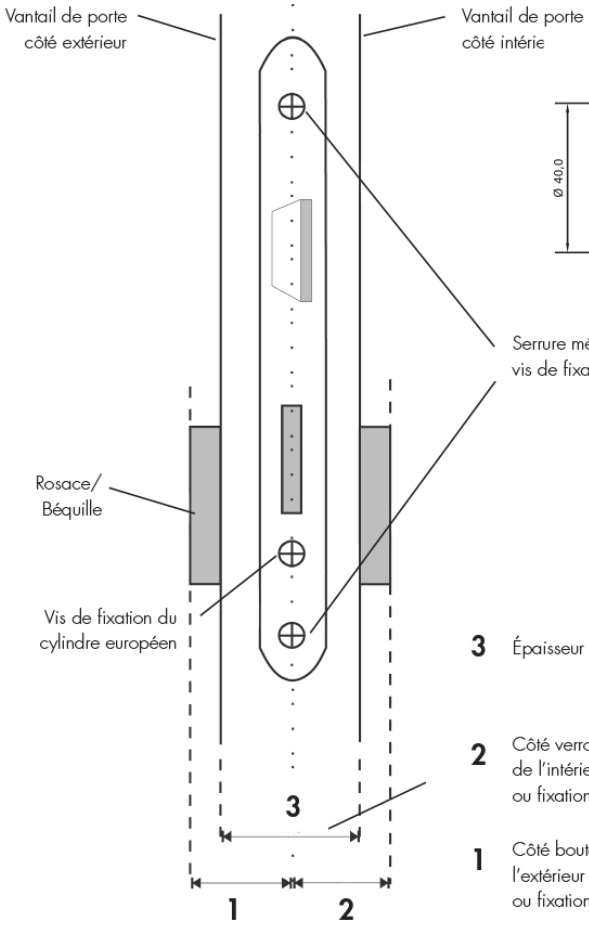
Du côté l'extérieur = Dimension depuis la vis de fixation du centre jusqu'au bord extérieur de la rosace au niveau des pointillés et/ou la fixation sur la porte du côté l'extérieur

Du côté l'intérieur = Dimension depuis la vis de fixation du centre jusqu'au bord intérieur de la rosace au niveau des pointillés et/ou la fixation sur la porte du côté l'intérieur

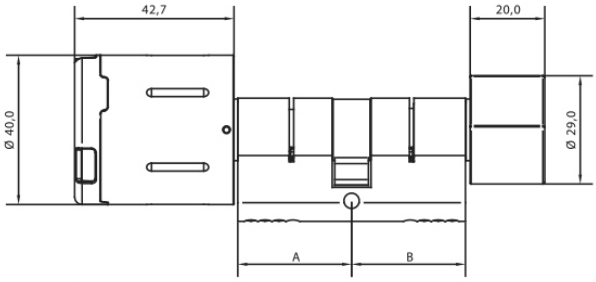
La dimension minimum du profil cylindre 26/26 mm ou 30/30 mm, extensible par côté à raison de 5 mm par palier jusqu'à une longueur maximale de 200 mm par côté.

Côté l'extérieur

Côté l'intérieur



Exemple pour Cylindre électronique (CX6122)



A = Par exemple pour le côté verrouillage électronique en 45 mm pour la partie A

B = Par exemple pour le côté bouton mécanique en 35 mm pour la partie B

= Mesure de cylindre par exemple en **45 / 35** mm

A / B

3 Épaisseur de la porte

2 Côté verrouillage : Mesure de l'intérieur avec rosace et/ ou fixation

1 Côté bouton : Mesure de l'extérieur avec rosace et/ ou fixation

Remarque :

A = toujours à l'extérieur

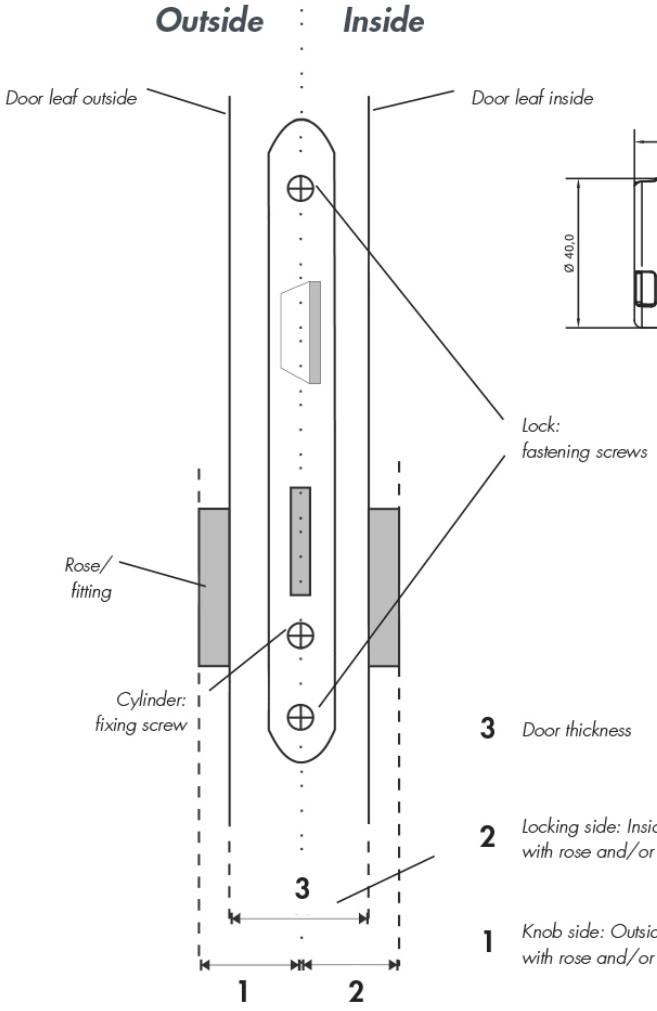
B = toujours à l'intérieur

Dimensions for the Order of Profile Cylinders

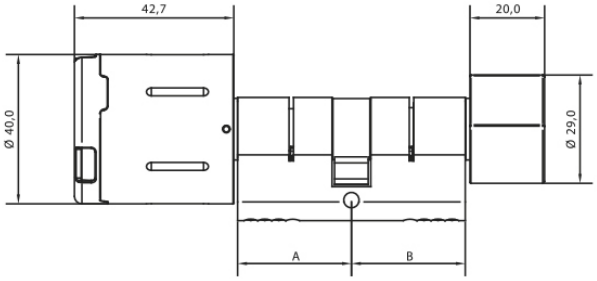
Outside = Dimension from center fixing screw to outer edge rose and/or fitting on the door outside

Inside = Dimension from center fixing screw to outer edge rose and/or fitting on the door inside

Minimum dimension of the profile cylinder 26/26 mm or 30/30 mm, extendable per side in steps of 5 mm up to a maximum length of 200 mm per side.



Example for Electronic Cylinder (CX6122)



A = *e.g. locking side in 35 mm*

B = *e.g. knob side in 35 mm*

= *cylinder dimension e.g. in **35/35** mm*

A / B

3 *Door thickness*

2 *Locking side: Inside measurement with rose and/or fitting*

1 *Knob side: Outside measurement with rose and/or fitting*

Remark:

A = *always outside*

B = *always inside*

Conception – Liste de vérification

Liste de vérification de la réunion technique du projet (suggestion)

A préciser avant la réunion

1. Préciser les participants (de la part du client)

- Techniciens
- Gestionnaires du système de verrouillage futur
- Décideurs
- D'autres personnes (électriciens, IT, serruriers, etc.)

2. Préciser les participants (de la part du concessionnaire)

- Soutien par un consultant spécialisé, le cas échéant (gestion horaire/moyen de paiement, etc.)
- Soutien d'Uhlmann & Zacher

A préciser pendant la réunion

3. Demander les documents nécessaires (Important : fixer une durée courte !)

- Construction/plans d'implantation (pour les numéros de porte/flux d'installation des processus)
- Plans des voies d'issue de secours actuelles
- Plans de verrouillage actuels du système existant (dérivation des groupes spécifiés)
- Liste de personnel autorisé à exploiter le système de verrouillage
- Pour les systèmes MIFARE®/LEGIC®, des questionnaires séparés doivent être complétés

4. Questions à répondre par le client

- Qu'est-ce que le système doit être capable de faire ?
- Est-ce que l'enregistrement horaire est pris en compte ?
- Mise à disposition des TI [Service informatique] (PC, mot de passe d'administrateur?, etc.)
- Il y a ou il y aura combien d'unités organisationnelles (entreprises/filiales) ?
- Est-ce-que les changements ou des extensions à court, moyen ou lon terme sont-elles planifiées ?
- Est-ce-que les changements ou des extensions à court, moyen ou lon terme sont-elles planifiées ?
- Est-ce que le base de données doit être conçue sous une forme centralisée/décentralisée et/ou pour multi-utilisateurs ?
- Est-ce que des transpondeurs (badges) tiers doivent être utilisés ? Points d'initialisation ?
- Y a-t-il déjà d'autres systèmes RFID/de transpondeur dans le projet ?
  Si oui, prenez, si possible, **deux** échantillons avec vous et faites-les transmettre à Uhlmann & Zacher pour les vérifications de compatibilité
- Existe-t-il déjà d'autres systèmes radio ?
  Si oui, lesquels et quelle fréquence ?
- Y a-t-il un besoin de sécurité accru ? Et si oui, où ?

5. Exposer les grandes lignes d'autres procédures

- Moment/durée de la mesure (personnes présentes)
- Moment de déclenchement de la commande (liste des portes autorisées)
- Fixer la date de la livraison des composants préalables (logiciel, base de données, clé, équipement de programmation) au client; installer également la base de données et exécuter les instructions brèves à ce moment
- Fixer la date de la livraison des composants préalables (logiciel, base de données, clé, équipement de programmation) au client; installer également la base de données et exécuter les instructions brèves à ce moment
- renseigner sur les exigences dans l'assemblage (grande clé-maître mécanique, durée d'assemblage exigée, etc.)

Un bref aperçu : Le processus du projet

Acquisition

Présentation du produit

Discussion sur la conception du projet

Mesure

Commande envoyée auprès d'Uhlmann & Zacher

- Équipement de programmation, clés de service, transpondeurs, etc.

Préparation de la base de données et de la licence dans l'entreprise

- Importer les données du client (personnes, portes, etc.)
- Minuteries de pré-programmation, profils, etc., le cas échéant

Livraison de la commande et installation de Keyvi

- Transmission de la base de données préparée ainsi que la licence
- Présentation brève lors du processus
- Indiquer comment former les groupes / assigner les portes
- Initier les activités à réaliser (Former les groupes / programmer les clés / rendement)

Arrivée de l'approvisionnement des cylindres Uhlmann & Zacher

- Etiqueter les cylindres, les modules de commande en fonction de la liste des portes
- Configurer les composants radio
- Le client notifie : « Toutes les clés ont été émises »
- Appel de la base de données par le client
- Personnalisation des cylindres, des modules de commande, examen des composants radio

Mise en service chez le client

- Livraison et assemblage du système
- Importation de la base de données
- Mise en ligne en ligne le cas échéant
- Formation (formation résiduelle)

Service Après-Ventes

Project Engineering – Check List

Check List for the Project Engineering Meeting (suggestion)

Clarify before the meeting

1. Clarify participants (from customer)

- *Technicians*
- *Future locking system managers*
- *Decision makers*
- *Other persons (electricians, IT, locksmiths, etc.)*

2. Clarify participants (from dealer)

- *Support by specialised consultant, if necessary (time recording/settlement system etc.)*
- *Uhlmann & Zacher support*

Clarify during the meeting

3. Request necessary documents *(Important: set short period!)*

- *Construction/floor plans (for door numbers/installation process flows)*
- *Current escape route plans*
- *Current locking plans of the existing system (derivation of the according groups)*
- *List of authorized personnel to operate the locking system*
- *For MIFARE®/LEGIC® systems, separate questionnaires must be completed*

4. Questions to be answered by the customer

- *What should the system be able to do?*
- *Is time recording taken into consideration?*
- *Provision of the IT (PC, administrator password?, etc.)*
- *How many organizational units (companies/subsidiaries) are there or will be there?*
- *Are short, medium or long term conversions or extensions planned?*
- *Is the database to be designed in a central/decentralized form and/or for multi-users?*
- *Are third-party transponders to be used? Init points?*
- *Are there already other RFID/transponder systems in the object? If yes, take, if possible,* ***two*** *samples with you and forward them to Uhlmann & Zacher for inspection*
- *Are there already other radio systems? If yes, which ones and which frequency?*
- *Is there an increased security need? And if yes, where?*

5. Outlining the further procedure

- *Time/duration of the measurement (present persons)*
- *Time of the triggering of the order (authorized door list)*
- *Fix the date of the delivery of the advance components (software, database, key, programming equipment) to the customer; also install the database and perform the short instruction at this time*
- *Fix the date for the actual training of all participants*
- *Inform about the requirements in the assembly (grand master key mechanical, required assembly time, etc.)*

Short Overview: Object Processing

Acquisition

Product presentation

Project engineering discussion

Measurement

Order placement on Uhlmann & Zacher

- *Programming equipment, service keys, transponders etc.*

Preparing the database and license in the company

- *Importing the customer data (persons, doors etc.)*
- *Pre-programming timers, profiles etc. if required*

Order delivery and installation Keyvi

- *Handing over the prepared database and license*
- *Brief introduction during the process*
- *Showing how to form groups / assigning the doors*
- *Initiating the activities to be carried out (Forming groups / programming the keys / output)*

Arrival of the cylinder supply of Uhlmann & Zacher

- *Labelling the cylinders, knob modules as per the list of doors*
- *Configuring the radio components*
- *Customer notifies: "All keys have been issued"*
- *Call-up of the database by the customer*
- *Personalisation of the cylinders, knob modules, examination of the radio components*

Commissioning at the customer

- *Delivery and assembly of the system*
- *Import of the database*
- *Online commissioning if required*
- *Training (residual training)*

After-sales service

Mode d'emploi

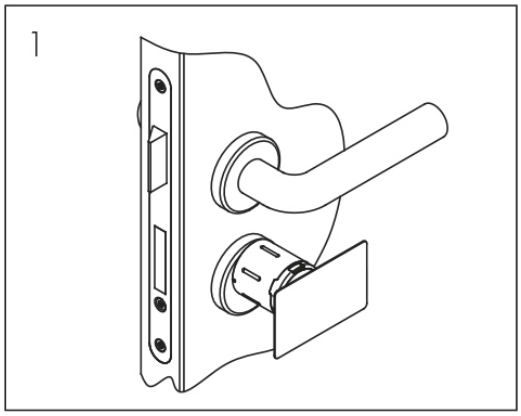
Mode de fonctionnement du cylindre électronique

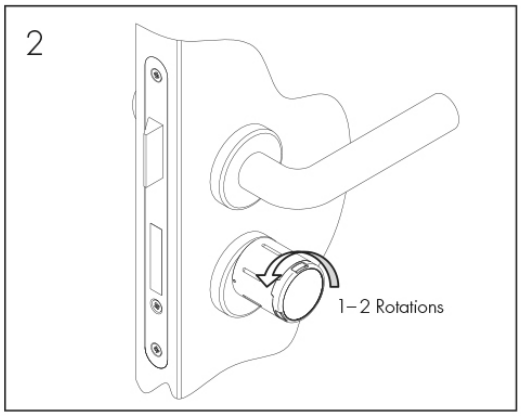
Pour verrouiller la porte

- Tenez le transpondeur (badge) autorisé devant le bouton électronique jusqu'à ce que les voyants DEL verts s'allument (figure 1).
- Tournez le bouton électronique dans le sens du verrouillage (du pêne dormant) jusqu'à la butée d'arrêt (figure 2).
- Laissez le bouton électronique dans la position de la butée d'arrêt ;
  quelques secondes après, l'élément d'accouplement va automatiquement se retirer.
- Accessoirement, le déclenchement du bouton peut être vérifié après le dégagement par une rotation de ¼ du bouton dans le sens du verrouillage.

Pour déverrouiller la porte

- Tenez le transpondeur (badge) autorisé devant le module électronique jusqu'à ce que les voyants DEL verts s'allument (figure 1).
- Tournez le bouton électronique dans le sens inverse du verrouillage
  (du pêne dormant) jusqu'à la butée d'arrêt.
- La porte peut être maintenant ouverte avec la poignée de la porte.





Knob Cylinder Operation

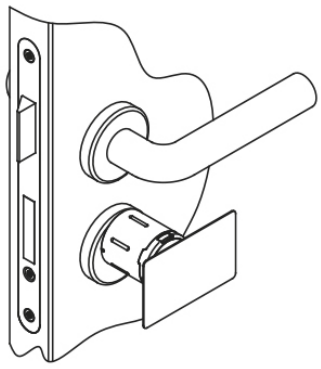
Locking the Door

- *Hold the authorized transponder in front of the electronic knob until the green LED lights up (figure 1).*
- *Turn the electronic knob in the locking direction to the end stop (figure 2).*
- *Leave the electronic knob in the end stop position; after a few seconds, the coupling element will automatically disengage.*
- *Optionally, the release of the knob can be checked after disengagement by a ¼ rotation of the knob in locking direction.*

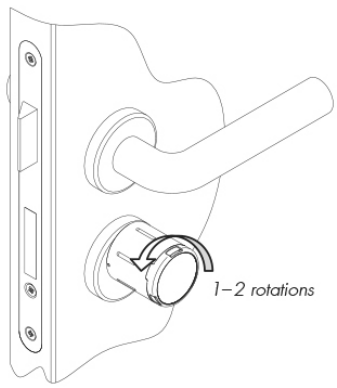
Unlocking the Door

- *Hold the authorized transponder in front of the electronic knob until the green LED lights up (figure 1).*
- *Turn the electronic knob against the locking direction to the end stop.*
- *The door can now be opened using the door handle.*

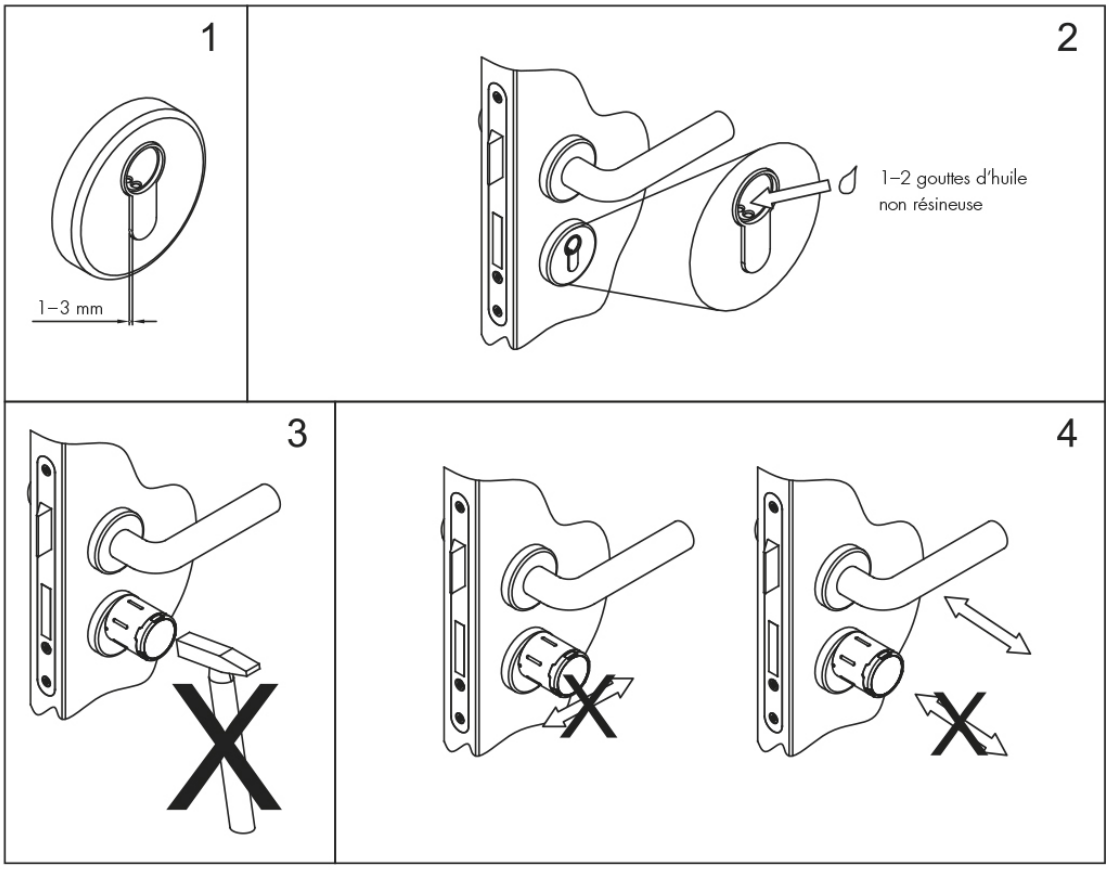
1



2



Mode d'emploi



Instructions d'Installation et d'Exploitation pour les Cylindres à bouton module de commande électronique

Installation

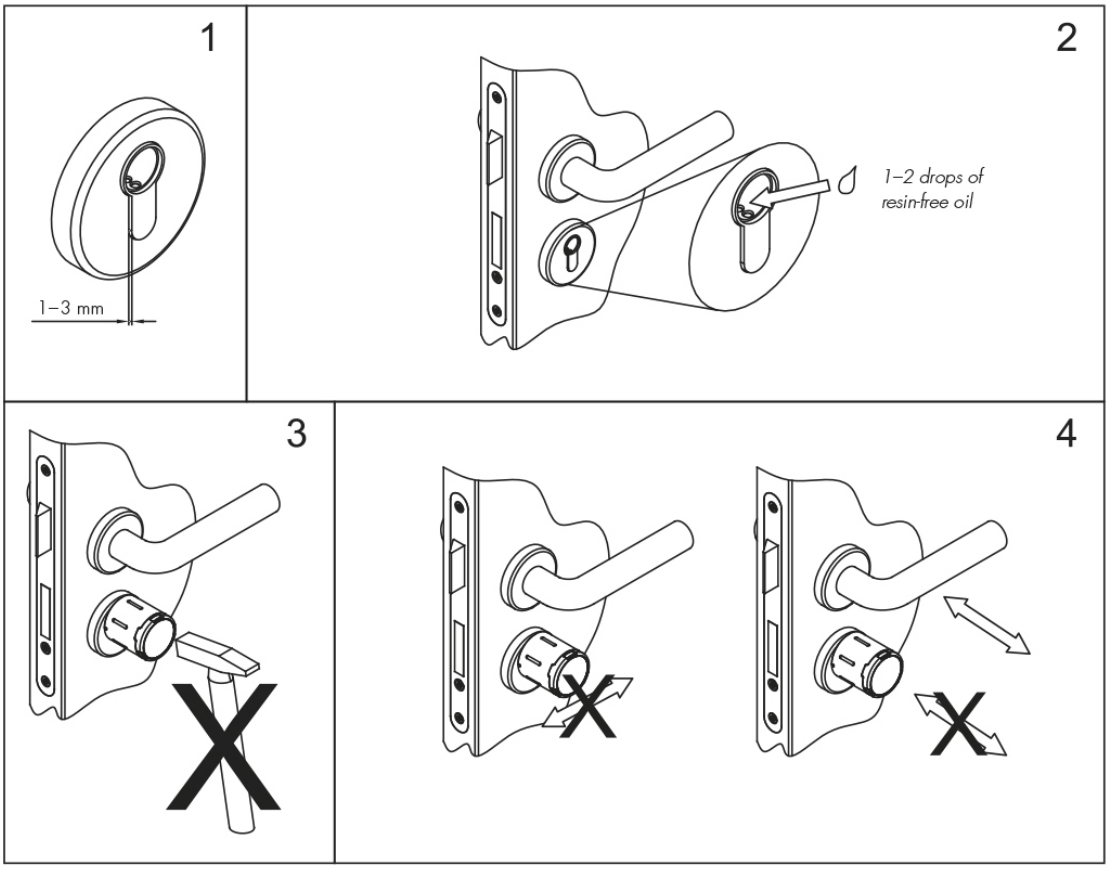
1. Il se peut que le corps de cylindre sorte de la fixation ou de la fixation de protection le bloquant de manière serrée de 1 à 3 mm au maximum mais il ne doit pas par contre être installé dans la fixation sous forme fraisée. Il est lieu également de noter que le corps de cylindre est installé dans la porte sans tension. Pour cette fin, la mobilité de tous les composants doit être testée après le serrage de la vis de fixation et avant l'assemblage du module de commande.
2. Si le module de commande et le cylindre ont été livrés sans avoir été assemblés, il faut appliquer une ou deux gouttes d'une huile non résineuse (par exemple Lub Oil 88 par le fabricant CRC Kontakt Chemie) dans le corps du cylindre avant d'assembler le module de commande lors de l'installation initiale.

Il ne faut pas la pulvériser directement dans le corps de cylindre avec une bombe aérosol !

3. Lors de l'assemblage du cylindre à bouton, aucune force externe ne doit agir sur le bouton et/ou le corps de cylindre.

Exploitation

4. Lors de l'exploitation, il faut s'assurer qu'à l'exception de l'exploitation prévue, aucune force latérale ou autre force externe agit sur le cylindre à bouton. La porte ne doit pas être ouverte en tirant dessus au niveau du bouton non plus.



Installation and Operation Instructions for Knob Cylinders

Installation

1. *The cylinder body may stick out of the fitting or protective fitting enclosing it tightly by a maximum of 1 to 3 mm. It should, however, not be installed in the fitting in a counter-sunk form. It must also be noted that the cylinder body is installed in the door without tension. For this purpose, the mobility of all components should be tested after tightening of the fixing screw and before assembly of the knob module.*
2. *If the knob module and cylinder were supplied unassembled, then one or two drops of a resin-free oil (e.g. Lub Oil 88 by manufacturer CRC Kontakt Chemie) must be applied into the cylinder body before assembling the knob module during the initial installation.*

It must not be sprayed directly into the cylinder body using the spray can!

3. *During the assembly of the knob cylinder, no external forces may act on the knob and/or the cylinder body.*

Operation

4. *During operation, it must be ensured that except for the intended operation, no lateral or other external forces act on the knob cylinder. The door must not be pulled open at the knob either.*

Consignes de Sécurité

Consignes de Sécurité

- Aucun type de modification n'est autorisé sur les cylindres électroniques fabriqués par Uhlmann & Zacher, sauf celles décrites dans le manuel correspondant.
- L'installation et le remplacement de la batterie ne doivent être effectués que par des techniciens formés conformément au manuel.
- Le technicien effectuant l'installation doit remettre ce manuel à l'utilisateur.
- N'utilisez que les piles fournies par Uhlmann & Zacher.
- Seules les pièces originales et les accessoires fabriqués par Uhlmann & Zacher GmbH doivent être utilisés pour empêcher le mauvais fonctionnement et les dommages.
- Le fonctionnement des modules de commande et le lecteur mural ne doit pas être affecté de manière indésirable par les enveloppes/blindages métalliques.
- Les produits fabriqués par Uhlmann & Zacher ne doivent pas être utilisés pour verrouiller les équipements qui sont requis lors des urgences médicales (par exemple, par exemple le défibrillateur, la médication d'urgence et les extincteurs d'incendie).
- Il faut entretenir/lubrifier les cylindres par des huiles spéciales non résineuses.
- Les produits ne doivent pas rentrer en contact avec des teintures ou des acides.
- Ne pas recharger, ouvrir ou brûler les piles.
- Faites attention à la bonne polarité lors de l'insertion de la pile.
- Les unités de verrouillage doivent toujours être exploitées avec les piles destinées au produit.
- Lors du changement des piles, toutes les piles doivent être remplacées même si une batterie semble avoir une tension suffisante.
- Uhlmann & Zacher n'accepte aucune responsabilité pour des dommages occasionnés sur la porte ou des composants en cas de mauvaise installation.
- De la même manière, aucune responsabilité n'est acceptée si les cylindres sont programmés de manière incorrecte. Uhlmann & Zacher ne sera pas tenu responsable s'il y a des défaillances, telles qu'absence d'accès aux personnes blessées, dommage aux biens ou d'autres dommages.
- Les cylindres doivent être révisés et entretenus à des intervalles appropriés (un programme adéquat d'entretien doit être défini en fonction de l'utilisation).
- N'utilisez pas les produits dans les zones comportant le danger d'explosions potentielles.
- L'adaptabilité des unités de verrouillage pour l'utilisation dans la protection contre l'incendie ou les portes de sortie de secours doit être vérifiée dans chaque cas.
- L'adaptateur de secours externes Clex et les piles correspondantes ne doivent pas être stockés ou transportés de manière assemblée pour éviter une décharge accidentelle. Ne transportez pas de piles dans les poches de vos vêtements. L'humidité corporelle ou d'autres objets en métal peut entraîner une décharge incontrôlée et une chaleur excessive.

Safety Instructions

- *Modifications of any kind are not allowed on the electronic cylinders made by Uhlmann & Zacher, except those that are described in the corresponding manual.*
- *The installation and battery replacement should be carried out only by trained technicians as per the manual.*
- *The technician carrying out the installation should hand over this manual to the user.*
- *Only use batteries procured from Uhlmann & Zacher.*
- *Only original parts and accessories made by Uhlmann & Zacher GmbH should be used to prevent malfunction and damages.*
- *The functioning of the knob modules and wall mounted reader should not be adversely affected by the metal covers/shields.*
- *The products manufactured by Uhlmann & Zacher should not be used for locking up equipment that are required during medical emergencies (e.g. defibrillator, emergency medicines and fire extinguishers).*
- *The cylinders should be maintained/lubricated using a special resin-free oil.*
- *The products should not come into contact with dyes or acids.*
- *Don't recharge, open or burn the batteries.*
- *Pay attention to the correct polarity when inserting the battery.*
- *The locking units should always be operated with the batteries intended for the product.*
- *While changing the batteries, all the batteries should be replaced even if one battery supposedly has adequate voltage.*
- *Uhlmann & Zacher does not assume any liability for damages caused to the door or the components in case of incorrect installation.*
- *Similarly, liability is not assumed if the cylinders are programmed incorrectly. Uhlmann & Zacher will not be liable if there are faults, such as no access to injured persons, damage to the property or other damages.*
- *The cylinders should be serviced and maintained at appropriate intervals (a suitable maintenance schedule has to be defined depending on the usage).*
- *Do not use the products in areas that have a danger of potential explosions.*
- *The suitability of the locking units for use in fire protection or emergency exit doors have to be checked in each case.*
- *The Clex Low-Power-Adapter and the corresponding batteries must not be stored or transported in an assembled way to avoid unintentional discharging. Do not carry batteries in pockets of your clothes. Body moisture or other objects made of metal can lead to uncontrolled discharge and excessive heat.*

Informations relatives aux piles

Détermination du Cycle de Vie de la Batterie

Afin de déterminer le cycle de vie de la batterie de nos produits, nous effectuons de nombreuses mesures. Pour commencer, le courant quiescent (c.-à-d. le courant qui est continuellement utilisé dans l'état de repos) est mesuré dans différentes configurations (activation automatique en marche/en arrêt, radio en marche/en arrêt). En outre, il faut déterminer la charge consommée par un cycle de verrouillage complet ce qui consiste à activer le module de commande, lire et évaluer le transpondeur, enclencher, la phase d'attente, déclencher et mettre au point le circuit d'activation.

Ces chiffres rendent possible de déterminer – avec une charge nette connue – le nombre de cycles de verrouillage qui peut être réalisé avec la charge de la batterie et après combien de temps passé dans l'état de repos les piles seront vides. Afin de vérifier ces chiffres, des tests d'endurance sont effectués.

Les cycles de vie de batterie ainsi calculés pour le module de commande CX6120 avec le transpondeur MIFARE® DESFire® sont indiqués dans le schéma ci-dessous. L'intersection entre la ligne droite et l'axe vertical correspond au nombre de cycles de verrouillage possibles avec un jeu de batterie et l'intersection entre la ligne droite et l'axe horizontal correspond à la durée après laquelle les piles sont vides si elles ne sont qu'à l'état de secours sans qu'il y ait des cycles de verrouillage.

Le courant de réserve a été mesuré dans une configuration d'économie d'énergie (radio et activation automatique désactivés) et dans une configuration où tout est en marche. Cela conduit aux différents cycles de vie de la batterie sans l'activation du module de commande.

Les cycles de vie de batterie déterminés sont des résultats de laboratoire à 24 ° C qui ne sont pas atteints lors des activités normales. Par exemple en activant accidentellement le module de commande ou en tenant de manière défavorable le transpondeur devant le bouton une consommation d'énergie plus élevée est occasionnée.

Determination of the Battery Life Cycle

In order to determine the battery life cycle of our products, we carry out several measurements. For one thing, the quiescent current (i.e. the current that is continuously used in the idle state) is measured in different configurations (automatic activation on/off, radio on/off). For another, the charge is determined which is used up by a complete locking cycle, consisting of activating the knob module, reading and evaluating the transponder, engaging, waiting phase, disengaging and sharpening the activation circuit.

These figures make it possible to determine – with a known net charge – the number of locking cycles that may be carried out with the battery charge and after which time in the idle state the batteries are empty. In order to verify these figures, endurance tests are carried out.

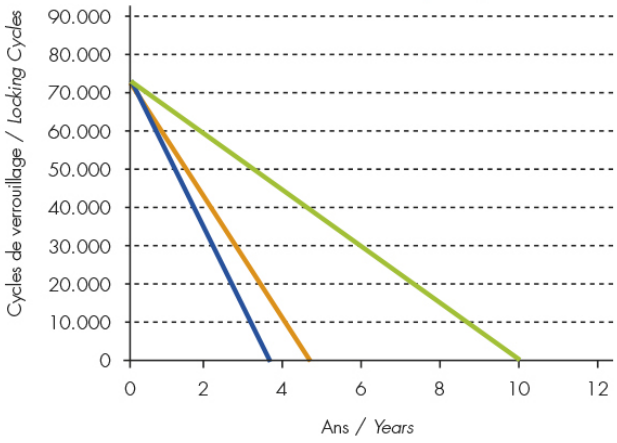
The thus calculated battery life cycles for the knob module CX6120 with the MIFARE® DESFire® transponder are shown in the diagram below. The intersection between the straight line and the vertical axis corresponds to the number of possible locking cycles with one battery set and the intersection between the straight line and the horizontal axis corresponds to the time after which the batteries are empty if they are only in standby state without locking cycles.

The standby current was measured in a power saving configuration (radio and automatic activation switched off) and in a configuration, where everything was switched on. This leads to the different battery live cycles without activating the knob module.

The determined battery life cycles are laboratory results at 24 °C which are not achieved in the normal business. For instance by accidentally activating the knob module or unfavorably holding the transponder in front of the knob a higher power consumption is caused.

Battery Information

CX6120 MIFARE Classic® Cycle de vie de la batterie
Battery Life Cycle



Radio et Activation automatique désactivés
Radio and Automatic Activation Off

Radio désactivé et Activation automatique activée
Radio Off and Automatic Activation On

Radio et Activation automatique activés
Radio and Automatic Activation On

Exemple: Si la radio est désactivé et l'activation automatique est activée, 32.000 activations sont possibles en 2,5 ans

Example: If the radio is off and the automatic activation is on, appr. 32,000 activations are possible in 2.5 years.

Cycle de vie de la batterie* | *Battery Life Cycle**

*déterminé à 24°C | *determined at 24°C*

868 MHz radio | *868 MHz radio*

Produit *Product*	Transpondeur *Transponder*	Cycles de verrouillage *Locking Cycles* Nombre maximum *Max. Number*	Cycle de vie de la batterie (Années) *Battery Life Cycle (Years)*		
			Radio désactivé, Activation automatique désactivée *Radio Off, Autom. Activation Off*	Radio désactivé, Activation automatique activée *Radio Off, Autom. Activation On*	Radio activé, Activation automatique activée *Radio On, Autom. Activation On*
CX612x CX6190	MIFARE Classic®	80.000	10,0	4,6	3,6
	MIFARE® DESFire® (EV1)	70.000	10,0	4,6	3,6
	LEGIC® prime	40.000	7,9	4,4	3,3
	LEGIC® advant 15693	40.000	7,9	4,4	3,3
	LEGIC® advant 14443	50.000	7,9	4,4	3,3
	EM4450	30.000	6,0	4,4	3,3
	HITAG1	40.000	6,0	4,4	3,3
CX612x IP66	MIFARE Classic®	70.000	10,0	4,6	3,6
	MIFARE® DESFire® (EV1)	60.000	10,0	4,6	3,6
	LEGIC® prime	30.000	7,9	4,4	3,3
	LEGIC® advant 15693	30.000	7,9	4,4	3,3
	LEGIC® advant 14443	40.000	7,9	4,4	3,3
	EM4450	20.000	6,0	4,4	3,3
	HITAG1	30.000	6,0	4,4	3,3
	HITAG1	30.000	5,5	4,8	3,1
CX616x	MIFARE Classic®	60.000	10,0	4,3	3,4
	MIFARE® DESFire® (EV1)	40.000	10,0	4,3	3,4
	LEGIC® prime	30.000	8,6	3,2	2,6
	LEGIC® advant 15693	30.000	8,6	3,2	2,6
	LEGIC® advant 14443	50.000	8,6	3,2	2,6
CX616x IP66	MIFARE Classic®	60.000	10,0	4,3	3,4
	MIFARE® DESFire® (EV1)	40.000	10,0	4,3	3,4
	LEGIC® prime	30.000	8,6	3,2	2,6
	LEGIC® advant 15693	30.000	8,6	3,2	2,6
	LEGIC® advant 14443	50.000	8,6	3,2	2,6
CX618x	MIFARE Classic®	70.000	6,0	2,1	1,7
	MIFARE® DESFire® (EV1)	60.000	6,0	2,1	1,7
CX618x IP66	MIFARE Classic®	60.000	6,0	2,1	1,7
	MIFARE® DESFire® (EV1)	50.000	6,0	2,1	1,7
CX6172/74	MIFARE Classic®	160.000	10,0	9,8	6,9
	MIFARE® DESFire® (EV1)	110.000	10,0	9,8	6,9
	LEGIC® prime	50.000	10,0	7,0	5,4
	LEGIC® advant 15693	50.000	10,0	7,0	5,4
	LEGIC® advant 14443	70.000	10,0	7,0	5,4
	EM4450	60.000	10,0	10,0	8,8
	HITAG1	90.000	10,0	10,0	8,8
CX6172/74 IP66	MIFARE Classic®	160.000	10,0	9,8	6,9
	MIFARE® DESFire® (EV1)	110.000	10,0	9,8	6,9
	LEGIC® prime	50.000	10,0	7,0	5,4
	LEGIC® advant 15693	50.000	10,0	7,0	5,4
	LEGIC® advant 14443	70.000	10,0	7,0	5,4
	EM4450	60.000	10,0	10,0	8,8
	HITAG1	90.000	10,0	10,0	8,8

Cycle de vie de la batterie* | *Battery Life Cycle**

*déterminé à 24°C | *determined at 24°C*

868 MHz radio | *868 MHz radio*

Produit *Product*	Transpondeur *Transponder*	Cycles de verrouillage *Locking Cycles* Nombre maximum *Max. Number*	Cycle de vie de la batterie (Années) *Battery Life Cycle (Years)*		
			Radio désactivé, Activation automatique désactivée *Radio Off, Autom. Activation Off*	Radio désactivé, Activation automatique activée *Radio Off, Autom. Activation On*	Radio activé, Activation automatique activée *Radio On, Autom. Activation On*
CX6192	MIFARE Classic®	190.000	10,0	9,5	6,2
	MIFARE® DESFire® (EV1)	170.000	10,0	9,5	6,2
	LEGIC® prime	100.000	10,0	7,5	5,9
	LEGIC® advant 15693	120.000	10,0	7,5	5,9
	LEGIC® advant 14443	140.000	10,0	7,5	5,9
	EM4450	90.000	10,0	10,0	10,0
	HITAG1	140.000	10,0	10,0	10,0

Produit *Product*	Transpondeur *Transponder*	Cycles de verrouillage *Locking Cycles* Nombre maximum *Max. Number*	Cycle de vie de la batterie (Années) *Battery Life Cycle (Years)*
CX6360	CX6360	30.000	5,6
CX6362	CX6362	30.000	3,9

2,4 GHz Bluetooth® Low Energy | *2.4 GHz Bluetooth® Low Energy*

Produit *Product*	Transpondeur *Transponder*	Cycles de verrouillage *Locking Cycles* Nombre maximum *Max. Number*	Cycle de vie de la batterie (Années) *Battery Life Cycle (Years)*	
			Activation automatique désactivée *Autom. Activation Off*	Activation automatique activée *Autom. Activation On*
CX612x CX6190	MIFARE Classic®	80.000	10,0	4,6
	MIFARE® DESFire® (EV1)	70.000	10,0	4,6
CX612x IP66	MIFARE Classic®	70.000	10,0	4,6
	MIFARE® DESFire® (EV1)	60.000	10,0	4,6
CX616x CX616x IP66	MIFARE Classic®	60.000	10,0	4,3
	MIFARE® DESFire® (EV1)	40.000	10,0	4,3
CX6172/74 CX6172/74 IP66	MIFARE Classic®	160.000	10,0	9,1
	MIFARE® DESFire® (EV1)	110.000	10,0	9,1

Cycle de vie de la batterie* | *Battery Life Cycle**

*déterminé à 24°C | *determined at 24°C*

868 MHz radio | *868 MHz radio*

Produit *Product*	Transpondeur *Transponder*	Cycles de verrouillage *Locking Cycles* Nombre maximum *Max. Number*	Cycle de vie de la batterie (Années) *Battery Life Cycle (Years)*		
			Radio désactivé, Activation automatique désactivée *Radio Off, Autom. Activation Off*	Radio désactivé, Activation automatique activée *Radio Off, Autom. Activation On*	Radio activé, Activation automatique activée *Radio On, Autom. Activation On*
CX212x CX2190	MIFARE Classic®	80.000	10,0	4,6	3,6
	MIFARE® DESFire® (EV1)	80.000	10,0	4,6	3,6
CX212x IP66	MIFARE Classic®	70.000	10,0	4,6	3,6
	MIFARE® DESFire® (EV1)	70.000	10,0	4,6	3,6
CX216x	MIFARE Classic®	60.000	10,0	4,3	3,4
	MIFARE® DESFire® (EV1)	60.000	10,0	4,3	3,4
CX216x IP66	MIFARE Classic®	60.000	10,0	4,3	3,4
	MIFARE® DESFire® (EV1)	60.000	10,0	4,3	3,4
CX218x	MIFARE Classic®	70.000	6,0	2,1	1,7
	MIFARE® DESFire® (EV1)	70.000	6,0	2,1	1,7
CX218x IP66	MIFARE Classic®	60.000	6,0	2,1	1,7
	MIFARE® DESFire® (EV1)	60.000	6,0	2,1	1,7
CX2172/74	MIFARE Classic®	170.000	10,0	9,8	6,9
	MIFARE® DESFire® (EV1)	170.000	10,0	9,8	6,9
CX2172/74 IP66	MIFARE Classic®	170.000	10,0	9,8	6,9
	MIFARE® DESFire® (EV1)	170.000	10,0	9,8	6,9
CX2192	MIFARE Classic®	200.000	10,0	9,5	6,2
	MIFARE® DESFire® (EV1)	190.000	10,0	9,5	6,2

Produit *Product*	Transpondeur *Transponder*	Cycles de verrouillage *Locking Cycles* Nombre maximum *Max. Number*	Cycle de vie de la batterie (Années) *Battery Life Cycle (Years)*
CX2360	CX6360	30.000	5,6
CX2362	CX6362	30.000	3,9

2,4 GHz Bluetooth® Low Energy | *2.4 GHz Bluetooth® Low Energy*

Produit *Product*	Transpondeur *Transponder*	Cycles de verrouillage *Locking Cycles* Nombre maximum *Max. Number*	Cycle de vie de la batterie (Années) *Battery Life Cycle (Years)*	
			Activation automatique désactivée *Autom. Activation Off*	Activation automatique activée *Autom. Activation On*
CX212x CX2190	MIFARE Classic®	80.000	10,0	4,6
	MIFARE® DESFire® (EV1)	80.000	10,0	4,6
CX212x IP66	MIFARE Classic®	70.000	10,0	4,6
	MIFARE® DESFire® (EV1)	70.000	10,0	4,6
CX216x CX216x IP66	MIFARE Classic®	60.000	10,0	4,3
	MIFARE® DESFire® (EV1)	60.000	10,0	4,3
CX2172/74 CX2172/74 IP66	MIFARE Classic®	170.000	10,0	9,1
	MIFARE® DESFire® (EV1)	170.000	10,0	9,1

Certifications



Zertifikat

Zertifikatsnummer: 791IFT-9009596-1-1

ift ROSENHEIM

U&Z

Umfang

Qualitätsmanagementsystem DIN EN ISO 9001:2015

Unternehmen

Uhlmann & Zacher GmbH
Gutenbergstr. 2-4
97297 Waldbüttelbrunn

U&Z Uhlmann & Zacher

Geltungsbereich

Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Schließsystemen

Zweigstelle(n)
–

Zweigstellen-Bestimmungen
–

Grundlagen
Im Zertifizierungsaudit wurde der Nachweis erbracht, dass das Unternehmen ein Qualitätsmanagementsystem entsprechend DIN EN ISO 9001:2015 „Qualitätsmanagementsysteme – Anforderungen" eingeführt hat und anwendet.

Prof. Ulrich Sieberath
Institutsleiter

Christian Kehrer
Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle

ift Rosenheim
27. Juli 2018

Zertifizierungsaudit: Juli 2018
Vertragsnummer: 791 9009596
Gültig bis: 26. Juli 2021

QM17 / 2018-01 / 1145

Grundlage(n):
ISO 9001

DIN 9001

Gültigkeit

Die Gültigkeitsdauer des Zertifikates beträgt drei Jahre. In dieser Zeit wird die Firma durch jährlich stattfindende Audits überwacht. Das Zertifikat ist nur in Verbindung mit dem dazugehörenden Zertifizierungs- und Überwachungsvertrag gültig. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Veröffentlichungshinweise

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Es gelten die Bestimmungen der „Allgemeinen Bedingungen für die Zertifizierung von Managementsystemen"

Das Unternehmen ist berechtigt, das „ift-zertifiziert"-Zeichen gemäß der ift-Zeichensatzung zu nutzen.

ift ZERTIFIZIERT CERTIFIED

www.ift-rosenheim.de

ift Rosenheim GmbH
Theodor-Gietl-Str. 7-9
D-83026 Rosenheim

Kontakt
Tel.: +49 8031 261-0
Fax: +49 8031 261-290
www.ift-rosenheim.de

Prüfung und Kalibrierung – EN ISO/IEC 17025
Inspektion – EN ISO/IEC 17020
Zertifizierung Produkte – EN ISO/IEC 17065
Zertifizierung Managementsysteme – EN ISO/IEC 17021

Notified Body 0757
PÜZ-Stelle: BAY 18

IAF

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZM-11349-01-00

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41
D-42551 Velbert
Fon +49(0)2051/9506-5
Fax +49(0)2051/9506-69
piv.velbert@t-online.de
www.piv-velbert.de

PRÜFZEUGNIS

DIN EN 15684:2013-01

Test Certificate

Nr./ No. 44-2/13

Der Firma We confirm, that the manufacturer	Uhlmann & Zacher GmbH Gutenbergstraße 2-4 D-97297 Waldbüttelbrunn
wird bescheinigt, dass sie am at the date of	06. März/ March 2012
die Anforderungen der DIN EN 15684 meets the requirements of DIN EN 15684	
für das Produkt for the product	CX6122
in der Ausführung in the version	Knaufmodul als Doppelknaufzylinder mit einseitiger elektronischer Berechtigung/ Knob module as double knob cylinder with one-side electronic authorization

entsprechend dem folgenden Klassifikationsschlüssel erfüllt hat:
that complies with the classification

Gebrauchsklasse category of use	Dauerhaftigkeit durability	Feuer-/Rauchwiderstand Fire/smoke resistance	Umweltbeständigkeit Environmental resistance	Mechanische Verschlusssicherheit Mechanical key related security	Elektronische Verschlusssicherheit Electronic key related security	Systemmanagement System management	Angriffswiderstand Attack resistance
1	6	B	3	A	F	3	0

Diesem Prüfzeugnis liegt der Prüfbericht Nr. 44-6/11 des PIV und Prüfbericht Nr. DMT-DO-50-127-005 des DMT GmbH & Co. KG, D-49762 Lathen als Beurteilungsgrundlage zugrunde.
Die Gültigkeit des Prüfzeugnisses bleibt so lange erhalten, wie sich die Prüfgrundlage und /oder das geprüfte Produkt nicht ändern.
This certificate is based on the evaluation of test report no. 44-6/11 by PIV and test report no. DMT-DO-50-127-005 by DMT GmbH & Co. KG, D-49762 Lathen.
The validity of the test certificate will persist as long as the testing-base and the products are not changed.

D-42551 Velbert, den 15. September 2016

S. Holz, Staatl. gepr. Techniker/
Certified Technician
Laborleiter/ Laboratory Manager

G. Röhling, Dipl.-Ing. (FH)
Prüfer/ Verifier

Dies ist eine Urkundenseite.
Teilweise Veröffentlichung oder veränderte Wiedergabe ist untersagt. Missachtung bedeutet Urkundenfälschung.
This is a document page. Partly publications or changes are forbidden. Disregard means document forgery.

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach DIN EN ISO/IEC 17065
Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach dem Bauproduktengesetz (BauPG)
RAL-Prüfstelle für Schlösser und Beschläge nach RAL-RG/GZ 607 / ff
Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach Landesbauordnung (LBO)
Bau-BG-Prüfstelle für Fahrwerkrollen · DIN CERTCO anerkannte Prüfstelle

Institutsleitung:
Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)

Es gelten unsere Geschäftsbedingungen

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-PL-11024-01-00

Certifications

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41
D-42551 Velbert
Fon +49(0)2051/9506-5
Fax +49(0)2051/9506-69
info@piv-velbert.de
www.piv-velbert.de

UZ

PRÜFZEUGNIS DIN EN 15684:2013-01

TEST CERTIFICATE Nr./ No. 44-4/13

Der Firma We confirm, that the manufacturer	Uhlmann & Zacher GmbH Gutenbergstraße 2-4 D-97297 Waldbüttelbrunn
wird bescheinigt, dass sie am at the date of	17. April 2013
die Anforderungen der DIN EN 15684 meets the requirements of DIN EN 15684	
für das Produkt for the product	CX6122 IP66
in der Ausführung in the version	Knaufmodul als Doppelknaufzylinder mit einseitiger elektronischer Berechtigung/ Knob module as double knob cylinder with one-side electronic authorization

entsprechend dem folgenden Klassifikationsschlüssel erfüllt hat:
that complies with the classification

1	6	0	4	A	F	3	0

Diesem Prüfzeugnis liegt der Prüfbericht Nr. 44-4/13 und die Dokumentation Produktänderung/ -erweiterung 02 vom 10.04.2019 des PIV als Beurteilungsgrundlage zugrunde. Die Gültigkeit des Prüfzeugnisses bleibt so lange erhalten, wie sich die Prüfgrundlage und / oder das geprüfte Produkt nicht ändern.
This certificate is based on the evaluation of test report no. 44-4/13 and the documentation product change 02 from 10.04.2019 by PIV. The validity of the test certificate will persist as long as the testing-base and / or the products are not changed.

D-42551 Velbert, 11. April 2019

Sascha Holz, Staatl. gepr. Techniker/
State-certified technical engineer
Laborleiter/ Laboratory Manager

PRÜFINSTITUT PIV SCHLÖSSER & BESCHLÄGE

G. Röhling

Gregor Röhling, Dipl.-Ing. (FH)
Prüfer/ Verifier

Dies ist eine Urkundenseite.
Teilweise Veröffentlichung oder veränderte Wiedergabe ist untersagt. Missachtung bedeutet Urkundenfälschung.
This is a document page. Partly publications or changes are forbidden. Disregard means document forgery.

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach DIN EN ISO/IEC 17065
Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach der EU-BauPVO
Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach Landesbauordnung (LBO)
RAL-Prüfstelle für Schlösser und Beschläge · DIN CERTCO anerkannte Prüfstelle

Institutsleitung:
Andrea Horstkemke (B.Eng.)

Es gelten unsere Geschäftsbedingungen

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-PI-11024-01-00

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 D-42551 Velbert
Fon +49(0)2051/9506-5 Fax +49(0)2051/9506-69
piv.velbert@t-online.de www.piv-velbert.de

PRÜFZEUGNIS

EN 60529:2000-09

Test Certificate

Nr./ No. 44-11/13

Der Firma We confirm, that the manufacturer	Uhlmann & Zacher GmbH D-97297 Waldbüttelbrunn
wird bescheinigt, dass sie am at the date of	10. Juli/ July 2013

die Anforderungen der EN 60529
meets the requirements of EN 60529

Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)
Degrees of protection by enclosures (IP Code)

an dem Probekörper at the test item	CX6120
in der Schutzart with the degree of protection	IP 65

erfüllt hat.

Diesem Prüfzeugnis liegt der Prüfbericht Nr. 44-11/13 des PIV als Beurteilungsgrundlage zugrunde. Die Gültigkeit des Prüfzeugnisses bleibt so lange erhalten, wie sich die Prüfgrundlage und /oder das geprüfte Produkt nicht ändern.
This certificate is based on the evaluation of test report No. 44-11/13 by PIV.
The validity of the test certificate will persist as long as the testing-base and the products are not changed.

D-42551 Velbert, den 16. Juli/ July 2013

PRÜFINSTITUT PIV SCHLÖSSER & BESCHLÄGE

i.A. H. Wichert

Dies ist eine Urkundenseite.
Teilweise Veröffentlichung oder veränderte Wiedergabe ist untersagt. Missachtung bedeutet Urkundenfälschung.
This is a document page. Partly publications or changes are forbidden. Disregard means document forgery.

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach DIN EN 45011 (PIV CERT)
Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach dem Bauproduktengesetz (BauPG)
RAL-Prüfstelle für Schlösser und Beschläge nach RAL-RG/GZ 607 / ff
Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach Landesbauordnung (LBO)
Bau-BG-Prüfstelle für Fahrwerkrollen · DIN CERTCO anerkannte Prüfstelle

Institutsleitung:
Rainer Ehle, Dipl.- Ing.

Es gelten unsere Geschäftsbedingungen

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-PL-11024-01-00

Certifications

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 D-42551 Velbert
Fon +49(0)2051/9506-5 Fax +49(0)2051/9506-69
piv.velbert@t-online.de www.piv-velbert.de

UZ

PRÜFZEUGNIS

EN 60529:2000-09

Test Certificate

Nr. /No. 44-10/12

Der Firma We confirm, that the manufacturer	Uhlmann & Zacher GmbH Gutenbergstraße 2-4 D-97297 Waldbüttelbrunn
wird bescheinigt, dass sie am at the date of	23. Oktober/ October 2012
die Anforderungen der EN 60529 meets the requirements of EN 60529	
Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) Degrees of protection by enclosures (IP Code)	
an einem Probekörper at a test item	CX6120 – Version für Außentüren/ Version for external doors
in der Schutzart with the degree of protection	IP 66

erfüllt hat.

Diesem Prüfzeugnis liegt der Prüfbericht Nr. 44-10/12 des PIV als Beurteilungsgrundlage zugrunde. Die Gültigkeit des Prüfzeugnisses bleibt so lange erhalten, wie sich die Prüfgrundlage und /oder das geprüfte Produkt nicht ändern.
This certificate is based on the evaluation of test report No. 44-10/12 by PIV.
The validity of the test certificate will persist as long as the testing-base and the products are not changed.

D-42551 Velbert, den 05. November 2012

PRÜFINSTITUT PIV SCHLÖSSER & BESCHLÄGE

R. Ehle
Dipl.-Ing.

Dies ist eine Urkundenseite.
Teilweise Veröffentlichung oder veränderte Wiedergabe ist untersagt. Missachtung bedeutet Urkundenfälschung.
This is a document page. Partly publications or changes are forbidden. Disregard means document forgery.

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach DIN EN 45011 (PIV CERT)
Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach dem Bauproduktengesetz (BauPG)
RAL-Prüfstelle für Schlösser und Beschläge nach RAL-RG/GZ 607 / ff
Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach Landesbauordnung (LBO)
Bau-BG-Prüfstelle für Fahrwerkrollen - DIN CERTCO anerkannte Prüfstelle

Institutsleitung:
Rainer Ehle, Dipl.- Ing.

Es gelten unsere Geschäftsbedingungen

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-PL-11024-01-00

MPA NRW.

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen

Prüfen · Überwachen · Zertifizieren

BESCHEINIGUNG

Nr. 0432-EN 179-ift P-15-003300-PR02

(Version 02)

Über die Konformität von Drückergarnituren mit den Anforderungen der DIN EN 179: 2008

Die Sonderbeschläge des Herstellers:	**Uhlmann & Zacher GmbH** Gutenbergstraße 2-4 97297 Waldbüttelbrunn
Ausführung	nach allgemeinen bauaufsichtliche Prüfzeugnis **P-15-003300-PR02-ift** vom ift Rosenheim

werden bei Verschlüssen Typ A oder B mit Funktion I (Trafo-Wechselfunktion E) als Außenbeschläge in zertifizierten Notausgangsverschlüssen gemäß DIN EN 179: 2008 der folgend aufgeführten Hersteller verwendet. Die Verschlüsse unterliegen einer regelmäßigen Überwachung der werkseigenen Produktionskontrolle durch die notifizierte Stelle MPA NRW.

Verschlusshersteller	Nummer des Zertifikates der Leistungsbeständigkeit
BKS GmbH	0432-CPR-00029-03 0432-CPR-00029-04 0432-CPR-00029-11 0432-CPR-00029-12

Die Bestimmungen der den Zertifikaten der Leistungsbeständigkeit zugeordneten Dokumente sind zu beachten.

Dortmund, den 10.02.2017
Im Auftrag

A. Horsthemke (B.Eng.)
Stellvertretende Prüfstellenleiterin

Materialprüfungsamt MPA NRW 14 Nordrhein-Westfalen

Diese Bescheinigung ersetzt die Bescheinigung Nr. 0432-EN 179-ift P-15-003300-PR02, Version 01, vom 08.02.2017.

Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen • Marsbruchstraße 186 • 44287 Dortmund • Telefon +49 (0)231 4502-0 • Telefax +49 (0)231 458549 •
MPA NRW Brandprüfzentrum Erwitte • Auf den Thränen 2 • 59597 Erwitte • Telefon +49 (0)2943 897-0 • Telefax +49 (0)2943 897-89 •
• E-Mail: info@mpanrw.de • www.mpanrw.de •

Certifications

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 D-42551 Velbert
Fon +49(0)2051/9506-5 Fax +49(0)2051/9506-69
piv.velbert@t-online.de www.piv-velbert.de

UZ

Prüfbescheinigung
Verification certificate

Nr./ No. 20-17/17

Der Firma
We confirm, that the manufacturer

Uhlmann & Zacher GmbH
Gutenbergstraße 2-4
D-97297 Waldbüttelbrunn

wird bescheinigt, dass sie am
at the date of

16. Februar/ February 2017

die Anforderungen der Prüfrichtlinie für Schließzylinder mit Freilauffunktion für Getriebeschlösser in Fluchttürverschlüssen, FZG, Ausgabe 2010_01 der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e.V.
meets the requirements of the guideline for locking cylinder with free wheel mode of operation for gear box locks in escape door locking devices, FZG, version 2010_01 of quality assurance association of locks and hardware

für das Produkt
for the product

CX2122, CX4122, CX6122, CX8122
Doppelknaufzylinder mit einseitiger elektronischer Berechtigung/ Double knob cylinder with one-sided electronic authorization
CX2124, CX4124, CX6124, CX8124
Doppelknaufzylinder mit beidseitiger elektronischer Berechtigung/ Double knob cylinder with electronic authorization on both sides
CX2126, CX4126, CX6126, CX8126
Elektronischer Halbzylinder/ electronic half cylinder

in der Ausführung
in the version

Elektronischer Knaufzylinder/
electronic knob cylinder

erfüllt hat.

Dieser Prüfbescheinigung liegt der Prüfbericht Nr. 20-17/17 des PIV als Beurteilungsgrundlage zugrunde. Die Gültigkeit der Prüfbescheinigung bleibt so lange erhalten, wie sich die Prüfgrundlage und /oder das geprüfte Produkt nicht ändern.
This verification certificate is based on the evaluation of test report No. 20-17/17 by PIV.
The validity of the verification certificate will persist as long as the testing-base and the products are not changed.

D-42551 Velbert, den 20. Februar/ February 2017

PRÜFINSTITUT PIV SCHLÖSSER & BESCHLÄGE

S. Holz, Staatl. gepr. Techniker/
Certified Technician
Laborleiter/ Laboratory Manager

L. Wedershoven, Staatl. gepr. Techniker/
Certified Technician
Prüfer/ Verifier

Dies ist eine Urkundenseite.
Teilweise Veröffentlichung oder veränderte Wiedergabe ist untersagt. Missachtung bedeutet Urkundenfälschung.
This is a document page. Partly publications or changes are forbidden. Disregard means document forgery.

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach DIN EN ISO/IEC 17065
Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach dem Bauproduktengesetz (BauPG)
RAL-Prüfstelle für Schlösser und Beschläge nach RAL-RG/GZ 607 / ff
Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach Landesbauordnung (LBO)
Bau-BG-Prüfstelle für Fahrwerkrollen · DIN CERTCO anerkannte Prüfstelle

Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)

Es gelten unsere Geschäftsbedingungen

FB_6.20_04_16

PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 D-42551 Velbert
Fon +49(0)2051/9506-5 Fax +49(0)2051/9506-69
info@piv-velbert.de www.piv-velbert.de

PRÜFZEUGNIS DIN EN 16867:2020-10

TEST CERTIFICATE Nr./ No. 57-3/20

Der Firma We confirm, that the company	Uhlmann & Zacher GmbH Gutenbergstraße 2-4 D-97297 Waldbüttelbrunn
wird bescheinigt, dass sie am at the date of	11. August 2020
die Anforderungen der DIN EN 16867 has met the requirements of DIN EN 16867	
für das Produkt for the product	Elektronischer Türdrücker/ Electronic Door Handle Elektronischer Türbeschlag/ Electronic Door Fitting
mit den Artikelnummern weitere Artikel, siehe Produktmatrix with the item numbers additional product versions, see product matrix	CX6172/ CX6172F
in den Ausführungen in the versions	Ovalrosette/ Oval rosette, Rundrosette/ Round rosette, Kurzschild/ Short plate, Langschild/ Long plate

entsprechend dem folgenden Klassifikationsschlüssel erfüllt hat:
that complies with the following classification key

Gebrauchs-kategorie Category of use	Dauer-funktions-tüchtigkeit Durability	Türmasse Door mass	Feuer-/ Rauchschutz Fire-/ Smoke protection	Gebrauchs-sicherheit Safety	Umweltbe-ständigkeit Environmental resistance	Berechti-gungs-sicherheit Credential related security	Sicherheit - Angriffswider-stand Safety-Attack resistance	Sicherheit – Angriffswider-stand in EN 1906 Safety - Attack Resistance of EN 1906
4	7	-	B	1	1/4*	D	0	0

* Siehe Produktmatrix/ See product matrix

Diesem Prüfzeugnis liegt der Prüfbericht Nr. 57-1/20 und die Dokumentation Produkterweiterung 01 des PIV als Beurteilungsgrundlage zugrunde. Die Gültigkeit des Prüfzeugnisses bleibt so lange erhalten, wie sich die Prüfgrundlage und / oder das geprüfte Produkt nicht ändern.
Das Prüfzeugnis hat insgesamt 2 Seiten.
This certificate is based on the evaluation of test report No. 57-1/20 and the documentation product extension 01 by PIV.
The validity of the test certificate will persist as long as the testing-base and the products are not changed.
This test certificate has a total of 2 pages.

D-42551 Velbert, 14. Oktober/ October 2020

L. Wedershoven, Staatl. gepr. Techniker/ State-certified technical engineer
Laborleitung/ Laboratory management

J. Weber, Staatl. gepr. Techniker/ State-certified technical engineer
Prüfer/ Verifier

Dies ist eine Urkundenseite.
Teilweise Veröffentlichung oder veränderte Wiedergabe ist untersagt. Missachtung bedeutet Urkundenfälschung.
This is a document page. Partly publications or changes are forbidden. Disregard means document forgery.

Akkreditierte Prüfstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach DIN EN ISO/IEC 17065
Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach der EU-BauPVO
Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach Landesbauordnung (LBO)
RAL-Prüfstelle für Schlösser und Beschläge · DIN CERTCO anerkannte Prüfstelle

Institutsleitung:
Andrea Horsthemke (B.Eng.)

Es gelten unsere Geschäftsbedingungen

FB_3_57_06_20
DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-PL-11024-01-00

Nachweis

20-001468-PR01 (KB-G10-UZ05-de-03)

Leistungsbeschreibung von Baubeschlägen

Hardware Performance Sheet

Hersteller
manufacturer

Uhlmann & Zacher GmbH
Gutenbergstr. 2-4, 97297 Waldbüttelbrunn (Deutschland)

A. IDENTIFIZIERUNG DER BAUBESCHLÄGE
A. BUILDING HARDWARE IDENTIFICATION

Position *Position*	Angabe *Declaration*	Erforderliche Angaben zum Produkt *Required product information*
1	**Hersteller** *Manufacturer*	**Uhlmann & Zacher GmbH** 97297 Waldbüttelbrunn (Deutschland)
2	**Angabe des Herstellers zum Produkt** *Manufacturer's product reference*	Elektronischer Knaufzylinder CX2122F / CX5122F / CX6122F / CX8122F / 4122F CX2122F (IP66) / CX5122F (IP66) / CX6122F (IP66) / CX8122F (IP66) / 4122F (IP66) CX2122 / CX5122 / CX6122 / CX8122 / 4122 Alle genannten Modelle jeweils auch als Antipanikvariante AP und Antipanikvariante AP-M
3	**Baubeschlagstyp** *Type of building hardware*	mechatronischer Schließzylinder *mechatronic cylinder*
4	**Produktnorm** *Product standard*	EN 15684: 2012
5	**Klassifizierung** *Classification*	Klassifizierung[1] / Eigenschaft *Classification* / *Characteristic* 1 / 6 / B / 3 (4[2]) / A / F / 3 / 0 Gebrauchskategorie / Dauerhaftigkeit / Feuer- und Rauchwiderstand / Umweltbeständigkeit / Mechanische Verschlusssicherheit / elektronische Verschlusssicherheit / Systemmanagement / Angriffswiderstand *Category of use / Durability / Fire-and Smoke resistance / environmental resistance / mechanical key related security / electronica key related security /System management / Attack resistance*
6	**Hauptmaße [mm]** *Main dimensions*	- Material / *material*: Messing, Stahl, PA6.66, PTFE / *brass, steel, PA6.66, PTFE* - Außenmaß (Øxt) / *Outer dimensions (diameter x depth)*: 44,9 x 44,75 - Befestigung / *Mounting*: Senkkopfschraube M5 x 80
7	**Bemerkungen** *Remarks*	Klassifizierung gemäß Bericht *classification according to report* 44-2/13 vom *dated* 15.09.2016 [1]

Grundlage(n)
basis

DIN EN 16035 : 2013-03

Baubeschläge – Leistungsbeschreibung – Identifizierung und Zusammenfassung der Prüfnachweise zur Unterstützung der Austauschbarkeit von Baubeschlägen für die Anwendung an feuerwiderstandsfähigen und/oder rauchdichten Toren, Türen und/oder zu öffnenden Fenstern

EN 16035 : 2012

Hardware performance sheet (HPS) - Identification and summary of test evidence to facilitate the inter-changeability of building hard-ware for application to fire resisting and/or smoke control doorsets and/or openable windows

2015-XX / XXXX

[1] Informationen unter der Verantwortung des Herstellers zur Verfügung gestellt
Information provided under the responsibility of the manufacturer.
[2] IP66 Variante
IP66 version

www.ift-rosenheim.de

ift Rosenheim GmbH
Theodor-Gietl-Str. 7-9
D-83026 Rosenheim

Kontakt
Tel.: +49 8031 261-0
Fax: +49 8031 261-290
www.ift-rosenheim.de

Prüfung und Kalibrierung – EN ISO/IEC 17025
Inspektion – EN ISO/IEC 17020
Zertifizierung Produkte – EN ISO/IEC 17065
Zertifizierung Managementsysteme – EN ISO/IEC 17021

Notified Body 0757
PO7 Stelle: BAY 18

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZE-11349-01-00

Certifications

Les serrures anti-panique

Informations de Sécurité pour l'Utilisation de la Gamme des Produits Clex pour les Portes de Protection contre l'Incendie et de Sortie de Secours

Portes de protection contre l'incendie

Veuillez vous reporter aux propriétés respectives sur la page consacrée aux produits pour les informations sur l'adaptabilité des profils-cylindres pour l'utilisation des portes de protection contre l'incendie.

La poignée de porte/béquille de porte électronique est approuvée pour être utilisée dans les portes coupe-feu et pare-fumée. Le certificat général d'essai de construction a été délivré par ift Rosenheim conformément à la liste de règlement A, partie 1, numéro de série 6.17.

Portes de sortie de secours

Tous nos profils-cylindres peuvent être utilisés dans les portes de sortie de secours avec des serrures des sorties de secours (verrou anti-paniques) qui répondent aux normes applicables DIN EN 179 et/ou DIN EN 1125 **sans restrictions**.

Ceci s'applique à tous les suivants profils-cylindres par Uhlmann & Zacher GmbH:

CLEX PRIME	CLEX PRIVATE	CLEX PUBLIC
CX612x	CX212x	CX812x
CX616x	CX216x	CX816x
CX6182	CX2182	CX8182

Il n'existe aucun examen et/ou aucune certification prescrits sur le plan légal ou de spécifications de test normalisées. Toutefois, certains fabricants de serrures ont volontairement testé et ont confirmé la fonctionnalité des cylindres de commande U&Z dans les serrures anti-paniques suivants :

- BKS GmbH
- DORMA GmbH
- Wilh. Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG
- ECO Schulte GmbH & Co. KG
- CESlocks GmbH

Vous pouvez demander les certificats de conformité CE correspondants au : vertrieb@uundz.de

Cependant, **certains fabricants** de serrures **limitent** l'utilisation de leur serrure d'urgence de sorte qu'aucun **cylindre de commande** ne puisse être utilisé. Dans ces serrures, la fonctionnalité des sorties de secours ne peut pas toujours être garantie. Dans ces cas, **surtout pour l'utilisation dans des serrures des sorties de secours, les versions anti-panique développées CX6122AP, CX2122AP, CX8122AP, CX6162AP, CX2162AP** et **CX8162AP** doivent être utilisées.

Elles sont (notamment en cas des objets existants) des **serrures de sortie de secours** qui ne répondent pas aux **normes** spécifiées ci-dessus ou uniquement **avec des restrictions**.

Les cylindres électroniques à double bouton CX6122, CX2122, CX8122, CX6162, CX2162 et CX8162 peuvent être commandés dans une version spéciale anti-panique (désignation AP) pour les anciens serrures de sorties de secours avec des restrictions pour les cylindres à bouton. Dans cette version, le cylindre retourne automatiquement le logement de barre à la position de 6 heures à l'aide de la force de ressort, de manière à éviter un éventuel blocage du verrou de sortie de secours. L'efficacité de cette version a déjà été certifiée par MPA NRW pour de nombreux types de serrures.

La fonctionnalité d'urgence du verrou doit cependant être vérifiée pour toutes les positions du logement de barre après l'installation d'un cylindre de verrouillage dans un verrou de sortie de secours.

La poignée de porte/béquille de porte électronique est approuvée pour être utilisée dans les verrous de sortie de secours conformément à la norme DIN EN 179. Cela a été confirmé par le bureau de test de matériaux du Nord Rhin-Westphalie n° 0432-EN 179-ift P-15-003300-PR02.

CLEX PRIME	CLEX PRIVATE	CLEX PUBLIC
CX6172	CX2172	CX8172
CX6174	CX2174	CX8174

Safety Information for the Use of the Clex Product Range in Fire-Protecting and Emergency Exit Doors

Fire-Protecting Doors

Please refer to the respective properties on the product page for information on the suitability of the profile cylinders for use in fire protection doors.

The electronic door handle/door fitting is applicable for use in fire and smoke resistant doors. The general building test certificate was issued by ift Rosenheim according to the building regulation list A, part 1, serial numer 6.17.

Emergency Exit Doors

All our profile cylinders can be used in emergency exit doors with emergency exit locks (coll. panic locks) that satisfy the applicable standards DIN EN 179 and/or DIN EN 1125 ***without restrictions****.*

This applies to all following profile cylinders by Uhlmann & Zacher GmbH:

CLEX PRIME	CLEX PRIVATE	CLEX PUBLIC
CX612x	CX212x	CX812x
CX616x	CX216x	CX816x
CX6182	CX2182	CX8182

There is no legally prescribed examination and/or certification or a standardized test specification. Nevertheless, some lock manufacturers have voluntarily tested and confirmed the function of the U&Z knob cylinders in the following panic locks:

- *BKS GmbH*
- *DORMA GmbH*
- *Wilh. Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG*
- *ECO Schulte GmbH & Co. KG*
- *CESlocks GmbH*

You can request the corresponding EC conformity certificates at: vertrieb@uundz.de

Some lock manufacturers*, however,* ***limit*** *the use of their emergency exit lock to the extent that no* ***knob cylinders*** *must be used. In such locks, the emergency exit function cannot always be guaranteed. Here the* ***especially for the use in emergency exit locks developed anti-panic versions CX6122AP, CX2122AP, CX8122AP, CX6162AP, CX2162AP and CX8162AP*** *should be used.*

There are (particularly in existing objects) ***emergency exit locks*** *that do not satisfy the* ***standards*** *specified above or only* ***with restrictions****.*

The electronic double-knob cylinders CX6122, CX2122, CX8122, CX6162, CX2162 and CX8162 can be ordered in a special anti-panic version (designation AP) for older emergency exit locks with restrictions for knob cylinders. In this version, the cylinder automatically rotates the locking lug back into the 6 o'clock position using spring force, so that a possible blocking of the emergency exit lock is avoided. The efficiency of this version has already been certified by MPA NRW for several lock types.

The emergency function of the lock should, however, be verified for all positions of the locking lug after installation of a locking cylinder in an emergency exit lock.

The electronic door handle/door fitting is approved for use in emergency exit locks according to DIN EN 179 standard. This was confirmed by the material testing office of North Rhine-Westphalia vide certificate no. 0432-EN 179-ift P-15-003300-PR02.

CLEX PRIME	CLEX PRIVATE	CLEX PUBLIC
CX6172	CX2172	CX8172
CX6174	CX2174	CX8174

Description des symboles

	**MIFARE® 13,56 MHz** Le produit convient aux transpondeurs passifs dotés de la technologie MIFARE Classic® et MIFARE® DESFire® (13.56 MHz).
	**LEGIC® 13,56 MHz** Le produit convient aux transpondeurs passifs dotés de la technologie LEGIC® prime et LEGIC® advant (13.56 MHz).
	**EM/HITAG 125 kHz** Le produit convient aux transpondeurs passifs dotés de la technologie EM/HITAG (125 kHz).
	**OSS Standard Offline** Le produit supporte OSS Standard Offline.
	**868 MHz Radio** Le produit supporte 868 MHz radio.
	Bluetooth® Low Energy Le produit supporte la technologie Bluetooth® Low Energy.
	IP66 Le produit est spécifiquement conçu pour une utilisation à l'extérieur. Il est étanche à la poussière et à l'eau conformément à la classe de protection IP66 et ainsi protégé contre les jets d'eau puissants.
	**IP67** Le produit est spécifiquement conçu pour une utilisation à l'extérieur. Il est étanche à la poussière et à l'eau conformément à la classe de protection IP67 et ainsi protégé contre l'infiltration d'eau en cas d'immersion temporaire (30 minutes, jusqu'à 1 m de profondeur).
	**Connexion IDS** Un système de détection d'intrusion peut être activé ou désactivé à l'aide d'un transpondeur autorisé via la connexion IDS. Si le système de détection d'intrusion (IDS) est activé, alors l'accès n'est pas possible même avec un transpondeur autorisé (fonction de blocage du verrou).
	**Verrous de sortie de secours DIN EN 179** Le produit est approuvé pour être utilisé dans les verrous de sortie de secours conformément à la norme DIN EN 179.
	**Portes coupe-feu et pare-fumée DIN EN 1634** Le produit convient à l'installation dans les portes coupe-feu et pare-fumée. Pour en savoir plus sur les essais exacts conformément à la norme DIN EN 1634, veuillez vous reporter aux normes dans les données techniques.
	**DIN EN 16867** Le produit est conforme aux exigences de la norme DIN EN 16867. Cette norme régit les exigences et les méthodes d'essai pour les verrouillages de porte mécatroniques.

Description of Symbols

MIFARE®	***MIFARE® 13,56 MHz*** *The product is suitable for passive transponders with MIFARE Classic® and MIFARE® DESFire® (13.56 MHz) technology.*
LEGIC®	***LEGIC® 13,56 MHz*** *The product is suitable for passive transponders with LEGIC® prime and LEGIC® advant (13.56 MHz) technology.*
EM/HITAG	***EM/HITAG 125 kHz*** *The product is suitable for passive transponders with EM/HITAG (125 kHz) technology.*
OSS	***OSS Standard Offline*** *The product supports OSS Standard Offline.*
868 MHz	***868 MHz Radio*** *The product supports 868 MHz radio.*
	Bluetooth® Low Energy *The product supports the Bluetooth® Low Energy technology.*
IP 66	***IP66*** *The product is specifically designed for outdoor use. It is dust and waterproof according to protection class IP66 and thus protected against powerful water jets.*
IP 67	***IP67*** *The product is specifically designed for outdoor use. It is dust and waterproof according to protection class IP67 and thus protected against water ingression in case of temporary immersion (30 minutes, up to 1 m depth).*
	IDS connection *An intrusion detection system can be switching on and off using an authorized transponder with the IDS connection. If the Intrusion Detection System (IDS) is enabled, then access is not possible even with an authorized transponder (block lock function).*
EN 179	***Emergency exit locks DIN EN 179*** *The product is approved for use in emergency exit locks according to DIN EN 179.*
EN 1634	***Fire and smoke resistant doors DIN EN 1634*** *The product is suitable for use in fire and smoke resistant doors. For the exact tests according to DIN EN 1634, please refer to the standards in the technical data.*
DIN EN 16867	***DIN EN 16867*** *The product complies with the requirements of DIN EN 16867. This standard regulates the requirements and test methods for mechatronic door fittings.*

Notes | *Notes*

© 2021 Uhlmann & Zacher France S.A.S.

Tous droits réservés.
Sous réserve d'erreurs et de modifications.
Les images et les dimensions peuvent être différentes du produit original.
Statut: Avril 2021

LEGIC® est une marque déposée de LEGIC Identsystems AG.
Microsoft, Access et SQL Server sont les marques déposées de Microsoft Corporation.
MIFARE®, MIFARE Classic® et MIFARE® DESFire® sont les marques déposées de NXP B.V.
La marque et les logos Bluetooth® sont les marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc.
et toute utilisation de ces marques par Uhlmann & Zacher France S.A.S. fait l'objet d'une licence.
Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google LLC.
Apple® et le Apple logo® sont des marques déposées de Apple Inc.
Les autres marques de fabrique et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

All rights reserved.
Subject to errors and changes.
Pictures can differ from the actual product.
Status: April 2021

LEGIC® is a registered trademark of LEGIC Identsystems AG.
Microsoft, Access und SQL Server are registered trademarks of Microsoft Corporation.
MIFARE®, MIFARE Classic® and MIFARE® DESFire® are registered trademarks of NXP B.V.
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc.
and any use of such marks by Uhlmann & Zacher GmbH is under license.
Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple® and Apple logo® are trademarks of Apple Inc.
Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Uhlmann & Zacher

Uhlmann & Zacher France S.A.S.

88, Avenue de l'Europe | 77184 EMERAINVILLE | Tel.: +33 9 54 89 24 98 | Fax: +33 9 59 89 24 98 | E-Mail: info@uzfrance.fr | **http://www.uzfrance.fr**